Le "SOLEIL" est lu dans 100% des familles canadiennes-françaises de Québec

LE SOLEIL

MEMBRE DE L'A. B. C.

LE TIRAGE DU "SOLEIL" en fait le premier journal à l'est de Montréal

Jos. Desjardins Bibliothécaire

39e ANNEE—No 288 — EDITION QUOTIDIENNE — QUEBEC, MARDI 9 DECEMBRE 1930 — CIRCULATION EN NOVEMBRE 52,636 — PRIX: DEUX CENTIN

UNE FORTE EXPLOSION DETRUIT UN VAISSEAU ITALIEN

Faits divers de partout

DECOUVERTE SCIENTIFIQUE

Singapour, 9. — Le Dr Homer-W. Smith, de l'université de New-York, a découvert une race étrange de requins mangeurs d'hommes qui éclaircirait certains points obscurs dans les maladies du rein. On a trouvé une grande quantité d'urée dans le sang de ce poisson.

GRAVE COLLISION

Lewiston, 9. — Trois personnes ont été assez gravement blessées, dans une collision, coin des rues Cedar et Canal, entre le camion de l'Economy Market et le sedan Ford No 55870 conduit par Hurley Grant, fils du Dr Grant, de Bath. Grant a été blessé ainsi qu'un nommé Goodwin et Mlle Yvonne Fortier, de 333 rue Lisbon. D'autres occupants du Ford, nommés McPhey, Fish et Michael Pagurko, qui fréquentent l'école d'Auburn. L'ambulance de la police a été immédiatement mandée et les trois blessés ont été conduits en toute hâte à l'hôpital Ste-Marie où leur état est assez sérieux.

LA GARDE HAITIENNE

Port-au-Prince, Haïti, 9. — Le commandant Demosthènes Calixte a pris les fonctions de commandant de la garde d'Haïti, tous les officiers américains ayant quitté le département central. Cette mesure est conforme aux recommandations de la commission Hoover sur les affaires haïtiennes.

La cérémonie de la prise de commandement a eu lieu en présence du président Stenio Vincent, du ministre des Etats-Unis, des membres du cabinet et d'autres hauts fonctionnaires civils et militaires du gouvernement haïtien.

LE PRINCE DE LIGNE

Bruxelles, 9. — Au ministère belge des affaires étrangères, on se refuse à tous commentaires sur les prétendus changements qui doivent se produire à l'ambassade de Belgique à Washington.

Dans certains milieux on considère le fait comme une confirmation de la prochaine démission du prince de Ligne, dont il avait déjà été question l'année dernière.

L'ENCAISSE-OR

Paris, 9. — Le bulletin hebdomadaire de la Banque de France indique une augmentation de 257 millions dans l'encaisse-or de la Banque de France qui atteint maintenant 51 milliards 966 millions de francs.

FATAL BROUILLARD

Liège, Belgique, 9. — Le brouillard, et le brouillard seulement est la cause de la mort de plus de soixante personnes dans la vallée de la Meuse pendant les deux derniers jours. Voilà la déclaration faite par le commissaire provincial à la suite d'une minutieuse enquête. Il n'y avait ni gaz ni autre matière chimique dans cette brume meurtrière qui fit mourir rapidement les personnes déjà atteintes de troubles des organes respiratoires, dit-il, et il n'y a aucune raison de croire, comme l'ont exprimé certains paysans terrorisés, que la mort se cachait sous forme de gaz de guerre dans ce brouillard jaune.

MACABRE DECOUVERTE

New-Bedford, 9. — Le cadavre de Roy-S. Sherman, 41 ans, de New-Bedford, qui était disparu depuis dimanche dernier, a été trouvé au cours de la journée d'hier alors qu'il flottait sur l'eau de la rivière Acushnet à peu de distance du quai de la compagnie Standard Oil. La découverte du cadavre a été faite par le capitaine Roy Parkinson, commandant d'un vaisseau qui venait d'arriver au quai local de la compagnie. La police du quartier central de la ville fut avertie de la découverte du cadavre de Sherman et elle s'en chargea. Le coroner a annoncé un verdict de mort probablement accidentelle.

SOMMAIRE

Deuxième page
Feuilleton
Nouvelles de Lévis
Troisième page
Nouvelles de Québec
Quatrième page
Editorial
Cinquième page
Nouvelles diverses
Sixième et 7e pages
Finance
Huitième page
Radio
Neuvième page
Nouvelles diverses
Dixième page
Chez les ouvriers
Onzième page
Nouvelles diverses
Douzième page
Page féminine quotidienne
Treizième page
Nouvelles diverses
Quatorzième page
La vie sociale
Quinzième page
Nouvelles maritimes
Nouvelles diverses
Seizième et 17e pages
Sport
Dans nos théâtres
Dix-huitième et 19e pages
Petites annonces classées
Nouvelles diverses
Vingtième page
Nouvelles diverses
Vingt-unième page
Naissances et Décès
Soirées et Euchres
Vingt-deuxième page
Nouvelles générales

LE JUGE LINDSAY FIT SCANDALE A L'EGLISE

Le ci-devant magistrat qui se fit le promoteur du mariage d'essai, interpelle l'évêque Manning dans sa cathédrale de New-York. — Lindsay et ses prétentions.

SES DISCOURS

New-York, 9. (Spéciale).—La cathédrale épiscopalienne de St John, The Divine, fut dimanche matin le théâtre d'un scandale peu ordinaire lorsque le juge Ben-B. Lindsay, interrompant la prière de l'évêque Manning à la fin d'un sermon de ce dernier, lui demanda la réplique. Le juge Lindsay se fait le propagandiste de cette sorte de noviciat matrimonial expérimenté aux Etats-Unis, sous le nom de "companionate marriage", et cette propagande avait attiré sur sa tête les foudres de l'évêque Manning, qui le dénonça publiquement dans sa cathédrale. A peine l'évêque venait-il de parler, et avait-il commencé la prière qui suit le sermon, que le juge, sautant sur une table immédiatement sous chaire, s'écria :

"'Evêque Manning, vous m'avez dépeint sous de fausses couleurs. Si cette maison n'est pas une maison de justice, elle n'est pas une maison de Dieu, et en justice je demande cinq minutes de réplique."

Deux suisses saisirent alors l'interrupteur, qui est de petite taille, et le descendirent de la table, tandis que plusieurs assistants couraient à lui, menaçant de lui faire un mauvais parti. Comme il allait être accroché par la foule, au moment de sortir par une porte latérale, quatre détectives firent opportunément leur apparition et, le dégageant, lui permirent de descendre l'escalier de sortie.

Reading, Penn., 9.—(A.P.)—Devant un auditoire qui dut se transporter dans l'Orpheum Theatre, d'une contenance de 1,800 sièges, parce que les 300 sièges de l'Auditorium du Women's Club ne lui suffisaient pas, le juge Lindsay a pris à partie hier l'évêque Manning, qui, prétend-il, l'attaqua sans raison.

"J'ai, dit-il, accordé des milliers de divorces et entendu des milliers de procès ayant le divorce pour enjeu. Or, cette catégorie de gens m'inspire une vive sympathie, et j'ai voulu déterminer un changement que fit abolir les tribunaux de divorce. A cet effet j'ai écrit un livre que je demande qu'on lise avec intelligence, non avec passion, haine ou préjugés."

New-York, 9.— (A.P.)— L'American publie sous la signature de Clarence Darrow, un article disant :

"La façon dont l'assistance à la cathédrale St. John The Divine s'est conduite envers le juge Lindsay (ex-juge de Denver) prouve qu'il n'y avait pas de chrétiens dans cette église au moment où se produisit l'incident. On peut se demander si le juge avait légalement le droit de demander la réplique à l'évêque dans sa propre cathedrale, mais son droit moral ne fait pas le moindre doute."

TRAVAUX DU C. N. R.

Montréal, 9. — (D. N. C.) — "En demandant des soumissions pour certains travaux d'ordre général sur la ligne Longue Pointe-Eastern Junction, le Canadien National n'anticipe nullement le verdict que la Commission des Chemins de Fer sera appelée à rendre le 15 décembre prochain", est-il dit dans une déclaration publique de M. S.-J. Hungerford, vice-président du Canadien National en charge de l'exploitation et de la construction. Incidemment, M. Hungerford attire l'attention sur quelques points traités par M. le maire vendredi soir dernier dans la paroisse de St-Alphonse d'Youville et auxquels M. Houde semble avoir donné une interprétation incorrecte.

"Si M. le maire veut bien me le permettre, dit M. Hungerford, j'aimerais à attirer son attention sur certaines questions. M. Houde n'a pas compris notre but, lorsque nous voulons des soumissions pour certains travaux à accomplir sur la ligne Longue-Pointe-Eastern-Junction. Ces travaux seront nécessaires quelque soit le moyen de supprimer les passages à niveau ordonné par la Commission des Chemins de Fer".

"Notre but en demandant ces soumissions maintenant est simplement de vouloir procurer du travail additionnel le plus tôt possible, dans la ville de Montréal, et de mettre ces travaux en marche avant que les gros froids n'arrivent."

"Le 2 décembre, sir Henry Thornton, a écrit à M. Houde pour lui dire que le Canadien National est prêt à attendre à plus tard."

TUE PAR UN TRAIN

Trois-Rivières 9 — Stanislas Janelle, 40 ans, cultivateur de St-Wenceslas, a été tué instantanément à la traverse à niveau du Canadien National à St-Grégoire-le-Grand. Son cheval fut tué sur le coup et la voiture réduite en miettes. On ne s'explique pas comment l'accident a pu se produire. L'endroit est libre de tout obstacle. Le conducteur du train vit venir la voiture de Janelle, sonna pour avertir, mais Janelle continua sa route. La force du choc projeta la victime au loin. Un verdict de mort accidentelle a été rendu à l'enquête tenue par le Dr Hélie, de St-Grégoire, coroner.

M. LEBEUF EST MORT A 80 ANS

L'ancien juge en chef de la Cour du Circuit de Montréal était depuis cinq ans à la retraite. — Il seconda activement jadis sir Wilfrid Laurier.

52 ANS AU PALAIS

Montréal, 9.—(D. N. C.)—L'ex juge-en-chef Lebeuf de la Cour de Circuit, l'une des figures les plus remarquables de la vie politique canadienne et le bras droit de Sir Wilfrid Laurier, lors de ses fameuses campagnes, qui devaient le conduire à l'apogée de sa gloire vient de s'éteindre à l'hôpital St-Jeanne-D'Arc, après une courte maladie de six semaines. Il était âgé de 80 ans. Quelque temps auparavant, il jouissait d'une parfaite santé et surprenait même ses parents et amis.

Avant son élévation sur le banc, il s'était gagné une nombreuse clientèle, tant par son éloquence que par l'égalité de son humeur. A titre de juge, il était considéré comme l'un des personnages les plus caractéristiques de son époque. Il prit sa retraite, le 22 mai 1925, à l'âge de 75 ans. Il faisait partie de la Cour de Circuit depuis dix-huit ans, alors et c'est avec regrets qu'on le vit quitter la magistrature et dire adieu aux vieux murs du Palais de Justice, qu'il avait connus, comme avocat et juge, depuis 52 années.

Avocat, le futur magistrat se distingua par un brillant exploit, qui en fit l'idole du comté de Beauharnois et lui ouvrit la voie à d'autres grands succès.

Il naquit à St-Timothé, comté de Beauharnois, le 23 mai 1850, et fit de brillantes études au collège de St-Timothée et au Séminaire de Ste-Thérèse de Blainville. Après avoir étudié l'anglais à Kingston, le jeune Lebeuf étudia le droit à l'Université McGill. Peu après il était appelé au barreau.

Ses funérailles auront lieu jeudi prochain, à l'église de St-Léon de Westmount. Le juge-en-chef Greenshields de la Cour Supérieure, à la nouvelle de la mort de M. le juge Lebeuf, exprima son regret "qu'un homme d'une aussi grande valeur, et possédant de telles qualités ait été fauché par la mort.

UN BROUILLARD EN ANGLETERRE

Londres, 9.—(P. A.)—Un autre de ces brouillards fameux qui ont visité Londres si fréquemment depuis une dizaine de jours, flottait sur la métropole aujourd'hui, enveloppant tout dans une ouate humide et retardant considérablement les communications.

Les communications par chemins de fer, routes, bateaux et autres ont été partiellement paralysées dans le sud de l'Angleterre. Une des régions les plus affectées est celle de Southampton où la navigation a été interrompue pendant toute la nuit. Deux navires côtiers ont été obligés de jeter l'ancre à cause de la brume.

Le roi lui-même a souffert de la température et il a dû changer son programme. Sa Majesté revenait de Sandringham au Palais de Buckingham et il voulait se rendre à Windsor aujourd'hui pour chasser. Il avait invité le Duc de York et plusieurs amis à cette excursion. Il a été forcé de remettre l'affaire à cause de la brume. Il se reprendra jeudi probablement, si le temps le permet.

LES JOURNAUX

Montréal, déc. 9. — (D. N. C.)— L'Association des journaux hebdomadaires de la province de Québec a tenu une assemblée, hier, à l'hôtel Windsor. On a discuté de la rumeur lancée par le "Devoir". L'Association n'a reçu aucune proposition du genre de celles dont parle le "Devoir".

Les membres présents ont étudié la question de se procurer de la publicité en commun et quant aux achats de papier à un rabais de 30 pour cent, les délégués se demandèrent comment ils pourraient obtenir ce rabais, quand le papier se vend déjà bon marché. Il y aura une autre assemblée avant longtemps, au commencement de janvier probablement.

ENTRE DEUX TRAMWAYS

Montréal, 9. —(D.N.C.) — Mme K. Vashkaete, 25 ans, a été conduite à l'hôpital Western, hier après-midi, après avoir été frappée par un tramway. Elle souffre d'une coupure à l'oeil gauche et à la main droite, ainsi que de contusions au corps. Son état n'es pas grave. Le constable Murray, du département du trafic, a déclaré que l'accident survint lorsque la femme passa entre deux tramways.

CHALIAPIN CHEZ M. SNOWDEN



Cette photographie fut prise au cours d'un dîner offert à Feodor Chaliapin, la fameuse basse russe, par M. Philip Snowden, chancelier de l'échiquier anglais, à sa résidence de Downing Street. On voit, de gauche à droite : M. Snowden, M. F.-A. Szarvasy, Lionel Powel, M. Chaliapin et madame Snowden.

LA JEUNESSE MANIFESTE CONTRE LE FILM DU LIVRE DE REMARGNE

FEMME COURAGEUSE



MLLE WINIFRED SPOONER, grande aviatrice anglaise, a nagé deux milles en pleine nuit pour aller chercher du secours pour son compagnon demeuré à bord de leur avion tombé dans la Méditerranée alors qu'ils se dirigeaient vers l'Afrique.

Les Hitlériens se portent à des violences parce qu'on représente "A l'ouest rien de nouveau". — On lâche des souris dans la salle.

A BERLIN

Berlin, 9, (P.C.) — La jeunesse allemande acquise au fascisme a violemment manifesté, hier, contre le film parlant créé par les américains avec le roman "A l'Ouest rien de nouveau". Attirés par le bruit que Paul Goebbels, député fasciste, protesterait de nouveau contre l'exhibition de ce film, des milliers de personnes s'étaient massées hier soir aux abords du théâtre, qu'elles remplirent en payant leurs billets, tandis qu'une foule restait encore au dehors.

Ce que voyant, les jeunes fascistes, qui n'étaient encore que des bambins lorsqu'éclata la guerre marchèrent en corps dans Kurfuers Tendamm, le plus chic boulevard commercial de Berlin, après avoir applaudi une harangue passionnée de Goebbles dans le voisinage du théâtre.

Lorsque le film parut pour la première fois à Berlin, vendredi soir, le désordre fut tel que les lumières s'éteignirent et que la police dut faire évacuer la salle, respectant toutefois l'immunité parlementaire de Goebbels, qui ne fut pas arrêté. Le désordre avait commencé au moment où le film montre de jeunes recrues allemandes en proie à des crises de nerfs durant un bombardement. Une véritable tempête éclata alors, les Fascistes criant : "Dehors les Juifs!" "Sale film fabriqué en Amérique !" "A bas le gouvernement !" En même temps ils lançaient des centaines de souris blanches apportées dans des boites, jetaient des bombes puantes et créaient une confusion inimaginable.

Ils ne purent répéter cet exploit hier soir, la foule s'étant porté d'avance au théâtre, qui fut tout rempli de monde et protégé à l'extérieur.

ASPHIXIEES

New-Bedford, 9. — Mme Jacob Pozycek et sa fille Genewofa, âgée de dix ans, ont été trouvées mortes alors qu'elles étaient couchées dans un lit dans le logis de la famille, 377 rue Earle, New-Bedford, et à la suite de la découverte des deux cadavres, la police a commencé une enquête pour éclaicir les circonstances se rapportant à cette affaire. La mère et la fillette ont été affectées par le gaz qui s'échappait d'un poêle dans la cuisine de leur logis.

Ce furent des personnes qui demeurent dans la même maison, qui firent la triste découverte après avoir été attirées vers le logis de la famille Pozycek par l'odeur du gaz qui s'en échappait.

Lorsque les voisins entrèrent dans le logis, ils se trouvèrent en présence des cadavres de la mère et de sa fille.

Les autorités ont appris que le mari de la femme a quitté le ville il y a quelque temps pour aller se chercher du travail ailleurs et que depuis ce temps, l'épouse et leur fillette demeuraient seules dans le logis.

Le coroner O'Brien a rendu un verdict de mort accidentelle.

RETOUR DU Dr RHEAUME AU CANADA

Le chirurgien en chef de l'Hôtel-Dieu de Montréal est revenu d'un voyage d'études en Europe. Il a donné plusieurs conférences.

St-Jean, N.B., — (Spécial)— Un des chirurgiens les plus connus de la ville de Montreal, le lieut.-colonel F.-E. Rhéaume, chirurgien en chef de l'Hôtel-Dieu de Montréal et professeur de chirurgie à l'Université de Montréal, est revenu au Canada dimanche à bord du "Montclare", du Pacifique Canadien, après avoir représenté l'Association des Médecins français de l'Amérique du Nord à la convention de la Société de Chirurgie Française, tenue à Paris il y a quelque temps.

Le colonel Rhéaume qui est un spécialiste en chirurgie gastrique, a donné plusieurs conférences sur ce sujet. Il a parlé d'abord devant les membres du congrès puis aux universités de Bruxelles et de Gand, en Belgique. Il était parti le 26 septembre dernier sur le "Duchess of Atholl", aussi du Pacifique Canadien.

Le "Montclare", qui arrivait d'Anvers, Cherbourg et Sothampton, a ramené plusieurs autres Canadiens. Dans sa cale, le paquebot a transporté plusieurs sacs de malle et de cadeaux de Noel venant des vieux pays.

LES MISSIONS

Après avoir passé quelques heures à Montréal, le Père Couture, S. J. de Long Lake, Ontario, est parti pour retourner dans sa vaste paroisse de 1000 milles carrés, s'étendant de Hearst à Sioux Look out, du lac Nipigon vers le nord jusqu'à la Baie James. Quand il fait la visite de ce territoire, le Père Couture se sert de chiens esquimaux. Le Père Couture trouve cependant des compensations dans ces longs voyages en admirant les beautés de la nature et il déclare que si elles étaient connues les touristes afflueraient pour les voir.



Père Couture

LES RUSSES FONT DE LA PROPAGANDE

Le gouvernement soviétique prétend exécuter en quatre ans le plan d'industrialisation qu'il pensait terminer en cinq années. — On manque de main d'oeuvre.

Moscou, 9. (Par Victor Eubank, de l'Ass'd Press). — Voici le premier de quatre articles dépeignant la situation économique et politique en Russie aujourd'hui.

Que le gouvernement russe croie ou non pouvoir exécuter son formidable plan d'industrialisation, il n'en inonde pas moins les masses russes d'une propagande ayant pour objet de les convaincre que le plan sera exécuté en quatre ans au lieu de cinq, soit en 1932 au lieu de 1933. Comme argument à cet effet les journaux ont récemment annoncé que la section des plans du Suprême conseil économique, avec l'Institut économique de l'industrie avait déjà commencé à tracer les grandes lignes d'un second plan de cinq ans.

Les statistiques de la Commission des plans de l'Etat tend à prouver que l'exécution du plan actuel a dépassé les prévision dans à peu près toutes les grandes industries. Cette exécution n'en rencontra pas moins des difficultés, et il y a indication que d'autres se présenteront au cours de la troisième année. Il est clair que le manque de crédits et de main d'oeuvre experte gêne considérablement les Soviets. Il faudrait un million et demi d'ouvriers de plus en 1931. Déjà, à la fin de la seconde année du plan, un manque de 500,000 ouvriers se fait sentir.

Le gouvernement explique en grande partie cette pénurie de main d'oeuvre en disant que des milliers de travailleurs ne veulent pas rester en place, mais quittent leur ouvrage pour en chercher un autre plus rémunérateur.

Pour combattre l'abandon de leurs places par les ouvriers dans les divers établissements les unions, sur l'ordre des "haut placés", ont averti leurs membres qu'il ne pourraient quitter le travail que pour de bonnes raisons, comme la maladie etc. La sanction pour la contravention à cet ordre est l'expulsion de l'union, la privation des cartes de pain et privilèges pour les vivres, ainsi que l'inscription sur les listes noires dans les autres fabriques ou usines. En d'autres termes tous les travailleurs, hommes et femmes, doivent rester à leur poste tout le temps que durera l'exécution du plan. On s'attend à ce que ce règlement soit appliquée avec rigueur dans l'année qui va commencer. En apparence il est l'oeuvre des ouvriers eux-mêmes. Dans chaque établissement ceux-ci se réunissent toutes les semaines ou tous les mois et votent à l'unanimité au à une grande majorité une résolution par laquelle ils s'engagent à rester au travail et prescrivent les sanctions pour ceux qui n'y resteront pas.

Il y a quelque temps le gouvernement lança une souscription dite "du plan de cinq ans dans quatre", mais jusqu'à présent les résultats n'en ont pas été très encourageants. On voulait faire souscrire un milliard de roubles ($500,000,000), mans 560 millions seulement ont encore été souscrits, la plus grande partie par les ouvriers et employés. Quant aux paysans, ils ont montré leur méfiance habituelle en ne souscrivant qu'une faible somme.

Les Soviets font des efforts désespérés pour faire face à l'énorme besoin de main d'oeuvre qui va se faire sentir l'an prochain. Des écoles pour la formation des ouvriers spécialistes s'ouvrent rapidement. Des soldats de l'armée rouge qui finissent leur service militaire sont envoyés dans les grands établissements pour des besognes en vue desquelles on les entraîna dans l'armée; enfin les garçons et filles sortant de l'école vont assumer une part de la tâche.

Le manque de crédits étrangers est aussi un obstacle à l'exécution du plan, mais ne parait pas être le plus grand souci du gouvernement à l'heure qu'il est.

UN SERIEUX INCENDIE A LEWISTON, ME.

Le feu éclate dans un pâté de maisons de 24 logements. — On en vient à bout mais non sans avoir subi de lourdes pertes.

LES SINISTRES

Lewiston 9 — Une conflagration a été évitée par l'excellent travail des pompiers de Lewiston aidés de ceux d'Auburn. L'alarme les a appelés vers deux heures par l'avertisseur 612, coin Maple et Blake. Un feu, causé apparemment par un court-circuit, venait de se déclarer au quatrième étage, occupé par les familles J.-P. Dugal et Laboé, du côté rue Blake du pâté de maisons comprenant 24 logements et appartement à la compagnie Igale Realty Co. Les flammes traversèrent en un rien de temps par l'étage supérieur faisant le centre de ce pâté construit comme la forme d'un "U" et bientôt l'étage supérieur des logements du côté de la rue Maple étaient en flammes.

Constatant l'imminence d'une conflagration, le chef Fortin fit sonner une deuxième alarme pour appeler tous ses hommes sur les lieux et bientôt l'appel était fait aux pompiers d'Auburn. Le service policier fut organisé pour contenir la foule massée de tous côtés.

Le centre du pâté de maison incendié n'a pu être épargné, le feu s'y étant concentré plus qu'ailleurs. Ce qui a donné du travail aux pompiers, ce fut surtout la moulée de scie dans les murs et la couverture.

Sur les vingt-quatre logements, rares sont les locataires qui ont pu sauver leurs mobiliers. Une femme résidant à l'étage supérieur n'a même pu sauver un porte-feuille contenant $300 en argent. Un homme a risqué sa vie pour le retrouver, mais il n'a pas pris le bon.

Une jeune femme voyant son logement menacé a failli perdre connaissance et a été conduite hors de cet endroit par un pompier.

On estime que les pertes sur le bloc lui-même s'élèveront à quelque $20,000 et il y a $40,000 d'assurances. Quant aux mobiliers, ils ont subi, croit-on des pertes qui s'élèveraient à quelque $30,000.

Le bloc appartient à la Eagle Realty qui se composent de Franco-américains bien connus tels que MM. Hercule-E. Belleau, J.-H. Reny, Omer Cloutier et autres.

Les sinistrés sont : 78 rue Maple: Familles Alcide Lafontaine, Fowley et Roux—82 rue Maple: Familles Soucy, Adélard Gosselin, Leblanc, Lévesque, Veilleux. — 251 rue Blake, familles Paradis, Roux, Lavoie Napoléon Laobé, Joseph-F. Dugal Villeneuve— 153 Blaké, où le feu a, commencé, au quatrième étage: Familles Lévesque et Desjardins.— Deux locataires nouveaux devaient entrer, demain soir, dans ce bloc: Les familles Lessard et Ouellette. Nombres de locataires n'ont pas un sou d'assurances.

L'Artiglio est mis en pièces par l'action d'explosifs enfermés dans un navire submergé. — Le capitaine est au nombre des morts. — L'équipage a presque tout péri.

UN TRAVAIL DANGEREUX

Lorient, France, 9. (Spéciale.) — Le vaisseau italien "Artiglio", qui avait tenté ces mois passés d'extraire des flancs de l'"Egypte", paquebot coulé en 1922, les $5,000,000 d'or qu'ils contenaient, a été dimanche après-midi victime des explosifs emmagasinés dans le "Florence", navire coulé durant la guerre au large de l'île de Houat. L'explosion fut d'une telle force que l'eau, au dire d'un témoin oculaire — le signaleur sur l'île de Hoedic — s'éleva à mille pieds dans l'air. L'"Artiglio" avait un équipage de 19 hommes, dont 12 sont morts et les sept autres sont à l'hôpital de Belle-Isle. Le capitaine du navire a péri, ainsi que deux scaphandriers, dont les cadavres furent retrouvés dans leur carapaces métalliques.

Le navire italien travaillait pour le compte du gouvernement français, qui l'employait à nettoyer le fond de l'eau, dans ces parages, des nombreuses épaves qui le rendent dangereux. A cet effet il portait considérablement d'explosifs, dont l'éclatement fut causé, croit-on, par le contre-coup de l'explosion sous-marine du "Florence".

FACHEUSE DISTRACTION

Sofia, 9. — Une paysanne bulgate, Elisaveta Alexandrowa, après avoir subi une opération à l'estomac, dans l'hôpital municipal de Sofia où elle se trouvait en traitement, avait quitté peu après cet établissement. Ayant regagné son village, ne se ressentant de rien, elle oublia totalement qu'elle avait été malade et opérée.

Cinq ans se passèrent ainsi. Dernièrement, tandis qu'elle était en train de tisser, elle ressentit de soudaines douleurs au creux de l'estomac. A chaque mouvement qu'elle faisait, celles-ci se faisaient plus violentes.

Elle reprit le train à destination de la capitale. A l'hôpital, les rayons X laissèrent voir la forme d'un curieux instrument. On décida aussitôt une nouvelle opération. Mais quelle ne fut pas la surprise du praticien de trouver, dans le corps de la malade, une paire de ciseaux que son collègue avait, par étourderie, oubliée lors de la première opération.

Maintenant, Elisaveta Alexandrowa est en excellente santé.

PIERRE LAVAL ESSAYE

Paris, 9 (P.A.)— Pierre Laval, appelé à former un cabinet, croit pouvoir être en mesure de dire au président Doumergue aujourd'hui s'il réussira à former un gouvernement pour succéder à celui de Tardieu qui vient de démissionner.

Laval a continué ses consultations avec les chefs politiques dans le but d'amener une entente entre la gauche et la droite, difficulté qui a empêché Louis Barthou de réussir dans la formation d'un cabinet. Laval tentera aussi d'obtenir la collaboration des radicaux socialistes.

EMEUTES D'ETUDIANTS

La Havane 9 (P.C.)— L'Université nationale et les écoles normales sont demeurées closes aujourd'hui et les troupes patrouillent les rues avoisinantes àla suite des émeutes d'étudiants que la police a eu beaucoup de difficultés à faire cesser hier.

La rumeur courait aujourd'hui que le Dr Carlos Miguel de Vespedes, le nouveau secrétaire de l'éducation, donnerait sa démission aujourd'hui comme conséquence des troubles d'hier. Peu de progrès paraît avoir été fait dans le règlement des difficultés qui ont atteint leur point culminant lors de la tentative de l'enregistrement des étudiants mercredi dernier.

ACTRICE DECEDEE

Paris, 9.—(A. P.)—Julienne-Madeleine Roch, l'une des tragédiennes les plus connues de France, est décédée aujourd'hui à Marly-le-roi faubourg de Paris, âgée de 45 ans. Elle était malade depuis peu.

UNE ELECTION

Windsor, 9.—(P. C.)—Les électeurs de Sandwich ont choisi hier M. Joseph-J. Donnelly, comme maire de la municipalité. M. Donnelly a battu son adversaire, M. Ernest Thrasher, ancien maire.

VICTIME D'UN ACCIDENT

New-York, 9.—(A.P.)—Le banquier belge del Monte est mort hier soir d'une fracture du crâne, résultat d'un accident d'automobile survenu quatre jours après son débarquement à New-York.

NOUVELLES DE LEVIS

Notes personnelles

Mlle Françoise Belleau, fille M. M. et Mme Noel Belleau, de Lévis, est au nombre des débutantes de la saison.

Mme P. Sylvestre, de Lévis, était dernièrement en promenade chez Mme J.-B. Bureau, à Lambton.

Mme Pierre Fortin, de Bienville, est gravement malade à sa résidence, rue Fagot.

M. et Mme Swiftbert Bouffard, Mlles Yvette et Cécile Bouffard, M. Remi Bouffard, Mlle Valentine Blais, de Lévis, étaient en promenade, ces jours derniers, chez MM. Joseph et Adélard Bouffard et chez M. F. Proux, à St-Pierre de Montmagny.

M. Théophile Turgeon, de Beaumont, est gravement malade à sa résidence.

MM. Alfred Paré et Napoléon Beauchamp, de Thetford Mines, étaient dernièrement en promenade chez Mmes Louis Lemelin et Honoré Labrecque, à Lévis.

Mutation de propriété

Nous apprenons que M. Ludger Leblond, de Lévis, a vendu son hôtel à l'un de ses neveux, M. Ludger Leblond, des Etats-Unis. L'hôtel de tempérance Leblond est située rue St-Louis, à Lévis.

Vente de charité à Bienville, au profit des missions d'Afrique

Demain après-midi, à 2 heures, dans la salle paroissiale de Bienville, aura lieu l'ouverture de la grande vente de charité au profit des missions d'Afrique. A cette occasion le Père Noel parcourera les rues de Lévis, Bienville et Lauzon pour inviter tout le monde à se rendre à cette salle et distribuera des bonbons et cadeaux à tous les enfants présents. Cette vente ne durera que trois jours et tous les soirs il y aura encan d'objets de toutes sortes qui seront vendus bon marché et un lunch chaud sera aussi servi tous les soirs. Nul doute qu'il y aura foule à la salle paroissiale de Bienville pendant ces trois jours pour profiter de cette grande vente et aussi encourager une bonne oeuvre.

Elle s'est portée acquéreur de ce commerce

Mme Pierre Bégin vient de se porter acquéreur de la propriété de M. Joseph Dumont, boucher-épicier, 28 rue St-Georges, à Lévis, ancien poste de M. Remi Dion. Son fils René Bégin s'occupera du même commerce.

Assemblée du club de raquettes "Le Voltigeur" demain soir

Une assemblée des officiers et membres du club de raquettes de Lévis "Le Voltigeur" sera tenue demain soir, à 8 heures, dans la salle de leur chalet, salle Dion, rue St-Louis, à Lévis. Plusieurs questions importantes seront discutées et on demande à ce que tous les membres ainsi que ceux du corps de clairon soient présents. Le club va probablement faire la semaine prochaine l'ouverture officielel de son chalet par une belle soirée pour tous les membres.

Mort de M. Victor Huot.

M. Victor Huot, citoyen bien connu et estimé, de Lévis, est mort dimanche dernier à l'Hôtel-Dieu local à l'âge de 58 ans et 10 mois. Le défunt était l'un des plus vieux citoyens de la ville dans laquelle il demeurait depuis près d'un demi-siècle.

Toute la population lévisienne connait et honore cette figure amie qui disparaît.

M. Huot s'est occupé pendant sa vie de nombreuses oeuvres et organisations. Il débuta à Lévis comme cordonnier il y a près de 50 ans. A force de travail et d'énergie il réussit à établir une fabrique de chaussures dans la Côte du Passage, fabrique qui prospéra. Depuis une couple d'années, sont état de santé précaire le forçait à restreindre ses activités commerciales.

M. Huot était une figure quasi légendaire à Lévis. Les passants de la Côte du Passage pouvaient le soir à 11 heures ou minuit tous les soirs qui travaillait sans relâche dans son atelier.

Le défunt était l'un des pionniers du club de raquettes "Voltigeur" de Lévis. Ses amis lui donnèrent pendant longtemps l'occupation du fauteuil présidentiel de ce club. M. Huot a été le fondateur et le premier président de l'Association de la Cordonnerie du district de Québec. Il était membre du club St-Denis et du club Martin, de Montréal. Il fut aussi président du club Macpès, de Lévis.

Le défunt, paroissien de Notre-Dame de Lévis, était l'un des doyens des Congréganistes. Il était membre de la Ligue du Sacré-Cœur, de la société de Tempérance, de l'Association du Chemin de la Croix, de l'Adoration Nocturne, de l'Union de Prières et des Messes de la Croix.

M. Huot était le fils de feu Flavien Huot et Clympe Lavoie, de St-Sauveur de Québec. Le défunt laisse son épouse, née Céline Dubé; un fils, Alexandre Huot, journaliste de Montréal; une fille madame Prudent Côté, (née Annette Huot); un frère, Flavien Huot, ex-échevin de Lauzon; une sœur madame Emile McCarthy, de Québec; un petit-fils, le jeune Guy, fils d'Alexandre Huot; deux belles-sœurs, mesdames Flavien Huot et Gaudias Michaud; trois beaux-frères MM. Gaudias Michaud, Emile McCarthy et Georges Lagueux, plusieurs neveux et nièces: Léopold Huot, le R. F. Maurice Béland, des RR. FF. de St-Vincent de Paul, Lucienne Huot, Marcel Béland, Gabrielle Béland, le R. F. Lucien Huot, C.S.V., la R. S. Maurice de Jésus (née Cécile Béland) des RR. SS. St. Louis de France, Daniel McCarthy, Maurice Huot, Horace Huot, Arthur Huot, Jacqueline Huot, Thérèse Huot, Yvette Michaud, Marthe Huot, Alice McCarthy, Annette McCarthy, Augustin McCarthy, jr., Fleurange Huot, Benoit Huot, Roland Huot, Suzanne Huot, Simone Huot, Madeleine Huot, etc., etc.

Le défunt laisse aussi deux fils adoptifs, MM. Raymond et Charles-Edouard Lagueux, ses neveux; ainsi qu'une belle-fille Mme Alexandre Huot (née Alice Paquet).

Il laisse de même de nombreux cousins, oncles et tantes, tels que: M. l'abbé Ernest Bernier, curé, de Montréal; M. l'abbé Léonard, aumônier de l'Hôpital St-Jean de Dieu, dans la Métropole Mme Laura, Gosselin, M. et Mme Michel Guay, M. et Mme Germain Bélanger Mme O. Duval, de Montréal; le Dr L.-P. Bernier et M. Octave Bernier, de Montréal; Mme Abdon Moreau, M. et Mme Ernest Moreau, M. et Mme Alfred Moreau, de Kamouraska; M. Léo-C. Janisse, Mme Geo. Boucher, Mlles Anna, Nellie et Marie Boucher, et Mme Jos. Hefferon, tous de Détroit; Mme Elzéar Levesque, de Donnacona; MM. Samuel et Wilfrid Dubé, de Montréal; M. François Demers, de St-Pacôme; M. Jos. Demers, de Lévis; M. et Mme Arthur Boucher, de Muskegon, Mich., la R. S. St-Luc, de l'Hotel-Dieu de Québec; M. et Mme Jos Beauchemin, Mlle Jeannette Dubé, MM. Alfred, Louis et Ernet Huot, de St-Nicolas; M. Albert Huot, etc., etc.

La dépouille mortelle repose en chapelle ardente au numéro 33 de la Côte du Passage, à Lévis.

Les funérailles auront lieu à 9 heures, demain matin (mercredi) en l'église Notre-Dame. Le cortège funèbre quittera la résidence du défunt à 8.45 heures. L'inhumation se fera au cimetière Mont-Marie dans le terrain de la famille

Nous tenons à exprimer nos plus profondes sympathies à la famille de M. Huot.

Reception de nouveaux Congréganistes à Lévis.

Hier matin à 7 heures 15, dans la chapelle des Congréganistes, à Lévis, à l'occasion de la fête de l'Immaculée Conception, il y a eu réception des nouveaux membres suivants dans la Congrégation de la Ste-Vierge, section des hommes et jeunes gens. MM. Jean Couet, Honoré Beaulieu, Léo Demers, Louis-Philippe Guy, Jean Michaud, Raoul Normand, Roger Roy, Joseph Ruel, Jean-Aimé Michaud. La messe fut dite par M. le vicaire Gérard Emond qui fit le sermon de circonstance. Les Congréganistes de Lévis ont assisté nombreux à cette belle cérémonie religieuse. Le préfet de la Congrégation est M. René Roy et le préfet des approbanistes est M. Noel Lemieux.

Dimanche dernier, dans la chapelle du Collège de Lévis, il y a eu réception de nouveau Congréganistes, au nombre d'environ 35 qui se consacrèrent à la Vierge. Tous les membres de la Congrégantion du Collège de Lévis assistèrent à cette belle cérémonie religieuse.

Hier matin, à la messe de 7 heures 30, en la chapelle du Collège de Lévis, deux élèves externes firent leur communion solennelle. Pendant la messe dite par M. l'abbé Calixte Ferland, directeur spirituel des élèves, un joli programme de chant fut exécuté. Les deux nouveaux communiants sont M. Gilles de Billy, fils de M. Valmore de Billy, avocat, de Lévis et M. Marcel Bourget, fils de M. le Dr Roméo Bourget, de Lauzon, quartier Bienville.

La fête de l'Immaculée Conception sur la rive sud

Hier, dans les différentes églises de la rive sud, a été célébrée solennellement la fête de l'Immaculée Conception.

A l'église Notre-Dame de Lévis, la grand'messe fut chantée par M. l'abbé Eugène Carrier, curé de la paroisse, assisté de MM. les abbés Bissonnette et Cloutier, comme diacre et sous-diacre. Le sermon fut fait par M. le vicaire Arsenault. Hier après-midi, à l'assemblée des Enfants de Marie, une vingtaine de jeunes filles de la paroisse furent admise dans cette Confrérie. Le sermon de circonstance fut fait par M. l'abbé Caron, aumônier au monastère du Précieux-Sang, à Lévis. Hier soir, à 7 heures, eurent lieu les vêpres très solennelles à cinq prêtres. On chanta les psaumes en faux Bourdon. La chorale Notre-Dame, sous la direction de M. l'abbé Achille Demers, exécuta un beau programme de chant hier matin, à la grand'messe et hier soir, aux vêpres.

A l'église de Lauzon, la grand'messe fut chantée par M. l'abbé H. Bernier, curé de la paroisse, assisté comme diacre et sous-diacre de M. le vicaire Belisle et du Frère Bourdeau, des Clercs St-Viateur. Le sermon fut fait par le Révd Père Marchand, rédemptoriste, prédicateur de la retraite des Enfants de Marie. Hier après-midi, à l'occasion de la clôture de la retraite des Enfants de Marie, une belle démonstration religieuse envers la Ste-Vierge, a eu lieu. Plusieurs jeunes filles de la paroisse entrèrent dans cette Confrérie. Hier soir, à 7 heures, eurent lieu les vêpres solennelles.

A l'église de Bienville, la grand'messe fut chantée par M. le curé D. Pelletier et le sermon fut fait par M. le vicaire Emile Hébert. Hier après-midi, à l'assemblée des Enfants de Marie, plusieurs jeunes filles entrèrent dans cette Confrérie.

A l'église du Christ-Roi, à Villemay, la grand'messe fut chantée par M. l'abbé Léopold Roberge, du Collège de Lévis, assisté comme diacre et sous-diacre de M. le curé Charles Rodrigue et de M. l'abbé Ph. Audet. Le sermon fut fait par M. l'abbé Charles Rodrigue, curé de la paroisse. Hier après-midi, une belle démonstration religieuse fut faite en l'honneur de la Ste-Vierge. Le sermon de circonstance fut fait par M. l'abbé Brunet, de l'Hospice de Lévis.

L'heure d'adoration des hommes et jeunes gens

Dimanche soir, de 7 à 8 heures, dans les différentes églises de la rive sud, a eu lieu l'heure d'adoration mensuelle des hommes et jeunes gens.

A Lévis, le prédicateur fut M. l'abbé Eugène Carrier, curé de la paroisse. A Lauzon, l'heure d'adoration fut prêchée par le Révd. Père Marchand, rédemptoriste, prédicateur de la retraite des Demoiselles Enfants de Marie. A Bienville, le prédicateur fut M. l'abbé P. Paradis, du Séminaire de Québec. Au Christ-Roi, Villemay, l'heure d'adoration fut prêchée par M. l'abbé Ph. Audet, vicaire dominical.

Mort d'un petit garçon de 9 ans, à l'hôpital de Lévis

Gabriel Normand, âgé de 9 ans, enfant de M. Aurèle Normand, des Trois-Saumons, Co. l'Islet, est décédé dimanche matin, à l'Hôtel-Dieu de Lévis. M. Laval Fortier, de Lévis, a expédié, le corps, dimanche après-midi, sur le train express maritime, du C. N. R., quittant la gare de Lévis, pour Trois-Saumons. Nos plus cordiales sympathies à la famille en deuil.

(Suite à la page 9, 1ère col.)

Rhumes

ON EN VIENT A BOUT EN UN JOUR



— en les traitant au plus vite. La quinine et le laxatif dans les Tablettes BROMO QUININE de Grove sont indispensables pour traiter un rhume avec succès. Sans ces ingrédients le soulagement ne serait que temporaire.

Ayez-en une boite à la pharmacie, 50c

Tablettes Laxatives
• BROMO • QUININE
de Grove

Agit comme l'éclair sur la Toux



La première gorgée de "Buckley's" soulage. Apaise l'irritation, décongestionne et éclaircit les voies. Arrête la toux. Dans toutes pharmacies.

BUCKLEY'S MIXTURE
Agit Comme L'éclair
UNE SEULE GORGÉE LE PROUVE

Catarrhe du Nez ou de la Gorge



Mettre Vicks dans le nez ou le faire fondre dans l'eau chaudeet l'inhaler.

VICKS VAPORUB
Pour Tout Refroidissement

Voici un tonique reconstituant — aussi délicieux que la meilleure liqueur — facile à digérer et à assimiler — le tonique que vous devrez employer si vous vous sentez, faible, nerveux, déprimé.



ELIXIR TONIQUE du DR. MONTIER

Les acides du rein brisent le sommeil

Si l'obligation de vous lever la nuit, le mal de dos, les fréquentes envies d'uriner le jour, les maux de jambes, nervosité, rhumatisme, acidité, brûlure, cuisson, irritation de la vessie, ou faiblesse du rein, vous fatiguent, dépriment et découragent, essayez l'Epreuve Cystex, qui agit vite, commence en 15 minutes à circuler dans le système. Louangé par des milliers. Ne vous découragez pas. Essayez Cystex (se prononce Siss-Tex) aujourd'hui, d'après la garantie irrévocable. Il devra mettre vite fin à ces conditions, provoquer un sommeil reposant et raviver l'énergie, sans quoi on remboursé l'argent. Seulement, 75 sous, dans toutes les pharmacies.

Un Cadeau Attrayant



disposé dans une jolie boîte

NOEL, un poste supplémentaire pour votre mère, votre femme, votre soeur constitue un cadeau utile l'année durant — un souvenir continuel de votre prévenance à leur égard.

Nous pouvons effectuer la livraison de cet appareil (disposé dans une jolie boite) la veille de Noël ou du Jour de l'An ou en tout autre temps qu'il vous plaira et le raccorder quand vous le désirerez. Appelez ou visitez l'un de nos bureaux d'affaires et nous serons heureux d'aller vous donner à votre gré plus amples informations — et vous montrer un spécimen de cet appareil téléphonique.

THE BELL TELEPHONE COMPANY OF CANADA — LONG DISTANCE TELEPHONE

L. BELCOURT Gérant.

Un poste supplémentaire dans la chambre à coucher, le boudoir ou à l'étage supérieur évite nombre de pas.

HUILE ECLECTRIQUE du Dr Thomas

Remède sûr, simple et certain pour les affections ordinaires de l'homme et des animaux. On devrait toujours en garder, car il ne se trouve pas de préparation plus utile pour ces usages. Ayez-en une bouteille aujourd'hui pour l'avoir prête au moment où vous en aurez besoin.



Manteaux de Fourrure
Pour Noël

Vous pourrez la rendre heureuse en lui donnant un élégant manteau de fourrure, tout en restant dans les limites de votre budjet.

SEAL HUDSON

Souples peaux soyeuses de Seal Hudson garanti, avec nouveau dos ajouté et nouveau collet-cape..... $195

PATTE DE CARACUL

En souples tons de brun et gris-mouette. Dans la nouvelle silhouette..... $130

MOUTON CASTOR

Le manteau pour l'étudiante ou l'employée de bureau. Merveilleuse valeur à..... $34.75

10 MANTEAUX DE FOURRURE à prix spéciaux

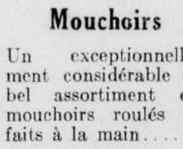
Seal Chapal
Beaverine
Viscacha
Taupe
Peau de Chevreau
Peau de Mouton

Valeurs jusqu'à $150
$59.50 et $79.50



Echarpes Toutes en Fourrure réduites de 20%

Holt, Renfrew & Co Limited



Cadeaux
De goût parfait et bon marché

Echarpes de Soie
Un grand assortiment de jolis patrons. Oblongs et carrés.
A partir de $2.00

Sacoches
Toutes les femmes aiment avoir chacune une sacoche additionnelle. Véritable cuir anglais dans toutes les couleurs, magnifiquement doublées.. $3.50

Joli Porcelaine
Madame adorera une pièce de délicate porcelaine.
Tasse et Soucoupes depuis..... .85
Assiettes à Servir depuis..... .75

Mouchoirs
Un exceptionnellement considérable et bel assortiment de mouchoirs roulés et faits à la main..... .10 à $1.25

Magasinez de bonne heure



FEUILLETON DU "SOLEIL"

L'APPEL DANS LA TOURMENTE

par Georges de Lys

Reproduction autorisée pour les journaux ayant un traité avec la Société des Gens de Lettres de Paris, France

No 11

—Je vois bien que je suis devant un personnage de qualité, répondit obséquieusement le trembleur ; j'ai eu l'honneur de rendre service à plus d'un, aussi vrai que je me nomme Placide Masson, greffier au tribunal de Saint-Brieuc.

—Tu n'es pas Breton ?

—Presque ; natif d'Avranches.

—Un Normand, je m'en doutais, marmotta Trémargat. Enfin, dis-nous ce que tu sais et ne cherche pas à nous tromper, ou il t'en cuira.

—Tout, tout, je vous dirai tout et même une chose qui garantit votre sûreté. L'intervention du délégué Trémargat était illégale. Il n'avait pas mission de venir instrumenter chez vous. C'est pendant notre halte à Plounévez qu'il a appris que, dans votre commune, résidait un recteur non assermenté et qu'il lui a pris fantaisie de venir le contraindre au serment. S'il réussissait, il s'en ferait gloire au district ; s'il échouait, il en serait quitte pour ne souffler mot de son expédition et de son échec. Vous pouvez vous assurer, par les papiers que vous avez confisqués, que Trémargat ne figure pas sur notre itinéraire ni dans les ordres émanés du district. Le citoyen Léon ou, comme il se fait appeler maintenant, Scévola Briand, s'est donc mis dans un cas fâcheux, qui ne peut lui attirer que la risée de ses collègues et surtout le courroux du général Valletaux, dont il ramène les soldats sans sergent et désarmés. Il inventera quelque louche explication, mais se gardera de révéler sa démarche inconsidérée sur Trémargat, du moment qu'elle a si piteusement avorté. Son intérêt le lui commande et il n'est pas homme à aller contre... Alors, que gagnerez-vous à me tenir entre vos mains ?... Au contraire, ma présence à Saint-Brieuc empêcherait le citoyen Scévola de se couvrir par des imputations pernicieuses à votre encontre, car il me saurait là pour le démentir et témoigner de son infraction aux ordres reçus.

—Ou bien il t'aurait dans la main pour concerter avec toi un faux rapport qui nous attirerait la vindicte du district...

—Moi ?... Pouvez-vous penser !... Je vous jure !...

—Pas de serment !... Ton chef et toi me semblez trop enclins à les prêter pour n'être pas aussi prompts à les trahir... Je ne veux pas qu'on te revoie à Saint-Brieuc, entends-tu ?

—Je n'ai que ma place pour vivre... N'importe !... J'irai où vous voudrez, à l'autre bout de la France...

—Non ! mais où je te ferai conduire.

—N'importe où je serai libre, je bénirai votre nom et votre volonté !

—Il suffit ! coupa le chevalier. Tu partiras sous la conduite d'un des miens, un incorruptible, je te préviens, et qui ne connait que sa consigne. La sienne sera, à la moindre résistance ou traitrise en route, de t'abattre sans pitié. Tu auras donc à lui obéir en tout et sans réplique.

—Je lui serai soumis comme un chien fidèle.

—Comme un chien, soit ! grommela entre ses dents Trémargat, fidèle est de trop... Allons ! la question est vidée à votre satisfaction, mon cher recteur. Allons nous-en ! ce plat valet me dégoûte !

—Qu'allez-vous donc en faire ? demanda l'abbé Bivic, une fois hors de la geôle reverrouillée.

—Le faire conduire à la côte où des pêcheurs à notre discrétion le transporteront en Angleterre. Là, il ne saurait nous nuire, comme l'envie l'en dévore. A Saint-Brieuc, il manigancerait avec son Scévola quelque machination, dont nous pourrions avoir à pâtir. Cet homme a une face et, je le pense aussi, une âme de Judas... Vous avez vu comme il a été prompt à dénoncer de lui-même le mauvais cas où s'était mis son chef par l'insuccès de sa malencontreuse initiative... Quoi qu'il arrive, mon bon recteur, mes dispositions sont prises et nous n'avons plus qu'à attendre, l'oeil et l'oreille aux aguets, les suites de l'événement.

V

BUISSON CREUX

Tel le renard de la fable qu'une poule aurait pris, le citoyen délégué Scévola Briand avait déguerpi de Trémargat, ruminant son dépit et échafaudant confusément des projets de revanche. Par malheur pour lui il se sentais en fâcheuse posture en vue de leur aboutissement. Son échauffourée entreprise sans mandat ne pouvait être ratifiée que par le succès. Or, il en sortait déconfit. Les ricanements et les brocards de son escorte, qui le suivait maugréante et débandée, le harcelaient en piqûres de taon sur une plaie vive et exaspérant encore son aigre humeur. De leur côté, les soldats lui tenaient à grief une équipée dans laquelle ils avaient connu l'affront d'être surpris et désarmée par des paysans, espèce que leur jactance d'hommes d'armes leur faisait tenir en dédain. L'abandon de leur chef comme otage les indignait plus encore et avivait leur rancune contre le délégué. Le sergent Courajod, par sa belle humeur, sa bienveillance bourrue mais cordiale, le rehaut de ses campagnes avec La Fayette, s'était acquis à la fois les sympathies et la considération de sa demi-brigade. Quant au robin, son compagnon de chaine, personne n'en avait cure.

Peu soucieux d'avoir à fournir des explications dont l'affabulation n'était pas encore équilibrée dans sa cervelle en tumulte, Scévola Briand avait décidé de ne point prendre comme gîte d'étapes un centre fréquenté qui pourrait lui amener de gênantes rencontres ; aussi, au lieu de se diriger sur Corlay, il vint réquisitionner gîte et repas à Saint-Gilles.

Livrés à eux-mêmes, les soldats, la soupe mangée, au lieu d'aller s'étendre sur la paille, s'assemblèrent. Une inquiétude grandissait en eux au sujet de la réception qui les attendait à la demi-brigade, quand ils s'y présenteraient sans fusils. En l'absence du sergent, ils avaient à craindre que la responsabilité de l'abandon de leurs armes s'étendit sur eux tous. La perspective du Conseil de guerre se dressait devant leurs yeux effarés. Leur chef de corps était un dur à cuire et le citoyen général à leteaux ne passait pas pour tendre à l'égard des fautes dans le service.

Quant à compter d'être couverts par ce foutriquet de délégué, aucun ne se faisait illusion à ce sujet ; le sire les chargerait plutôt, rejetant sa déconfiture sur le fait de leur négligence ou, pis encore, les accuserait de connivence avec les rebelles. Ne s'était-on pas déjà plaint que l'armée ne semblait apporter son concours aux installations d'assermentés qu'avec peu d'enthousiasme et de civisme ?

Après une longue discussion, ils décidèrent de déserter en bloc. Par ces temps troublés, la maréchaussée avait d'autres soucis que de courir la campagne à la chasse des réfractaires. Il ne s'agissait donc plus pour chacun que de se procurer un accoutrement de paysan et de planter là, avec leur défroque d'uniforme, le citoyen Scévola qui rentrerait comme il l'entendrait à Saint-Brieuc et s'y expliquerait avec les autorités.

Chacun ne fut pas long à se pourvoir du nécessaire, qui par la persuasion, qui par la menace. Avant l'aube, tous eurent décampé en sourdine laissant le délégué ronfler dans ses draps.

Le jour venu, quand le citoyen Scévola voulut rassembler son escorte pour se remettre en route, il eut la stupeur de se trouver abandonné.

Après d'infructueuses recherches qui ne lui donnèrent que les habits militaires des déserteurs, il dut se résigner au départ. Il quitta Saint-Gilles sous les regards narquois des habitants ravis du bon tour joué par les soldats au commissaire de la République. Le pauvre homme hâtait le pas, tremblant pour sa peau à se sentir isolé, en pays perdu, au milieu de populations hostiles. Quelques pierres ne tardèrent pas à ricoler derrière ses talons, comme il dévalait le chemin rocailleux qui aboutit à la route. La tête perdue, il prit sa course, trébucha sur les cailloux roulants, culbuta dans le fossé d'où il sortit fangeux et rafraichi... Il repartit toujours courant, croyant sans répit entendre sur ses pas la galopée d'une poursuite. Hors d'haleine, il allait tomber d'épuisement et de frayeur, quand il fit l'opportune rencontre d'une carriole dont le conducteur, alléché par l'offre d'un écu, consentit à le voiturer jusqu'à Quintin. Il y arriva battant la campagne, si bien qu'au lieu de le mener à l'auberge, le voiturier s'arrêta devant l'hospice. Le médecin mandé hospitalisa le malade en diagnostiquant une fièvre chaude.

Le district finit par s'émouvoir de l'absence prolongée du délégué, et l'autorité militaire de celle de son escorte. Une enquête aboutit tardivement à découvrir le premier dans son lit d'hôpital, mais son état ne permit de tirer de lui aucun renseignement. Quant à l'escorte, sur la trouvaille de ses uniformes à Saint-Gilles, l'autorité militaire fut réduite à porter tous ses membres comme déserteurs.

Pour cette fois, Trémargat pouvait espérer d'autant mieux indemne que personne ne soupçonnait l'entreprise conduite par Scévola contre cette commune.

Parmi les déserteurs, pour la plupart gens de la campagne qui comptaient bien trouver dans les villages travail et abri sûr, se trouvait un ouvrier du faubourg Saint-Antoine, engagé lors de l'exaltation générale des fêtes de la Fédération du Champ de Mars et qui s'était particulièrement attaché au sergent Courajod, son pays. Forte tête, mais coeur hardi et bien placé, Isidore Brulard se détacha de ses compagnons et rétrograda par les chemins parcourus, la veille. Son but était de rôder autour de Trémargat, de s'enquérir du sort de son sergent, de préparer et aider son évasion et de ne pas repartir sans l'emmener avec lui délivré. Malgré son déguisement de campagnard, il se rendait bien compte des difficultés qu'il aurait à déjouer, d'abord pour se renseigner, ensuite pour se dérober aux curiosités soupçonneuses, enfin pour entre en relations avec le captif. Mais quels que fussent les risques à affronter, il les aborderait de grand coeur, décidé à tout pour rendre service à Courajod et lui témoigner que, dans le malheur, il lui restait un ami qui ne l'abandonnait pas.

Quelle ne fut pas sa stupeur quand, au tournant d'un chemin, il se trouva face à face avec son sergent, vêtu comme lui en paysan et causant d'un air de bonne intelligence, avec un compagnon d'âge mûr qui semblait lui faire conduite.

Deux exclamations s'échangèrent :

—Brulard !

—Sergent !

—Ah ! dit le soldat, moi qui revenais pour te délivrer.

Courajod sourit :

—Affaire manquée pour cette fois, mais dont je ne te sais pas moins de gré, camarade. Je suis tombé aux mains d'un vieil officier, et entre soldats on s'entend toujours. Ils avaient du bon, quand même, nos chefs des armées royales !... Celui-là me l'a prouvé en m'ouvrant la porte et en me garnissant le gousset. Et voici le compagnon de ses campagnes qui me met en bon chemin... Mais toi, comment es-tu là en veste et en chapeau ?

—Voilà !... le vilain singe de Scévola Briand nous dégoûtait tous. Nous savions, d'autre part, ce qui nous attendait à la demi-brigade, en rentrant sans toi et sans armes. Nous avons tous filé à l'aube, laissant le délégué se débrouiller tout seul. Les autres sont allés où ils —ont voulu ; moi je revenais te chercher.

—Et tu m'as trouvé plus tôt que tu ne le pensais !... Allons ! Ca va bien, tu es un vrai frère... Mais maintenant, que vas-tu faire ? Te voilà déserteur aussi !

—Et toi, sergent ?

—Moi, j'en ai assez de la sale besogne à laquelle on nous met par ici. Je vais à la frontière m'engager soldat et me battre contre les Prussiens.

—Je vais avec toi.

—Bravo !

—Et vous ferez tous deux là-bas un plus bel ouvrage que contre les curés, intervint Toussaint Maon jusqu'alors témoin silencieux de la rencontre. Moi aussi, j'ai fait la guerre contre ces gens d'Allemagne ; j'étais à Clostercamp, lorsque s'est fait tuer, pour sauver les siens, ce brave M. d'Assas... Ah ! c'était le bon temps, nous étions jeunes, M. le chevalier et moi, et nous ne ménagions ni notre peau ni nos peines.

—On ira contre eux à ta place et d'aussi bon coeur que toi et ton officier, répliqua Courajod ; nous porterons aux Prussiens ce qui leur reste dû sur votre compte.. Tablez sur Brulard et sur moi !...

La veille, Guillaume-Marie, après être resté aux côtés du recteur pendant le danger, était accouru, sitôt celui-ci conjuré, rassurer sa soeur de lait qu'il savait seule au manoir. Ils avaient bientôt vu arriver les prisonniers. Penhoël avait attendu que l'abbé Bivic eût terminé son entretien avec le chevalier pour reconduire son vieux maitre au presbytère. Le prêtre, qui était arrivé le front soucieux, l'air agité, avait, au retour, retrouvé sa sérénité, et son contentement baignait ses traits de douceur. Le jeune homme lui demanda s'il pouvait lui dire la cause de sa satisfaction présente.

Sûr de Guillaume-Marie comme de lui-même, le prêtre le mit au courant de son intervention en faveur des otages et manifesta sa joie d'avoir fait plier Trémargat à son désir. Penhoël hochait la tête, jugeant cette générosité imprudente.

—Non, mon enfant, affirma le prêtre, par elle nous avons donné à la France un vaillant défenseur de ses frontières ; quant à l'autre sire, peu intéressant, je le confesse, mais embarrassant pour nous ici, que pouvons-nous redouter de lui dans son futur exil ?

(A suivre)

Le TIRAGE du "Soleil" quotidien dépasse, dans la ville comme dans la campagne, celui de TOUS les autres journaux français et anglais du soir et du matin réunis.

LE SOLEIL

Le sentiment n'y fait rien
Si vous annoncez dans le journal qui est lu, vos marchandises se vendront.
A Québec, tout le monde lit "Le SOLEIL", il va de soi que vous devez y annoncer ce que vous avez à vendre

39e ANNEE—No 288 QUEBEC, MARDI 9 DECEMBRE 1930 EDITION QUOTIDIENNE—PRIX: DEUX CENTINS

SUR LA COLLINE

Les députés ont siégé à peine trois jours la semaine dernière, mais, dans ce cours laps de temps, le premier ministre de la Province, M. L.-A. Taschereau, procédant avec son habilité ordinaire, a su faire voter la loi autorisant les municipalités à profiter de l'offre fédérale pour soulager le chômage.

Il serait oiseux de noter encore une fois que ce n'est pas le gouvernement fédéral qui paiera la grosse part des neuf millions mis à la disposition de ceux qui voudront travailler. M. Bennett, au cours de sa campagne, a promis à plusieurs reprises qu'il règlerait le problème du chômage dès la minute qu'il serait au pouvoir, mais, au lieu de cela, il ne paie qu'un tiers environ de la somme requise et c'est le gouvernement provincial et les municipalités qui supportent presque tous le poids de ce lourd fardeau.

Le ministre des Travaux Publics, M. J.-N. Francœur, signataire de la convention survenue entre la province et Ottawa, s'est fait le parrain du bill. Il a escorté sa loi à bon port, malgré les embuches de l'Opposition. M. Francœur, qui est pourtant d'un naturel bouillant, n'est pas sorti de son calme malgré les attaques hargneuses du chef de



l'Opposition. Toutefois, il ne s'est pas laissé "manger la laine sur le dos" selon l'expression de nos gens et M. Houde sait maintenant qu'il perd sa salive a vouloir faire de l'ironie à bon marché au dépens du ministre.

Aujourd'hui, la Chambre reprend le débat sur l'Adresse en réponse au discours du Trône, et, si l'Adresse est votée cette semaine, il est tout probable que les Chambres s'ajourneront vendredi prochain pour jusqu'au lendemain des Rois.

Au sujet du débat sur l'Adresse, les commentaires vont leur train. Normalement parlant, le chef de l'Opposition aurait dû ajourner le débat après les deux solides discours de MM L.-J. Thisdel et C.-J. Oliver, les proposeur et secondeur M. Houde n'a pas jugé à propos de le faire et il a chargé un de ses lieutenants, M. C.-E. Gault, de parler à sa place. Les uns disent que c'est pure tactique de la part de M. Houde et qu'il a tout simplement l'intention de se réserver pour répondre au premier ministre. C'est une manœuvre qui ne saurait le mener loin. D'autres, plus malicieux, affirment que le chef de l'Opposition a été totalement désarçonné par le discours du Trône qui contient en puissance tous les projets de lois espérés par la population. M. Houde, avait sûrement préparé son discours, et il se trouverait alors vis-à-vis de rien. Il lui faudrait recommencer en neuf. C'est tout à fait possible.

Quoi qu'il en soit, la session vogue maintenant vent arrière. Jusqu'ici, la mer a été assez calme, seule quelques petites risées en sont venues troubler la surface polie comme un miroir. Mais il y aura sûrement les vents d'équinoxes, la mer démontée et les dangers inhérents à la navigation lorsque certains matelots n'obéissent plus aux ordres. Heureusement, le vaisseau de l'état a un bon pilote en M. Taschereau et ses ministres sont des seconds qualifiés. Il arrivera sûrement à bon port malgré tous les petits moyens que l'on emploiera pour barrer sa route.

LES CHANTEURS

L'Association récemment fondée dans notre ville par les chanteurs vient de prendre une intéressante initiative. M. J.-H. Philippon, avocat, président de cette société, nous communique, en effet, que lors de la réunion de vendredi soir dernier il a été décidé de préparer un programme comportant trois conférences gratuites qui seront données au cours de l'hiver. Ce sera quelques-uns de nos meilleurs littérateurs qui seront priés de traiter des sujets d'intérêt pour les amis des lettres ; quant à ceux que la musique et le chant charment plus particulièrement, ils trouveront leurs délices dans l'exécution de pièces musicales par les membres de l'Association.

M. Lucien Lortie, secrétaire de l'Association, a fait rapport que, depuis la dernière séance dix nouveaux membres avaient donné leur adhésion à la société. Tous les membres du bureau de direction ont été reçus à la résidence de M. Philippon à la suite de l'assemblée.

UNIVERSITE LAVAL

COURS PUBLIC

Ce soir, mardi, cours publie de M. Gaillard de Champris, au grand Amphithéâtre, à 8 heures.

Sujet : "Paul Verlaine". Du Parnasse au Symbolisme.

TEMPERATURE



VENT AVEC PLUIE OU NEIGE

MITCHELL-B. KAUFMAN FUT-IL VICTIME D'UN ATTENTAT?

La découverte d'une douille de cartouche par un détective de l'agence Pinkerton laisse croire qu'on est en présence d'un crime -- On croit qu'une arrestation est imminente- -- Kaufman aurait été tué et son cadavre caché avec soin.

LES RECHERCHES CONTINUENT

St-Ludger, Beauce, 9.—(Spécial)—La douille d'une cartouche, dont on garde très secret le calibre, a été découverte et cela amènera probablement une arrestation dans la cause de Michael Kaufman disparu depuis le 5 novembre dans les bois du Maine. C'est un détective de l'agence Pinkerton qui a fait cette sensationnelle découverte moins d'une semaine après avoir commencé des recherches. La douille de cartouche était entre les mains d'une personne qui ne croyait pas que cela pouvait se rattacher à l'affaire Kaufman et il la gardait sans penser le moins du monde à la remettre aux détectives. Au cours d'une conversation avec l'envoyé de l'agence Pinkerton, la personne montra la douille de la cartouche qu'elle avait trouvée dans le bois et le détective en prit possession. Cette découverte a considérablement changé la face des choses et dans l'étrange mystère de la disparition de Kaufman cette douille de cartouche a pris position de première importance.

Les recherches des détectives à ce sujet ont été faites dans le plus grand secret à cause, croit-on, des possibilités entrevues et qui rendent maintenant les recherches fort delicates à faire.

Il est dorénavant admis que Kaufman a été victime d'un attentat. Il n'est pas disparu de son plein gré car il aurait certainement pris le temps de se tracer un plan au lieu de disparaître quelques heures seulement après son arrivée à Crocker Pond. Il ne s'est pas égaré car aucune trace de lui n'a été trouvee. La seule autre théorie possible est que Kaufman a été tué et que son corps a été caché quelque part. C'est sur cette dernière théorie que les détectives travaillent actuellement.

Le problème que l'agent de Pinkerton doit résoudre est celui-ci maintenant: Qui a tué Kaufman, et où se trouve le cadavre ? On a tout lieu de croire que le détective a résolu au moins une partie du

(Suite à la page 14, 5e col.)

INCENDIE A L'ANGE-GARDIEN

M. Zéphirin Garneau, de l'Ange-Gardien, a été éprouvé, hier soir, par un incendie qui lui a causé pour $3,500 de dommages. C'est la deuxième fois en quelques mois que le feu détruit les propriétés de M. Garneau, et notre journal se joint à tous ses concitoyens pour lui offrir ses plus vives sympathies.

Le feu s'est déclaré dans la grange, vers 9.30 heures. M. Garneau et les membres de sa famille étaient déjà couchés quand les voisins aperçurent le feu qui prenait rapidement des proportions considérables. Devant l'imminence du danger, le maire de la paroisse, M. Adélard Hébert, demanda l'aide des pompiers de Québec. Le sous-chef Bélanger s'y rendit avec quatre pompiers mais à leur arrivée le feu était sous contrôle, grâce au travail ardu des gens de la paroisse. Les animaux de M. Garneau ont été sauvés de même que les instruments aratoires. La récolte est une perte complète de même que la grange.

Au mois de juin, M. Garneau perdit plusieurs milliers de piastres dans l'incendie qui brûla sa grange, ses instruments aratoires et ses animaux.

UN BANQUET DES EMPLOYES MUNICIPAUX

Sous la présidence de M. T. Dubé, les fonctionnaires de la Cité ont eu une agréable réunion samedi. — Le Maire et plusieurs échevins présents.

ALLOCUTIONS

Les fonctionnaires de l'hôtel de ville ont eu leur souper aux huîtres annuel, samedi soir. Ce fut un succès à tous les points de vue. M. Théo Dubé, présidait et il avait à ses côtés, S. H. le maire Lavigueur et les échevins Drolet, Poulin, Samson, Noreau, Lepine, Emond et Bertrand. Plus d'une centaine de fonctionnaires, représentant tous les départements y ont pris part et M. Dubé, en quelques mots, après avoir souhaité la bienvenue aux hôtes de l'Association dont il est le président, après les avoir remercié d'avoir fait trêve à leurs occupations pour se joindre aux employés, après avoir signalé le concours de l'Association sportive qui s'était chargée d'organiser une partie de cartes pour laquelle de magnifiques prix étaient à gagner, eut une pieuse pensée pour les disparus depuis la dernière réunion. Il rendit hommage à la mémoire de M. le notaire Savard, M. J.-A. Legaré, du greffe de la Cour du Recorder, M. A. Goulet, du Bureau de perception des taxes et de M. J. Croteau, messager du maire. Par respect pour eux, l'on observa une minute de silence et le capitaine Emile Trudel, chef de la police municipale fut invité à proposer la santé des hôtes de la soirée. Le chef Trudel, après avoir rappelé d'intéressants souvenirs depuis les débuts de sa carrière, parla des relations qui doivent exister entre les fonctionnaires et les administrateurs de la ville et donna aux jeunes de sages conseils.

Le maire Lavigueur qui reçut un chaleureux accueil en répondant à la santé des hôtes, remercia les fonctionnaires tant en son nom qu'en celui de ses collègues du conseil de la bienveillante invitation qu'on leur avait faite. Il fit un retour sur le passé, remontant jusqu'à 1906 alors qu'il entrait dans les affaires municipales et faisant un rapprochement entre les fonctionnaires du temps et ceux d'aujourd'hui, il rendit à ceux de nos jours le témoignage d'avoir toujours marché sur les traces de ceux qui ont fait honneur à la ville, leurs prédécessuers, leur demandant de continuer dans la même voix, de ne jamais cesser de se montrer dignes, de s'aider les uns les autres. Le maire formula des vœux pour la prospérité de chacun et il aborda ensuite un sujet d'actualité pour les fonctionnaires, celui de l'assurance collective. "Vous connaissez mes sentiments à ce sujet, déclara M. Lavigueur qui ajouta : "J'étais en faveur de la chose il y a quinze et dix ans et je le suis encore et j'espère que ça se réalisera ; l'idée fait son chemin, elle marche dans la voie du progrès et j'espère qu'avant longtemps vous en bénéficierez".

Après quelques mots de remerciements de la part de M. Dubé, l'on procéda au tirage d'un prix d'assistance, une pièce d'or, que M. Roméo Thibaudeau, auditeur de la Cité gagna aux applaudissements de ses confrères.

Toute la soirée, fut d'un bel entrain. Un orchestre fit de l'excellente musique et il y eut chant entre autres par le major Fecteau qui se tailla un joli succès.

A cause de l'absence du secrétaire de l'Association des fonctionnaires, M. M. L.-P. Desjardins, assistant greffier de la Cité, que le feu visita dans la nuit de vendredi à samedi, l'élection des officiers a été remise à une autre assemblée, alors que M. P.-N. Verge, trésorier de la cité et directeur des services municipaux soumettra son rapport sur la situation financière de l'Association, aussi bien qu'il fera connaître l'état de la caisse du fonds de pension.

L'ECOLE DE CHIMIE

M Paul Gagnon, docteur es sciences, est arrivé à Québec pour occuper la chaire de chimie que vient de quitter M. Joseph Cathala pour rentrer en France.

M. le professeur Gagnon est diplomé de l'Ecole Supérieure de Chimie de l'Université Laval, membre de la société chimique de Paris et de la société chimique d'Allemagne et il nous revient après un sage de trois ans au collège de France et à l'Imperial College de Londres.

Nous souhaitons à notre distingué compatriote la plus cordiale bienvenue à Québec.

EXPOSITION AVICOLE

La seconde grande exposition avicole provinciale, organisée par L'Association Avicole Provinciale de Québec, aura lieu du 3 au 9 février prochain au Stadium de Montréal. Tous les exposants canadiens, éleveurs de volailles, de lapins, de pigeons, etc., sont invités à se prévaloir des avantages que leur offre cette foire qui a obtenu l'an dernier un succès qui a dépassé toutes les espérances. La prochaine exposition sera encore plus considérable que la précédente. Les organisateurs ont mentionné sur leur programme "Ouverte à l'Univers" et ils comptent avoir des sujets de plusieurs pays. Nous en reparlerons.

LES DEMANDES DE NOTRE VILLE ET M. A.-G. PENNY

Le président de la Chambre de Commerce a expliqué dans une lettre au "Halifax Chronicle" le point de vue des citoyens de Québec au sujet des taux de transport.

La restauration de l'équilibre qui existait antérieurement entre Québec et Lévis et l'usage libre du pont de Québec sont les deux choses que M. A.-G. Penny, président de la Chambre de Commerce de notre ville, mentionne comme objets des désirs des hommes d'affaires de la vieille capitale, à la présente phase des discussions qu'a soulevées le rapport Duncan.

M. Penny expose, à ce sujet, le point de vue de Québec et ce qu'il considère les légitimes desiderata de notre ville, dans une lettre par lui adressée au "Halifax Chronicle" et que vient de reproduire ce dernier journal.

Dans cette lettre, M. Penny rappelle que la prospérité de Québec subit un temps d'arrêt par suite du développement de Montréal, comme port océanique, et de la fixation de taux de fret discriminants.

"A l'ouest et au nord, Québec doit lutter avec des armes inégales pour son commerce", est-il dit dans cette lettre de M. Penny.

Ce dont Québec se plaint, est-il déclaré par notre chambre de commerce, ce n'est pas de la discrimination générale en faveur des centres maritimes qui est créée délibérément par la loi pour contrebalancer certains désavantages dont ces centres ont à souffrir. Ce dont Québec se plaint c'est de la discrimination spéciale en faveur de Lévis, comparé à Québec, discrimination qui impose à Québec des charges que n'ont pas les autres centres.

"Par la mise en vigueur des taux de fret préférentiels", déclare encore M. Penny, "on a coupé les communications commerciales directes entre Québec et Lévis qui font partie d'un même port."

En faisant les expéditions par Lévis", poursuit M. Penny, "les commerçants de gros de Québec doivent payer un tarif prohibitif pour traverser le pont ou payer à la traverse des taux qui les mettent dans une situation désavantageuse comparativement à Montréal et à Lévis, sans parler des nombreux désagréments éprouvés par nos commerçants.

M. Penny insiste aussi sur la situation de Québec, par rapport à Lévis qui jouit des taux de transport préférentiel. Québec ayant une population de 130,000 âmes contre 35,000 pour le district de Lévis, dont une certaine partie trouve son emploi, à Québec.

Dans tout ceci, Québec reconnait et accepte les principes régissant la loi des taux de fret maritime et ne désire pas les détruire. Tout ce qu'il désire c'est la restauration de l'équilibre qui existait antérieurement entre notre ville et Lévis, aussi bien que l'usage libre du pont de Québec.

On sait que la Commission des Chemins de fer siègera, de nouveau, jeudi, le 11, dans notre ville, pour entendre les griefs des Québecois.

UN INCENDIE

Plessisville, 9.—Le feu a causé pour plusieurs milliers de piastres de dommages, hier, dans la demeure de M. François Daigle, rue St-Louis. L'alarme a été donnée par M. Paul Houde qui passait au moment même où l'incendie éclatait vers dix heures et demie du soir. Les flammes exercèrent leurs ravages entre le plafond de la cave et le plancher de la cuisine et l'on croit qu'il a été mis par une défectuosité dans le tuyau de la fournaise.

M. Daigle n'a pas d'assurances.

BELLE FETE ANNUELLE A L'UNIVERSITE

Laval a célébré hier, le 78e anniversaire de sa fondation. — Mgr Fillion présidait.—S. H. le Lieutenant-Gouverneur, S. G. Mgr Plante, l'hon. M. Taschereau et le Maire étaient présents.

DES SOUVENIRS

Les représentants de toutes les classes de l'autorité civile se sont joints, hier après-midi, aux membres les plus éminents du clergé de notre ville et au personnel de l'Université Laval et du Petit Séminaire pour célébrer le 78e anniversaire de la fondation de notre université locale. Depuis plusieurs années, l'ascension progressive de Laval vers le centenaire est marquée, le jour de l'Immaculée Conception, par un dîner qui a lieu dans la grande salle du Séminaire à qui revient, pour une grande part, le mérite d'avoir créé notre institution d'enseignement universitaire en l'année 1852.

On jugera de l'importance de cet anniversaire par la liste des personnages importants qui ont répondu à l'invitation de Mgr Ph.-J. Fillion, P. A., recteur de l'Université, qui présida à la réunion :

S. E. le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, l'hon. H.-G. Carroll, Sa Grandeur Mgr Omer Plante, évêque auxiliaire de Québec, l'hon. M. L.-A. Taschereau, premier ministre de la province, S. H. M. le maire H.-E. Lavigueur, sir Georges Garneau, les honorables juges C.-E. Dorion, Alphonse Bernier et Adjutor Rivard, de la Cour d'Appel, l'hon. M. P.-A. Choquette, M. le magistrat en chef Ferdinand Roy, les honorables sénateurs Jules Tessier et D.-O. L'Espérance, NN. SS. L.-A. Paquet, P. A., V. G., Camille Roy, P. A., Eug.-C. Laflamme, P. A., Frs Pelletier, P. A., L'hon. M. Cyrille Delâge, MM. les docteurs Arthur Rousseau, doyen de la faculté de Médecine, Albert Marois, Arthur Simard, M. J.-E.-A. Dubuc, Mgr J. Gignac, P. A., M. H. Gagnon, M. l'abbé W. Cannon, M. A. Bédard, M. le docteur C. Dagneau, M. G. de Champris, M. P. Joncas, M. le docteur Couillard, M. le docteur S. Roy, M. J.-A. Gagné, C. R., M. A. Pouliot, le colonel Papineau, M. G. Garneau, M. l'abbé Ferland, M. J.-E. Grégoire, M. A. Bernier, M. l'abbé R. Benoit, M. le docteur Hamel, M. l'abbé I. Beaudry, M. le docteur E. Bois, MM. les docteurs R. Paquin, Trempe Lavergne, Painchaud, P. Gagnon, P. Coote, M. Georges Bellerive, M. L.-C. Marceux, M. l'abbé A. Robert, M. J.-A. Gravel, C. R., M. G. Maheux, M. le docteur J. Guérard, M. l'abbe A. Maheux, M. le docteur C. Vézina, M. l'abbé M. Laliberté, M. le docteur A. Paquet, M. le docteur A. Langlois, M. A. Duval, M. l'abbé Charbonnier, M. le docteur J. Verreault, M. le docteur P. Garneau, M. le docteur Paulin, M. R. Taschereau, M. l'abbé Grenier, M. le docteur E. Lemieux, M. le docteur Déry, MM. A. Bourget, MM. les docteurs M. Langlois, A. Simard, Grégoire, Giasson, A. Berger, U. Martin, Rousseau, Desrochers, J.-B. Jobin, L'Espérance, R. D'Auteuil, R. Brochu, Fiset, Jobin, E. Fortier, R. Potvin, Gaudreau, H. Pichette, P. Marceau, F. Gagnon, Morin, L.-P. Leclerc, MM. les abbés C.-D. Garant, M. Roy, Alex. Bachon, Garné, A. Labrie, L. Gariépy, A. Pelletier, G. Gervais, Nadeau, F. Vandry, O. Gauthier, Lemieux, Wagner, M. le chanoine Beaulieu, MM. G. Bouchard, Jos. Sirois, N. P., Elz. Baillargeon, C. R., J.-A. Prévost, C. R. J. Anctil, J. Risi, R. Talbot, L.-P. Geoffrion, R. Desmeules, G. Tessier, N. Lavoie, A. Tremblay, C. Picher, A. Smith, Léo Pelland, C. R., F. Laurent, L. Moraud, A.-O. Dufresne.

Le banquet annuel n'est marqué par aucun discours. Toutes les personnes présentes, officielles ou non, se contentent d'exprimer dans leurs conversations le mérite et de l'Université Laval, qui a donné à notre province son élite religieuse et laïque, et du Petit Séminaire où la plupart ont puisé leur instruction secondaire.

Lors du premier concile provincial des évêques canadiens, convoqué à Québec en 1851, le voeu avait été exprimé que l'on eût le plus tôt possible dans notre province une université catholique et française. Le projet fut confié aux autorités dirigeantes du Petit Séminaire de Québec à qui l'on demanda de faire le sacrifice et de l'argent et du personnel qu'allait exiger une telle entreprise. Dignes successeurs de cet éducateur dévoué qu'avait été Mgr de Laval, ceux qui faisaient alors partie du conseil du Petit Séminaire acceptèrent cette responsabilité.

Le 8 décembre 1852, Sa Majesté la Reine Victoria signait la Charte Royale de l'institution. Trois mois plus tard, le 6 mars 1853, Sa Sainteté le Pape Pie IX accordait à l'archevêque de Québec par un bref apostollque, le pouvoir de conférer les dégrés en théologie aux étudiants ecclésiastiques de l'Université. Ce ne fut, toutefois, qu'en 1876 que l'Université Laval acquit de Rome sa charte pontificale et,

(Suite à la page 14, 3e col.)

MIREILLE A OBTENU UN BEAU SUCCES

Mademoiselle Lucienne Defrenne et une troupe d'élite ont été fort applaudies, hier soir, au Capitol dans l'interprétation d'un chef-d'oeuvre.

Hier soir, au Capitol, on jouait Mireille, livret d'Albert Carré, musique de Charles Gounod, d'après l'oeuvre de Mistral, qui reste le plus beau poème d'amour que possède la France, — après Jocelyn !

Mlle Lucienne Defrenne, interprétait le rôle de Mireille, Mme Jeanne Maubourg Roberval, faisait Taven la vieille sorcière, Mlle Irène Trudeau, Andreloun, et Mlle Marguerite Tremblay, Clémence.

Les principaux rôles masculins étaient tenus par MM. Paul Trottier Daunais, Léopold Fortin et C.-E. Brodeur.

La salle était toute remplie par l'élite de notre société québecoise venue pour entendre cette délicieuse pièce de Mistral et de Gounod, pièce unique que Lamartine appelait le plus grand chef-d'oeuvre de poésie rustique connu depuis Homère !

L'interprétation, dans l'ensemble, a été excellente.

Mlle Defrenne a fait une Mireille bien touchante, bien émouvante. C'est certainement le rôle où elle gagne le plus spontanément, le plus complètement les sympathies du public. Elle a été fréquemment applaudie et rappelée.

Mme Jeanne Maubourg-Roberval a fait une Taven admirable de naturel dans son jeu expressif et soutenu. Voilà une actrice qui connait son affaire ! Il n'en est pas jusqu'au petit berger Andreloun (Mlle Trudeau), qui ne soit charmant, avec ses yeux chargés de sommeil et qu'on voudrait laisser dormir, pour avoir le plaisir de le regarder.

M. Paul Trottier (Vincent) a une belle voix et M. Daunais (Ourrias) est un artiste fort remarquable, ainsi que M. Léopold Fortin.

Et quelle merveilleuse musique que ce chef d'oeuvre de Gounod !

Sous la direction de M. Albert Roberval, les musiciens de Québe ont donné hier une soirée d'émotions bien rare à tous ceux qui peuvent encore sentir et goûter les chefs d'oeuvre de la musique française non déformée par le jazz, le cubisme et le snobisme musical de ces dernières années.

Le dernier acte de la pièce s'est terminée hier soir par le mariage de Mireille ; on la joue ainsi à l'Opera Comique, mais au Grand Opéra de Paris, la pauvre enfnt expire, frappée d'insolation, en face des Saintes-Maries-de-la-Mer, comme l'avait voulu Mistral. Cette mort de Mireille faisait pleurer Lamartine, comme la mort de Laurence (dans Jocelyn) nous fait aussi pleurer. Que de souvenirs d'outremer, endormis hélas ! cette belle représentation d'hier soir n'a-t-elle pas contribué à faire revivre.

Ce soir, il y aura une autre représentation de Mireille, à 10 h. 30, et la foule sera sans doute plus nombreuse encore, après le succès d'hier soir.

Il est à souhaité que la Société Canadienne d'Opérette répète cette soirée en notre ville dans un avenir rapproché.

UN APPEL EN FAVEUR DES MALHEUREUX

Les Voyageurs de Commerce veulent recueillir, cette année, une somme de $8,000 qui sera distribuée parmi les pauvres de notre ville.

LA GUIGNOLEE

Les voyageurs de commerce entendent bien cette année se montrer à la hauteur des circonstances et ils ont fixé hier à $8,000 l'objectif qu'ils désirent atteindre afin de pouvoir soulager le plus grand nombre de pauvres, résultat du chômage. La réunion des voyageurs a eu lieu hier et l'on y a pris des décisions importantes, notamment de faire imprimer des bandes de papier portant l'inscription "1902—Guignolée—1930" que l'on donnera aux automobilistes en les priant de l'afficher dans la vitre arrière de leur voiture.

La quête se fera les 23 et 24 décembre. Des mesures ont été prises pour empêcher certaines gens de voler les les pauvres en se faisant passer pour des voyageurs de commerce sollicitant pour la guignolee. La police a reçu ordre d'avoir l'oeil ouvert et ceux qui se feront pincer en subiront les conséquences.

M. L.-E. Grondin présidait la séance des voyageurs de commerce au cours de laquelle ont été choisis les chefs d'équipes suivants :

GUIGNOLEE 1930

Président : M. L.-E. Grondin.
Secrétaire : M. J.-Alb. Marier.
Trésorier : M. Adolphe Marceau.

CHEFS D'EQUIPES

Ville de Québec

Notre-Dame de Québec : M. Mastaï Dionne.
St-Roch : MM. Delphis Fontaine, Adj Brulotte.
St-Jean-Baptiste : MM. Omer Garant, J.-H. Boulet, E. Boutet, Albani Audet.
Saint-Sauveur : M. Adrien Grenier.
Jacques-Cartier : M. J.-B.-R. Dion.
Saint-Malo : M. Sam. Fleury.
Limoilou : M. Adolphe Marceau.
Notre-Dame-du-Chemin : M. Gustave Blais.
Saint-Cœur-de-Marie: M. Art. Chevanel.
Saint-François-d'Assise et Stadacona: MM. J.-T. St-Pierre, J.-T. Comtois, A.-H. Legaré.
Saint-Sacrement: M. Adel Rousseau.
Sacré-Cœur-de-Jésus: M. Adel Godin.
St-Dominique: M. J.-N.-L. Derôme.
St-Pascal-Baylon: M. Eug. Gignac.
Saint-Joseph: M. Jos. Coulombe.
Notre-Dame-de-Grâce: M. Ls Plamondon.
Saint-Martyrs: M. Wilfrid Gagnon
St-Esprit: M. R. Létourneau.
St-Fidèle: M. Gérald Martineau.

DISTRICT DE QUEBEC

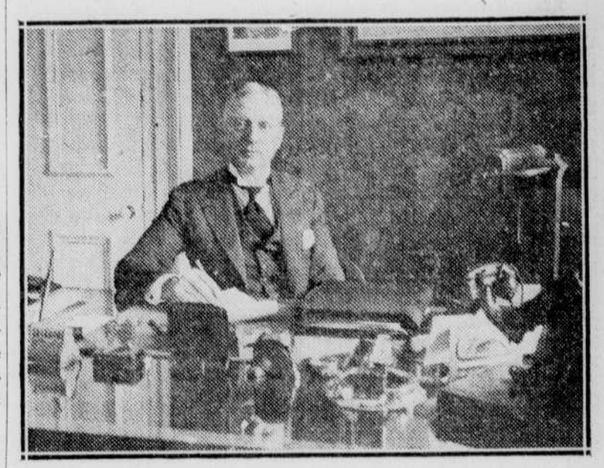
St-Grégoire: M. J.-A. Mathieu.
Giffard: M. O. Grenier.
Beauport: M. D.-J. Vézina.
St-Louis-de-Courville: M. Ph. Dumais.
L'Ange-Gardien: M. J.-L. Mathieu.
Ste-Anne-de-Beaupré: M. Paul Godbout.
Charlesbourg: M. J. Pouliot.
Sillery et Bergerville: M. Placide Bellavance.
Loretteville: M. J.-E. Falardeau.
Pont-Rouge: M. E. Delisle.
St-Augustin: M. J.-E. Trudel.
Donnacona: M. E.-A. Cantin.
St-Raymond: M. M. Fortin.
Chicoutimi: M. A. Garant.
Jonquières et Kénogami: M. J.-B. Morissette.
Scott: M. R. Lebel.
Victoriaville: M. J.-N. Fecteau.
Montmagny: M. N. Marier.
Ste-Anne-de-la-Pocatière,: M. E. Lizotte.
Rivière-du-Loup: M. O. Dumas.
Mont-Joli: M. H.-R. Voyer.
Rimouski: M. Lauréat Bélanger.

LA MEMOIRE DE VIRGILE

Avec les autres pays latins, le Canada français va célébrer cette année le deuxième millénaire de Virgile. L'Université Laval a même décidé de consacrer une soirée de gala au souvenir du grand poète dont les collèges classiques enseignent depuis des siècles les plus beaux chants.

Cette soirée aura lieu jeudi, le 18 décembre, à la salle des Promotions. Une conférence sera donnée par M. Raymond Laurent, le nouveau professeur de littérature latine à l'Ecole Normale Supérieure de l'Université Laval. On sait que M. Laurent vient d'arriver à Québec pour occuper la chaire qu'on lui a confiée. Il a commencé ses cours le mois dernier. Ce sera la première fois que M. Laurent prendre contac e avec notre population . Espérons que tous ceux qui s'intéressent aux choses intellectuelles ne manqueront pas ce régal et qu'il y aura foule le 18 prochain , à l'université.

Sur La Colline



L'HONORABLE M. HECTOR LaFERTE, ministre de la Colonisation et des Pêcheries, photographié à son bureau de travail au Parlement. (Photo du "Soleil")

LE SALAIRE MINIMUM

Il y aura demain, au bureau de la Commission du Salaire minimum des femmes, une réunion des commissaires au cours de laquelle seront pris en considération les rapports des inspections faites dans les diverses manufactures où l'ordonnance est en force.

Les commissaires étudieront aussi la nécessité d'émettre une ordonnance couvrant l'industrie du carton, en particulier les manufactures de boîtes. La commission est à faire l'enquête dans l'industrie de la fourrure et les rapports de cette industrie feront le sujet d'une étude sérieuse.

M. Alfred Crowe, le secrétaire de la Commission, nous fait part que d'une manière générale, les ordonnances sont respectées par les manufacturiers.

L'IMMACULEE CONCEPTION A LA BASILIQUE

S. G. Mgr Omer Plante, Auxiliaire de Québec, a célébré la messe pontificale, hier matin. — Le R. P. de la Chapelle, Eudiste, a prononcé le sermon.

Les catholiques de Québec ont célébré hier avec pompe la fête de l'Immaculée Conception. Dans toutes les églises de la ville des cantiques de louanges se sont élevés vers le Ciel, célébrant les louanges de Celle que l'Eglise a proclamée Immaculée dans sa Conception. Partout les cérémonies ont été grandioses et l'assistance aux offces divins, très nombreuse.

A la Basilique, placée depuis 1668 sous la protection de Notre-Dame, S. G. Mgr Omer Plante, évêque auxiliaire de Québec, a célébré la messe pontificale hier matin, à onze heures. Mgr Plante était assisté de Mgr J.-N. Gignac, P.D., d'un diacre et sous-diacre. On remarquait dans le chœur: Mgr L.-A. Paquet, P.A., V.G , Mgr Omer Cloutier, P.A., V.G., Mgr Eug.-C. Laflamme, P.D., curé de la Basilique, Mgr Philéas-J. Fillion, P.A., recteur de l'Université Laval, Mgr Frs. Pelletier, P.A. Mgr P.-B. Garneau et un grand nombre de prêtres.

Le sermon de circonstance a été donné par le R. P. de la Chapelle, supérieur provincial des Pères Eudistes, qui a expliqué le dogme de l'Immaculée Conception. Le distingué prédicateur, qui prêche l'Avant à la Basilique, a tiré de magnifiques leçons de la fête du jour. Il a démontré les devoirs du père et de la mère envers leurs enfants.

Le représentant du Roi, S. H. le Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec, l'hon. M. H.-G. Carroll et madame Carroll avaient pris place dans le banc des gouverneurs à l'avant de l'église. Le Lieut-colonel C.-B. Papineau, A.D.C., les accompagnait.

Hier soir, les vêpres solennelles ont été chantées par Mgr D.-B. Garneau, S. G. Mgr Plante était présent ainsi que les membres du chapitre.

A l'orgue, la Maîtrise de Notre-Dame dirigée par M. l'abbé de Smet a rendu avec beaucoup de brio, la messe de Dubois. M. Henri Gagnon, organiste de la paroisse, accompagnait à l'orgue.

Des cérémonies similaires se sont répétées hier matin et hier soir dans toutes les paroisses de la ville. La fête de l'Immaculée Conception est une des plus populaires de l'année liturgique et hier tout spécialement les nombreux fidèles ont manifesté une piété particulière. C'est le début de la période des "fêtes".

L'hon. juge Pierre Bouffard, de la Cour Supérieure, est parti pour Amos, hier, en même temps que Me Valmore Bienvenue, C.R., substitut du procureur-général, pour présider un terme de la Cour Criminelle qui y sera tenu pour faire le procès du courtier Mount, d'Amos. Accusé d'agiotage et de vol, le prévenu comparut devant les petits jurés, il y a trois semaines environ, mais ceux-ci ne purent s'accorder et le procès fut remis à demain.

INTERESSANTE CAUSERIE DE M. J.-S. BLAIS

A la Société des Arts, Sciences et Lettres, ce conférencier a parlé, samedi, du traité Ashburton-Webster. — Le Canada-français en Amérique.

L'AVENIR

Devant un auditoire très nombreux et très distingué, M. Joseph-S. Blais, ancien vice-président, et maintenant directeur de la Société des Arts, Sciences et Lettres, a donné, samedi soir, une causerie d'une heure sur le traité Ashburton-Webster et ses conséquences.

Présenté par le président, M. Ernest Légaré, M. Blais a vivement intéressé son auditoire composé d'hommes d'affaires, de banquiers, de courtiers en obligations, de professionnels, journalistes, négociants, et autres, appartenant à l'élite de notre société québecoise.

M. Blais a soumis une étude très fouillée, très documentée; sa conférence, très littéraire d'ailleurs, est le fruit de longues et patientes recherches qui lui font honneur ainsi qu'à la belle Société à laquelle il appartient et dont il fut le distingué vice-président. Chaque année, par la nature sérieuse et soignée des travaux littéraires, historiques et scientifiques qu'on y produit, on s'aperçoit que la Société des Arts, Sciences et Lettres marche de progrès en progrès.

Aidé de cartes nombreuses et patiemment démarquées, M. Blais explique d'abord quelle était, à la conclusion du traité de Paris, en 1783, la ligne de frontière du Maine et du Nouveau-Brunswick, démarcation formée par un trait d'abord tiré franc nord des sources de la Rivière Ste-Croix atteignant la hauteur des terres, puis redescendant rejoindre la ligne 45ème jusqu'à la rivière Cataracoui et au Lac Ontario.

Pour les Américains, l'interprétation d'un texte relativement assez clair était obscurcie par la grande convoitise du parcours des rivières qui se jettent dans l'Atlantique et même dans la Baie de Fundy. D'années en années, ils revendiquaient avec une énergie plus grande ces rivières et leurs territoires jusqu'à la hauteur des terres et finalement, en 1842, ils réussirent à obtenir ce que nous voyons aujourd'hui sur la carte.

M. Blais énumère avec une grande précision de détails le traité Jay, qui date de 1794 et qui ne régla rien, les tractations de 1798 et des années suivantes jusqu'à 1812, c'est-à-dire jusqu'à la guerre.

En 1818, vint la paix, et l'Angleterre perdit en cette occasion l'aubaine unique de remettre les choses sous leur vrai jour, et de réclâmer fermement ce qui lui appartenait. Elle en avait le pouvoir, à cette époque, la puissance, comme chacun sait. Napoléon était abattu et captif à Sainte-Hélène, hors de l'état de nuire.—Par le traité de Gand, l'Angleterre acceptait le "statu quo ante", les Etats-Unis ne lâchant rien de leurs prétentions.

Le litige entre les Etats-Unis et l'Angleterre fut référé au roi de Hollande qui donna sa décision le 10 janvier 1831, en suggérant une nouvelle ligne de frontière. L'Angleterre accepta cette proposition, les Etats-Unis la repoussèrent. De nombreuses communications diplomatiques furent adressées aux autorités anglaises, la dernière le 28 avril 1835. Rien n'aboutissait.

En 1841, la situation était devenue tellement tendue qu'un dénouement quelconque s'imposait. Ce dénouement fut le traité Ashburton-Webster, si funeste pour nous.

Alexander Baring, premier baron Ashburton, fut nommé par Sir Robert Peel, ministre plénipotentaire aux Etats-Unis, pour régler les sujets suivants:

La délimitation des frontières:
La supression de la traite des esclaves:
La reddition des criminels fuyant la justice des deux pays.

(Suite à la page 14, 3e col.)

Fais ce que dois

LE SOLEIL

Organe du parti libéral

QUEBEC, 9 DECEMBRE 1930

Le fanatisme vit encore

Quand, il y a quelques semaines, parurent, sous la responsabilité du ministère des Postes, les nouveaux timbres bilingues pour livraison spéciale, plusieurs furent d'abord sous l'impression que cette initiative était due à l'honorable Arthur Sauvé. Mais on ne tarda pas à savoir que ce progrès vers le bilinguisme provenait d'une décision bien antérieure, celle de l'honorable M. Veniot, ancien ministre dans le cabinet King.

Comme toutes les formes d'impression étaient prêtes pour l'émission de ces timbres, M. Sauvé a permis qu'on complétât le travail. Mais cette simple permission a mis en fureur les fanatiques qui, dans la Saskatchewan, soutiennent le régime Anderson, après avoir créé le mouvement anti-français.

A ce sujet, le **Regina Daily Star,** organe orangiste et "mange-canayen", publiait ce qui suit : "Il est permis de penser que M. **Arthur Sauvé se serait montré plus fort administrateur du ministère des Postes s'il avait mis au feu ces restes de Véniotisme...."**

Voilà qu'il est édifiant : les amis de M. Bennett, dans l'Ouest, commencent à reprocher à un ministre canadien-français de n'avoir pas brûlé les derniers vestiges d'un régime qui s'appliqua avec courage à cimenter l'union qui doit exister entre les grandes races qui ont fait ce pays.

Il y a plus. Le **Regina Daily Star** avoue candidement que l'une des raisons du succès des conservateurs, aux dernières élections, fut le mécontentement créé par le gouvernement King pour ses sympathies pour le français. Nous citons :

"En autant que l'Ouest était concerné, deux grandes questions étaient en jeu, lors de la dernière campagne fédérale : l'une résultait de la stagnation du marché du blé et du chômage qui en découlait ; **l'autre provenait du ressentiment du peuple contre la propagande bilingue illégale du gouvernement King."**

Retenons cet aveu. En même temps, notons que nos compatriotes de Québec qui ont voté pour les candidats bleus ont donné la main aux ennemis de leur langue et de leur foi. Certain braillard de husting, par exemple, tout en promettant d'ouvrir une usine à la manière de Josué abattant les murs de Jéricho au son de la trompette, tout en faisant son éternelle profession de foi patriotique en style pompier, collaborait inconsciemment avec les Anderson et les orangistes du **Regina Star.**

Ce journal n'y va pas de main morte, maintenant, dans ses avertissements à M. Bennett. Il lui dit, presque en manière de menace :

"Le mandat que le premier ministre Bennett a reçu de l'Ouest avait pour but de dettre fin à l'offensive inconstitutionnelle et à la propagande bilingue faite à travers les rouages fédéraux... Sur cette question du bilinguisme, la population de l'Ouest entend que sa volonté soit respectée." Et plus loin : "Si c'est simplement par économie qu'on a laissé passer cette émission de timbres, **le premier ministre Bennett gagnera maintenant l'approbation de l'Ouest s'il donne au ministre des Postes des instructions de ne plus en imprimer d'autres et de faire faire entièrement en anglais, désormais, les timbres postaux du pays."**

C'est assez clair. M. Anderson et ses journalistes feront toujours une pression sur M. Bennett pour l'engager à détruire ce qu'avaient édifié les anciens gouvernants avec tant de courage. Nombre de nos concitoyens, de la meilleure foi du monde, ont donné leur suffrage aux amis de ces fanatiques. D'un autre côté, M. Bennett a sans cesse refusé de désavouer cette campagne de dénigrement que ses partisans et soutiens de la Saskatchewan ont entreprise contre la province de Québec.

Instabilité administrative

De nouveau la France se trouve aux prises avec les difficultés qu'entraîne toujours, chez elle particulièrement, la formation d'un nouveau cabinet. Le ministère Tardieu, formé en février de cette année, après bien des tâtonnements, a été renversé la semaine dernière. Déjà le président de la République a confié à deux personnalités en vue le soin de réunir les membres d'un nouveau ministère. M. Louis Barthou a renoncé à la tâche. M. Pierre Laval, qui faisait partie du cabinet Tardieu, s'efforce actuellement d'obtenir les adhésions nécessaires. On annonce que M. Tardieu, M. Briand et M. Maginot entreront dans le cabinet Laval. Mais les exigences de la droite et de la gauche rendent difficile l'oeuvre de compléter l'organisation du nouveau ministère.

La France nous donne le spectacle d'une instabilité déconcertante. Les ministères s'y succèdent avec une rapidité qui nous étonne. On n'y compte pas les termes que dure un cabinett, ni même les années, mais les mois, et parfois les jours. On a considéré comme un fait exceptionnel que le cabinet Poincaré, formé dans des circonstances particulièrement difficiles, ait pu maintenir son intégrité pendant quelques années. Depuis plus d'un an que M. Tardieu est apparu sur la scène politique comme président du Conseil, il a été mis deux fois en minorité. Et sur des questions que le cabinet suivant résout de la même façon. Et cette fois-ci c'est au sénat, dans cette assemblée qui a pour attribution de maintenir la stabilité du régime, que l'échec a eu lieu.

Il est manifestement impossible que l'on jouisse d'une administration forte et constructive dans des circonstances semblables. Rien de définitif, de fort et de stable ne peut s'établir. Les cabinets se trouvent à la merci de la première saute d'humeur de la Chambre ou du Sénat. Ils se voient constamment exposés à subir un désaveu de leurs projets les mieux conçus et les plus utiles. Ce qui étonne, c'est que le régime ne se soit pas effondré dans ce chaos et que la France ait pu se relever des coups terribles que lui a portés la grande guerre.

En face de cette instabilité désastreuse, la longue durée de notre administration provinciale nous apparaît comme un bien précieux. On ne voit pas la nécessité de changer un ministère quand il sait donner des preuves de prudence et d'habileté. Proclamer qu'une administration doit céder sa place à une autre après un certain nombre d'années, c'est vouloir introduire l'arbitraire et le désordre dans la direction des affaires ou manifester une cupidité trop peu déguisée des honneurs et de ce qu'ils peuvent entraîner comme conséquences dans la mentalité de certaines personnes.

Londres ne transigera pas

Une récente interpellation à la Chambre des Communes anglaises, nous montre à quel point Londres est peu disposé, actuellement, à faire des concessions pour favoriser les échanges commerciaux entre la métropole d'une part et les dominions et les colonies de l'autre.

On demanda au cabinet Macdonald ce qu'il a l'intention de faire pour les Antilles anglaises. Citant l'exemple du Canada, l'interpellateur signala le traitement de préférence que notre pays fait aux colonies anglaises de l'Amérique du Nord et la situation inférieure où se trouve l'Angleterre vis-à-vis de nous. Le sous-secrétaire des colonies a répondu que les intentions du gouvernement à cet égard, ont été déjà nettement exposées par Lord Passfield, le secrétaire des Colonies. L'Angleterre n'est pas en mesure d'accroître en aucune façon les préférences accordées au commerce interimpérial.

Il devient de plus en plus évident, après l'échec que nous avons éprouvé à la conférence impériale, que nous ne pouvons compter sur l'Angleterre pour la solution de nos difficultés présentes. Elle est elle-même en proie à une crise trop aiguë, précipitée par les dissensions qui règnent dans le régime du travail et les entreprises socialistes du cabinet travailliste, pour songer aux maux du voisin, fût-ce un dominion ou une colonie. Pour nous, cette déclaration brutale est un grave sujet d'inquiétude. Notre blé n'a pas encore trouvé de débouché sûr ; l'Argentine, la Russie et les pays d'Europe peuvent venir le concurrencer sur les marchés anglais. D'autre part, nos relèvements tarifaires ne sont pas de nature à nous faire accueillir favorablement dans les pays étrangers.

L'attitude cassante prise par notre nouveau cabinet conservateur, ne nous laissait d'espoir que dans une coopération empressée de l'Angleterre et des dominions. Le cabinet travailliste nous a signalé un refus ; l'Australie est entrée à pleines voiles dans le protectionnisme outrancier, et la malheureuse campagne électorale de cet été nous a aliéné la Nouvelle-Zélande. Que nous reste-t-il ?

Comme il est question, depuis la fin de la conférence impériale, d'une étude encore plus attentive de nos tarifs douaniers, en vue d'introduire de nouvelles modifications, toujours dans le sens de la hauteur, on peut se demander où nous allons sous notre nouvelle administration fédérale.

Vingtième anniversaire

La "Tribune", de Sherbrooke, a célébré le vingtième anniversaire de sa fondation en publiant le dernier samedi de novembre un volumineux numéro d'une centaine de pages. Elle y a présenté des détails d'une portée fort instructive sur la vie économique de la capitale des Cantons de l'Est, de ses industries, de son commerce et sur les progrès réalisés pendant cette période relativement courte. Cette ébauche d'annuaire présente un grand intérêt. Toute la province suit avec attention la marche rapide des Cantons de l'Est vers l'industrialisation. Elle n'est pas sans reconnaître la part importante que joue la "Tribune" dans cette oeuvre. Le journal est devenu ,de nos jours, le facteur indispensable de toutes les grandes oeuvres et de tous les travaux qui voient le jour dans la société moderne. C'est par son intermédiaire que se nouent les relations étroites qui doivent unir tous les éléments d'une population. C'est grâce à son influence que sont menées à bien toutes les initiatives suscitées par la fièvre d'activité propre à notre époque. Le rôle joué par la "Tribune" dans les Cantons de l'Est a été considérable sous ce point de vue.

Notre confrère a d'ailleurs pensé comme nous que la poursuite de ce but ne se pouvait mieux concevoir que sous l'égide de l'administration libérale, dont les oeuvres remplissent glorieusement plus de trente ans dans la direction des affaires. La "Tribune" a appuyé à Québec comme à Ottawa, les administrations libérales auxquelles le Canada et la province de Québec doivent leur prospérité actuelle. Cette identité de vues ne nous rend que plus précieux les succès obtenus par la "Tribune" de Sherbrooke.

En présentant nos félicitations à notre confrère, nous lui souhaitons de continuer avec le même succès son oeuvre de publicité dans les Cantons de l'Est et d'y voir grandir constamment son prestige et son importance.

NOTES ET COMMENTAIRES

LES TORIES CANADIENS A LONDRES

On prête à M. Ferguson l'intention d'aller donner des leçons à l'Angleterre. C'est du moins ce qu'assure, avec une intention malveillante, un journal de Toronto.

Et pourtant notre premier ministre M. Bennett, a obtenu si peu de succès dans cette voie, pendant la conférence impériale, qu'il suffirait de cet échec, semble-t-il, pour décourager ce genre d'initiatives intempestives. Mais nos conservateurs ne doutent de rien. La coopération interimpériale n'est pas pour eux une coopération dans le domaine économique, mais une imposition de vues. Lord Beaverbrook s'y est déjà essayé et il a échoué. M. Bennett a suivi son exemple et n'a obtenu que des déboires. Que peut donc espérer M. Ferguson?

LES CONSPIRATEURS DE L'U. R. S. S.

Les huit conspirateurs que le gouvernement soviétique a arrêtés et fait comparaître avec une mise en scène si dramatique devant ses tribunaux s'en sont tirés à peu de frais. On s'étonne que les Soviets, si prompts à recourir aux pelotons d'exécution, aient épargné la vie de ces accusés. Ils ne nous ont pas habitués à tant de clémence.

On s'aperçoit de plus en plus, comme le font remarquer les journaux français, qu'il ne s'agit que d'une fumisterie. On avait besoin de faire croire à la population russe que les gouvernements étrangers conspirent contre l'U.R.S.S. Il est curieux de constater comme Moscou et Rome s'identifient dans leurs moyens de propagande.

LE PLUS VIEUX BATEAU DU MONDE

En mentionnant le plus vieux bateau du monde, nous ne parlons pas de bateaux engloutis et retrouvés après des siècles, comme les galères de Caracalla. Il s'agit d'un bateau qui flotte encore.

Ce navire, qui s'appelle l'**Implacable**, frégate du XVIIIe siècle, servant aujourd'hui de ponton dans le port de Falmouth, est un ancien navire français qui porta glorieusement, sous son pavillon tricolore, le nom de **Duguay-Trouin.**

Le **Duguay-Trouin,** construit à Rochefort par l'ingénieur Rolland était un vaisseau à deux ponts, de 74 canons. Armé pour la première fois, le 4 avril 1801, sous le commandement du capitaine de vaisseau Willaumez, puis à nouveau, le 23 septembre 1804, sous le commandement du capitaine de vaisseau Claude Touffet, le **Duguay-Trouin** participa, le 21 octobre 1805 à la bataille de Trafalgar et échappa à l'escadre anglaise. Quinze jours après au combat des 3 et 4 novembre 1805 le navire se vit cerné par l'escadre de sir Richard Strachan. L'équipage de la frégate fit des prodiges d'héroïsme. Touffet, fut tué avec 150 de ses hommes; le commandant en second, grièvement blessé. Le **Duguay-Trouin** capitula alors et devint, sous la flamme de guerre britannique, **H. M. S. Implacable.** Il fut, jusqu'en 1842, un des meilleurs bâtiments de la flotte anglaise.

Les rôles du **Duguay-Trouin** son conservés à la bibliothèque de la marine, à Rochefort, où était son port d'attache.

Le nom d'**Implacable**, à l'écrit sinon au prononcé, fait l'effet d'un mot français, et se conserve très bien aux époques d'entente cordiale.

MALADIE ET REMEDES D'AMERIQUE

L'Amérique du Nord est malade. Elle souffre particulièrement d'un intense chômage , qui résulte de la surproduction et de ses barrières douanières.

Les docteurs en médecine économique préconisent divers remèdes pour guérir ce chômage devenu une calamité publique, puisque les secours aux chômeurs n'existent pas aux Etats-Unis.

Le gouverneur de l'Illinois a ouvert une souscription de 12 millions de dollars pour commencer sur le champ des travaux d'utilité générale.

A Philadelphie, c'est autre chose. La presse demande à tous les salariés, grands, moyens ou petits, d'accroître leurs dépenses de 1 dollar par semaine. "Si, raisonnent les journaux, chacun achetait pour 1 dollar de plus par semaine, la production nationale serait rapidement déficitaire et il faudrait bien faire appel à un plus grand nombre de producteurs pour satisfaire la consommation: on trouverait, en moins d'un mois, de quoi donner du travail à un million d'hommes."

M. Josse avait des recettes de ce genre pour placer son orfèverie.

Enfin, le président Hoover décide qu'une somme de 125 millions de dollars sera immédiatement dépensée par le gouvernement fédéral en réfection ou construction de routes et de ponts, ainsi qu'en bâtiments ou édifices d'Etat. En même temps, il va demander au Congrès d'autoriser la dépense de un milliard de dollars en dix ans, dans de grands travaux d'utilité publique.

Qui fera ces grands travaux publics, si l'immigration est enrayée en même temps que la nationalité est obligée à se limiter par le **birth control**, dont on parle là-bas ?

CHOMAGE vs BELLES-LETTRES

A PROPOS D'UNE MALHEUREUSE DECLARATION DE M. PIERRE BERTRAND.

(Par Jean Féron)

Il semble qu'il faille revenir sans cesse aux redites, aux lieux communs. C'est, en effet, un lieu commun que d'écrire "qu'il ne se passe pas de jour que nous, Canadiens, ne soyons traités de race inférieure". Un historien français du siècle dernier avait vu chez nous "un grand peuple", et nous méritions cette distinction. Mais voilà que nous ne sommes plus un grand peuple... nous ne sommes qu'un petit peuple, quelque chose d'insignifiant, de sans valeur aucune, qu'on dédaigne, qu'on bafoue même. Certains de nos gouverneurs anglais l'ont dit assez haut et avec une jolie moue de mépris. Et si l'on nous refait le même éloge de temps à autre, nous nous récrions, nous protestons, nous nous insurgeons.

Pourquoi donc ces protestations ? En fin de compte, est-ce que nos détracteurs ou soi-disant tels n'ont point raison ? Et qu'avons-nous à nous plaindre si l'on nous rabaisse constamment ? Et à qui la faute ? Ne travaillons-nous pas nous-mêmes à nous rabaisser sans cesse ? Ne prenons-nous pas un maladif plaisir à nous poser nous-mêmes sur l'échelon inférieur? Ne donnons-nous point tous les jours et en toutes occasions raison à nos dénigreurs ? Et notre snobisme et notre manie de singer l'Anglo-saxon — comme si nous ne pouvions pas penser et agir par nous-mêmes — ne nous imposent-ils pas la marque d'infériorité ? Toutes ces questions et d'autres encore, nous ne nous les posons pas de peur d'en trouver la réponse. Et dire que c'est notre classe intellectuelle qui nous abîme et nous anéantit ! Dire que ce sont nos dirigeants — exceptions faites, mais si peu ! — qui travaillent, inconsciemment, espérons-le, à nous déprécier dans l'esprit des autres peuples.

Encore un exemple tout récent, tout chaud, sinon tout froid : les journaux nous informent qu'un homme public de Québec, et, s'il vous plait, un échevin de la vieille, de l'ancienne capitale de la Nouvelle-France, s'écrie :

"Qu'est-ce que cela peut faire pour les chômeurs ... des Belles-Lettres ?"

Voyez-vous ça ? Oui, superbe ! magnifique ! splendide !

Bis et ter monsieur l'échevin ! Vous allez bien ! Vous édifiez du coup notre grandeur et notre gloire ! Vous exhumez votre race de l'infériorité ! Allez ,allez, le monde vous prête l'oreille...

Enfin ! nous qui nous pensions sans "grand homme", le voici ! Ecce ! Nous savons que l'histoire de l'humanité fourmille de grands hommes dont les gestes et paroles ont passé à la postérité ; mais nul, non nul de ces grands hommes, du présent comme du passé, n'a trouvé pareil joyau et en aucune langue existante.

Bravo ! Vite, une décoration ! une croix d'honneur ! un granit ! un bronze inaltérable pour cet homme, ce grand homme du vieux Québec !

Ah ! du coup nous voici redevenus "un grand peuple" !

Hosanna !...

Au fait, peut-on nourrir d'une métaphore ou d'une hyperbole un claqued ent, un mange-misère ? Non, n'est-ce point ? C'est du pain qu'il faut d'abord. Donc, ce spirituel échevin de Québec a raison ... mille fois raison ! Splendissime...

Et pourtant ... la métaphore, même la plus humble des métaphores, peut apporter du pain à l'homme au ventre creux. Quoi qu'on dise — sans parler du journal — le livre n'est pas utile uniquement à l'esprit, mais il l'est également, et dans une assez large mesure, au corps de l'homme. Et disons-le tout de suite : le livre nourrit de pain ! Et même le livre le plus ordinaire ou le moins extraordinaire, le plus mal conçu, le plus mal fait, le plus mal écrit, tels ces romans populaires, qu'on déclare vulgaires et sans valeur, sortant chaque mois des presses de l'imprimeur. Et oui, ces misérables bouquins, ces pauvres loqueteux, ces êtres minables auxquels on ne daigne accorder pas même un regard de pitié; ces solitaires, sans parents, sans amis, confinés sur les étagères du bouquiniste; ces parias, qu'on abreuve de vomissures et de fiel, et qui, pourtant, n'ont jamais demandé plus qu'un rayon de jour et qu'on leur refuse; oui bien, tous ces pauvres bouquins-là, ces mélancoliques abandonnés, ces malheureux déclassés procurent, cependant, du pain au gueux, du feu au sans-gîte et quelquefois du confort.

Ah oui ! tout le bien qu'il fait dans l'humanité, ce triste bouquin ! Dès qu'il vient au monde, il se trouve sans père ni mère, il n'a pour tout nom que "Vient-de-paraître". Aussi voyez comment il est accueilli : le critique, oui l'ineffable critique, à moins que la paresse, le mépris ou la suffisance ou les trois à la fois ne lui engourdissent l'esprit et les doigts, s'empare de suite du téméraire, du fâcheux, de l'intrus. Le sort du malheureux livre est tôt fixé par une opinion faite à l'avance : "Ca ne vaut rien ... c'est stupide ... idiot ... imbécile ! Quel est le misérable qui a osé mettre au jour une telle sottise ... de telles inepties ? Qui a pu écrire de telles élucubrations ? (c'est le mot fameux qu'on a toujours). Mais tout ça, c'est du pastiche ... de l'imitation ridicule ... pas d'originalité ... pas de style ... c'est un ragoût immonde! Haro! sur le baudet ... Cet auteur mérite la lapidation, la roue, le gibet! Nous avons trop de tels écrivassiers, de telles fadaises, de telles médiocrités ! Oui, nous avons trop de bouquins, nous ne savons qu'en faire ! "Et coetera ...

Ainsi gémit toute la litanie du fringant critique, lequel entre parenthèses, ne produit mieux qui vaille.

Eh bien ! voyons un peu ce que fait dans le monde ce médiocre bouquin si méprisé et si méprisable. En venant au jour il apporte du travail à l'homme de bonne volonté, du pain au chômeur, comme le soleil apporte sa lumière et sa chaleur. Voici d'abord le bûcheron qui abat les bois de la forêt, ces bois qui serviront à faire du papier. Puis vient le flotteur de billots, sans parler des comparses (cuisinier et ses aides, contremaître et ses seconds, commis, charretier, rouleurs de billots, forgerons). Toute une équipe ... cent équipes ... mille équipes ! Et sans parler du chemin de fer non plus. Tout cela, toute cette "engeance" abat la forêt et en conduit les bois à l'usine à pulpe. Et là, tout cet essaim d'hommes qui peinent durement pour réduire ou convertir ce bois en pâte de laquelle on tirera le papier nécessaire à l'impression de ce pauvre bougre de bouquin tant maudit des hommes. Et cette usine qu'il a fallu édifier ! Et ces barrages géants qu'on a construits ! Ces villages qu'on a bâtis autour de l'usine ! Et ces machines, ce fer, cet acier, ces cuivres, sans parler du mineur qui a sué eau et sang et risqué souvent sa vie pour tirer du sol le précieux métal ! Et voilà encore le chemin de fer ou le navire qui transporte ces pâtes! Et voici le raffineur avec ses équipes, lui aussi, son outillage, qui fera du papier blanc et lustré de cette pulpe de bois ! Ah! là encore, tous ces ventres affamés qui ont trouvé ration et double-ration ! Et le chemin de fer ou le navire revient qui transportera ce papier chez l'imprimeur ! Et voici le prote, le typo ! Ne parlons plus du mineur qui a tiré le plomb, du fondeur qui a fabriqué, moulé les caractères d'imprimerie, ni de l'artisan qui a construit le linotype, la presse ! Et voilà l'éditeur, avec son personnel dont l'échelle finit à la pauvre fille (bien contente encore) qui se borne à poser une bande sur le bouquin avant de le livrer à l'expéditeur ! Et voilà, maintenant, les Postes qui, à leur tour, profitent de la naissance du pauvre livre ! Et le libraire ... et tous ceux-là encore qui, directement ou indirectement gagnent leur pain par ce malheureux raté !...

Ah ! oui, méprisons-le, ce bouquin ... lui qui sait donner à manger à tant de pères, de mères, d'enfants... lui qui, souvent, fait la fortune de tant d'hommes ! Ah! oui, méprisons aussi (il ne faut pas oublier) ce modeste, ce médiocre auteur de ce plus médiocre bouquin ! Ah ! ce venimeux scribe, il le mérite bien ce mépris, il ne le vole point, l'idiot ! Car, après s'être donné tant de mal pour aider un peu à ses frères, les hommes, lui, au lieu de pain, ne reçoit en partage que baves et crachats dont, malheureusement, toute une race se trouve éclaboussée.

Jean FERON.

LE LIBRE ECHANGE EN HOLLANDE

La protection douanière est condamnée à Genève. Les barrières douanières, cependant, s'élèvent ou naissent partout. Devant la persistance et le développement du protectionnisme, certains auteurs essaient d'en construire la théorie. A côté de ces ouvrages théoriques et en opposition à eux, on devrait placer un petit ouvrage que son auteur, le docteur A.-C. Josephus Jitta, a publié sous le titre **Holland's Modern Renascence : facts figures and Proportions.** Dans cet ouvrage, l'auteur a reproduit les lectures qu'il a faites aux étudiants de l'Université de Minnesota. Les faits qu'il rapporte sur l'évolution de la Hollande durant les cinquante dernières années sont des plus instructifs.

Nous voyons dans ce petit livre toutes les initiatives qu'ont prises les Hollandais. Parmi elles, la lutte contre la mer est l'une des plus curieuses. De grosses sommes y sont consacrées et un ministère spécial existe pour diriger cette lutte continuelle contre les éléments destructeurs qui menacent les Pays-Bas.

Grands coloniaux, ils ont aussi une grande maîtrise dans les affaires maritimes. Les Pays-Bas ont actuellement la plus grande écluse du monde, bâtie en vue de navires toujours plus longs. Ils sont les plus habiles à transporter les grands docks construits en Europe, même en Angleterre. Au dix-neuvième siècle, les Hollandais ont posé la base de la marine japonaise. Depuis deux ans, on téléphone de Hollande à Java (distance, 16,000 kilomètres), de domicile à domicile, et cela grâce à l'industrie Philips, fondée il y a quarante ans, et qui, sans aucune protection, a pu prendre un énorme développement, occupant 30,000 ouvriers et ayant exporté pour plus de 100 millions de florins en 1929 contre 20,000 en 1927. Dans une autre branche d'activité, l'horticulture, les exportations ont passé, en millions de florins, de 20-23 à 113 en 1926 et à 149 en 1928.

Adossée à l'Allemagne très protectionniste et à la Belgique qui l'est moins, mais dont les tarifs ont été rehaussés depuis la guerre, la Hollande n'a pu prendre la situation économique qu'elle possède que par sa politique libérale de la porte ouverte.

Fidèle à ce libre-échange auquel l'Angleterre elle-même donne des entorses avec ses tarifs de sauvegarde, la Hollande semble bien vouloir s'en tenir à cet égard à la formule: "S'il n'en reste qu'un, je serai celui-là." Ce sont les échanges des produits du Nord et du Sud qui ont enrichi les Pays-Bas dans les siècles passés. Actuellement le pays est un immense port libre, le commerce mondial y fleurit par l'absence de tout obstacle, 600 habitants par mille carré y peuvent vivre et prospérer, comme d'importantes industries ont pu s'y établir et briller dans le monde.

Dans le commerce international, la Hollande se place au premier rang. En 1928, en dollars par tête d'habitant, les exportations étaient de 104 pour la Hollande, de 96 pour la Belgique, de 78 pour l'Angleterre, de 56 pour la France, de 44 pour l'Allemagne, de 40 pour les Etats-Unis.

Il y aurait beaucoup de faits particulièrement topiques à glaner dans l'ouvrage que nous avons sous les yeux. Sa lecture est une perpétuelle démonstration de ce fait que le rendement de l'agriculture, comme de l'industrie, est stimulé lorsque, grâce au libre-échange, on travaille pour le monde entier, et on peut juger par l'exemple hollandais que la liberté commerciale ne porte pas malheur.

(Hebdo-Débats)

CHEZ LES AUTRES

Les Gouverneurs des Dominions

C'est fait. Un Australien — sir Isaac Alfred Isaacs — a été nommé hier gouverneur-général de l'Australie, sur la recommandation du premier ministre australien, directement transmise au souverain, et sans prendre avis du gouvernement du Royaume-Uni.

Cette innovation, qui, semble-t-il, découle naturellement du principe de l'égalité de statut reconnue aux dominions, l'Australie saisit la première occasion de la mettre en pratique, contre l'avis du ministère britannique, affirme-t-on, mais le ministère britannique n'était guère en position de s'y opposer ouvertement.

Ainsi l'Etat libre d'Irlande et l'Australie ont l'un et l'autre brisé avec la tradition.

(La Patrie)

Les facteurs

Les employés de postes accomplissent allègrement leur travail, mais le public n'a pas le droit de leur imposer, chaque fin d'année, une ou deux semaines de surmenage. C'est ce que l'on fait, pourtant, quand tout le monde attend à la fin de décembre pour confier aux postes ses envois de cartes et de cadeaux de fêtes. Cette année, les employés des postes auront congé le jour de Noel. Ils ont droit en ce jour heureux à leur part de réjouissance et de gaîté familiale, et c'est justice qu'ils chôment comme les autres. Au public donc de se montrer plus diligent et de leur aider à accomplir leur besogne. Tout le monde y gagnera.

Le même procédé est à suivre envers les employés de magasins. La période des fêtes est une dure corvée pour eux. Chacun peut contribuer à leur rendre la tâche plus acceptable en faisant ses emplettes de bonne heure.

(La Tribune)

M. Bennett en Angleterre

On a tenté de persuader au peuple canadien que le seul obstacle au succès des propositions de M. Bennett réside dans l'opiniâtreté du gouvernement travailliste. Ce n'est pas traduire exactement la situation. M. Bennett a définitivement éloigné toute possibilité de l'établissement d'une préférence sur le blé canadien par l'adoption d'un tarif douanier sur les produits alimentaires ; aucun cabinet présent ou à venir ne s'y résoudra. Depuis que M. Bennett a présenté ses suggestions, les conservateurs anglais ont fait connaître à la population anglaise et à celle des Dominions leur détermination de ne se lier par aucun engagement touchant l'adoption de tarifs douaniers sur les denrées.

(Manitoba Free Press)

—Ma servante m'a laissée sans raison.

—Ne t'inquiète pas. Si tu ne parles pas personne ne s'en rendra compte.

AU FIL DU JOUR

Anecdote sur le roi Nikita de Monténégro

Après la prise de Scutari, en 1913, le métropolite de Monténégro célébra une messe solennelle d'actions de grâce, en présence du roi, et, au cours du prêche, il ne trouva pas assez de louanges pour le souverain. Sans cesse, il devenait plus dithyrambique, et, à la fin, il en était venu à mettre le bon Nikita très au-dessus des grands hommes de guerre de tous les temps, Napoléon compris...

A cet endroit, Nikita interrompit le digne ecclésiastique :

— L'encens sent bon, mon cher, dit-il. Mais ce n'est pas une raison pour me casser l'encensoir sur le nez !

Un certain Mitar Beloff, simple paysan monténégrin, était en procès avec le ministre de la Guerre Plamenatz, favori du roi. Il s'agissait de la possession d'un pré. Tout le pays savait que la loi était du côté du paysan, mais il ne se trouvait pas un juge pour oser rendre une sentence défavorable au ministre de la Guerre.

A la fin, le procès vint devant le roi lui-même. Le souverain, lui aussi, se rendit vite compte que Mitar Beloff avait raison. Toutefois, il ne voulait pas fâcher son ministre. Que faire ? Nikita eut recours à son astuce bien connue : il consulta le calendrier et fixa ensuite la date du procès : 5 juin 1890, à 3 heures de l'après-midi.

Les deux parties s'étant présentées, il les fit comparaître, écouta leurs doléances et leurs explications réciproques, puis parla de la façon suivante :

— Dieu, dans Sa toute-puissante sagesse, jugera entre vous ! Si le soleil reste clair et lumineux dans le ciel, le pré t'appartiendra, Mitar Beloff. Mais si l'éclat du soleil s'obscurcit, ce sera pour nous tous le signe que Dieu attribue le pré au ministre.

Au même instant, le soleil s'obscurcit, et tout le monde, criant au miracle tomba à genoux...

Il y avait, ce jour-là, une éclipse de soleil totale...

Le sifflet du général

Le général Requin, l'un des délégués français à la commission préparatoire du désarmement, porte toujours un sifflet dans une des poches de son gilet.

Aux amis qui s'en étonnent, le général répond qu'il ne prend jamais le chemin de fer sans s'en être munis

—Ne croyez pas, ajoute-t-il plaisamment, que ce soit pour faire concurrence au chef de train. Mais par le temps qui court, un accident est si vite arrivé ! Et en cas de catastrophe, ce n'est que par un coup de sifflet qu'on peut appeler au secours ! N'en est-il pas de même au théâtre, où l'on n'a de recours contre un méchant auteur, ou un mauvais artiste, qu'en les sifflant ?

Et lorsqu'on admire sa ruse :

—Elle n'est pas de moi, mais de M. Fromageot, aujourd'hui juge au tribunal de La Haye. Et je n'ai pu faire autrement que de l'imiter. Cedant arma togae !

Pensez à l'Avenir . . .

Maintenant la VIE vous sourit.

Jeunesse et santé, argent facilement gagné et librement dépensé—tout cela vous appartient *maintenant.*



Un jour viendra où la vie cessera de vous sourire.

Votre vieillesse sera-t-elle heureuse et paisible?

Êtes-vous sûr d'avoir *alors* toutes vos aises et un peu de luxe?

Oui—si vous PENSEZ AL'AVENIR ET SI VOUS LE PRÉPAREZ.

Si vous placez dans la Police de la Sun Life qui vous convient le mieux une petite somme qui *maintenant* vous manquera à peine, vous en retirerez des avantages énormes au moment où vous ne pourrez plus gagner votre vie. Et, en attendant, ceux qui vous sont chers seront bien protégés.

Parlez de vos problèmes d'assurance à un Représentant de la Sun Life.

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

SIÈGE SOCIAL MONTRÉAL

B4F

Un cadeau qui durera toute la vie



UN piano ordinaire ne dure que quelques années, un Heintzman dure toute la vie. C'est pour cela qu'il est le choix irrésistible d'un acheteur judicieux.

Lorsque vous choisissez un Heintzman, vous acquérez le meilleur piano au monde pour le plaisir musical de vos enfants, et les enfants de leurs enfants.

Et nous vous offrons un mode de paiement si facile que le coût additionnel est vite oublié lorsque vous jouissez de l'enchantement de votre Heintzman.

Que ce Noel soit de joyeuse mémoire durant toute votre vie en donnant un Heintzman. Il y a un style pour chaque salon.

Un Piano Fabriqué au Canada

C.-W. Lindsay & Co. Limited

QUEBEC

MINISTÈRE DU COMMERCE
OTTAWA, CANADA

Le 6 décembre 1930.

Aux citoyens canadiens,
Partout au Canada.

Si tout le monde courtisait le danger!

Un de mes amis, qui se prétend un fin connaisseur en fromage et affecte une préférence toute particulière pour les marques importées, me dit que dans son opinion je dépasse les limites du bon goût en continuant si longtemps cette agitation en faveur des "Produits canadiens" et en revenant à la charge sous tant d'angles différents. Et voici ce qu'il me dit: "Dès que l'importation du fromage est permise par les lois, c'est mon affaire à moi seul si je cède à mon penchant pour le fromage importé. Je paie ce que la loi exige en droits de douane. Alors, pourquoi me sermonner quand j'ai parfaitement le droit de faire ce que je fais?"

Son affaire à lui seul? Dans cette réponse que je lui donne en public je vais tenter de lui montrer que c'est plutôt l'affaire de tout le monde!

Un vieux souvenir de mes jours d'école m'offre bien à propos un argument aussi facile qu'effectif. Vous vous rappelez tous que dans la démonstration de ses théorèmes, Euclide employait la "reductio ad absurdum"—affirmant le contraire de ce qu'il voulait prouver, et montrant ensuite l'absurdité des déductions qui en découlaient. Nous allons employer la même manière de raisonner au sujet de cette question du fromage importé, nous rappelant toujours, bien naturellement, que nous pourrions tout aussi bien l'appliquer à une centaine d'autres produits.

Commençons par admettre que si quelques Canadiens sont justifiables de limiter leurs achats de fromage aux marques importées, tous les autres Canadiens sont justifiables d'en faire autant. Mais si pas un seul Canadien n'achetait du fromage fabriqué au Canada, la plus grande partie des fromageries canadiennes n'auraient d'autre alternative que de fermer leurs portes parce qu'il n'y a pas assez d'exportations de fromage pour permettre à toutes de subsister.

Ensuite, nous devons concéder que s'il est impossible de contester aux personnes qui préfèrent le fromage importé le droit d'en acheter, nous devons aussi concéder qu'il est impossible de contester à ceux qui préfèrent les marques importées en biscuits, marmelades, chapeaux, chaussures, automobiles et tant d'autres choses, le droit de les acheter. Or, s'il n'y a aucune objection à ce que quelques Canadiens achètent de tels articles, il ne peut y avoir d'objection à ce que tous les Canadiens en fassent autant, ignorent les manufacturiers canadiens et n'achètent que ce qui a été produit par des manufacturiers étrangers employant de la main-d'oeuvre étrangère et des matières premières étrangères. Résultat—Toutes les manufactures canadiennes, quelle que soit leur nature (excepté celles produisant exclusivement ou principalement pour l'exportation) sont fermées, des centaines de milliers de salariés sont jetés sur le pavé et les marchands perdent la grande majorité de leurs acheteurs au comptant; les propriétaires réclament en vain leur loyer et les hommes de profession leurs honoraires; les maisons sont vacantes, les magasins sont vides; les propriétés sont vendues par le shérif, les gens s'en vont—tout cela pour la simple raison que personne n'a de revenu parce que personne ne produit quelque chose.

Personne, dira-t-on, excepté le cultivateur canadien. Mais pourquoi prétendre qu'il continuerait de produire? Si tous les Canadiens choisissent unanimement d'acheter les produits manufacturés importés de préférence aux produits manufacturés domestiques, pourquoi ne choisiraient-ils pas aussi, avec autant de raison, d'acheter les produits agricoles importés de préférence aux produits des fermes canadiennes. C'est ce que font déjà un grand nombre de Canadiens pour les primeurs en fruits et légumes. Si quelques personnes sont justifiables de faire une certaine chose une partie du temps, pourquoi pas tout le monde et tout le temps?

Nous sommes maintenant rendus au point où personne ne produit au Canada, et personne ne peut produire parce que personne ne veut acheter ce qui est produit au Canada, et aucun de nous n'a en poche un sou valant pour son prochain repas. "Ce qui est absurde" comme dirait notre ami Euclide. Donc, nous sommes forcés de conclure que notre proposition originale n'était pas juste. Puisqu'il en est ainsi, mon ami devrait sérieusement penser à refréner son penchant pour le fromage importé et à contenter ses goûts avec du fromage canadien.

Quant à ceux qui pensent que je vais peut-être un peu loin avec cette agitation, tout ce que je crois tenu de leur dire c'est que je préfère dépasser les bornes du bon goût afin d'aider mon pays à rester dans les limites du bon sens, au lieu de rester dans les limites de ce bon goût en lui sacrifiant le sens commun.

Très sincèrement à vous,

H. H. Stevens

Ministre du Commerce.

HEURES D'AFFAIRES: 9 HEURES A. M. A 5 HEURES 30 P. M
OUVERTS JUSQU'A 10 H. LE SAMEDI

CHEZ PAQUET

PLUS QUE 14 JOURS D'ACHATS AVANT NOEL



NOTRE PARADIS DES JOUETS

DANS DES CENTAINES DE DEMEURES

Il y aura des centaines de petits enfants qui auront la surprise de leur vie le Jour de Noel au matin — surtout quand ils verront les beaux jouets venant des QUARTIERS GENERAUX DU PERE NOEL, chez Paquet. Notre magasin est un grand magasin de Noel, et notre assortiment de jouets rejouira les cœurs de tous les jeunes.

Nous vous donnons ci-après une liste partielle des milliers et des milliers de jouets divers qui sont étalés sur les immenses tables au Paradis des Jouets.

Ornements pour arbres de Noel, tels que :

Guirlandes en brillant (tinsel) la verge..... **5c** ou 6 verges pour **25c**

Guirlandes rouges ou vertes, 2 vgs pour **5c**

Ornements la boîte **10c** jusqu'à..... **$1.00**

Autres **ornements**, l'unité **5c, 7½c, 10c, 15c**

Tableaux noirs.... **15c, 25c, 49c, 59c, $1.19, $2.25** et..... **$3.25**

Services pour thé de 5 hrs. **89c $1.50, $1.99**

Aéroplanes en métal, **69c $1.19, $1.79, $2.99**

Zeppelins en métal **59c 99c** et..... **$1.79**

Banques en fer.... **69c** et..... **$1.19**

Jouets en fer **15c à 75c**

Valises (jouet) **79c à $5.50.**

Bassinettes 49c, $1.19, $1.39, $1.49, $2.19, $2.79, $3.50.

Balançoires de poupée à..... **79c, $1.49**

Chaises de poupée **25c** et..... **79c**

Poêles (jouets)..... **29c** à..... **$4.75**

Tables à toilette (jouet) **$1.59, $1.99, $2.19** jusqu'à..... **$17.50**

Bureaux (jouets) **$1.99, $2.75** jusqu'à.... **$6.00**

Armoires à argenterie (jouets) **$3.** à **$16.00**

Paniers à ouvrage **$4.29 $5.19** et..... **$7.29**

Toupies musicales **10c** à **99c.**

Tennis de table, **59c, $1.75, $2.25, $3.50, $5.50.**

Patins C.C.M. **$1.00** à **$7.00.**

Patins C.C.M., avec bottines, prix, complets.... **$4.49** à **$12.50**

Poupées de toutes descriptions, pour tous les besoins **15c** à **$10.**

Bébés..... **59c** à **$5.00**

Pupitres et chaises, **$7.50** à..... **$30.00**

Petite **table** et 2 chaises pour enfants **$2.59** à **$8.00.**

Traînes sauvages **$1.69, $2.29, $3.09, $3.89, $4.69.**

Pelles à neige **15c, 35c, 40c, 50c, 60c, 75c 90c**

Traîneaux pour garçons..... **39c** à **$4.00**

Traîneaux pour fillettes **99c** à..... **$1.99**

Berlines à neige **$3.39, $3.99, $5.25, $7.00, $8.00.**

"Bob Sleighs" **$4.69** à..... **$8,75**

Kiddy Kars $2.49 $7.50

Velocipèdes $4.75 à **$22.50.**

Automobiles $8.25 à **$45.00.**

Carosses de poupée, **79c** à..... **$16.75**

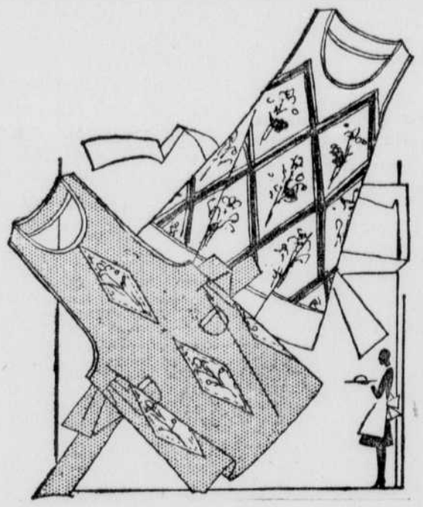
Balançoires pour bébés **99c** à..... **$6.00**

SPECIAL EXTRAORDINAIRE
EN
PALETOTS
POUR HOMMES
$13.95



50 PALETOTS pour hommes, style Ulster, très chauds, belle coupe et très bien finis. Ils sont confectionnés de tissus de fantaisie pure laine et de qualité durable. Le lot embrasse un bon nombre de grandes grandeurs pour gros hommes. Les hommes qui désirent se procurer un paletot confortable, pour peu d'argent ne devraient pas manquer de profiter de cette occasion. Ces paletots sont des valeurs régulières de $20.00 à $25.00. NOTRE PRIX, TANT QU'IL Y EN AURA .....

$13.95



Suggestions pour Cadeaux de Notre Rayon des

MARCHANDISES ETAMPEES

ROBES étampées et confectionnées, garnies de dentelle, pour bébés. Prix..... **98c** et **$1.50**

JUPONS confectionnés, étampés, pour bébés..... **98c**

DOUILLETTES étampées pour berceau, sur soie rayon rose..... **$1.75**

OREILLERS pour appareiller, étampée sur soie rayon rose..... **75c**

TABLIERS étampés sur coton non blanchi..... **15c**

TABLIERS étampés sur coton non blanchi..... **19c**

TABLIERS étampés sur coton non blanchi..... **29c**
ou 4 pour..... **$1.00**

TABLIERS étampés sur coton demi-blanchi..... **39c**
ou 3 pour..... **$1.00**

FAUX DRAPS étampés sur coton Wabasso..... **$1.99**

COUSSINS de boudoir étampés sur organdi de couleurs..... **49c** et plus

COUSSINS de boudoir, étampés sur soie rayon..... **79c, 99c, $1.39**

Tous nos modèles faits à la main, tels que : Chemins de table, Coussins, Centres de table, sont en vente à prix considérablement réduits.

APPLIQUES en dentelle Venise, des plus appropriés pour lingerie et ouvrages de fantaisie..... **5c, 8c** et **15c**

DENTELLE Venise, dentelle Cluny pour nappes et ouvrages de fantaisie aussi dentelle Irlandaise, etc. LE TOUT A PRIX TRES MODERES.



COUVRE-CHAUSSURES

"ZIPPER" DE GOODRICH
STYLE HAUT, POUR L'HIVER

$2.95

(Comme l'illustration)

800 prs de **couvre-chaussures** pour dames, style haut, "Zipper" de Goodrich, en jersey de laine; en Noir, Beige ou Gris, doublure en soie, ce qui les rend très chauds et imperméables. Ces couvre-chaussures ajouteront un chic tout spécial à votre toilette, et avec de tels couvre-chaussures vous pourrez braver le froid et la neige. Nous les avons avec talons cubains, moyens et hauts. Pointures 2 à 7. Régulièrement $5.00. NOTRE PRIX TRES SPECIAL, TANT QU'IL Y EN AURA.....

$2.95

ILS SONT PARFAITS SOUS TOUS LES RAPPORTS

Nos clientes sont priées de bien se rappeler qu'il n'y a qu'un véritable "ZIPPER" et c'est la GOODRICH.

Voyez-les à l'étalage dans notre montre (vitrine).

ACHETEZ DE BONNE HEURE

TEL: 8131

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

TEL: 8131

MAGASINEZ DANS L'AVANT-MIDI

Saint-Honoré, Beauce

Joyeux anniversaire

Dimanche, le 30, un groupe de parents et d'amis se réunissaient à la demeure de M. Cyrille Bellegarde pour fêter l'anniversaire de Mlle Rose-Anna Bellegarde. Il y eut présentation d'adresse, de nombreux et riches cadeaux lui furent donnés. Mlle Bellegarde quoique très surprise sut très bien remercier les organisateurs et tous ceux qui ont pris part à cette jolie fête. Etaient présents Mlles Rose-Anna Bellegarde, Germaine Lapointe, Olivine Bellegarde, Eva Boutin, Melanie Bellegarde, Irène Boutin, Léonie Bellegarde, Emilia Bellegarde de St-Honoré, Léonie Mercier, Anna Mercier, de St-Gédéon, MM. Jos. Drouin, Alcide Martin, Wilfrid Dallaire, Gérard Pelchat, Albert Gaboury, François Bellegarde, Joseph Fortier, Georges Gaboury, Taschereau Ferland, Stanislas Fontaine, Victor Dostie, Alfred Bellegarde, de St-Honoré, Welly Ferland, Léopold Ferland, Désiré Fortier, de St-Evariste, Jos. Boutin, de St-Gédéon, Adélard Blais, Eddy Couture, Eddy Tardif, de Mégantic, MM. et Mmes Pierre Bellegarde, Joseph Pepin, Edouard Mercier, Mmes Cyrille Bellegarde, Jos. Lapointe, Joseph Boutin. Durant la veillée, il y eut musiques, chants et déclamations tous s'amusèrent jusqu'a une heure tres avancée et quittèrent à regret une si bonne hospitalité.

Conférence

Jeudi le 27 novembre, a eu lieu à la résidence de M. Cléophas Quirion, une conférence sur l'agriculture, donnée par MM. les agronomes Armand Joubert, Florian Champagne, Evangéliste Poulin, Albert Dutil, tous de St-Georges. Pendant la soirée, il y eut chants, musique et déclamations, chacun raconta sa petite histoire, et on se sépara à une heure très avancée. Tous quittèrent à regret une si bonne hospitalité. Etaient présents: MM. et Mmes Cléophas Quirion, Athanase Quirion, Omer Genest, Jean Pelchat, Réal Quirion, Honoré Champagne, Alfred Boulanger, Pierre Champagne, Josephat Quirion, Joseph Mathieu, Elzéar Quirion, Josephat Poulin, Alfred Paradis, Gilmer Quirion, Mme Paul Lessard, MM. Pierre Boucher, Georges Pelchat, Jacob Gosselin, Florian Mathieu, Louis Paradis, Joseph Gosselin, Albert Mathieu, Siméon Gosselin, Emile Lessard, Louis-Philippe Poulin, Léopold Lessard, Viateur Quirion, Donat Poulin, Gérard Quirion, Josephat Pelchat, Patrice Poulin, Jean Quirion, Aurèle Pelchat, Lucien Poulin, Armand Quirion, Henri Lessard, Alphonse Quirion, Léopold Genest, Gervais Quirion, Wilfrid Beaudoin, Joseph Quirion, Roland Pelchat, Clément Quirion, Laurent Boulanger, Rosaire Champagne, Arthur Quirion, Mlles Anne Lepage, Rose-Aimée Fradette, Elmire Lepage, Aurore Veilleux, Annette Beaudoin, Annette Genest, Cléophée Mathieu, Cédée Bouffard, Antoinette Quirion, Armand Pelchat, Jeanne-d'Arc Mathieu, Madeleine Quirion, Marie-Paule Quirion.

St-Ferdinand d'Halifax

Va-et-vient

—M. et Mme D. Boucher, et leur famille, de Thetford, chez M. et Mme C. Boucher, le 30.

—M. L. Cullen, chez ses parents, M. et Mme O. Cullen.

—La famille Ls Roberge de Coleraine, chez M. et Mme O. Cullen, le 25.

—M. Charles Binette, actuellement chez sa mère Mme Jos. Laroche.

—M. J.-A. Roberge, à Victoriaville et Thetford, récemment.

—MM. F.-R. Dallaire, M. Ls. Gagnon, M. L. Grégoire, son bébé, Caliste, tous de St-Evariste, chez Mlles Grégoire, le 25.

—M. l'abbé L. Côté, de la Rivière-du-Loup chez sa mère Mme C. Côté, le 25.

—M. le vicaire F. Jacques, à Québec, récemment.

—Mme Mills, est retournée à Montréal, après avoir passé quelques jours chez Mme E. Pelletier.

—M. R. Tardif, de Lévis, ici par affaires, le 27.

—M. J.-A. Côté, de Black-Lake, ici, le 29.

—M. A. Auger, de Ste-Croix, par affaires, le 28.

—Mlle Rachel Grégoire, passe une quinzaine, chez son frère, M. et Mme J.-L. Grégoire, de St-Evariste.

Saint-Aubert

Baptême

Le 19, est né Marie-Reine-Monique, enfant de M. et Mme Jos. Bélanger. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Dubé, grands-parents de l'enfant.

—Le 21 courant, Joseph-Julien, enfant de M. et Mme Joseph Pellerin. Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Robichaud, oncle et tante de l'enfant.

Décès

Le 20, est décédée, Mme Otave Picard, à l'âge de 81 ans. Son service eut lieu le 22 courant.

—Est décédée également Mme Asthème Tourigny, à l'âge de 87 ans. Ses funérailles eurent lieu le 1er décembre. Nos sympathies.

Divers

Mlle Maria Jean de passage à Québec, dernièrement.

—M. Ferdinand Leblanc, de retour d'un long voyage, est pour quelque temps dans sa famille.

—M. Adrien Morin, par affaire à l'Islet, le 2 décembre.

International Paints (Canada) Limited classes "A" et "B" : 25 centins par action payable le 20 décembre aux actionnaires inscrits le 12 décembre.

PLUSIEURS INDUSTRIELLES ET SPECIALITES TOMBENT A DE NOUVEAUX MINIMA A WALL ST--MONTREAL FAIBLIT

EN GENERAL, LES STOCKS BAISSENT TRES LEGEREMENT

Montréal, 9. (P. C.) — Ouverture. —En dehors de quelques rares exceptions, la Bourse locale a été généralement plus faible à l'ouverture de ce matin.

Une avance de 3-4 fut enregistrée par Atlantic Sugar qui cota 16 1-2. B. C. Packers et National Breweries accusaient chacun un gain de 1-8 à 53 1-8 et 26 1-8 respectivement.

Montreal Power recula de 3-8 à 56 7-8. Price Brothers comptait une perte de 1-4 à 43 1-2. Brazilian était 1-4 plus bas à 23 3-4 et International Nickel avait cédé 1-4 à 17 1-4.

McColl-Frontenac était en moins de 1-4 à 21; Canada Power & Paper avait perdu 1-8 à 5 tandis que B. C. Power à 36 1-4. Dominion Bridge à 55, Massey-Harris à 12, Power Corporation à 55 et Shawinigan à 52 1-2 n'accusaient aucun changement.

BOURSE DE MONTREAL

(Cours d'ouverture à 10 h. 45 a.m., fournis par L.-G. Beaubien & Cie.)

Valeurs	Ouv.	10.45 a.m.
Abitibi	10 1/4	10 1/2
Abitibi priv.	41	41
Atlantic Sugar	15 3/4	16 1/2
Bell Telephone	147	147
Brazilian Traction	24	23 1/2
B. C. Packers	33 1/4	33 1/2
B. C. Power "A"	36 1/4	36 1/2
Bruck Silk	7 3/4	7 3/4
Canada Cement	14 1/2	14 1/2
Canada Power & Paper	5	5
Canadian Car	18	18
Can. Ind. Alcohol	3 1/4	3 1/4
Can. Ind. Alcohol "B"	2	2
Canadian Pacific	40 1/2	40 3/4
Cons. Smelting	150	150 1/2
Dom. Bridge	55	55
Gypsum	13	13
Hamilton Bridge	17 1/2	17 1/2
International Nickel	17 1/2	17 1/2
Massey-Harris	12	12
McColl-Frontenac	21	21
Montreal Power	57 1/4	56 7/8
Nat. Breweries	26 1/8	26 1/4
Power Corporation	55	55
Price Bros.	43 1/2	45 1/2
St. Lawrence Corporation	3 1/2	3 1/2
Shawinigan	52 1/2	52 1/2
Simon, H. E. Sons	22 1/4	22 1/4
Steel of Canada	42 1/2	42 1/2
BANQUES		
Royale	280 1/2	280 1/2

PLUSIEURS VARIATIONS DE PRIX DEPUIS SAMEDI

Montréal, 9. — La dinde, les oeufs et le fromage ont décliné un peu hier à Montréal mais le poulet, la volaille pour rôtir, la volaille de choix et le beurre ont monté légèrement comme on peut s'en rendre compte en consultant la liste des prix ci-dessous.

Le fromage a baissé d'environ 1-4c la livre; les oeufs frais de poulette ont cédé à peu près de 3 cts la douzaine et les oeufs d'entrepôts de 1 à 2 cts la douzaine.

Sur le marché du beurre, des hausses d'environ 1-4c ont été enregistrées.

Quelques baisses ont été également notées sur le marché des grains où le blé a reculé de 1c le boisseau.

Au cours de la journée, les arrivages ont été comme suit: beurre 77 boîtes; fromage 70 boites, oeufs 814 caisses.

A cause de la fête d'obligation, les marchés tenus par des Canadiens étaient fermés hier et l'activité a été plutôt restreinte.

PRIX DU GROS A MONTREAL

Blé Durum ambré, No 3	$0.76
Blé No 4	.69
Orge No 5, ouest	.38
Orge No 4, ouest	.40
Orge No 3, C. W.	.41
Avoine No 1, engrais	.36
Avoine No 2, engrais	.34
Avoine No 2, C. W.	.33
Avoine No 3, C. W.	.38
Criblures d'avoine	.20
Mais d'Argentine	.78
(Par boisseau au wagon).	
Farine de blé du printemps :	
Première Patente	$5.40
Deuxième Patente	4.80
Forte à boulanger	4.50
(Par baril, en sacs de jute, ex-vois ferrée, moins 10 cents, par baril pour du comptant).	
Farine de blé d'hiver :	
Quantité de choix aux chars par baril en sacs de jute de seconde main	$3.70 à $3.90
Qualité de choix en moins d'un char par baril, ex-magasin	4.10 à 4.30
Farine de maïs blanc, par baril, en sacs de jute, livrée	6.30
Farine à engrais :	
Son du Manitoba	$20.25
Gru rouge	21.25
Gru blanc	29.25
(Par tonne, comprenant les sacs ex-vois ferrée, mois 25 cents par tonne pour du comptant).	
Malt séché	$21.00
(La tonne au détail)	
Gruau, sac de 90 livres	$2.50
Foin pressé :	
Extra No 1, Timothy	$15.00
Trèfle mêlangé	13.00
No 3, Timothy	12.00
(Par tonne, f. à b. Montréal).	
Fèves :	
Ontario, blanches, triées à la main, le boisseau	$1.80 à $1.95

Oeufs :	**La doz.**
Frais spéciaux	.66-68
Frais extra	.63-65
Frais premiers	.55-58
Frais de poulettes extras	.50-52
Frais seconds	.40
Extra d'entrepôts	.40
Premiers d'entrepôts	.36
Seconds d'entrepôts	.32
Beurre :	**La livre**
Quebec, past., No 1	.29 à .29 3/4
Solide aux détaillants	.32
Moulé aux détaillants	.33
Fromage :	**La livre**
Fromage d'Ontario	$0.11 3/4 à .12
Fromage du Québec	.11 3/4 à .11 3/4
Patates :	
Montagnes Vertes, N.-B., (80 lbs)	$.090 à 95

Volailles :	**"A"**
Volailles pour rôtir	$0.40– .42
Volailles de choix (roti)	.34– .38
Poulets pour rôtir	.23– .29
Poulets pour frire	.27– .32
Volailles vivantes (choix)	.20– .28
Canardeaux	– .27
Canards de choix	– .21
Oisons de choix	– .20
Dindes de choix	.25– .29

La qualité "Standard" se trouve de 2 à 4c plus cher et la qualité "B" est 3c la livre meilleur marché. Ces prix sont ceux des grossistes aux détaillants.

CHANGES A NEW-YORK

(Par L.-G. Beaubien & Cie.)

Londres	livre sterling	485 3/4
Berlin	marks	2584 1/2
Copenague	couronne	2673 1/2
Stockholm	couronne	2682 1/2
Paris	franc	392 3/4
Rome	lire	523 9-16
Rotterdam	couronne	4024 1/2
Bruxelles	franc	1396 1/2
Genève	franc	1937 3/4
Vienne	couronne	1407
Athènes	drachme	129 3/4
Christiania	couronne	2673
Madrid	peseta	1115

Dollar Canadien 1-60 de 1% d'escompte.

POTINS de la Bourse

L'ARGENT AUX BANQUES

Dans sa lettre hebdomadaire française de cette semaine, la firme Greenshields & Co. donne les renseignements suivants :

S'il est vrai que les tendances des conditions commerciales au Canada soient encore vagues, on ne peut certes pas dire la même chose des conditions financières. En accusant une augmentation des dépôts d'épargne et une diminution des prêts commerciaux ainsi que des prêts au jour le jour, le rapport d'octobre des banques indique que la situation monétaire s'améliore sur toute la ligne.

L'augmentation des dépôts d'épargne est d'autant plus remarquable qu'elle survient au moment où le fléchissement des prix des céréales du bois, des minéraux et du papier a réduit de beaucoup le revenu national. Au mois d'octobre les dépôts d'épargne ont enregistré la troisième augmentation mensuelle consécutive depuis leur minimum du mois de juillet, à la suite du déclin commencé en février 1929. Les premiers indices de l'interruption de cette longue baisse nous furent donnés au mois d'août par une légère augmentation de $2,000,000 et semblent maintenant bien confirmés par les augmentations de $15,000,000 en septembre et de $12,000,000 en octobre. Puisqu'on peut dire d'une façon générale, qu'une tendance à la hausse des dépôts d'épargne a toujours été le signe d'une situation monétaire favorable au Canada, il y a longtemps qu'il ne s'est produit un événement de meilleur augure pour le marché de placement canadien.

PRETS COMMERCIAUX

Bien que les prêts commerciaux diminuent à un temps de l'année où l'on pourrait plutôt s'attendre à une augmentation, ce qui est bien caractéristique d'une période de dépression, cette diminution d'emprunts coïncidant avec l'augmentation des dépôts d'épargne rend le crédit plus facile qu'il n'a été depuis longtemps. Nous faisions allusion, la semaine dernière, au fait que la Banque de Montréal avait au cours de l'année augmenté de $52,000,000 le montant de ses valeurs en portefeuille dont $42,000,000 au mois d'octobre. Comme la demande d'argent pour le commerce ira en diminuant plutôt qu'en augmentant d'ici au printemps, il est fort probable qu'il se fasse des accumulations additionnelles de cette sorte pendant plusieurs mois. C'est là un des nombreux facteurs de recouvrement qui se manifeste, en ce moment, dans le marché des obligations, en prévision du placement de janvier. Les valeurs de tout premier ordre ont déjà réagi favorablement et, bien que les autres groupes retardent encore, il est fort probable que les titres de services publics suivront d'ici à la fin du mois.

LES AUBAINES

On entend fréquemment dire qu'il ne semble pas se présenter, au cours de cette dépression, d'aubaines aussi favorables dans l'achat des actions ordinaires qu'en 1921. C'est dû d'abord à ce que, en dépit de la rigueur de la crise, les revenus des compagnies n'ont pas été affectés au même degré qu'en 1921, mais aussi à ce que le marché monétaire est dans des conditions bien différentes. Au mois d'octobre 1921 on pouvait faire l'acquisition d'un bon, à longue échéance, du Dominion du Canada à un prix qui donnait un rendement de 6.11 p. cent tandis que, au mois d'octobre de cette année, on n'a pu s'en procurer que sur une base de rendement d'environ 4.50 p. cent ; c'est-à-dire que l'acheteur de titres de haut ordre doit se contenter, au cours de cette crise, d'un revenu qui n'est que les trois-quarts de celui qu'il aurait pu obtenir en 1921.

Il existe le même rapport entre les rendements des actions ordinaires cette année et il y a neuf ans. En octobre 1921 l'index-number de Greenshields indiquait que le rendement moyen de quinze titres canadiens représentatifs était de 6.59 pp. cent tandis que les mêmes valeurs ne donnaient que 5 p.cent en octobre de cette année, c'est-à-dire une diminution du quart. On voit donc que, toutes proportions gardées, les aubaines sont égales cette année à ce qu'elles étaient en 1921.

RENDEMENT MOYEN

Le rendement moyen de 5 p. cent que donnaient certaines actions en octobre, comme nous l'avons dit plus haut, est le plus considérable qu'il ait été possible d'obtenir des mêmes titres depuis mars 1927 et fait contraste avec celui de 3.40 p. cent donnaient en septembre 1929. Bien que l'on puisse encore se demander si le marché, considéré dans l'ensemble, a franchi le point minimum de la dépression, — ce que nous croyons, il semble par contre évident que le loyer facile de l'argent sera le facteur qui hissera la cote des titres de premier ordre dont le dividende est bien assuré.

RAPPORT DU TRESOR

Washington, 9, (P.C.) — Le rapport du Trésor américain pour la journée du décembre se lit comme suit : recettes $,953.83; déboursés $12, 260,988.40; balance $52,916,967.09.

Le prix moyen de Dow Jones pour 8 produits importants de fer et d'acier est demeuré stationnaire à $44.42 la tonne brute à Pittsburgh durant la semaine finissant le 2 décembre.

NOUVEAUX MINIMA ATTEINTS SUR LE MARCHE DE N.-Y.

New-York, 9. (P.C.)—Ouverture—Quelques industrielles et ferroviaites ont pu être supportées à l'ouverurre de la Bourse de NewrYork ce matin, mais la liste en général a continué à descendre.

American Telephone a reculé de 1½ point, American Waterworks de 1 et Kennecott, Columbia Gas,Union Carbide et International Harvester de ½ à ¾.

Toutefois, U. S. Steel et American Can ont ouvert avec chacun 1-8 d'appréciation et Chesapeake & Ohio se trouvait un demi-point plus haut de même que Southern Railway.

La liquidation persista durant toute la première demi-heure bien que quelques-unes des principales industrielles aient continué à être bien supportées. U. S. Steel et General Electric ne descendirent que de quelques fractions et la première des deux reprit le terain perdu. Plusieurs des ferroviaires et des spécialités touchèrent toutefois de nouveaux minima.

Norfolk & Western, qui bouge souvent par grandes enjambées, céda 7 points. Parmi les stocks qui descendirent de 1 à 3 points pour toucher de nouveaux minima se trouvaient Case, New-York Central, Ludlum, Missouri Pacific Privilégié, Western Union et Père Marquette.

Les autres titres qui chutèrent de 1 à 2 points comprenaient American Telephone, Quorthington Pump, American Can, Drug Inc., North American, American Power & Light et Coca Cola.

Les changes étrangers restèrent à peu près stationnaires avec la livre sterling, qui ouvrit 1-32c plus haut à $4.85 25-32.

BOURSE DE NEW-YORK

(Fourni par Greenshields & Co. membres de la Bourse de Montréal.)

Valeurs	Ouv.	10.45 a.m.
Am. Can	111 1/4	110 3/4
Am. Car & Foundry	37	37
Am. Smelters	49 7/8	49 3/8
Alleghany Corp	8	8
Anaconda	34	34
Baldwin Loco	23 3/8	23 1/2
Bethleem Steel	59 3/4	59 1/2
Briggs Mfg	15 1/2	15 3/8
Can. Pacific nouv	40 7/8	40 3/4
Chrysler	16 1/2	16 1/4
DuPont De Nemours	85 1/2	85 3/4
Gen. Gas & Electric	5 3/8	5 3/8
General Electric	46	46 1/4
General Motors	34	34
Hudson Motors	22 7/8	22 7/8
Montgomery-Ward	20	20
N. Y. Central	120	119 1/2
Nash Motors	26 3/4	26 3/8
North American	64 3/4	64 1/2
Paramount Publix	41 5/8	41 5/8
Radio Corp	14 1/4	14 1/8
Remington-Rand	17	16 3/4
Southern Pacific	96 1/4	97
Studebaker Corp	22	22
Texas Gulf Sulphur	50	49 7/8
U.S. Steel Corp	141 5/8	141
Westinghouse Elec.	96	95 3/4
Argent 2%		

MARCHE DU BETAIL

Montreal, 9 (P.C.)—Il y avait 48 bêtes à cornes, 224 pores, 44 veaux et 22 moutons et agneaux en vente ce matin sur les deux marchés locaux.

Au cours de la séance d'hier, six jeunes bœufs de choix ont rapporté $8.75; ils pesaient en moyenne 880 lbs.

Les bêtes à cornes offertes en vente aujourd'hui comprenaient des vaches et des taureaux dont la qualité était juste commune ou médium. Les vaches d'une qualité commune ont rapporté jusqu'à $4.25 et les communes entre $3 et $3.50.

Les veaux se sont maintenus à $11 ou $11.50 pour ceux dont la qualité était ordinaire ou juste médium et qui étaient bons pour l'abattage.

Sur le marché des agneaux, aucun changement n'a été rapporté. On payait $8.50 pour les bonnes brebis et agnelles tandis que les moutons étaient presque tous vendus entre $4 et $4.50.

Pour le bacon et la boucherie, on payait presque partout $10 sur le marché des pores, nourris et abreuvés, avec $1. de prime sur les sélects. Les truies ont été vendues entre $8.25 et $8.50.

CARTES PROFESSIONNELLES

— NOTAIRES —

TASCHEREAU & TASCHEREAU

NOTAIRES

71 RUE ST-PIERRE — QUEBEC

Argent à prêter sur hypothèque et autres garanties. Administration de successions. Organisation de compagnies à fonds sociai.

BREVETS D'INVENTION

En tout pays. Demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR qui sera envoyé gratis

MARION & MARION

364 rue Université - - - Montréal
12½ rue St-Pierre - - - Québec
Washington, D.C.

Dr L. ROBERT
SPECIALISTE
Ex-élève des hôpitaux de Paris.
Maladie de la peau et du cuir chevelu, maladies vénériennes.
4, COTE EU PALAIS
TEL.: 4-1003
Heures de bureau: 2 à 5 et 7 à 8.30 p.m.

COMMENTAIRES SUR WALL STREET

L'état d'esprit dans les cercles financiers fait contraste marqué avec les multiples éléments de résistance à la base de notre structure économique. A la suite de désappointements répétés et de l'effondrement d'espoirs prématurés, il s'est créée une psychologie maladive qui semble se complaire à broyer du noir et à courir au-devant des nouvelles désagréables. Nous en avons un exemple dans l'intérêt que la presse manifeste à l'endroit de la situation russe. Il est vrai qu'au cours de l'année qui vient de s'écouler l'influence de la Russie s'est fait sentir dans le marché du blé ; on fait preuve en conséquence d'un pessimisme inutile en se hatant d'exagérer les conséquences de l'exécution du programme russe de cinq années. Il faut se rappeler que la Russie ne pourra que graduellement porter son influence au loin et la faire subir aux marchés mondiaux et il sera possible de montrer assez de prévoyance pour empêcher les grands bouleversements au cours des années prochaines. Il n'en demeure pas moins que la discussion de ce sujet ajoute encore à l'incertitude du moment. On peut en dire autant de la perspective plus rapprochée des discussions au sujet du délai que demande l'Allemagne pour le paiement des réparations. Les cas que nous citons sont typiques des propos qui ont cours et que le pessimisme actuel actuel revêt de couleurs trop sinistres.

La tranquillité extrême qui règne dans le marché mobilier est celle qui caractérise les périodes d'accumulation. Que cette situation se continue pendant quelques mois encore, ce sera là le développement le plus rassurant. Ces périodes de tranquillité prolongée préparent et précèdent les grands mouvements de hausse. Il y a déjà plusieurs titres dont le prix est certainement attrayant et dès que la stabilisation s'étendra les éléments favorables ne tarderont pas à faire sentir leur influence.—(Transmis par Spencer , Trask & Co. à Greenshields & Co.)

Moyennes:	50 Ind.	20 Ferr.	20 Util.	90 Total
Hier	125.3	95.a	160.3	126.8
Samedi	127.1	98.1	162.8	128.8
Sem. passée	131.5	100.9	169.8	133.4
Mois passé	13.8	99.0	159.5	126.2
1929	177.9	134.9	217.1	177.9
1928	189.0	127.2	179.1	177.2
1927–x	143.2	123.0	124.2	136.7
Max. 1930	202.4	141.6	281.3	205.8
Min. 1930	121.5	97.1	153.3	123.4
Max. 1929	252.8	167.8	353.1	258.5
Min. 1929	141.3	117.7	156.3	140.2

Ventes totales hier: 1,983,840 parts.
x—Moyennes de la semaine.
a—Nouveau minimum pour 1930.

Mouvements comparatifs:		
Avances	104	133
Reculs	498	319
Sans changements	152	136
Titres négociés	754	588

SCULTE-UNITED

Montreal, 9 (Spécial au "Soleil") n novembre 1930, Schulte United 5c to $1 Stores, Inc. a vendu, avec ses filiales, pour $2,620,091, de marchandises ce qui représente une diminution de $131,454, ou de 4.78 pour cent sur les ventes de novembre 1929 qui avaient été de $2,751,535. Les ventes de la compagnie durant les onze premiers mois de 1930 ont été de $23,648,658 ce qui représente une augmentation de $7,505,672 ou de 47.71 pour cent sur les ventes totales de $16,642,986 enregistrées durant la période correspondante de 1929. La compagnie rapporte qu'elle a 88 magasins en opérations actuellement contre 97 à la fin de novembre 1929.

Voici le détail :

	1930	1929	Chang.
Nove.	$2,020,081	$2,751,535	4.78%–x
11 mois	23,648,658	16,042,986	47.41%–a

x—Diminution
a—Augmentation.

LA LISTE MINIERE EST INACTIVE CE MATIN A TORONTO

Toronto, 9.— (P.C.)—Ouverture.— Au milieu de l'inactivité qui a prévalu à l'ouverture du Standard Stock & Mining Exchange aujourd'hui, les prix ont eu tendance à être légèrement plus fermes.

Nordon Oil a été la vedette du début de la séance en comptant .08 d'appréciation à .62. Le reste des pétrolifères resta généralement inactif et Ajax monta de .07 à $1.50, tandis qu'Acme Oil accusait une avance de .01 à .28.

Noranda était stationnaire à $14.00.

BOURSE DES MINES

(Cours d'ouverture fournis par Barry & McManamy.)

Valeurs	Ferm. samedi	Ouver. aujour.
Abana	.19	.19
Ajax Oil	1.43	1.41
Amulet	.31	.31
B. A. Oil	14.50	
Base Metals	1.07	1.30
Big Missouri	.40	.40
Chemical Research	3.25	3.25
Cons. Smeltera	150.00	150.00
Dome Mines	8.65	8.65
Falconbridge	1.45	1.45
Hollinger	6.30	6.30
Home Oil	2.00	1.85
Hudson Bay	4.50	4.25
Imperial Oil	17.50	17.25
Int. Nickel	17.50	17.25
Int. Petroleum	14.50	14.0
Lake Shore	21.50	21.35
McIntyre	18.60	18.50
Mining Corp	1.57	1.60
Nipissing	1.27	1.25
Noranda	13.75	13.75
Pend Oreille	.75	.75
Premier	.75	.75
Sherritt Gordon	.81	.80
Siscoe	.33	.33
Teck Hughes	5.65	5.70
Towagmac	.19	.20
Ventures	.41	
Vipond	.90	.91
Wright Har	1.68	1.65

Continental Baking privilégié a déclaré son dividende régulier.

AVIS

Avis public est par les présentes donné que John Hall Kelly, avocat et conseiller législatif, de New-Carlisle, district de Gaspé, s'adressera à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session pour obtenir l'adoption d'une loi interprétant certaines parties de son contrat de mariage passé le 9 de février 1904, et enrégistré à New-Carlisle, le 26 de mars 1904, et pour déterminer l'étendue des droits créés par ledit contrat, mais ne devant point affecter les causes perdantes.

New-Carlisle, ce 3 novembre 1930

GUY HUDON
procureur du requérant
6-9déd.

RE: La Corporation d'Aqueduc de Luceville
AVIS
Aux détenteurs d'obligations

LA CORPORATION D'AQUEDUC DE LUCEVILLE étant en défaut, le soussigné LEON COTE, agissant en vertu des pouvoirs à lui donnés par l'acte de Fiducie reçu devant Mtre Aimé Plamondon, notaire à Québec, en date du 16 septembre 1929, pour le compte des détenteurs d'obligations, a pris possession de tout l'actif mobilier et immobilier de ladite Corporation.

Une assemblée générale des détenteurs d'obligations sera tenue en l'édifice de la Chambre de Commerce, 30, rue St-Paul, Québec, le 22 décembre 1930, à 2 h. 30 p.m., pour examiner la situation et adopter toutes mesures jugées nécessaires ou utiles. Ladite assemblée pourra être ajournée à telle autre date qu'il sera jugé opportun.

Peuvent assister à l'assemblée:

a) Les personnes inscrites dans le registre tenu à cet effet comme propriétaires d'obligations immatriculées, sur production de leurs titres;

b) les propriétaires d'une obligation au porteur, sur exhibition de leur titre;

c) les personnes exhibant le certificat d'une banque à l'effet qu'elles sont propriétaires d'une obligation au porteur, que la banque est dépositaire de ces obligations et qu'elles les gardera ainsi en dépôt aussi longtemps que le certificat ne lui aura pas été remis. Ce certificat indiquera, sous peine d'être ignoré et rejeté, le numéro d'ordre et la dénomination des obligations qui en feront l'objet;

d) l'écrit par lequel une personne se substitue un mandataire pour la représenter à l'assemblée des obligataires, doit sous peine d'être ignoré et rejeté, indiquer le numéro d'ordre et la dénomination des obligations détenues par cette personne et être déposé entre les mains du Fiduciaire, quarante-huit heures avant l'assemblée.

Pour toutes informations s'adresser à

LEON COTE
Fiduciaire pour les porteurs d'obligations
105, côte de la Montagne, Québec
Du bureau: MORIN, BARRY, COTE & MARCEAU
18nov. 2-6-9-13déc.

RE: La Corporation d'Aqueduc et d'Electricité de Ferme-Neuve
AVIS
Aux détenteurs d'obligations

LA CORPORATION D'AQUEDUC et D'ELECTRICITE DE FERME-NEUVE étant en défaut,le soussigné LEON COTE, agissant en vertu des pouvoirs à lui donnés par l'Acte de Fiducie reçu devant Mtre Aimé Plamondon, notaire à Québec, en date du 20 février 1928, pour le compte des détenteurs d'obligations, a pris possession de tout l'actif mobilier et immobilier de ladite Corporation.

Une assemblée générale des détenteurs d'obligations sera tenue en l'édifice de la Chambre de Commerce, 39, rue St-Paul, Québec, le 19 décembre 1930, à 2 h. 30 p.m., pour examiner la situation et adopter toutes mesures jugées nécessaires ou utiles. Ladite assemblée pourra être ajournée à telle autre date qu'il sera juge opportun.

Peuvent assister à l'assemblée:

a) Les personnes inscrites dans le registre tenu à cet effet comme propriétaires d'obligations immatriculées, sur production de leurs titres;

b) les propriétaires d'une obligation au porteur, sur exhibition de leur titre;

c) les personnes exhibant le certificat d'une banque à l'effet qu'elles sont propriétaires d'une obligation au porteur, que la banque est dépositaire de ces obligations et qu'elles les gardera ainsi en dépôt aussi longtemps que le certificat ne lui aura pas été remis. Ce certificat indiquera, sous peine d'être ignoré et rejeté, le numéro d'ordre et la dénomination des obligations qui en feront l'objet;

d) l'écrit par lequel une personne se substitue un mandataire pour la représenter à l'assemblée des obligataires, doit sous peine d'être ignoré et rejeté, indiquer le numéro d'ordre et la dénomination des obligations détenues par cette personne et être déposé entre les mains du fiduciaire, quarante-huit heures avant l'assemblée.

Pour toutes informations, s'adresser à

LEON COTE
Fiduciaire pour les porteurs d'obligations
105, côte de la Montagne, Québec
Du bureau: MORIN, BARRY, COTE & MARCEAU
18nov. 2-6-9-13déc.

OBLIGATIONS

Fonds d'Etats étrangers à New-York

Le 8 décembre	Off.	Dem.
13,000 Argentine 6's 1961	93 7/8	94 1/4
11,000 Australie 5's 1955	76	76 3/4
1,000 Belgique 8's 1941	108	108 3/8
17,000 Do. 6½'s 1949	107 1/4	108 1/4
18,000 Do. 6's 1955	101 3/4	102
21,000 Bolivie 7's 1958	50	51
1,000 Bordeaux 6's 1934	104 3/4	105 1/4
24,000 Brésil 6½'s 1957	64	64 1/2
3,000 Do. 7's 1952	66 1/2	68 1/2
7,000 Buenos Aires 6's 1961	72 1/2	73 1/2
5,000 Chili 6's 1961	79	80
12,000 Colombie 6's 1961	68 1/2	69
12,000 Cund'ca 6½'s 1959	51 3/4	56
15,000 Canada 5's 1931	100 1/2	100 3/4
9,000 Do. 5's 1952	106 3/4	106 1/2
18,000 France 7½'s 1941	125 3/4	125 1/2
18,000 Do. 7's 1949	120 1/4	120 1/2
7,000 Haïti 6's 1952	95 3/4	96
142,000 Italie 7's 1951	94 1/4	94 1/2
11,000 Japon 4's 1931	97 1/4	97 1/2
6,000 Lyon 6's 1934	104 1/4	105 1/4
4,000 Marseille 6's 1934	104 1/4	105 1/4
13,000 Milan 6½'s 1952	76	76 1/2
3,000 P L. & M. 7's 1958	107	107 1/2
13,000 Do. 6's 1958	104 3/4	104 7/8
11,000 —écou. 6's 1960	45	46
1,000 Pologne 6's 1940	63 3/4	65 1/2
3,000 Do. 7's 1947	75 3/4	76
17,000 Rome 6½'s 1952	76	77
1,000 Seine 7's 1942	107 1/2	108
1,000 Soissons 6's 1936	104 1/2	105
13,000 Roy-Uni 5½'s 1937	105 3/4	105 1/4
4,000 Varsovie 7's 1958	55 1/2	56 1/2

RE: La Corporation d'Aqueduc Ste-Justine-St-Polycarpe
AVIS
Aux détenteurs d'obligations

LA CORPORATION D'AQUEDUC STE-JUSTINE-ST-POLYCARPE étant en défaut, le soussigné LEON COTE agissant en vertu des pouvoirs à lui donnés par l'Acte de Fiducie reçu devant Mtre Aimé Plamondon, notaire à Québec, en date du 20 avril 1929, pour le compte des détenteurs d'obligations, a pris possession de tout l'actif mobilier et immobilier de ladite corporation.

Une assemblée générale des détenteurs d'obligations sera tenue en l'édifice de la Chambre de Commerce, 39, rue St-Paul, Québec, le 18 décembre 1930, à 2 h. 30 p.m., pour examiner la situation et adopter toutes mesures jugées nécessaires ou utiles. Ladite assemblée pourra être ajournée à telle autre date qu'il sera jugé opportun.

Peuvent assister à l'assemblée:

a) Les personnes inscrites dans le registre tenu à cet effet comme propriétaires d'obligations immatriculées, sur production de leurs titres;

b) les propriétaires d'une obligation au porteur, sur exhibition de leur titre;

c) les personnes exhibant le certificat d'une banque à l'effet qu'elles sont propriétaires d'une obligation au porteur, que la banque est dépositaire de ces obligations et qu'elles les gardera ainsi en dépôt aussi longtemps que le certificat ne lui aura pas été remis. Ce certificat indiquera, sous peine d'être ignoré et rejeté, le numéro d'ordre et la dénomination des obligations qui en feront l'objet;

d) l'écrit par lequel une personne se substitue un mandataire pour la représenter à l'assemblée des obligataires, doit sous peine d'être ignoré et rejeté, indiquer le numéro d'ordre et la dénomination des obligations détenues par cette personne et être déposé entre les mains du Fiduciaire, quarante-huit heures avant l'assemblée.

Pour toutes informations s'adresser à

LEON COTE
Fiduciaire pour les porteurs d'obligations
105, côte de la Montagne, Québec
Du bureau de:
MORIN, BARRY, COTE & MARCEAU
18nov. 2-6-9-13déc.

LA STRUCTURE EN ACIER ENTREPRISE A LA BEAUHARNOIS

Montréal, 9, (Spécial au "Soleil")— La Beauharnois Power Corporation a commencé l'érection de la structure d'acier sur l'emplacement de son usine de 500,000 H. P., d'après ce qui a été annoncé hier par M. R.-A.-C. Henry, vice-président de la Corporation. Le printemps prochain, les briquetiers commenceront à leur tour à ériger les murs extérieurs de cette usine.

A date, 10,600,000 verges cubes de matériel a été enlevé de l'emplacement du canal, ce qui se trouve 50% de plus que les 7,000,000 de verges cubes qu'on prévoyait pouvoir enlever avant la fin de 1930.

RE: LA COMPAGNIE ELECTRIQUE RIVIERE-A-PIERRE LIMITEE
AVIS
Aux détenteurs d'obligations

La Compagnie Electrique de Rivière-à-Pierre Limitée, étant en défaut, le soussigné Léon Côté, agissant en vertu des pouvoirs à lui donnés par l'Acte de Fiducie reçu devant Mtre Aimé Plamondon, notaire à Québec, en date du 3 octobre 1929, pour le compte des détenteurs d'obligations, a pris possession de tout l'actif mobilier et immobilier de ladite Corporation.

Une assemblée générale des détenteurs d'obligations sera tenue en l'édifice de la Chambre de Commerce, 39, rue St-Paul, Québec, le 19 décembre 1930, à 9 h. 30 a.m. pour examiner la situation et adopter toutes mesures jugées necessaires ou utiles. Ladite assemblée pourra être ajournée à telle autre date qu'il sera jugé opportun.

Peuvent assister à l'assemblée:

a) les personnes inscrites dans le registre tenu à cet effet comme propriétaires d'obligations immatriculées, sur production de leurs titres;

b) les propriétaires d'une obligation au porteur, sur exhibition de leur titre;

c) les personnes exhibant le certificat d'une banque à l'effet qu'elles sont propriétaires d'une obligation au porteur, que la banque est dépositaire de ces obligations et qu'elle les gardera ainsi en dépôt aussi longtemps que le certificat ne lui aura pas été remis. Ce certificat indiquera, sous peine d'être ignoré et rejeté, le numéro d'ordre et la dénomination des obligations qui en feront l'objet;

d) l'écrit par lequel une personne se substitue un mandataire pour la représenter à l'assemblée des obligataires, doit sous peine d'être ignoré et rejeté, indiquer le numéro d'ordre et la dénomination des obligations détenues par cette personne et être déposé entre les mains du fiduciaire, quarante-huit heures avant l'assemblée.

Pour toutes informations, s'adresser à

LEON COTE
Fiduciaire pour les porteurs d'obligations
105, côte de la Montagne, Québec
Du bureau de:
MORIN, BARRY, COTE & MARCEAU
18nov. 2-6-9-13déc.

RE: LA CORPORATION D'AQUEDUC DE VAL-DAVID
AVIS
Aux détenteurs d'obligations

La Corporation d'Aqueduc de Val-David étant en défaut, le soussigné Léon Côté, agissant en vertu des pouvoirs à lui donnés par l'Acte de Fiducie reçu devant Mtre Aimé Plamondon, notaire à Québec, en date du 29 juillet 1929, pour le compte des détenteurs d'obligations, a pris possession de tout l'actif mobilier et immobilier de la dite Corporation.

Une assemblée générale des détenteurs d'obligations sera tenue en l'édifice de la Chambre du Commerce, 39 rue St-Paul, Québec, le 22 décemore 1930, à 9 h. 30 a.m., pour examiner la situation et adopter toutes mesures jugées nécessaires ou utiles. Ladite assemblée pourra être ajournée à telle autre date qu'il sera jugé opportun.

Peuvent assister à l'assemblée:

a) les personnes inscrites dans le registre tenu à cet effet comme propriétaires d'obligations immatriculées, sur production de leurs titres;

b) les personnes exhibant le certificat d'une banque à l'effet qu'elles sont propriétaires d'une obligation au porteur, que la banque est dépositaire de ces obligations et qu'elle les gardera ainsi en dépôt aussi longtemps que le certificat ne lui aura pas été remis. Ce certificat indiquera, sous peine d'être ignoré et rejeté, le numéro d'ordre et la dénom

MONTREAL

L.-G. BEAUBIEN & CIE
70, rue St-Pierre,
QUEBEC

SEMAINE FINISSANT LE 6 DECEMBRE

Ventes	Valeurs	Ouv.	Max.	Min.	Dern. vente	Var.	1930 Max.	1930 Mim.
387	Abitibi	10	10	10	10	inch.	42⅛	8¼
330	Do. priv	44	44	40	41	—3½	87	36
2,815	Atlantic Sugar	13	17	13	15½	+3½	17	4¾
175	Do. priv	75	75	75	75	+19	75	40
113	Bathurst	5¼	5¼	6¼	5¼	inch.	10½	5
475	Bell Telephone	147½	148	147½	147½	inch.	159½	145½
9,698	Brazilian	25⅛	25⅞	24½	24¾	— ⅝	55¼	20⅜
750	B. C. Packers	2⅞	3½	2¾	3½	+ ½	13¾	2½
2,967	B. C. Power	36½	36½	36	36¼	— ¼	45½	32
175	Do. B	13½	13⅝	13	13¼	inch.	26½	10½
275	B. E. Steel	1¼	1¼	1¼	1¼	— ⅛	3¾	1⅜
102	Do. 2e. priv	3	3	3	3	inch.	8	2⅜
1,165	Can. Bronze	35¼	36¼	35¼	35¼	+1¼	57	33
1,288	Can. Car	19	19	18¾	18½	inch.	30	16
757	Do. priv	25	25½	24½	24½	— ½	33	21½
1,117	Can. Cement	14¼	14¾	14¼	14¼	— ¼	19½	13
180	Do. priv	91	91	91	91	+1¼	98	90½
525	Can. Ind. Alcohol	3	3¼	3	3	inch.	12¼	2½
1,031	Can. Pac. Ry	42¾	43	42½	42½	inch.	57⅞	40⅜
1,973	Can. Power & Paper	5½	6	5	5¼	— ½	19½	4
500	Can. Steamship	6	6	6	6	—1	19	6
170	Do. priv	19	19	19	19	inch.	73	19
215	Can. Wire & Cable B	26½	26¾	26½	26¾	+ ¼	41	25
115	Cockshutt Plow	11¼	11¾	11¼	11¼	— ¾	24¾	10¾
1,971	Con. Smelting	148	154	148	150	+5	280	120
2,245	Dom. Bridge	56	56½	55	55	inch.	83	44½
1,532	Dom. Steel & Coal B	6⅞	6⅞	6¼	6⅜	— ¼	14	4½
141	Dom. Textile	78½	78½	78	78	inch.	87½	61
325	Donnacona	13¾	14	13½	14	+ ½	27½	11
240	Foreign Power	14	15	14	14	— ½	36	14
200	Gen. Steel Wares	7½	7⅝	7½	7½	+ ¼	21¾	7
232	Gurd	24½	26	24½	25¾	+ ⅝	41	24
795	Gypsum	13¾	13⅝	13	13	— ¼	26	12½
280	Hamilton Bridge	17	18	17	18	+1	38¾	15½
6,538	Internat. Nickel	18	19	17¾	18	inch.	44½	16½
125	Int. Power	8¾	8¾	8½	8½	+ ½	18	8
144	Do. priv	72	72	72	7	+2	89	70
1,260	Massey-Harris	14	14	13⅜	13⅜	—1	45	12¼
5,244	McColl-Frontenac	22	22¾	20¾	22	inch.	28¾	14¾
6,095	Mont. Power	57½	58⅞	57	57¾	inch.	77	52½
2,923	Nat. Breweries	26¾	27½	26	26	inch.	35½	24½
1,475	Nat. Steel Car	37	37	34½	35	—2	66	30
1,786	Power Corp	55¼	56¼	55	55	— ¼	90	50
754	Quebec Power	44¾	46¾	44¾	45	+1	70½	43
8,788	Shawinigan	51¾	54½	51¼	53¾	+1½	82½	47¾
380	Simon & cns	21½	22¾	21½	22½	+ ¾	44½	15
734	So. Can. Power	28½	29½	28	28	— ½	37½	24
390	Steel of Canada	42	43	41½	41½	—1	49	35
745	Winnipeg Electric	20¾	20¾	20	20	inch.	54	17½

MINES

385	Hollinger	—6.15	6.35	—6.15	6.35	.20	6.50	4.90

BANQUES

148	Commerce	236	236	236	236	+5	275	223
466	Montréal	284	284	280	280	—4	325	280
470	Royale	280½	281	280	280	inch.	314½	280

OBLIGATIONS

$34,700	C.P.& P.D.L.S	32	32	31	32	inch.	75½	31
10,500	Do. W.S	32	36	32	33	inch.	74½	31¼
38,850	Emp. Viet. 1933	103.35	103.05	103.35	103.65	+.35	103.65	101.60
31,200	Do. 1934	103.15	103.30	103.10	103.25	—.05	103.90	101.10
12,050	Do. 1937	108.25	108.50	108.15	108.15	—.65	109.60	103.90
13,000	Mont. Tram. A	92	92	91¾	93	— ⅛	96⅞	91

—Ex-dividende

VENTES TOTALES

	Actions	Mines	Oblig.
Semaine passée	74,386	385	$165,110
Semaine précédente	82,746	430	138,850
Il y a un mois	92,291	280	299,800
Il y a un an	391,016	383	359,855

SEANCE DU 8 DECEMBRE

Ventes	Valeurs	Ouv.	Max.	Min.	Dern. vente	Var.	Fermeture Off.	Fermeture Dem
75	Abitibi, priv	41	41	41	41	inch.	41	41¼
150	Atlantic Sugar	15¾	15¾	15¾	15¾	+ ¼	15½	15⅞
80	Do. priv	75	75	75	75	inch.	75	75¼
13	Bell Telephone	147	147¼	147	147		146½	147½
2,474	Brazilian	24½	24½	24	24	— ¾	24⅜	24½
25	B. C. Packers	3	3	3	3		3	3¼
155	B. C. Power	36	36¼	36	36¼	inch.	36	36¼
98	Do. B	13	13⅝	13	13⅜	inch.	13½	13¾
155	Can. Car	18	18	18	18	— ½	18	18¼
5	Do. priv	24½					24	24½
245	Can. Cement	14¾	14½	14¼	14½	— ¼	14½	14½
56	a Do. priv	92	92	92	92		92½	92
10	Can. Hydro-Elec., priv	79½					79¾	80
80	Can. Ind. Alcohol	3½	3½	3½	3½	+ ½	3¾	3½
1,050	aCan. Pac. Ry	42	42	40¾	41½	— ¾	41¾	41½
312	Can. Power & Paper	5¼	5¼	5	5¼	— ⅛	5	5⅛
10	Can. Steamship, priv	19					18	19
25	aCan. Wire & Cable	26½	26½	26½	26½			
150	Cockshutt Plow	11	11	10¾	10¾	— ½	11	12
160	Con. Smelting	151	151	151	151	+1	150	151
305	Dom. Bridge	55	55	55	55	inch.	55½	57
314	Dom. Steel & Coal B	6¼	6½	6¼	6½	+ ⅛	6⅜	6⅝
25	Dom. Textile	79	79	78	78		78	79⅜
45	Dryden	5⅞	5⅞	5⅝	5⅜	— ⅛	5	5⅜
110	Gurd	26	26	26	26	+ ¾	26	27
25	Gypsum	13	13	12¾	13		12¾	13
1,442	aInt. Nickel	17⅞	17⅞	17½	17¼	— ⅛	17½	
50	Int. Power	8½	8½	8½	8½	inch.	8¾	9
5	Do. priv	73					72	
10	Lake of the Woods, priv	111¼						111¼
25	Lindsay	10	10½	10	10½		10	12
1,445	Massey-Harris	13	13	12	12	—1⅜	11⅞	13
317	aMcColl-Frontenac	21½	21½	21¼	21¼	— ¾	21½	21⅜
1,191	Mont. Power	57⅛	57¼	57	57¼	inch.	57½	57¾
186	Nat. Breweries	26½	26½	26	26	inch.	26¼	26⅜
190	Nat. Steel Car	35¼	35¼	35	35	inch.	35¼	37
395	Power Corp	55	55	55	55	inch.	55	
635	Price Bros	44	44	43½	43¾	+ ¾	43⅝	43⅞
70	Quebec Power	45	45	45	45	inch.	44½	45
493	Shawinigan	52⅜	52⅝	52½	52½	— ¾	52½	53
2	Simpson's priv	93					89	92
20	Simon & Sons						22	
25	Do. priv	90	90	90	90	inch.	90	
27	St. Law. Paper priv	32					32	35
170	Steel of Canada	42½	42½	42¼	42½	+1	42½	43
10	St. Law. Corp	3					3	3½
5	Do. priv. A	11¾					11¼	12
5	Tuckett priv	125						125
25	Windsor Hotel priv	71	71	71	71	•+1	81	72
200	Winnipeg Electric	20	20	20	20	inch.	20	20¼

BANQUES

18	Commerce	235	235	235	235	—1	233	235
28	Montréal	283	283	283	283	+2⅜	282	285
25	Royale	280					280	280½

OBLIGATIONS

$ 3,000	C.P.& P.D.L.S	34	34	34	34	+3	33	35
1,000	Mont. Tram. "A"	93					92½	93½
14,100	Victoire 1933	103.55	103.55	103.50	103.50	—.15	103.50	
4,950	Victoire 1934	103.25	103.25	103.25	103.25	inch.	103.25	103.30
61000	Victoire 1937	108.15	108.15	108.15	108.15	inch.	108.00	
50	Renouvel. 1932	101.60					101.80	
1,000	Rembours. 1940	100.25	100.25	100.25	100.25	nch.	100.25	
1,000	Rembours. 1943	103.65	103.65	103.65	103.65	—.25	103.65	

a—Ex-dividende.

VENTES TOTALES

	Hier	Même jour Vendredi en 1929
Parts	13,201	12,479 75,290
Mines	31,201	12,479 75,290
Obligations		130 50
Mines		130 50
Obligations	31,100	941,710 $20,600
Droits		2,426

NEW-YORK

GREENSHIELDS & COMPANY
126, rue St-Pierre
QUEBEC

SEANCE DU 8 DECEMBRE

Ventes	Valeurs	Ouv.	Max.	Min.	Dern. vente	Var.	Fermeture Off.	Fermeture Dem.
700	Abitibi	10	10	10	10	inch.	9½	10¼
6,100	Adams Express	18¾	18¾	17½	18	— ⅝	17⅝	18
8,200	Air Reduction	100	100½	99⅛	100	—1⅛	99⅝	100
13,100	Allegheny Corp	8	8½	8	8	— ⅛	8	8¼
2,300	Allis-Chalmers	36¼	36½	35½	36¼	— ⅛	30	36¾
5,600	Allied Chemical	198⅝	198⅝	196¼	197½	—1½	197	198
1,100	Amerada Corp	21¼	21¾	21	21	— ⅛	20¾	21
57,600	Am. Can	112⅝	113	111⅛	111⅛	—2⅛	111	111¾
1,800	Am. Car. & F	36⅜	37	36½	37	+ ⅛	36⅛	37
1,900	Am. & Fgn. Power	33½	35⅝	34⅝	35	—1	34⅝	35½
600	Am. Locomotive	28¾	28¾	28	28½	inch.	28½	28½
3,800	Am. Power & Lt	43	43⅝	42⅝	42⅝	—1⅛	42½	42¾
7,300	Am. Radiator	18⅝	19¼	18⅜	19¼	— ¼	19¼	19½
3,100	Am. Smelting	50⅜	50¾	49⅞	50	—1	50	50⅛
17,900	Am. Tel. & Tel	183¼	184⅜	182¼	184¼	— ¼	184	184¼
900	Am. Tobacco	103½	104	103½	103½	—2¼	103½	105
3,700	Do. "B"	106	106	105⅜	105	— ⅝	105½	106
5,200	Am. Waterworks	58⅝	59	57¼	58	— ⅝	57½	57⅞
22,500	Anaconda Copper	34¾	34¾	33⅞	34⅛	— ⅜	34¼	34⅜
1,100	Assoc. Dry Goods	25⅞	25⅞	25⅞	25⅞	+ ⅜	25½	26
6,900	Atchison	182½	182½	178	178	—5¼	177¾	178¼
1,200	Atl. Gulf & W. I	41	41	40¼	40¼	— ¾	40	42
6,600	Atlantic Refining Co	20⅛	20½	19⅞	30¾	+ ¼	20¼	20½
2,100	Aviation Corp	3⅛	3⅜	3⅛	3⅜	+ ⅛		
4,800	Baldwin Loco	24½	24½	23¼	23½	—1⅛	23½	24
6,900	Baltimore & Ohio	71	71	66⅛	67	—4½	66⅝	68
3,900	Barnsdall Corp	14¼	14¼	13⅝	13¾	— ⅝	13½	13⅝
1,700	Bendix	17¾	17⅞	17¼	17⅜	— ⅛	17¼	17⅝
32,200	Bethlehem Steel	59½	60½	58⅜	59⅜	— ½	59⅜	59⅝
6,200	Borden's	69	69	67½	68⅝	—1	68	68⅛
26,200	Briggs Mfg	15¾	15⅞	15	15½	— ⅜	15⅜	15⅝
4,500	Bohn Alum	21	21	19	20¼	—1⅝	20	20½
500	Brook Union Gas	105	105	104½	104½	— ½	104½	105
1,000	Brooklyn Man. Tran	63	64¼	63	64¼	inch.	64¼	64½
2,300	Byers, A.M	42½	42½	41	41½	—1⅜	41½	41¾
202	Calif'nia Packers	49	49	49	48¾	— ⅛	48⅝	49
2,200	Calumet & Arizona	38	39⅛	38	39	inch.	38¾	39
13,100	Canadian Pacific	42⅛	42¼	40⅝	41¼	—1⅜	41¼	41⅝
200	Celanese Corp	13½	13½	13⅛	13⅛	— ⅜	12⅜	13⅛
2,800	Cerro de Pasco	27	27	25⅝	25⅞	—1⅛	25½	26¼
6,500	Chesapeake & Ohio XD	41¾	41¾	40¼	40¼	—1¾	40	40½
1,100	Chesakapek Corp, XD	43⅜	43⅜	41	42½	—2½	42¼	42½
4,200	Chicago, M.& St. P	6⅛	6⅛	6⅛	6⅛	— ⅛	6⅛	6½
5,200	Childs Co	29½	29⅞	29¼	29⅞	inch.	29¾	30
4,600	Chrysler	17	17	16½	16⅝	— ⅛	16⅝	16¾
10,100	Coca Cola	150½	150½	148	149¾	—1	149¾	150
2,000	Clorado Fuel & Iron	24½	24½	23⅝	23⅝	—1⅝	23	23½
2,900	Columbia Carbon	88	88	85½	87	—1⅝	76¾	88
12,500	Clumbia Gzs	35	35⅝	34⅜	34¾	— ⅝	34⅜	35
12,300	Columbia Gram	10⅛	10¼	9⅝	9⅞	— ⅛	9⅞	10
15,000	Comml. Southern	8⅞	9	8⅝	8⅞	+ ⅛	8⅝	9
1,500	Congoleum	8	8	7⅞	7⅞	— ⅛	7⅞	8
20,500	Con. Gas	84⅝	85	83⅞	84	— ⅛	84¼	84¾
7,300	Commercial Solvents	16⅝	17	16⅜	16¾	— ⅛	16¾	17
4,300	Continental Can	48½	48½	47⅝	48	— ⅛	58¼	59
1,200	Continental Insurance	45⅛	45⅛	45	45	— ⅛	44½	44¾
1,200	Continental Motors	3⅜	3⅜	3⅛	3⅜	— ⅛	3⅛	3⅜
4,500	Contin. Oil	11	11	10¾	11	inch.	10¾	11
2,100	Corn Products	74⅝	77	75½	77	—1	76	76½
2,200	Crucible Steel	53⅝	56	52⅝	53¼	— ⅜	54	54½
4,600	Curtiss-Wright	2⅞	3	2⅝	2⅞	— ⅛	2⅞	3
1,400	Davisdon Chemical	16⅛	16⅛	15⅝	16	— ⅛	15⅝	16⅛
2,600	Delaware & Hudson	140½	140½	136½	136½	—4⅜	135	137½
200	Dom. Stores	15¾	15¾	15⅜	15¼	inch.	15¾	15⅞
15,600	Du Pont	86⅝	87	85¾	86⅝	— ⅝	86¼	86¾
9,600	Drug, Inc	63⅝	64¾	62¾	62¾	—2½	62¾	62¾
1,800	Eaton Axle	15½	15⅝	14⅞	15	inch.	14½	15
7,100	Elect. Auto Lite	51¼	51½	50¾	51¼	— ½	51	51½
19,100	Elect. Power & Lt	41¼	41¾	41	41	—1	41	41⅜
15,400	Erie Railroad	24	24⅛	22⅛	23⅛	—1⅝	23	23⅜
200	Do. 1er. priv	36⅜	36⅝	36½	36½	—1	36½	37½
8,400	Eastman Kodak	156½	156⅝	154½	155	—1¾	154¼	156
9,600	Fox Film	31	31	30⅛	30⅞	— ⅛	30¾	30⅞
3,500	Freeport Texas	31⅜	31⅝	31	31¼	— ¼	31¼	31⅝
1,100	General Amn. Tank	66½	66½	65½	65½		65½	66
50,600	General Electric	46¼	46⅜	45⅝	46⅜	— ⅛	46⅜	46½
4,500	Do. Food	51⅜	51⅜	50¾	51	— ⅜	50⅞	51
66,900	General Motors	34¾	34¾	33⅞	34⅛	— ⅝	34	34⅛
1,300	Gen. Ry. Sig	68⅞	68⅞	68	68½	— ⅜	67	68½
4,000	Gillette S.R. X.D. 1 p.c	31	31	29½	30	—1⅛	29⅝	30
3,900	Gold Dust	34⅜	34⅜	33½	33⅝	— ⅝	33½	23⅝
3,400	Goodrich	18⅜	18⅜	18	18⅛	— ⅜	18	18⅛
4,000	Goodyear Tire & Rubber	47	48¼	46⅛	47⅛	+ ⅛	47	47⅜
5,200	Grigsby Grunow	3½	3⅝	3⅜	3½	— ⅛	3⅜	3⅝
1,000	Gulf States Steel	22	22	19	19		18½	22
600	Hershey Choc	89	89⅜	89	89⅜	+ ⅛	89¾	90
700	Houston Oil	39½	39½	38⅝	39½	— ⅛	39	39⅜
3,500	Huson Motors	22¾	23	22⅛	22⅞	inch.	22¾	23
2,400	Hupp Motors	8⅝	9	8½	9		8⅜	8⅞
1,000	Ill. Cent. R.Y	80¼	80¾	78⅝	78⅝	—1¼	78¾	80
6,000	Indian Ref	4	4	3⅞	4	— ⅛	3⅞	4
2,200	Inspiration Copper	9¼	9¼	8⅞	8⅞	— ⅛	8⅝	9
200	Int. Business Machine	150	150	148½	148½		148¾	150
11,100	Int. Comb. Eng	2	2⅛	2	2	inch.	2	2⅛
4,300	Int. Harvester	57⅛	57⅜	65⅝	56½	— ⅝	56⅜	56⅞
1,500	Int. Hydro	26	26	25¼	25⅞	— ⅜	25⅝	26
32,600	Internat. Nickel	18	18	17¼	17⅝	— ⅛	17⅝	17⅝
1,800	Int. Merc. Marine	16½	16½	16⅛	16⅛	— ⅛	16¼	16⅜
400	Inter. Pap. & Pow nouv	38⅞	38⅞	38⅜	38⅝		37	40
700	Do. A	6⅞	6⅞	6¾	6¾		7	7⅜
700	Do. C	2¾	3	2¾	3	inch.	2⅝	3½
29,100	Inter. Tel. & Tel	26	26	25¼	25¼	— ⅝	25¼	25⅝
2,800	Johns-Manville	64	64	61½	63¼	—1⅜	62	64
3,000	Kelly Springsfield Tire	17⅞	17⅞	17¾	17¾	— ⅛	17¾	17⅞
4,100	Kelvinator	9⅜			9	— ⅛	9	9¼
221500	Kenncott Copper	26⅜	26⅝	25½	26⅛	—1⅛	25⅞	26
6,500	Kreuger & Toll	23⅞	24	23⅞	23⅞	— ⅛	23⅜	24
2,300	Kroger Grocery	22½	22½	22⅜	21⅜	— ⅜	21¾	22¼
1,000	Lambert Co	79	79	78⅛	78⅛	— ⅜	78⅛	78⅝
600	Liggett Myers "B"	84	84	83½	83½	—1¼	83½	84
7,000	Loew's Theatre	55½	55⅝	54½	55⅛	— ⅜	55¼	55½
1,400	Lorillard Co	13	13⅛	12⅝	13⅛	— ⅛	13	13⅛
1,000	Mathieson Alkali	36	36½	35⅝	36¼	— ⅜	35½	36½
3,200	Mack Trucks	41¼	41½	40⅝	40⅝	—1⅜	40½	40½
1,300	Magma Copper	23½	23¾	22¾	22⅞		22½	23
4,100	Mexican Seaard	12¼	12⅛	11⅞	12	— ⅛	12	12⅛
2,800	Mid Cont. Petr	15⅞	15⅞	15⅜	15½	— ⅛	15½	15⅝
2,100	Missouri, K. & T	20	20	19⅜	19½		19⅜	19½
1,100	Do. priv	72	72	71¼	71½	— ¾	71½	72½
500	Missouri Pacific	28¼	27¾	27½	27¾	— ¼	27½	28
1,200	Do. priv	100¼	100½	99	99	— ⅝	98¾	99
16,800	Montgomery Ward	20¼	20⅞	20¼	20⅝	— ⅛	20⅛	20½
4,300	Nash Motors	27¼	27½	26⅝	26¾	—1¼	26⅜	27
7,900	National Biscuit	76¾	77¼	75⅝	76⅜	— ⅛	76½	77¼
900	National Cash Reg	30⅜	30⅜	30¼	30½	inch.	30⅛	30¾
5,000	National Dairy Prod	42¾	42¾	41½	42	— ½	41¾	42¼
7,700	National Power & Light	35⅝	35¾	35⅛	35⅛	inch.	35⅜	35⅝
3,600	Nevada Cons	12	12	11⅝	11⅝	— ⅛	11⅝	12
3,800	New Haven	80	80	78	79	—1¼	78	80
21,700	New York Central	124⅝	124⅝	119⅝	120¼	—4⅝	120¼	120½
24,300	North American Co	65⅝	66⅛	64⅞	65⅜	—1⅝	65¾	66
3,800	Northern Pacific	52½	52½	51¾	51⅝	—1	51¾	51¾
1,900	Oliver Farm priv	6	6½	6	6¼	+ ⅛	6¼	7
2,700	Otis Elev	56⅝	56⅞	54	56¼	— ⅜	55¼	56⅞
1,600	Pacific Gas & Elec	47	47	46⅝	46⅞	— ⅜	46½	47
2,400	Pacific Lighting	58⅛	58⅛	57¼	57½		57½	58⅛
8,600	Packard Motors	9	9⅛	9	9	— ⅛	9	9⅛
5,900	Paramount Publix	42⅜	42⅜	41½	42¼	— ¾	42	42¾
600	Penick & Ford	37½	37½	36⅝	37⅜	—1	37¼	37½
16,500	Pennsylvania R.R	58⅜	58⅝	57¼	57⅝	—1⅜	57⅜	58
49,500	Phillips Pete	16⅛	16⅞	15½	15⅝	— ⅛	15⅝	15⅝
1,000	Poor & Co	15⅝	16	14½	14⅜	—2½	12⅝	14⅜
6,100	Public Ser. Corp	71	72¼	70⅜	71¼	—1⅜	71	71½
1,000	Pullman	59	59¼	58¼	58¾	—1	58¼	59
3,500	Proctor & Gamble	63⅛	64½	62½	63⅜	— ⅛	63¼	63⅝
4,500	Pure Oil	10½	10⅝	10⅜	10⅜	inch.	10⅜	10½
53,900	Radio Corp	15⅛	14¾	14	14⅝	— ⅜	14¼	14½
21,900	Radio Keith	19⅜	19⅞	19¼	19⅝	— ⅛	19¼	19⅝
5,500	Remington Rand X.D	17	17	16½	17	— ¼	16¾	16⅞
5,500	Remington Rand X.D	17	17	16½	17	— ¼	16¾	16⅞
5,500	Republic I. & S	16⅝	17	16⅜	16⅝	— ⅜	16½	17
4,100	Reynolds "B"	44⅛	44⅛	44	44¼	— ¼	44¼	44⅜
2,100	Royal Dutch	41¼	41¼	41	41⅛	inch.	41	41⅛
4,800	Shell Union Oil	8⅝	8⅝	8¼	8⅝	inch.	8⅜	8½
13,200	Sears Roebuck	50¾	51⅞	50	50¾	— ⅝	50½	51¼
8,100	Simmons Bed	16¾	16⅞	16	16⅝	— ⅛	16¼	16¾
3,200	St. Louis & S. F	51¼	51¼	48	48	—4¼	48	50
13,300	Sinclair Cons	12¼	12¼	12	12	— ¼	12	12¼
4,600	Skelly .il	12½	12⅝	11⅞	12	— ⅛	11¾	12¼
3,500	Southern Pacific	98⅞	98¾	97½	97¾	—1⅛	97¼	97¾
3,300	South Porto Rico Sug	16⅜	16⅜	15⅞	15½	— ⅝	15½	15⅞
6,500	Southern Railway	60½	60½	57¾	57¾	—3¼	58	60
1,300	Spicer Com	9	9	9	8¾		8¾	9
15,700	Standard Brands X. D	17⅝	18	17½	17⅞	+ ⅛	17⅝	17⅞
3,200	Standard G. & El	65¼	65½	65	65¼	— ⅛	65	66
31,200	Stand. Oil, N.-J	51⅜	51⅜	51	51¼	—1	51¼	51⅜
8,800	Stand. Oil, N.-Y	25	25¼	24¾	25	— ¼	24⅞	25
2,900	Stand. Oil, Cal	48⅝	48⅝	48¼	48⅝	— ⅛	48⅛	48⅝
2,800	Stewart Warner	18¼	18⅜	18⅛	18	—

LE COIN DU RADIOPHILE

CKAC

Mardi, 9 décembre:

11.15 à 11.55 a.m.—Disques; Nouvelles et température; Disques Columbia; Concours Borden.
12.00 à 12.30 p.m.—Programme Theronoid.
12.30 p.m.—Bourses de Montréal et de New-York.
12.40 à 1.15 p.m.—Récital d'orgue.
3.45 p.m.—Clôture de la bourse.
6.00 à 6.15 p.m.—Nouvelles; Bourses; Température; Sommaire des programmes de la soirée. Concours Borden.
6.15 à 6.30 p.m.—Récital de piano.
6.30 à 7.00 p.m.—Laberge, Chevalier & Cie.
7.00 à 8.00 p.m.—Concert de la brasserie Dow.
8.00 à 9.00 p.m.—L'Heure Provinciale.
9.00 à 10.00 p.m.—L'heure du Canadien-National.
10.00 à 10.15 p.m.—Campagne de la Fédération des oeuvres catholiques.
10.15 à 11.00 p.m.—Récital d'orgue du studio.
11.00 p.m.—Résultats des parties de hockey, courtoisie de la "Canada Cycle and Motor".
11.00 à 11.30 p.m.—Orchestre de danse du Mont-Royal.

Mercredi, 10 décembre:

8.00 à 9.00 a.m.—L'heure du déjeuner de la Shirriff's Marmalade
10.15 a.m.—Rapport des conditions atmosphériques pour l'aviation. Disques "Columbia".
10.30 à 10.45 a.m.—L'ouverture de la bourse.
10.45 à 11.00 p.m.—Causerie française sur le menu quotidien.
11.00 a.m.—Le menu quotidien, causerie en anglais.
11.15 à 11.30 a.m.—Nouvelles et température. Disques Columbia.
11.30 à 11.45 a.m.—Programme A.-J. Léger.
11.45 à midi.—Disques Columbia.
12.00 à 12.30 p.m.—Programme "Thérnoid Old Tymers".
12.30 p.m.—Bourde Montréal et de New-York.
12.40 à 1.15 p.m.—Récital d'orgue Ogilvie.
3.45 p.m.—Clôture de la Bourse
5.00 à 5.45 p.m.—Orchestre de danse de Jack Denny.
5.45 à 6.00 p.m.—Causerie de M. J. Massé.
6.00 à 6.10 p.m.—Nouvelles. — Bourse et sommaire des programmes de la soirée.
6.30 p.m.—Campagne de la Fédération des oeuvres catholiques.
6.30 à 7.00 p.m.—Mélodie en "Fa" de Beethoven.
7.00 à 7.45 p.m.—Programme des "NorthernTroubadours".
7.45 à 8.00 p.m.—Programme Eskimo Pie.
8.00 à 8.30 p.m.—Programme "Bachelor's Cigar".
8.30 à 9.00 p.m.—Les "Orient Seneraders", courtoisie de la "Canadian Silk Products Ltd".
9.00 à 9.30 pm.—Orchestre de concert du Ritz-Carlton.
9.30 à 10.30 p.m.—Lucerne-en uébec.
10.30 à 11.30 p.m.—"Rêvons, cest 'Heure", par l'orchestre.
11.30 à minuit—Danse du Windsor.





Cela Vous Est-il Jamais Arrivé?

Après une agréable soirée à une joute de hockey ou au théâtre, vous constatez que la température a changé. Le froid est vif et vous souhaitez que, par miracle, l'eau de votre radiateur n'ait pas gelé. Mais les glaçons sont suspendus en festons sur le devant de votre auto — VOUS AVEZ JOUÉ AVEC LE DÉMON DE LA GELÉE ET VOUS AVEZ PERDU.

L'on pourrait facilement prévenir les frais, la perte de temps, les ennuis qu'entraîne un auto gelé (pour ne pas mentionner les épithètes) en recourant à l'Anti-Congelant Maple Leaf et au Service de l'Alco-Meter. Faites remplir votre radiateur d'Anti-Congelant Maple Leaf chez n'importe quel marchand de Maple Leaf et faites éprouver périodiquement votre mixture au moyen de l'Alco-Meter breveté — cette précaution supplémentaire contre la gelée ne peut vous être fournie que par les marchands autorisés d'Anti-Congelant Maple Leaf.

Arrêtez à n'importe quelle Station de Service de l'Alco-Meter avant de mettre votre auto en stationnement et faites éprouver votre mixture de Maple Leaf. Assurez-vous: vous ne le regretterez pas. Rappelez-vous que tous les instruments d'épreuve ne sont pas des Alco-Meters.

MAPLE LEAF ANTI-FREEZE

En Vente dans les Principaux Garages et Stations de Service.
Également Efficace pour Auto-Camions et Autobus
CANADIAN INDUSTRIAL ALCOHOL COMPANY LIMITED
Montréal Corbyville Toronto Winnipeg Vancouver
83F

Nouvelles par Radio

Ce soir à 6 h. 30, le poste C K C I (Le "Soleil") donnera les dernières nouvelles, cotations de bourses, faits divers, etc. Aussi l'heure exacte d'après la montre Tavannes.

PROGRAMME DE L'HEURE PROVINCIALE

POUR AUJOURD'HUI LE 9 DECEMBRE 1930

RADIO

Récital de chant et piano avec le concours de Mlle **Sarah Fisher** de l'Opéra Comique, de Paris, et M. **Herbert Carrick.**

Annonceur et directeur artistique: Henri Letondal.

1.—Causerie:
Sujet: "Les beaux fruits de la civilis tion française" par le Révérend Père M.-D. Chenu, O.P.
2.—Piano:
Toccate et Fugue en Ré Mineur Bach-Tausig
Monsieur Herbert Carrick
3.—Chant:
Trois Mélodies (en allemand) Schumann
a) "Er, der herrlichste von allen"
b) "Ich kamis nicht fassen, nicht a Cauben"
c) "Du ring an meinen finger"
Mlle Sarah Fisher.
4.—Piano:
a) "Nocturne en Do Dièze mineur" Chopin
b) "Valse en Do Dièze mineur" Chopin
c) "Staccato étude" Rubinstein
M. Herbert Carrick.
5.—Chant:
a) "Connais-tu le pays" (Mignon) A. Thomas
b) "Nèère" Reynaldo Hahn
c) "Lydé" Reynaldo Hahn
d) "Guitares et Mandolines" Gabriel Grovlez
e) "Love, you are my keeper" Manna Zucca
f) "I love life" Manna Zucca

L'HEURE PROVINCIALE, de huit à neuf heures, pour mardi, le 9 décembre 1930.

Le directeur de l'Heure provinciale: Monsieur Edouard Montpetit.

L'Heure de Mélodie

Dow

BIERE OLD STOCK

au radio

CKAC

chaque mardi et samedi de 7 à 8 heures

"une Dow ou deux chasse les bleus!"

Mardi, 9 décembre

PROGRAMMES CHOISIS DE MARDI

Henry-George—WABC.
Eveready Hour—WEAF.
"M. et Mme"—WABC.
Westinghouse Salute—WJZ.
Wonder Bakers—WEAF.
Paramount-Publix—WABC.

1ère colonne, heure de l'Est.
2e colonne, heure Centrale.

POSTES DE L'EST

WSB, Atlanta, 405—740 k.
8.30 7.30—Florsheim Frolic; Studio.
9.30 9.30—Wonder Bak.; Westinghouse.
11.00 10.00—Amos-Andy; Orch.

WBAL, Baltimore, 283—1060 k.
7.00 6.00—Amos-Andy; Violoniste.
8.30 7.30—Mascarade; Concert.
10.30 9.30—Orgue; Marylanders.

WEEI, Boston, 509—590 k.
8.00 7.00—Troika Bells.
9.00 8.00—Eveready; Wonder Bakers.
10.00 9.00—Enna Jettick; Lucky Strike.

WGR, Buffalo, 545—550 k.
6.15 5.15—WABC; Sport.
7.00 6.00—WABC; Musicale; Solvay.

WBEN, Buffalo, 333.1—900 k.
5.30 4.30—L'heure du Thé; Mountaineers.
6.45 5.45—NBC.
8.00 7.00—Denton, Cottler & Andrews.
8.30 7.30—NBC. (2 h. 30).

WLW, Cincinnati, 428—700 k.
6.45 5.45—Lowell Thomas.
7.00 6.00—Amos-Andy; Prog. Tastyeast.
7.30 6.30—Phil Cook; Night School.
8.00 7.00—Fanfare Purol Concert.
8.30 7.30—Week Bubble Blowers.
9.00 8.00—Old Gold.
9.15 8.15—Variété.
9.30 8.30—Chevrolet Chronicles.
10.00 9.00—Am. Scribe—Q. & A.
10.15 9.15—The Valdorians.
10.30 9.30—The Cotton Queen.
11.00 10.00—Heure Granite; Orchestre.

WHK, Cleveland, 215.7—1390 k.
8.00 7.00—WABC. (3 heures).

WTAM, Cleveland, 280.4—1070 k.
9.00 8.00—Programme Eveready.
9.30 8.30—Happy Wonder Bakers.
10.00 9.00—WEAF.

WXYZ, Détroit, 241.8—1240 k.
4.00 3.00—Programme WABC.
6.45 5.45—Prog. WABC (5 h. 15).

WWJ, Détroit, 326—920 k.
8.30 7.30—Florsheim Frolic; Eveready.
9.30 8.30—Wonder Bakers.
10.00 9.00—Enna Jettick; Lucky Strike
11.00 10.00—Orch. Cotton Club.

WJR, Détroit, 400—750 k.
7.00 6.00—Amos-Andy; Prog. Engass.
10.00 9.00—Westinghouse; Cuckoo.

WHP, Harrisburg, 209.7—1430 k.
4.30 3.30—WABC. (3 heures).
9.00 8.00—Henry-George.

WTIC, Hartford, 283—1060 k.
6.00 5.00—Rhythm Chasers; Sports.
6.30 5.30—Broadway Favorites.

WOR, Newark, 423—710 k.
6.00 5.00—Oncle Don; Sports; Orch.
7.00 6.00—Ensemble Levitow.
7.15 6.15—Investments; Chick Meehan.
7.45 6.45—Mike & Al.
8.00 7.00—Footlight Echoes.
8.30 7.30—Chevrolet; Old Gold.
9.15 8.15—Tudor Arms Entertainment.
10.00 9.00—Hockey Match.
10.45 9.45—Globe Trotter.
11.00 10.00—Orchestre.
11.30 10.30—Moonbeams.

WEAF, New-York, 455—660 k.
6.05 5.05—Black and Gold Rolm. Orch.
6.30 5.30—Whos Behind the Name.
7.00 6.00—Air Scoops—Ellinor Smith.
7.15 6.15—Lois qui sauvegardent la société.
7.30 6.30—Soconyland, Sketches.
8.00 7.00—Troika Bells.
8.15 7.15—Snoop & Peep.
8.30 7.30—Florsheim Frolic.
9.00 8.00—Eveready.
9.30 8.30—Happy Wonder Bakers.
10.00 9.00—Enna Jettick Songbird.
10.15 9.15—Lucky Strike, Orch.
11.00 10.00—Orchestre.

WJZ, New-York, 395—760 k.
5.35 4.35—Rapports du marché.
6.00 5.00—Raising Junior.
6.15 5.15—Savannah Liners, Orch.
6.45 5.45—Lowell Thomas.
7.00 6.00—Amos 'n' Andy.
7.15 6.15—Orchestre Bennrus.
7.30 6.30—Phil Cook.
7.45 6.45—Aventures Polly Preston.
8.00 7.00—Orchestre Pure Oil.
8.30 7.30—Lune Magique.
8.45 7.45—Highbroad of Adventure.
9.00 8.00—Oeuvres des grands compositeurs.
9.30 8.30—Death Valley Days.
10.00 9.00—Westinghouse Salute.
10.30 9.30—Cuckoo.
11.00 10.00—Musique Slumber.
12.00 11.00—Orch. Phil Spitalny.

WABC, New-York, 389—860 k.
5.00 4.00—Rhythm Kings; Words.
5.30 4.30—Orch. Bert Lown, Biltmore.
6.00 5.00—Ligue de Sécurité National.
6.15 5.15—Orch. Harry Tucker.
6.45 5.45—Heywood Broun—Eno.
7.15 6.15—Orch. Nimbol Acrobats.
7.00 6.00—Columbia Educational.
7.30 6.30—Wonder Wineau.
7.45 6.45—Bookworm—Alex. Woolcott.
8.00 7.00—Prog. Blackstone.
8.30 7.30—Kaltenborn rédige les nouvelles.
8.45 7.45—Premier Salad Dressers.
9.00 8.00—Henry-George.
9.30 8.30—Concert Philco.
10.00 9.00—Mr & Mrs; Gypsy Trail.
10.30 9.30—Paramount Publix.
11.00 10.00—Orch. Paul Tremaine.
11.30 10.30—Orchestre; Nocturne.

WCAU, Philadelphie, 256—1170 k.
7.00 6.00—Causerie; Smith Bros.
8.00 7.00—WABC prog. (3 heures).

WLIT, Philadelphie, 536—560 k.
6.30 5.30—Sports; Pronostics.

WFI, Philadelphie, 536—560 k.
8.30 7.30—WEAF. (3 h. 30).

KDKA, Pittsburgh, 306—980 k.
6.45 5.45—Thomas; Amos-Andy.
7.15 6.15—Reick Revelers; Concert.
8.00 7.00—Pure Oil, Jack & Jill.
9.00 8.00—WJZ; (2 heures); Sport.

WGY Schenectady, 380—790 k.
7.15 6.15—Smith Bros; Socony.
8.30 7.30—WEAF. (1 h. 45).
11.00 10.00—Orch.; Orgue; Orchestre.

WCAE, Pittsburgh, 245.8—1220 k.
6.00 5.00—Orch.; Sport; Air Scoops.
8.00 7.00—WEAF. (3 heures).

WRVA, Richmond, 270.3—1110 k.
7.00 6.00—Amos-Andy.
8.30 7.30—Florsheim Frolic; Evérements
10.00 9.00—Westinghouse Salute; WEAF.

WHAM, Rochester, 260.7—1150 k.
7.15 6.15—Danse; U. of R.; causerie.
8.00 7.00—Pure Oil orch.; Chœur.
9.00 8.00—WJZ. (2 heures).

WSUN, St-Petersburg, 482—500 k.
8.30 7.30—WEAF.
10.00 9.00—Westinghouse; Lucky Strike.

WBZ, Springfield, 306—90 k.
6.45 5.45—Lowell Thomas; Amos-Andy.
9.00 8.00—Westinghouse; Sterling 4.

CKGW, Toronto, 434.8—690 k.
7.00 6.00—Amos-Andy; Eagle Flights.
9.00 8.00—Oeuvres des grands compositeurs.
9.30 8.30—Vagabonds; Cuckoo.

CKCL, Toronto, 517.2—589 k.
6.00 5.00—Diner Gong; Studio.
9.00 8.00—Studio; Vagabonds.

WRC, Washington, 316—950 k.
8.00 7.00—NBC. (4 h.)

POSTES DE L'OUEST

KYW, Chicago, 294.1—1020 k.
9.00 8.00—Orch.; Cocono.
10.00 9.00—Westinghouse Sal.; NBC.
11.00 10.00—Sports; Orch.
12.00 11.00—Orchestre.

WMAQ, Chicago, 448—670 k.
7.00 6.00—WABC; Prog. Arzen.
7.45 6.45—WABC (2 h. 15).
10.00 9.00—Prog. local; Prog. Bunte.
11.00 10.00—Amos-Andy; Dan & Sylvia.

WLS, Chicago, 345—870 k.
8.00 7.00—Familly Party; Variété.
8.15 7.15—Eddie Guest—Poèmes.
8.30 7.30—Musique variété ABC.

WBBM, Chicago, 390—770 k.
9.00 8.00—CBS; Orch. Whiteman.
10.00 9.00—WABC.
12.15 11.15—Around the Town.

WENR, Chicago, 345—870 k.
7.30 6.30—Cooperative Marketing.
11.00 10.00—Amos-Andy.

WFAA, Dallas, 375—800 k.
6.30 5.30—Twilight; Trio; Chevrolet.
11.00 10.00—Amos-Andy; Jean-Jeanne.

KOA, Denver, 361—830 k.
8.30 7.30—NBC (2 h. 45).

WHO, Des Monies, 300—1000 k.
9.00 8.00—NBC (2 h.)
11.00 10.00—NBC (2 h.)

WEAP, Fort Worth, 375—800 k.
8.30 7.30—Florsheim Frolic; Orch.

KTHS, Hot Springs, 299.8—1040 k.
7.00 6.00—Danse; NBC.
11.00 10.00—Amos-Andy; Orchestre.

WDAF, Kansas City, 499—610 k.
8.30 7.30—Florsheim; Cook Painters.
9.30 8.30—Wonder Bak.; Pickwick.

KCAB, Lincoln, 350—770 k.
8.00 7.00—Pure Oil; Orch.; Chevrolet.
11.00 10.00—Amos-Andy; Orch.

WHAS, Louisville, 360—820 k.
6.00 5.00—Trio; Contralto; Fanfare.
8.00 7.00—Pure Oil.
8.30 7.30—Florsheim Frolic; Orch.
12.00 11.00—Orchestre.

WTMJ, Milwaukee, 484—620 k.
8.00 7.00—Pure Oil; Orch.; Local.
10.00 9.00—Westinghouse; Orch. Rife.
11.00 10.00—Amos-Andy; Studio.
11.30 10.30—Orchestre.

KSTP, Mpls-St-Paul, 285.4—1460 k.
9.30 8.30—Wonder Bakers.
10.00 9.00—Westinghouse Salute; Orch.

WSM, Nashville, 461—650 k.
7.00 6.00—Orgue; Bulletins; Orch.
7.45 6.45—Pickards; Orch. Pure Oil.
10.00 9.00—NBC. (1 h. 15).

WOW, Omaha, 500—590 k.
7.00 6.00—WEAF (3 h. 15).

KSD, St-Louis, 500—550 k.
8.30 7.30—WEAF (4 h. 30).

KMOX, St-Louis, 275.1—1090 k.
8.00 7.00—WABC (3 h.)

KVOO, Tulsa, 263—1140 k.
9.30 8.30—Wonder Bakers.

RECEPTION

Ce renseignement n'est que sur les postes d'en dehors de la ville

MEDIOCRE

Fournie par C. Robitaille Enr.
Québec

LE PORTER EST UN RECONSTITUANT

Depuis les nombreuses années qu'il est en usage, le Porter a prouvé qu'il était l'un des toniques les plus efficaces que l'on puisse obtenir. Agréable à prendre, il reconstitue, vivifie et vous fait retrouver tout votre entrain. Il est brassé scientifiquement, est fait de houblon de haute qualité et de la meilleure orge rôtie qui soit et contient de précieux éléments nutritifs. Tous les épiciers tiennent le **Boswell's Cream Porter.**

(Annonce)

Phelps Dodge a été placé sur la base d'un dividende de $2.00 par action.

United Carbon a déclaré un dividende de 25 centins.

American Gas and Electric a déclaré un dividende-action de 20 pour cent.

New-York Central demandera des soumission ces jours-ci pour plus de 125,000 tonnes de rails.

Douleurs Après les Repas

Un nombre considérable de personnes ont peur de manger à cause des douleurs qui suivent les repas même les plus légers et les plus sains.
Le Sirop Seigel pris après les repas a permis à des milliers de gens de manger avec appétit—en bannissant les souffrances et misères provoquées par l'indigestion.
50c et $1.00 la bouteille.
Chez les pharmaciens. 19-29

RENDEZ-LA HEUREUSE




FERS
$4.70 à $12.00


PERCOLATEURS
$11.25 à $29.00


GRILLE-PAIN "TOASTOVER"
$5.95


GAUFRIERS
$14.00 et $20.00


CHAUFFERETTES "FOCALIPSE"
$9.00 et $12.00

Choisissez des Cadeaux Electriques Hotpoint

POUR la femme que vous voulez surtout rendre heureuse, choisissez un Poêle de Cuisine Hi-Speed Hotpoint . . . le Poêle conçu par des femmes pour les femmes. Par son étincelante beauté et ses incomparables commodités, il continuera, pendant des années à venir, à exprimer vos meilleurs sentiments de tendresse et de sollicitude. Paiement par versements commodes, si désiré.

Et quelle est la femme qui ne serait pas heureuse de recevoir l'un des nouveaux Gaufriers Hotpoint . . . de lignes élégantes et brillamment nickelés! Et qui n'apprécierait pas un Percolateur Hotpoint . . . un Grille-Pain "Toastover" . . . un Fer à Repasser de Luxe ou Super-Automatique . . . un commode Gril à 3 intensités de chaleur . . . un Thermoplasme . . . ou une confortable Chaufferette "Focalipse"!

Prenez immédiatement la résolution de simplifier le choix de vos cadeaux de Noël en achetant des appareils électriques Hotpoint. Ils sont modernes, peu coûteux . . . et toujours appréciés. Voyez le nom Hotpoint . . . chez tous les marchands.

HCI-230EF

CADEAUX ELECTRIQUES

Hotpoint

CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO., LIMITED

NOUS AVONS UN ASSORTIMENT COMPLET DES ACCESSOIRES ELECTRIQUES "HOTPOINT"

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE.
155 à 173 rue St-Joseph, Québec

Nous Gardons la Ligne Complète de Poêles et d'Accessoires Electriques
HOTPOINT

142 St-Joseph — COMPAGNIE P.T. LEGARÉ LIMITÉE — 142 St-Joseph

142 Rue St-Joseph 142

Les Accessoires Electriques "HOTPOINT" sont en vente au

QUEBEC POWER CO.

"Ce sont les petites choses qui parlent"

ET c'est justement là ce qu'a dit la grande soeur à son ami en tirant le petit frère de dessous le canapé. Mais attendez que la grande soeur et son ami soient devenus mari et femme, et qu'ils aient une maison à entretenir à leur tour. C'est alors qu'elle se rendra plus que jamais compte de la véracité de son observation.

Car c'est alors que les vieux problèmes se présenteront en foule pour eux. Tant dans le porte-monnaie. Tant sur la liste des achats à faire. Le premier suffira-t-il aux besoins de la seconde ? C'est alors que les petites choses font la grande différence. Les petites épargnes — les petites économies — les valeurs légèrement meilleures dont la bonne ménagère sait profiter. C'est alors que la grande soeur lira les annonces comme elle ne les a jamais lues auparavnt. Comparant les valeurs; apprenant à connaitre les marques recommandables ; guettant les annonces d'occasions et de réductions . . . Les annonces lui aideront de mille manières à prendre soin des petites choses, à acquérir les petits objets qui ménageront son temps et ses efforts — dans le grand travail de la tenue de son ménage

Lisez les annonces tous les jours. Les marchandises annoncées avec persévérance sont dignes de votre confiance. . . autrement elles ne pourraient être annoncées avec persévérance.

NOUVELLES DE LEVIS

(Suite)

Clôture de retraites à Lévis et Lauzon hier

Hier, en l'église de Lauzon, s'est terminée la retraite annuelle des Demoiselles Enfants de Marie de la paroisse, commencée le 2 décembre et prêchée par le Révd Père Marchand, rédemptoriste. Cette clôture a donné lieu de une belle et touchante cérémonie religieuse.

Hier, en la chapelle du Patronage de Lévis, s'est terminée la retraite annuelle des jeunes gens de cette communauté commencée le 1er décembre et prêchée par le Révd Père Audet, des Pères du St-Sacrement, de Québec.

Assemblée des Ingénieurs de Marine, à Bienville, ce soir

Les officiers et membres du Conseil No 8, de l'Association Nationale des Ingénieurs de Marine de la rive sud, auront leur première assemblée de la saison, ce soir à 8 heures, dans leur salle, rue St-Pierre, à Bienville. M. le président, M. J.-A.-N. Simoneau demande à tous de se faire un devoir d'être présents, vu que des questions très importantes seront discutées.

Mort de deux jeunes enfants à Lauzon

M. et Mme Joseph Bois, de Lauzon, viennent d'être plongés dans le deuil par la mort de leur jeune fils, Roland, arrivée dimanche après-midi, à leur résidence, rue St-Joseph, à Lauzon, à l'âge de 4 ans et 6 mois. Les funérailles ont eu lieu cet après-midi, en l'église de Lauzon et l'inhumation a été faite au cimetière St-Joseph.

M. et Mme Henri Jolin, de Lauzon, viennent d'être plongés dans le deuil par la mort de leur jeune enfant Roland, arrivée hier, à leur résidence, rue Couillard, à l'âge de 2 ans. Les funérailles auront lieu demain après-midi en l'église de Lauzon et l'inhumation sera faite au cimetière St-Joseph.

Nos plus vives sympathies aux familles en deuil.

Perception de la Caisse de Prévoyance ce soir, à Lévis

Il y aura ce soir, au lieu et à l'heure ordinaires, perception de la Caisse de Prévoyance, de Lévis. Tous les membres sont priés de prendre note de ce changement de date pour cette semaine. La perception se fait d'habitude le lundi soir.

Assemblée du Cercle N.-D. de l'A. C. J. C., demain soir

Les officiers et membres du Cercle Notre-Dame de l'A. C. J. C. auront leur assemblée régulière demain soir, à 7 heures 30, à la résidence de M. Roy, rue Wolfe, à Lévis. M. Laval Gagnon, vice-président du Cercle, présentera un travail sur l'automobilisme. Tous les membres sont priés d'être présents.

Mort de M. Alfred Gagné

Nous avons appris avec regret la mort de M. Alfred Gagné, époux de dame Célina Chenard, arrivée dimanche dernier, à sa résidence, rue Gauvreau, à Lévis. Le défunt était âgé de 77 ans et 10 mois. Les funérailles auront lieu demain matin, à 10 heures, en l'église Notre-Dame et l'inhumation sera faite au cimetière Mont-Marie. Nous présentons à la famille du regretté défunt nos plus cordiales sympathies.

Assemblée du Conseil particulier de la Société St-Vincent de Paul.

Hier après-midi, à 3 heures, à la résidence de M. le notaire Adjutor Roy, rue Wolfe, à Lévis, a été tenue une assemblée du Conseil particulier de la Société St-Vincent de Paul. A cette réunion générale annuelle on a soumis le rapport sur les opérations de la Société au cours de l'année écoulée ainsi que le rapport financier. Plusieurs questions de régie interne furent discutées.

Mort d'une religieuse du monastère des Visitandines, à Lévis.

Nous avons appris avec regret la mort de la Révde Soeur Marie-Claire, religieuse au monastère de la Visitation, rue St-Georges, à Lévis, arrivée mercredi dernier, à cette communauté, à l'âge de 73 ans et 7 mois. Les funérailles ont eu lieu jeudi matin dernier, à 6 heures 45, dans la chapelle du monastère et l'inhumation fut faite dans le cimetière des religieuses. La défunte, portait dans le monde le nom de Marie-Eloise Beaudoin et était la fille de feu M. F.-X. Beaudoin. Nous présentons à la communauté des Révdes Dames Religieuses Visitadines et à la famille en deuil nos plus sincères condoléances.

Mort de M. Cléophas Fournier, à l'Hospice de Lévis.

Un octogénaire, M. Cléophas Fournier, autrefois de Lauzon, est décédé samedi après-midi dernier, à l'Hospice St-Joseph de la Délivrance, à Lévis, à l'âge de 80 ans. Les funérailles ont eu lieu ce matin, en la chapelle de l'Hospice et l'inhumation a été faite au cimetière de Lauzon, dans le terrain de la famille. Nos sympathies à la famille en deuil.

L'ouverture des cours du soir demain soir pour les ingénieurs et mécaniciens

Demain soir, à 7 heures 30, dans la salle des Ingénieurs de Marine, rue St-Pierre, à Bienville, commenceront les cours gratuits du soir pour tous les ingénieurs de marine, ingénieurs stationnaires et mécaniciens. Ces cours donnés par le gouvernement provincial par l'entremise de l'hon. Dr A.-V. Roy, ancien député du comté, ont lieu les mercredi et vendredi soirs de chaque semaine. Le professeur est M. Sylvio Guenard, de Lauzon. Il n'y a aucun doute que comme par les hivers passés les ingénieurs et mécaniciens profiteront de l'avantage que le gouvernement leur offre de suivre gratuitement ces cours destinés à leur perfectionnement et avancement.

Mort de M. Paul-Emile Lapointe, à Lauzon

Nous avons appris avec regret la mort de M. Paul-Emile Lapointe, époux de dame Marie-Anne Côté, arrivée hier après-midi, à sa résidence, rue Ste-Sophie, à Lauzon. Le défunt était âgé de 31 ans. Nous présentons à la famille en deuil nos plus cordiales sympathies.

LE GOLF UNE UTILITE

Le gouvernement portugais vient de décréter le golf d'utilité publique et a fourni aux municipalités tout pouvoir d'expropriation pour la création de parcours qui devront être mis en service dans un délai de deux ans.

EN CALIFORNIE

Joe Netro,gérant de Black Bill, un pugiliste cubain, poids-mouche, vient d'arriver à Los Angeles et annonce qu'il a arrangé un combat de dix rondes avec "Speedy" Dado, pour le titre de champion de la Côte du Pacific.

SPORT

(Suite)

LIGUE ASSURANCE

Tessier, Fages & Cie				
L. Whitton	122	97	119	338
A. Lamonde	136	123	147	406
T. Allison	146	129	140	415
A. Racette	108	134	113	355
Amb. Whitton	131	99	107	337
Total	643	582	626	1851
J. L. Garneau				
O. Houde	149	154	151	454
A. Plamondon	145	112	122	379
A. Dion	140	119	110	369
A. Douville	163	137	100	400
O. Plamondon	106	95	103	304
Total	703	617	586	1906
J.-L. Garneau: 2-1				
Lavoie & Lesage				
L. Boivin	138	145	127	410
Herbie Kelly	114	150	128	392
Ls. Genest	84	108	126	318
Harold Kelly	143	106	79	328
L. Beaudet	114	178	141	433
Total	593	687	601	1881
British Colonial				
P.-E. Boulanger	135	100	141	376
C. Lockwell	144	89	99	332
M.-A. Lemieux	74	90	121	285
P. Blanchet	127	83	80	290
P. XXX	74	83	79	236
Total	554	445	520	1519
Lavoie & Lesage : 3-0.				
Eug. Jobin				
C. Gendron	137	105	123	365
M. Ouellet	113	118	116	347
R. Létourneau	115	96	103	314
A. Bouchard	156	74	102	332
R. Charelle	105	133	101	339
Total	626	526	545	1697
P. Constantineau				
Alb. Whitton	112	143	152	407
A. Alain	116	92	161	369
V. Grondin	88	113	86	287
P. Pruneau	157	109	127	393
R. St. Laurent	151	196	114	461
Total	624	653	640	1917
P. Constantineau: 2-1.				

PROCHAINS COMBATS

Mercredi

Bul Pirrone vs Jackie Fields, à Cleveland, 10 rondes. — Fields

Fidel Labarba vs Eddie Sheak à Cleveland, 10 rondes — Labarba

Bay Miller vs Johnny Farr, à Cleveland, 10 rondes. — Miller.

Happy Atherton vs Johnny Sili, à Fort Ea 10 rondes — Athorton.

Vendredi

Young Stribling vs Tuffy Griffiths à Chicago 10 rondes — Stribling.

Larry Johnson vs Yale Okun, à Chicago, 10 rondes. — Johnson.

New York, 15 rondes —Chocolatte

T. FORTIN DANS LE MARATHON

Ce jeune Athlète de St-Henri à donné ces jours-ci son entrée dans la seconde course Usher's Green Stripe.

5 INSCRIPTIONS

Six jeunes demoiselles canadiennes seront les concurrentes pour le concours de beauté qui précédera le marathon de raquettes Usher's Green Stripe, de Québec à Montréal, qui aura lieu dans la première semaine de février.

C'est ce qui a été annoncé aujourd'hui par le comité qui a charge de ce concours et qui représente la Distillers Corporation, qui, par l'entremise de MM. Sam et Allan Bronfman, a fourni la bourse de $4,000 pour le marathon Green Stripe.

Trente-quatre demoiselles se sont inscrites à ce concours, et le comité en jugeant par les photographies a réduit à six, qui prendront part à la finale et parmi lesquelles la gagnante sera choisie par les rédacteurs sportifs de Montréal. La gagnante ira faire un voyage à Miami avec un chaperon, toutes les dépenses étant payées pour ce voyage, et elle accompagnera aussi les coureurs durant le marathon, dans un traineau spécial tiré par une équipe de chiens de premier rdre, donnant le signal du départ à chaque ville.

Les figurantes dans la finale sont Mlles Kay Nocholson, Germaine D'Arcy, Pauline Gauthier, Elise Ouellette, Catheryne Nita Lally et Simonne Bourassa.

Depuis que la neige est arrivée, l'intérêt parmi les coureurs va en augmentant et une cinquième inscription est arrivée aujourd'hui aux quartiers généraux du marathon. Le dernier à s'inscrire est Tancrède Fortin, jeune athlète de 20 ans, de St-Henri. Voici les cinq inscriptions maintenant en mains dans l'ordre qu'elles sont arrivées. Arthur Newton, le vétéran sud-africain quien compagnie de Peter Gavuzzi, gagna le maraton Peter Dawson l'été dernier. Fred Desroches et Omer Ouellette qui formaient la première équipe canadienne à finir dans le marathon à relais, Jos. Bourassa et Tancrède Fortin. Un grand nombre d'autres coureurs sont à l'entraînement afin de se rendre compte de leur condition et de leurs chances de se classer dans cette grande course rendue célèbre par la glorieuse victoire d'Edouard Fabre l'hiver dernier.

LA CITY LEAGUE

Le président Tom Fuller, de la igue de hockey de la Cité (Quebec ity Amateur Hockey Ligue) inaugurera sa première saison le 17 décembre, à l'Aréna. Le programme comprendra 18 parties.

Voici la cédule officielle:

17 décembre :
Laval vs Ace A. A. C.
Owl vs Tammany Tigers.

26 décembre :
Tammany Tigers va Laval
Ace A. A. C. vs Owls

2 janvier :
Owls vs Laval
Tammany Tigers vs Ace A. A. C.

9 janvier :
Tammany Tigers vs Owls
Ace A. A. C. vs Laval

14zjanvier :
Owls vs Ace A. A. C.
Laval vs Tammany Tigers

23 janvier :
Ace A. A. C. vs Tammany Tigers
Laval vs Owls

28 janvier :
Laval vs Tammany Tigers
Owls vs Ave A. A. C.

février :
Owls vs Tammany Tigers
Laval vs Ace A. A. C.

11 février :
Tammany Tigers vs Ace A. A. C.
Laval vs Owls.

ALIGNEMENT DU CLUB DE SHAWINIGAN

Le gérant Doucet a annoncé hier la formation de son équipe. — Il semble que les Cataracts vont avoir une forte équipe.

DE L'OPTIMISME

Shawinigan Falls, 9. — Le gérant Doucet, du club local dans l'Association de Hockey de l'Est du Canada, nous communique l'alignement complet des Cataractes, pour la prochaine saison. Il semble des plus optimistes et il a déclaré à notre correspondant que l'an dernier le Shawinigan Falls avait gagné une place et que cette année il répéterait certainement cet exploit, s'il ne parvenait pas à se classer en première position, à la fin de la saison.

Voici les noms des joueurs qui s'aligneront sous les couleurs rouge et blanc des Cataractes : Dans les buts, nous retrouverons le fameux Tremblay, dont la réputation n'est plus à faire; son substitut sera St-Pierre, qui ne le cède en rien à son aîné. Sur la défense, l'on verra l'excellent équipier qu'est Paul Nourry, qui sera assisté, cette année, par le fameux franco-américain Thériault, de Berlin, N.-H., qui remplacera Tom Richardson. La première ligne d'avant se composera de Beatty, l'an dernier de la ligue des Banques de Montréal, de Charlie Shirriff, l'un des meilleurs centres du circuit, et d'Ernest Huard, qui a déjà été mis à l'essai par le Canadien de la N.H.L. Comme seconde ligne, les Cataractes auront Hébert, l'an dernier du Trois-Rivières, Gordon Crutchfield, le frère de Nelson, qui éclipsera les exploits de son aîné, aux dires mêmes des connaisseurs, et Georges Nourry. Enfin, comme substituts, en plus de Gélinas, Neville, Lecours et Lemay, tous de Grand'Mère, le Shawinigan Falls aura aussi Michaud, un joueur de défense, et Godin, un jeune qui fera ses débuts dans la Provinciale.

Il est donc facile de constater que la ville des Chutes présentera un alignement fort remanié et surtout bien renforci. Le gérant Doucet a donc raison d'avoir confiance de pouvoir se placer en tête du circuit ou du moins sur les talons des meneurs.

DEFAITE DU PITTSBURG

Cleveland, 9. — Le club Pittsburgh a perdu aux mains du Cleveland le match de samedi soir dans la ligue Internationale par le score de 5 à 4.

ALIGNEMENT

Pittsburgh		Cleveland
Fisher	Buts	Frew
Yankoski	Défenses	Baxter
Green	Défenses	McFarlane
Fields	Centre	Gray
Proudlock	Ailes droites	Doraty
Gregg	Ailes gauches	Clark
Berlett	Substituts	McGuire
McBride		Williams
Moore		Kuntz
McLeod		Walker
Halliday		Colquhoun
Larochelle		Young
Ouellette		
B. Moore		
McIntyre		

Sommaire de la partie

1—Pittsburgh, McGuire, 2.40 min.
2—Pittsburgh, McCurry, 16.07 min.
3—Cleveland, Doraty, 1.45 min.
4—Cleveland, Williams, 8.02 min.

Deuxième période

5—Pittsburgh, Field, 2.08 min.
6—Pittsburgh, McGuire, 11.53 min.
7—Cleveland, Doraty, 11.05 min.

Troisième période

8—Cleveland, Young, 1.44 min.

Période supplémentaire

9—Cleveland

Résultat final : Cleveland, 5 ; Pittsburgh, 4.

LA DERNIERE EPREUVE DU TONRNOI AMATEUR

Lundi soir prochain aura lieu au Gymnase Canadien, la dernière épreuve du tournoi éliminatoire qui a eu lieu depuis plus d'un mois Les deux survivants de ce tournoi sont Al. Courteau et Young St-Laurent qui se rencontreront lundi, pour la coupe en or donnée au gagnant du tournoi; la coupe contiendra aussi un cinq dollares en or.

Les deux pugilistes locaux sont sérieux dans leur entrainement, cette rencontre sera excessivement contestée et elle suscite beaucoup d'intérêt chez les amateurs.

La décision sera rendue par deux juges et un arbitre expérimentés afin que les deux concurrents aient pleine et entière satisfaction.

SPRINGFIELD GAGNE

Boston, 9.—Le Springfield a doublé le score sur les Tigers de Boston dans la ligue Canado-américaine, samesi soir, gagnant par 6 à 3.

Sommaire de la partie

Première période

1. Springfield—Heller, 17.15 min.
2. Springfield—Heller, 19.40 min.
3. Boston—Burke, 18 sec.

Deuxième période

4. Springfield—Callighan, 2.07 min.

Troisième période

5. Springfield—Dillon, 1.42 min.
6. Springfield—Heller, 9.03 min.
7. Springfield—Saunders, 16.22 min.
8. Boston—Taylor, 5.16 min.
9. Boston—Lyons, 15.28 min.

Résultat final: Springfield, 6; Boston, 3.

LE CREAM PORTER BOSWELL EST UN RECONSTITUANT

A Vendre



20 COUPLES DE RENARDS NOIRS ARGENTES

et Enregistrés en 1930 à vendre à des prix avantageux pour un prompt acheteur.

Tous ces renards sont en excellente condition pour reproduction.

Nous fourniront toutes les informations désirées sur demande.

LA RENARDIERE MODELE DE CHICOUTIMI

J.-H. GAUDREAULT Sec. 1 rue Gaudreault, Chicoutimi

Cent Dollars par Mois

Vous seront payés régulièrement sans risque de perte, toute votre vie durant

Désirez-vous une rente fixe, certaine, qui vous sera versée quand bien même toutes les autres sources de revenu feraient défaut. Vous pouvez l'avoir, elle est à votre portée.

Figurez-vous ce que représenteraient cent dollars par mois aux yeux de quelques indigents que vous connaissez—ceux absolument incapables de travailler, les chômeurs âgés, les veuves qui ont peine à joindre les deux bouts. Prenez la résolution de faire la simple démarche que nous sollicitons, et de vous protéger maintenant, ainsi que votre famille, en faisant les arrangements voulus contre une telle éventualité.

Il est très difficile à la plupart des gens de constituer un fonds de plusieurs milliers de dollars qui serait un jour la source de leurs revenus. Il faut pour cela des années de sacrifice.

Pourquoi n'adopteriez-vous pas la méthode moderne, préconisée par la "Canada Life", pour la solution de vos problèmes financiers, en nous confiant annuellement de modiques dépôts ?

Nous vous garantissons une rente de cent dollars par mois à l'âge de la retraite, soit 50, 55, 60 ou 65 ans à votre choix, ou bien, elle vous serait payée à vous-même, si vous étiez un jour frappé d'incapacité absolue de travail, ou encore elle le serait à votre famille si vous décédiez auparavant.

Tâchez de savoir comment nous nous y prendrions ? Cela ne vous engagera à rien.

La "Canada Life Assurance Company", Toronto, Ont.

Veuillez m'envoyer votre brochure intitulée "Où prendre vos Revenus"! sans que ce m'engage à quoi que ce soit.

Nom.....
(Monsieur, Madame, Mademoiselle)

Adresse..... 23-8



VICTIME DU CATARRHE NASAL !

SOULAGEMENT

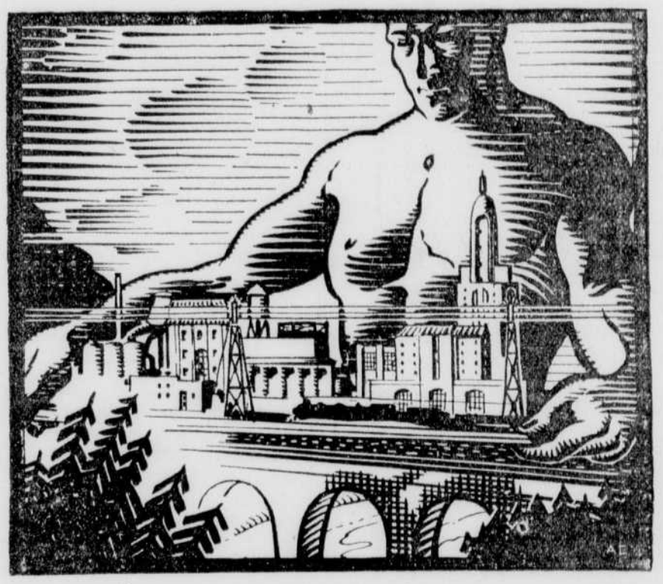
Essayez ce remède éprouvé tel que recommandé depuis au-delà de 30 ans par les médecins ! Demandez à votre pharmacien le GLYCO-Thymoline et une douche nasale de Kress & Owen. Il vous frayera un passage direct par le nez jusqu'à la gorge. Vous respirerez sans misère et le vilain écoulement s'arrête. Le GLYCO-Thymoline calme l'irritation ; soulage l'affection. Essayez-le dès aujourd'hui. Demandez le "GLYCO".

Kress & Owen Co. of Canada, Ltd., Montréal

GLYCO THYMOLINE

POUR LA GORGE - LA BOUCHE - LE NEZ

RÉVÉLATION DES TRÉSORS CACHÉS DU CANADA



l'Hydro-énergie *et* l'Exploitation *de nos* Richesses Virtuelles

LA Province de Québec est exceptionnellement dotée de ressources naturelles d'une inestimable richesse virtuelle. Nous ne citerons ici que nos gisements miniers, exploités ou non; nos forêts, source presque inépuisable de bois et de pâte ligneuse; et ces vastes étendues dont la fertilité est universellement réputée. A tous ces points de vue, notre Province ne craint pas d'être comparée à ses soeurs du Dominion, non plus qu'aux divers états américains.

Jusqu'à récemment, l'absence d'hydroénergie fut l'obstacle qui empêcha la Province de Québec de transformer ces richesses virtuelles en bénéfices concrets pour ceux qui l'habitent. Ses puissants cours d'eau, n'étant pas exploités, ne pouvaient être utilisés à des fins manufacturières, et les produits lourds devaient être expédiés à des distances considérables pour y être convertis utilement.

Mais, aujourd'hui, l'exploitation et l'utilisation de ces forces hydrauliques rapprochent les établissements manufacturiers de la Province de la source de leur matériel brut. Notre Province bénéficie de la diversité d'emploi dans la fabrication de marchandises finies. La valeur annuelle des produits manufacturés dans la Province représente 23% du total pour tout le Canada.

L'on estime que, pour chaque dollar consacré à la production d'hydroénergie, sept autres dollars sont dépensés pour appliquer cette énergie aux industries et aux usages domestiques. D'après ce calcul, la "Shawinigan Water and Power Company", qui a engagé $111,090,632 dans ses centrales d'énergie et ses lignes de transmission, sans parler des forts capitaux placés dans ses usines chimiques, ses propriétés et ses filiales, a contribué, par son outillage seul, plus de trois quarts d'un billion au placement représenté par les établissements manufacturiers de la Province.

L'emploi de la main-d'oeuvre nécessaire à l'utilisation d'un tel outillage a été extrêmement profitable à la Province. L'argent versé en salaires, en effet, a ajouté au bien-être matériel d'une grande partie de la population.

L'hydroénergie créée par la "Shawinigan Water and Power Company" a joué, et joue présentement, un rôle important dans la transformation des richesses virtuelles de la Province de Québec en produits manufacturés.

* * * * *

SAVIEZ-VOUS que le Saint-Maurice, qui reçoit les eaux de quelque 20,000 milles de territoires boisés, est la source principale de l'hydroénergie de la "Shawinigan Water and Power Company"?—que les eaux de ce fleuve et de ses affluents sont endiguées par deux des plus grands réservoirs artificiels du monde, dont l'un est plus important que celui d'Assouan, construit sur le Nil par le gouvernement britannique?—que la Compagnie développe aussi de l'hydroénergie sur les rivières Batiscan et Saint-François, et achète cent mille c.v. développés sur le Saguenay?

The SHAWINIGAN WATER AND POWER COMPANY

SWSF

CHEZ LES OUVRIERS

Charpentiers-menuisiers

Ce soir, mardi, le 9 décembre, aura lieu à la Bourse du Travail, rue Saint-Vallier, une importante assemblée des membres de l'Union Nationale Catholique des Charpentiers-Menuisiers. Tous les membres sont instamment priés d'y assister, sans faute.

Charroyeurs de charbon

Ce soir, mardi, le 9 décembre, aura lieu à la Bourse du Travail, rue Saint-Vallier, une importante assemblée des membres de l'Union Catholique des Charroyeurs de Charbon. Tous les membres sont instamment priés d'y assister, sans faute.

Employés de Tramways

Ce soir, mardi, le 9 décembre, aura lieu à la Bourse du Travail, rue Saint-Vallier, une importante assemblée des membres de la Fraternité Nationale des Employés de Tramways. Tous les membres sont instamment priés d'y assister, sans faute.

Conseil Fédéré

Ce soir, mardi, le 9 décembre, aura lieu au No 272 rue Saint-Joseph, une importante assemblée des membres du Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis. Tous les membres sont instamment priés d'y assister, sans faute.

OBSEQUES DE Mme E. MORENCY

Samedi matin, à 9 heures, dans l'église de St-Jean-Baptiste, eurent lieu les imposantes funérailles de Mme Edouard Morency, née Blanche Bolduc. Elle était décédée jeudi dernier à l'âge de 54 ans et 10 mois.

Une foule nombreuse de parents et d'amis avait tenu à rendre un dernier hommage à la regrettée disparue.

M. l'abbé A. Moreau, vicaire, fit la levée du corps, assisté de MM. les abbés Henri Garant et Armand Déry, vicaires, comme diacre et sous-diacre. Des messes basses ont été célébrées aux autels latéraux par M. les abbés Léo Paquet et D. Moreau. Dans les stalles du sanctuaire on remarquait M. l'abbé Edouard Beaulieu.

La chorale de la paroisse a chanté la messe harmonisée. M. J.-A. Bernier, organiste de la paroisse, touchait l'orgue.

Le deuil était conduit par l'époux de la défunte, M. Edouard Morency; ses fils, MM. Frédéric, Paul, Jean, Alexandre et Louis Morency; son gendre, M. W. Thompson; ses beaux-frères, MM. J.-P. Bolduc, Maurice Bolduc; ses cousins, MM. Paul et Pierre Lortie, Félix Lavoie, J.-E. Grégoire, avocat, Arthur Dallaire, Léonidas et Pierre Lortie; ses neveux, MM. Paupl Bolduc et Henri Robitaille.

Dans le cortège on remarquait l'honorable M. Hugues Fortier, juge en chef des Sessions de la Paix, MM. Roméo Langlais, C.R., le Dr P. Lortie, Ovide Mayrand, C.R., le Chevalier Fortunat Gingras, Arthur Bules, J.-O. Laferrière, Jean Rémillard, avocat, Jos. Lavergne, avocat, Roland Paquet, P.-N. Verge, Henri Carrier, de Lévis, Gérard et Louis Fortier, L.-P. Thibault, Jules Rousseau, Arthur Dallaire, Emile Carette, Théo. Huot, J.-A. Morin, P.-A. Robitaille, gérant de la circulation de l'"Evénement", Charles Lavoie, Jacques Guérard, Léonidas et Roland Savard, Charles-E. Lamarche, Charles Fiset, J.-P. Godbout, Alexandre et Henri Boivin, Joseph Amyot, Eug. Fortin, Roméo Landry, Joseph Morency, G.-E. Moisan, J.-C. Sanfaçon, A.-C. de Beaumont, Emilius Garon, L.-P. Thibault, Eugène Aulet, P. Beaulieu, Léon Payment, B. Parent, R. Bergeron, J.-Théo. Poitras, Ernest Hudon, P. Godin, Albert Boisvert, Arthur Laliberté, Armand Paradis, Alphonse Laberge, Albert Donati, J.-P. Hébert, P. Morency, J.-A. Lefebvre, Léo St-Julien, C. Dumas, G.-H. Morency, Réal Lévesque, Dominique Fortier, Després Dessane, J. Hunt, G. Cloutier, J. Lemieux, N. Landry, etc. La maison Garneau, de la Basse-Ville, était représentée par MM. J.-A. Renaud, Arthur Dion et J.-Lionel Lortie.

L'inhumation eut lieu au cimetière Belmont. La maison Charles Cloutier avait la direction des funérailles.

Le "Soleil" réitère à la famille si cruellement éprouvée ses plus sincères sympathies.

UN DEUIL

Samedi parès-midi, à deux heures et trente, dans l'église de St-Dominique, eurent lieu les funérailles de Joseph-Adrien-Yves, enfant bien-aimé de M. Rodrigue Lachance, pilote, décédé jeudi dernier à l'âge de 20 mois.

Le R. P. Dominique Bégin, O. P., présida l'office des Anges. La chorale de la paroisse fit les frais du chant, M. L.-O. Morency chanta en solo "Quand vous contemplerai-je?". M. Henri Mercure, organiste de la paroisse, touchait l'orgue.

Conduisaient le deuil, le père du défunt, M. Rodrigue Lachance, pilote ; son frère, M. Gaston Lachance ; ses oncles, MM. Adrien et C.-Amédée Paquet, Ivanhoe Lachance ; ses cousins, MM. Roland Paquet, Jean-Robert Paquet, Jean-Marie Paquet, Gaudias Gaudreault, pilote, Wellie et Guy Pouliot, T. Lachance.

Dans le cortège on remarquait : MM. E.-A. Tremblay, échevin, Marc-Aurèle Lemieux, C.R., L.-A. LaRue, Georges Larochelle, J.-A. Bernier, président de l'Association des pilotes, Jos. Délisle, pilote, Paul-André Lachance, Edgar Dion, L. Bissonnette, M. Dionne, L.-P. Couillard, pilote J.-H. Larochelle, pilote, Adélard Délisle, pilote, Bastien Anctil, pilote, Paul-Emile Lachance, pilote, Jules Lamare, pilote, J.-R. Gaudreault, pilote, Albert Lachance, A. Richard, etc.

L'inhumation eut lieu au cimetière Belmont. La maison Charles Cloutier avait la direction des funérailles.

Le "Soleil" réitère à la famille affligée, ses plus vives sympathies.

FEU MME W. GINGRAS

Nous avons le regret d'annoncer le décès de Mme Wilfrid Gingras, née Albertine Naud, survenu dimanche soir. Elle était âgée de 31 ans et onze mois.

Elle laisse pour la pleurer, outre son mari, trois enfants : Gisèle, Gilles et Loraine Gingras ; son père, M. Narcisse Naud et sa sœur, Mme Eugène Robitaille.

Les funérailles auront lieu à neuf heures, demain matin, dans l'église St-Jean-Baptiste. Le cortège funèbre partira à 8 heures et quarante-cinq du numéro 151, rue Latourelle.

Nos sympathies à la famille éprouvée.

FEU M. E. ROCHETTE

M. Eugène Rochette, représentant à Québec de la maison Alphonse Racine, de Montréal, est décédé vendredi soir à l'âge de 62 ans et 5 mois, après quinze jours de maladie.

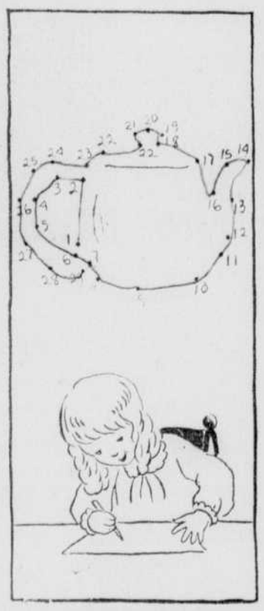
M. Rochette, qui depuis 36 ans à l'emploi de la maison Racine, était avantageusement connu et sa perte causera de vifs regrets. Il était l'un des fondateurs de l'Association Catholique des Voyageurs de Commerce.

Il laisse pour le pleurer : son épouse, née Azilda Verret, trois fils, M. le Dr Paul Rochette, M. Emilien Rochette, voyageur, et M. Gabriel Rochette, marchand, de Ste-Anne de Beaupré ; deux filles : madame Léonce Jaques (Lucienne Rochette) et Mme Vve Omer Dorion (Thérèse Rochette). Il était aussi le frère de M. l'abbé J. Rochette, ancien curé de St-Marc des Carrières, de MM. Arthur et Ulric Rochette, de St-Raymond, et de M. Jules Rochette, épicier de Québec.

Les funérailles de M. Rochette auront lieu ce matin, à dix heures, en l'église St-Jean Baptiste.

Le "Soleil" prie la famille en deuil d'agréer l'expression de ses plus sincères condoléances.

PETIT CASSE-TETE



LETTRE DE MARIE

Voici Marie en frais d'écrire une lettre au Père Noel. Elle dit que ne pouvant épeler le nom du présent qu'elle désire lui être apporté par le gentil bonhomme, elle va dessiner le cadeau lui-même. Et, si vous voulez voir cet objet ainsi dessiné, prenez un crayon et joignez ensemble tous les points numérotés de un à vingt-neuf. Marie ajoute qu'elle souhaite avoir cet article pour la maison de sa poupée.

A bout

Les poisons intestinaux sapent votre énergie, minent votre force, vous rendent malade. Prenez **NR REMEDE DE LA NATURE**—le laxatif végétal sur et fiable. Vous garde frais et dispos. Ayez-en une boîte de 25 sous.

NR CE SOIR DEMAIN SUR PIED

Du neuf *Le laxatif tout végétal*

TUMS pour l'estomac! Soulagement rapide à l'aigreur d'estomac, indigestion et gastralgie. Les Tums sont antiacides. Seulement 10 sous.

FEU M. H.-L. THOM

Hier après-midi, dans l'église St-Mathieu eurent lieu, à deux heures, les obsèques de M. Herbert Levingston Thom, décédé samedi matin après une courte maladie.

M. Thom était un citoyen estimé. Il fit longtemps affaires en société avec son frère, feu John-S. Thom. Il y a trois ans, lorsque ce dernier mourut, M. H.-L. Thom entra au service du gouvernement provincial.

Il laisse pour pleurer son épouse, ses quatre sœurs, Mme Bohne, de Toronto, Mme Wilcox, de Darthmouth, N.-E., Mlle Edith Thom, de Winnipeg et Mlle Amy Thom, de Vancouver ; un frère, M. Albert Thom, de Vancouver.

Le Rév. Dr A.-M. Gordon présida la cérémonie religieuse. Au cours du service on chanta "Lead Kindly Light" et "Perfect peace". Les porteurs honoraires étaient MM. Robert Stewart, S.-S. Oliver, A.-E. Pfeiffer, E.-R. Lafrèche, John-A. Young, W. Armstrong et Ivan West.

L'inhumation eut lieu au cimetière Mount Hermon.

Nos sympathies à la famille éprouvée.

FEMOL LE REMEDE des FEMMES

FEU MME T. TEAKLE

Nous avons le regret d'annoncer le décès de Mme Thomas Teakle, née Marie-Anne Doddridge, épouse de M. Teakle, du Chronicle-Télégraph, survenu samedi matin après une longue maladie soufferte avec résignation. Elle était âgée de 58 ans.

Elle laisse pour la pleurer, outre son époux, un fils, M. Gordon-E. Teakle, de Détroit, et trois petits-enfants. Elle laisse également pour pleurer sa perte, trois sœurs, Mme W. Sangster, de Québec, Mme H.-F. Mills et Mme C.-D. Jenkinson, de Montréal ; quatre frères, M. John Doddridge, de Salem, Mass., et MM. A.-P. Doddridge et R.-H. Doddridge, tous trois de Québec ; trois beaux-frères, MM. A.-J. Teakle, de Québec, W.-C. Teakle, de Québec, et R.-B. Teakle, de Montréal.

Les funérailles ont lieu cet après-midi. Départ de la maison mortuaire, No 49, St-Augustin, à 2 heures 30 pour l'église St. Matthews et de là au cimetière Mount Hermon.

A la famille éprouvée nous présentons nos sincères condoléances.

RELIGIEUSE DECEDEE

Le R. F. Dominique Gilbert, O. P., coadjuteur, est décédé dimanche matin vers deux heures, au couvent de St-Dominique, Grande-Allée. Il était âgé de 65 ans. Il avait 17 ans lorsqu'il entra en religion. Il demeura successivement dans les couvents de Fall-River, Lewiston, St-Hyacinthe et Québec où il était depuis 9 ans. Il était né à St-Joseph de Beauce et avait émigré dès son enfance aux Etats-Unis avec sa famille.

Les funérailles ont eu lieu ce matin à 9 heures, dans l'église de St-Dominique. La dépouille mortelle sera ensuite transportée au Noviciat de St-Hyacinthe où un autre service funèbre sera chanté. L'inhumation aura lieu au cimetière de la communauté.

Le "Soleil" prie les RR. PP. Dominicains d'agréer ses sincères sympathies.

MILBURN'S HEART AND NERVE PILLS

Prix 50 sous la boite

Fatiguée toute la journée et sans pouvoir dormir la nuit

Mme Aldamond Lalonde, 2481 rue St-Jacques, Montréal, P. Q., écrit :—"A la suite d'une attaque de grippe j'étais restée très nerveuse ; je me sentais lasse et fatiguée toute la journée, sans pouvoir dormir la nuit. Je souffrais aussi du coeur et je ne me sentais pas le courage de travailler. Ayant entendu parler des Pilules Milburn pour le Coeur et les Nerfs, j'en ai pris quatre boîtes et je suis complètement soulagée de mon mal ; aussi je recommande ces pilules à tout le monde."

En vente dans tous les magasins généraux et pharmacies, ou par la poste directement sur réception du prix par la Cie T. Milburn (limitée), Toronto, Ont.

UN INSPECTEUR DE SURETE TROUVE CE BREUVAGE SANS DANGER

Chargé de la responsabilité de donner soin et protection à cinq mille hommes durant leur travail de nuit, M. Michel Barratt pensait que sa première responsabilité était de se tenir en état d'accomplir son devoir. Cela lui paraissait un problème jusqu'au moment où il découvrit qu'un simple changement dans son alimentation faisait disparaître ses malaises et l'aidait à prendre soin de ses hommes. Parlant de l'incident, M. Barratt dit:

"Ayant fait usage d'un breuvage durant quarante ans, je constatai qu'il valait peu de chose pour faire dormir après avoir obtenu la position d'Inspecteur de Nuit de Sûreté dans une grande installation d'automobile.

"Abandonnant les breuvages contenant du tanin et de la caféine, je commençai à prendre d'autres drogues pouvant produire le sommeil, mais j'étais encore incapable d'obtenir durant le jour la quantité de repos me permettant de donner aide et protection raisonnables à cinq mille hommes durant les longues heures de la nuit, alors que les risques sont plus grands à cause de la lumière artificielle et de conditions qui ne sont pas naturelles.

Près d'abandonner

"A cause du manque de sommeil, je devins nerveux et irritable. Les accidents arrivant à mes hommes devinrent plus fréquents et plus graves jusqu'au moment où je fus près d'abandonner ma position. C'est alors que ma femme acheta une petite boîte d'Instant Postum et m'en donna une tasse avant de me mettre au lit. Je décidai d'en faire l'essai de trente jours et je puis dire honnêtement que mes nerfs furent restaurés, mon ambition éveillée et mon travail de prévention des accidents commença à accuser les meilleurs résultats, parce que j'avais la quantité voulue de sommeil.

"En toute occasion, je recommande ce breuvage à nos hommes et les forme par là à une bonne habitude. Aujourd'hui, j'aime autant le Postum que j'avais l'habitude de goûter les breuvages contenant de la caféine. Ma femme et ma fille boivent du Postum deux fois par jour. Je constate une grande amélioration sur leurs traits et dans leur vitalité depuis qu'elles ont abandonné la caféine. Nous considérons que c'est le breuvage *le plus économique et le plus bienfaisant* que la science ait produit."

La sécurité d'abord!

N'est-il pas insensé de faire usage d'un breuvage reconnu comme contenant une drogue stimulante, alors qu'on peut se procurer le même plaisir avec un breuvage de repas *absolument inoffensif*? Suivez le sage conseil de M. Barratt et de millions d'autres—éliminez le tanin et la caféine de votre alimentation—faites plutôt du Postum votre breuvage de table!

Faites l'essai de ce changement pour trente jours—vous verrez la différence! Une différence dans votre sommeil, dans les impressions éprouvées—dans votre mine!

Le Postum ne contient ni caféine, ni autre drogue. Il est préparé avec du blé complet grillé et du son—rien pour troubler votre sommeil, exciter vos nerfs, affecter votre digestion. Le Postum a une saveur si délicieuse! Une saveur riche et particulière qui en enchante des millions!

Votre fournisseur a le Postum de deux manières—Instant Postum préparé instantanément dans la tasse, et Postum Cereal, qu'on fait bouillir. Tous deux coûtent beaucoup moins que tout autre breuvage de table—seulement un demi-sou la tasse. Commandez-en aujourd'hui —commencez votre essai de trente jours!



NOS COURS PAR CORRESPONDANCE . . .

. . . fonctionnent toute l'année; donnent droit à un certificat d'études pour la ou les matières suivies; conduisent 1° à l'admission dans les Associations d'experts-comptables (C. A., L. I. C., C. P. A.), et 2° aux titres d'aspirants (**associate**) et d'associé (**fellow**) de l'Association des Banquiers Canadiens.

	Nombre de leçons	Prix comptant	Prix à termes
Tenue des livres	15	$25	$30
Comptabilité supérieure			
(a) théorique et pratique	30	50	60
(b) industrielle, financière, etc.	40	50	60
(c) vérification et contrôle	30	50	60
Algèbre élémentaire	50	50	60
Mathématiques financières, 1ère partie	27	40	50
" " 2ème partie	53	50	60
Droit Civil	30	35	40
Droit Commercial	30	35	40
Notions de droit civil et de droit commercial	25	30	35
Langue anglaise (1ère partie)	40	40	50
" " (2ème partie)	20	10	10
Composition anglaise	20	20	25
Correspondance anglaise:			
(a) *English letter writing*	15	15	18
(b) *Business english*	40	40	50
Composition française	40	40	50
Français commercial	25	40	50
Economie politique	20	20	25

Magnifiques primes à gagner.

Renseignements complets sur demande.

L'Ecole des Hautes Etudes Commerciales

La seule institution d'enseignement universitaire d'Amérique donnant des cours par correspondance en français.

COUPON A DETACHER

ECOLE DES HAUTES ETUDES COMMERCIALES 53
535, avenue Viger,
Montréal.

Envoyez-moi vos brochures gratuites concernant vos cours par correspondance.

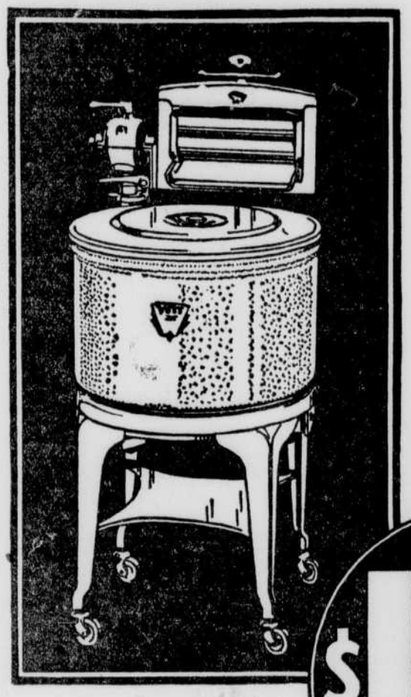
Nom: .....

Adresse: .....

Occupation: .....

Si Vous Voulez Lui Plaire

Ses Etrennes Seront Une Laveuse Electrique



Notre Vente Spéciale Des Fêtes

Vous Offre Des Avantages Exceptionnels

Vous ne pouvez rien offrir à votre épouse ou à votre mère, qui ne soit plus utile, plus pratique et pouvant lui faire plus plaisir qu'une Laveuse Electrique. Et vous lui ferez ce cadeau sans grands déboursés si vous profitez des conditions faciles que nous consentons durant cette vente des fêtes. Toutes ces machines sont pleinement garanties et les prix vous assurent une économie de $25 à $40. sur l'achat seulement. En plus, deux privilèges importants de cette vente sont:

UNE PROTECTION ABSOLUE
EN CAS DE DECES

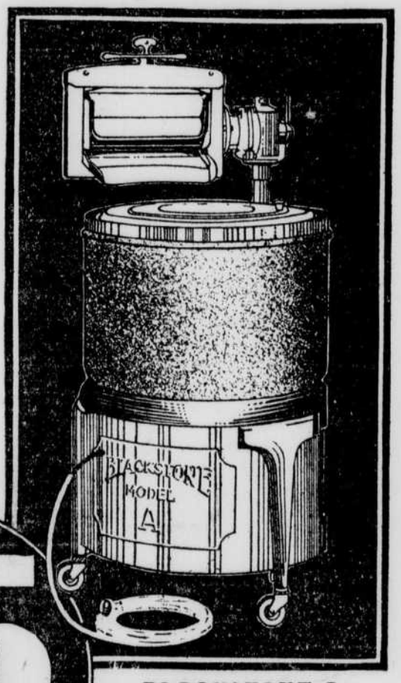
UNE PROTECTION ABSOLUE
EN CAS D'INCENDIE

VOSS E-54

Tel qu'illustré.—Cuve en porcelaine d'un beau fini vert Nil très brillant et toujours propre. Essoreuse à rouleaux Ballons, ajustable à cinq positions.

$136 $2.00 PAR SEMAINE

"MAGIC"
Un Modèle Populaire
$130



$165 EN 12 PAIEMENTS MENSUELS

BLACKSTONE-A

Tel qu'illustré.— La meilleure machine sur le marché, sans exception. Cuve plus épaisse et plus forte. Essoreuse à rouleaux "Super-Ballons". Plus belle, plus rapide, plus silencieuse que tout ce que vous avez vu jusqu'à présent.

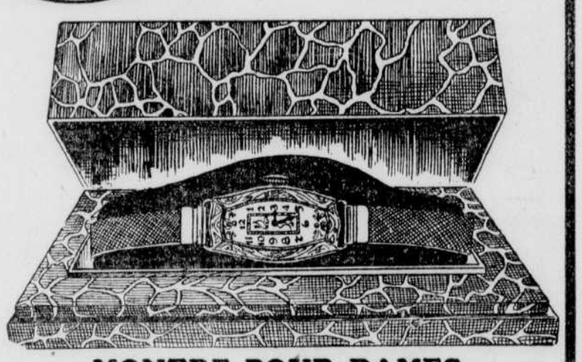
Plus de 50 Cadeaux
A VOTRE CHOIX

Avec chaque Laveuse Electrique achetée durant cette Vente des Fêtes, nous livrerons gratuitement de superbes cadeaux que vous choisirez parmi une grande variété d'articles de haut ton et que vous pourrez offrir en étrennes à d'autres membres de votre famille. Nous en illustrons ici quelques-uns, mais, vous en verrez bien d'autres à l'étalage et qui vous plairont sûrement:



- Montres plaqués or pour homme
- Montre - bracelet pour dame et homme
- Batterie de cuisine, en aluminium.
- Miroirs de salon
- Accessoires électriques.
- Cuve double en métal
- Séchoir murale
- Planche à repasser
- Manne à linge

Etc., Etc., Etc.



MONTRE POUR DAMES

Boitier blanc fini Chronium. Mouvement Suisse, 15 pierres



COUTELLERIE DE 32 MORCEAUX, Pour 6 Personnes

COMPAGNIE
P.T. LEGARÉ
LIMITEE

142 rue St-Joseph -- AUX DEUX MAGASINS -- 273 rue St-Paul

ENTRE LA JAMAIQUE ET LE CANADA



Dans le médaillon, le capitaine A.-R.-C. HOLLAND, pilote de l'hydroplan qui va inaugurer un service aérien entre notre pays et la Jamaïque. — En haut, cet hydroplan, au moment où on l'embarque sur le "Lady Somers".

ILS SE NOIENT

Caraquet, N.-B., 6. P. C.)—Marshall Boudreau, de Misenette, comté de Gloucester, et Jonn Siecault, de Lower Caraquet, se sont noyés chacun de leur côté hier matin, en voulant passer sur la glace mince de Caraquet Bay pour aller arranger leurs filets. Les cadavres furent recouvrés et apportés chez un entrepreneur local de pompes funèbres. Boudreau laisse une femme et trois enfants. Siecault, qui n'était pas marié, avait son père et sa mère, deux frères et deux soeurs. Il n'y aura pas d'enquête, le coroner Comeau, de Caraquet, estimant qu'il s'agit de deux morts purement accidentelles.

FUNERAILLES

Les funérailles de Mlle Claire Mercier, fille de M. Ernest Mercier, avocat, décédé avant-hier, auront lieu, mardi matin, à 9 heures, dans l'église de Notre-Dame-du-Chemin. Départ de la maison mortuaire, No 320 St-Cyrille, à huit heures et quarante-cinq. L'inhumation aura lieu à St-Michel de Bellechasse. Le cortège passera par le pont de Québec.

CHS LEVINE EST ACQUITTE A VIENNE

L'opinion publique le tenait pour innocent de l'accusation de faux monnayage.

EN DIVORCE

Vienne, 6 — (A.P.) — Charles-A. Levine est maintenant libéré des ennuis de son procès à Vienne, où l'opinion publique le tenait d'ailleurs pour innocent, estimant que sa richesse personnelle ne cadrait guère avec l'intention prêtée à l'aviateur de frapper de fausses pièces de deux francs (huit sous). Il lui fallut quand même faire d'abord une semaine de prison, après quoi il fut mis en liberté provisoire contre une caution de $10,000, fournie par sa femme qui réclame de lui le divorce.

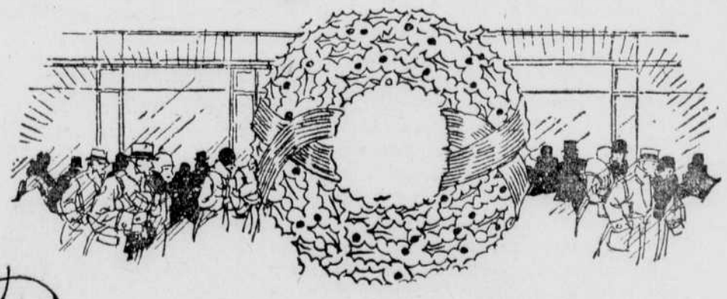
UNE DIMINUTION

Sydney, 6. (P.C.)—Durant la saison de navigation qui vient de finir 2,150,000 tonnes de charbon extrait des puits de la Dominion Coal Co'y ont remonté le St-Laurent. Ce furent 250,000 tonnes de moins que l'an dernier, mais le résultat est quand même jugé satisfaisant, vu la dépression qui règne actuellement dans les affaires F.-W. Grey, gérant général adjoint, dit que les expéditions sur rail ont commencé deux semaine plus tôt que d'habitude cette saison, et qu'il s'attend à ce que cet hiver elles égalent ou dépassent celles de l'hiver dernier.

VOLEUR HONNETE

Portland, Oregon, 6. — (A. P.)—Par suite d'une erreur typographique John Walker, 28 ans, s'est présenté au poste central hier et s'est déclaré coupable d'un hold-up. Les journaux rapportèrent qu'il avait pris $52 dans un magasin ; il vint dire à la police que ce vol lui avait rapporté $25 seulement. Il demanda un terme de pénitencier, disant que la prison du comté n'était pas assez confortable.

La BIJOUTERIE apporte toujours de la JOIE



Que vos CADEAUX de NOËL SOIENT des BIJOUX

CJPA 102

LA TERREUR REGNE EN EN BELGIQUE

Les habitants de la vallée de la Meuse s'enferment avec leur bétail pour échapper au brouillard mortel.

64 DECES

Bruxelles, 6 (P.A.)— Les habitants de la vallée de la Meuse, frappés de terreur, s'enferment aujourd'hui avec leur bétail dans leurs maisons aux portes et fenêtres bien closes, pour se mettre à l'abri du brouillard de mort qui couvre le pays depuis cinq jours.

On a compté 64 décès dans 8 villages. Chaque fois les symptômes étaient les mêmes : l'étouffement comme par l'asthme ou l'asphyxie, puis la mort, pareille à celle des soldats tués par les gaz sur les champs de bataille de la dernière guerre. On ne compte plus ceux qui sont sérieusement malades à l'hôpital.

Diverses théories sont émises pour cette épidémie qui, on le craint, va prendre encore de plus grandes proportions. Les hommes de science ont virtuellement abandonné la théorie que des gaz empoisonnés, émanant de dépôts de munitions allemandes enfouies sous terre, seraient la cause des décès.

Le ministère de la santé publique a entrepris une vaste enquête médicale et judiciaire. En attendant que les résultats de cette anquête soient connus on annonce que les médecins qui menèrent une enquête préliminaire émettent l'hypothèse que le brouillard intensément froid et humide répandu dans le pays depuis depuis mercredi aurait suffi à donner la mort.

NOMBREUX JUGEMENTS

La Cour Supérieure est d'une activité incessante depuis quelque temps. Non seulement plusieurs divisions sont ouvertes chaque jour, mais les juges se débarrassent sans arrêt des délibérés et les jugements arrivent en grand nombre au greffe de la Cour. Dans la seule journée d'hier, neuf jugements ont été rendus par Sir François Lemieux et par l'hon. juge Pierre Bouffard, ce dernier en prononçant huit pour sa part.

Dans la cause du Lt-colonel J.-D. Brousseau vs O. Gauvin, l'action est maintenue pour $163,83 avec intérêts et dépens. Ayant confié son automobile au défendeur pour qu'il la réparât, le demandeur avait convenu que le défendeur condulrait sa machine à sa part après réparation. L'employé de M. Gauvin qui fut chargé de la conduire joua de malchance. Pendant le trajet il fut frappé, rue St-Louis, par un tramway.

Déclarant que le contrat participait à la loi du dépôt et du contrat d'entreprise, l'hon. juge-en chef a appliqué les articles 1054 et 1804 du code civil et décidé que la détérioration avait été causée par la faute du dépositaire qui n'avait pas repoussé la présemption légale de faute. Le bureau légal Gravel, Thompson et Hearn représentait le demandeur.

Sir François a renvoyé avec dépens l'action de J.-E. Robitaille vs J.-W. Tardif.

Les jugement rendus par l'hon. juge Pierre Bouffard sont les suivants :

John Gallo vs La Laiterie Laval; action réclamant des dommages réels à la suite d'un accident d'automobile rejetée avec dépens. Le Bureau légal Taschereau, Parent, Taschereau et Cannon occupait pour la défense.

Delphis Maranda vs Roméo Langlois : action résultant d'une collision d'automobiles maintenue pour $129.45. Mes Moraud et Alleyn pour la poursuite.

Georges Chalifour vs F.-A. Fluet; action sur billet maintenue pour $878.16. Me Prévost et Taschereau pour la demande.

Dame Gauthier vs Dame Hamelin ; action en dommages pour injures verbales rejetée avec dépens ; rejetée sur un point de droit, la cour décidant qu'une femme mariée en communauté de biens ne pouvait enrichir la communauté du produit d'un jugement. Seul le mari a droit de prendre des actions mobilières. Me Moraud et Alleyn représentaient défenderesse.

Emile Fiset vs Paul Lachance ; con ession de jugement maintenue et action rejetée quant au reste. Mes Bédard et Fleyn n pour le défendeur.

La Cie d'Assurances Mont-Royal et le Quebec Power Co.; sans même discuter les faits de l'action résultant d'une collision entre un tramway et une automobile, la Cour rejette l'action devant la preuve que le Quebec Power et le Quebec Railway Light & Power sont deux compagnies différentes, détenant l'une une charte provinciale et l'autre une charte fédérale, et que la seconde était la véritable propriétaire des tramways opérant dans la ville. Le bureau légal St-Laurent et al pour la défense.

J.-A. Hébert vs Gilbert ; action en dommages résultant d'un accident survenu au demandeur maintenue pour $1350. La Cour a décidé qu'il y avait faute contributoire et a réduit de $4,350 à $1,350 la réclamation originale. Le bureau légal Francoeur, LaRue et Lanctôt pour le demandeur.

Autre jugement de Sir François Lemieux : J.-H. Faucher vs Alexandre Chantal; action maintenue pour $300 intérêts et dépens. Le savant magistrat a décidé que le demandeur avait accompli les conditions d'un contrat de louage d'un garage et a condamné le défendeur à remplir ses engagements. Le bureau légal Philippon et St-Pierre pour le demandeur.

LEVINE S'EN TIRE

Vienne, 6, (A.P.) — Les autoriltés autrichiennes ont décidé de laisser tomber l'accusation de faux monnayage portée contre Charles Levine, l'aviateur des Etats-Unis arrêté le 17 novembre dernier pour avoir commandé des moules pour la frappe des pièces de monnaie française de petite dénomination.

LE BROUILLARD SE DISSIPE EN EUROPE

La navigation va reprendre sur la Tamise. A Paris il faisait noir à 9 heures ce matin.

CLOCHES ET SIRENES

Londres, 6. (A.P.)—Le brouillard qui empêchait toute navigation sur la Tamise depuis deux jours s'est dissipé assez longtemps ce matin pour permettre une reprise du mouvement des navires. Les paquebots d'Australie, de l'Inde et de l'Amérique du sud, qui mouillaient dans l'estuaire du fleuve, vont pouvoir, semble-t-il, débarquer leurs passagers avant la fin du jour.

Le brouillard couvrit la plus grande partie de l'Angleterre méridionale. Cloches et sirènes ne cessèrent d'ébranler l'air ce matin, comme le mouvement des navires reprenait à Gravesend. Une barque remplie de jeunes garçons qu'on croyait perdue fit force de rames vers le rivage. Ses occupants racontèrent que le patron d'un navire les avait pris à son bord hier soir, et qu'ils y avaient passé la nuit.

Paris, 6. (A.P.)—L'état de l'atmosphère était si étrange à Paris aujourd'hui qu'il faisait encore noir dans la ville à 9 heures du matin.

LA DERNIERE DES FROLICS DONNE $2,300

Cette recette nette sera appliquée à la construction d'une piscine à Limoilou.

La récente représentation des Frolics du club Kiwanis au théâtre Capitol a rapporté $2,300 de recettes nettes. C'est l'heureuse communication qui a été faite aux membres du club après le déjeuner de jeudi. On sait que cette somme doit être remise à la Commission des Terrains de Jeux pour la construction d'une piscine à l'usage des enfants de la paroisse de Limoilou lorsque sera construit leur terrain de jeux l'an prochain.

Des rapports ont été faites par M. le président A.-M. Bell et par le secrétaire, M. Gérald Martineau. Le premier a fait une revue des principales activités du Kiwanis au cours de l'année qui s'achève. Il a mentionné la construction d'une hutte au camp Taschereau, la réparation des huttes de l'I. O. D. E., la visite de ces deux endroits et les concerts qui y furent donnés, la promenade des orphelins, la visite des Kiwaniens de Québec à leurs camarades du club St-Laurent de Montréal et, enfin, les Frolics.

Le nouveau bureau de direction est maintenant complet, la 1ère vice-présidence ayant été confiée à M. L.-B. Ramsay et le choix des directeurs ayant été fait. Voici quel sera l'exécutif pour la prochaine année :

President, M. Césaire Senay ; 1er vice-président, M. L.-B. Ramsay ; 2e vice-président, M. J.-M. Côté ; syndic de district ; le colonel A.-de M. Bell ; trésorier, M. Jules Fiset ; directeurs, MM. J.-A.-Y. Bouchard, Victor Châteauvert, A.-M. Lebel, A. Provost, G. Brown, J.-G. Kinnear, Gordon Ross, B. Tunrbull et E. Joseph.

A LA SOIREE RUSSE D'HIER



Un groupe de dames de la société russe de Montréal, qui ont pris part à la soirée russe qui a eu lieu au Victoria Hall, hier soir. Elles portent le costume des paysans de la province de Kostroma, en Russie. Ce sont : 1ère rangée, de gauche à droite, Mme Groten, Mme Lows, madame la baronne Waldstein ; deux ième rangée, de gauche à droite, Mme Voronkoff, Mme Tiedmann, Mme Loumatoff, Mme la marquise Guadagno et Mme Jacob.

LA FROUSSE

Lockhaven, Pa., 6. — Fortney Winner, un chasseur, vit la mort de près, dans le voisinage de la grand'route de Coudersport. Il avait déjà tiré cinq ou six balles dans le corps d'un ours, qui, fou de rage, n'en continuait pas moins de le poursuivre. Winner était rendu au bord d'un précipice profond où une mort certaine l'attendait s'il sautait, et il ne lui restait plus qu'une balle. Il tira et l'ours s'abattit à quelques pieds de lui.

POINCARE A REFUSE

Paris, 6 (P.A.) — M. Poincaré, invité aujourd'hui par le président Doumergue à former un cabinet, a décliné l'invitation en alléguant le mauvais état de sa santé. L'ancien président dut subir il y a quelque temps une opération dont il n'est pas encore complètement remis.

NOUVELLES MARITIMES

L'HOPITAL AU HAVRE SAINT-PIERRE

Depuis une quinzaine de jours, l'hôpital de la Côte Nord, est ouverte au Hâvre Saint Pierre. M. le Dr Binet s'occupe de faire l'installation de son service intérieur. L'hôpital a déjà reçu ses premiers patients.

L'Hôpital du Hâvre Saint-Pierre pourra recevoir dès cet hiver une dizaine de malades et une vingtaine de vieillards nécessiteux.

M. le Dr Binet recevra l'aide de deux religieuses infirmières, et d'une garde-malade diplômée. Il a l'intention de donner cet hiver des cours d'hygiène pratique à la population du Hâvre St-Pierre et des environs.

Cette population se réjouit de l'ouverture de l'Hôpital à cet endroit et des soins qu'on entend donner sur place aux pauvres malades de la Côte Nord, obligés jusqu'ici de venir à Québec quand il s'agissait de se faire hospitaliser.

Les habitants de la Côte sont redevables à l'initiative du Gouvernement Provincial, Département de l'Assistance publique, et aux curés de cette région, pour l'établissement de cet hôpital depuis longtmps attendu.

LE PUBLIC JUGERA

Ottawa, 6, (A.P.) — Comme on demandait hier soir à l'hon. W.-L. MacKenzie-King ce qu'il pensait du discours dans lequel M. Ferguson exposa avant-hier les buts qu'il se proposait d'atteindre à Londres, l'ex-premier ministre répondit : "Laissons au public anglais le soin d'apprécier M. Ferguson ainsi que M. Bennett. Je crois que nous n'y perdrons rien".

Le plus beau cadeau qu'il put lui offrir



Les taux du soir des appels entre postes (n'importe qui) sont en vigueur à 7 p.m. Les taux de la nuit commencent à 8.30 p.m. Vous accélérez le service en donnant à "Longue Distance" le numéro désiré. Si vous ne connaissez pas ce numéro "Information" le cherchera pour vous.

THE BELL TELEPHONE COMPANY OF CANADA — LOCAL LONG DISTANCE TELEPHONE

L. BELCOURT
Gérant

Quel bonheur d'être fiancé, mais ce bonheur n'était pas sans mélange, parce que Richard voyageait toute la semaine et ses nombreux déplacements rendaient difficile toute correspondance suivie.

Puis un soir qu'il s'ennuyait davantage, il lui téléphona de sa chambre d'hôtel. C'est le plus beau cadeau qu'il pouvait lui offrir et il lui en coûta moins qu'un billet de cinéma.

C'était si facile et ils furent si contents qu'ils continuèrent ces visites par téléphone chaque mardi soir et chaque jeudi — minutes d'un bonheur inoubliable. Les semaines semblaient moitié moins longues.

Le téléphone, c'est ce qui se rapproche le plus d'une visite personnelle. Les appels extérieurs sont sûrs, peu coûteux — ils sont plus rapides que jamais.

PAGE FEMININE

L'EDUCATION FAMILIALE

LUCETTE APPRENDRA A LIRE

Lucette demande un livre.

— Quel genre de livre ?

— Oh ! n'importe quoi, marraine.

—Ce n'est pas une réponse raisonnable. Voyons, pourquoi veux-tu lire ?

— Pour me désennuyer.

—Et n'aimerais-tu point un livre qui t'apprenne quelque chose, qui soit bien écrit, qui te charme ?

—Si vous voulez..., cela m'est égal. Je lis si vite ?

—Alors , tu lirais n'importe quel livre ?

—Je sais que vous ne m'en donnerez pas un qui soit mauvais.

— C'est fort bien, mais, insuffisant. A quoi te servira de lire un bon livre si tu ne le cpmprends, ue l'apprécies et si tu ne retiens pas ce qu'il y a de bon et de beau en lui ? As-tu pensé que la lecture joue un rôle important dans la vie ? Elle est, dans toute la force du terme, un agrandissement de nous-même ; elle nous permet de procéder à cette seconde éducation qui, seule, peut faire la valeur et la consistance de l'être humain.

—A mon âge, l'éducation est finie ; il y a beau temps, que je ne vais plus en classe et que je "navigue" seule...

—Ne t'imagines pas, par complaisance pour ta propre faiblesse que l'éducation, commencée à l'enfance se termine avec la jeunesse ; que ce premier bagage suffira pour te conduire jusqu'au bout de ta carrière. L'expérience à défaut de la réflexion, ne tardera pas à t'apporter de singuliers démentis. Tu reconnaîtras que cette première préparation suffit à peine pour donner des ouvertures et qu'en ta vingtième année, ta véritable éducation est encore, non pas à achever, mais à entreprendre.

Lucette rit franchement.

—Je me croyais émancipée, libérée, et voilà qu'il faut recommencer à me mettre sous la férule ? Qui me donnera cette seconde éducation ?

—Tes lectures, ton désir de t'instruire et de t'améliorer, une curiosité réfléchie et saine, les leçons de la vie.

—Que de professeurs ! s'exclame mon étourdie Mais je n'ai pas encore entendu, moi, ces leçons de la vie ? C'est-il que ma vie est' encore trop courte ?

—Ou que tu n'es pas encore en mesure de recevoir ses leçons et de comprendre leurs enseignments ? La plupart des faits auxquels tu te trouve trouves mêlée, te tiennent au coeur de trop près et t'intéressent trop directement pour laisser à tes appréciations une liberté suffisante et te permettre d'en tirer la morale. Aussi de bonnes lectures sont utiles pour te donner cette expérience désintéressée; elle te met directement en relation avec les intelligences les plus hautes, qui te présentent, sous une forme définitive, le meilleur résultat de leurs travaux. Tu as ainsi, à ta disposition, tout le passé du genre humain, toutes les forces accumulées par les activités et la pensée des siècles antérieurs : trésor incomparable auquel la plupart de ceux qui lisent ne songent pas.

—Moi la première, avoue Lucette.

—C'est dommage : au lieu de faire de la lecture un travail intelligent, utile, tu n'y vois, le plus souvent, qu'un passe-temps fri ole, sans y réfléchir et sans demander conseil sur les auteurs les plus intéressants. Tu vas au hasard, sans methode ni direction. Est-ce pa resistance de ta volonté ou ignorance de ton esprit ?

—C'est plutôt par présomption, par crainte d'un joug, même léger, et aussi par cette paresse d'esprit qui a peur de penser.

—Alors, pourquoi lis-tu ?

—Par désoeuvrement, pour passer le temps, pour me distraire, bien qu'il semble qu'au milieu de tant d'occupations, de travaux, il ne doive plus me rester un instant à perdre.

—Et cet instant "à perdre" se perd aves un livre? Tu fais peu d'honneur à celui-ci. J'espère que tu vas renverser l'ordre des facteurs: tu n'attendras pas ce moment de loisir pour le perdre à la lecture ; mais c'est la lecture qui, chaque jour, réclamera à tes heures une ou deux qui lui seront consacrées. Et ce ne sera pas temps perdu, mais temps gagné pour ton plus grand bien; car, dès que tu ne chercheras plus dans tes lectures un simple passe-temps et que tu ne demanderas plus au hasard ta seule inspiration, tu utiliseras avec quelque courage et quelque discernement, ces heures que leur rareté devrait te rendre si précieuses, tu combleras les lacunes de tes connaissances, tu réformeras les erreurs de ton goût et rendras un peu de ton et d'élasticité à ton esprit et à ton cœur.

Cette heure de bonne lecture introduira dans ta pensée une sorte de contre-poids qui lui prêtera un peu de stabilité, quelque velléité d'un idéal qui te rendra peut-être un peu d'inspiration et d'élan, l'habitude des raisonnements suivis et des méditations fécondes.

—Tout cela par un livre?

—Tout cela et bien d'autres choses fort belles, ma Lucette, qui sont choses perdues, parce qu'on ne sait pas lire. Nous rencontrons à chaque instant des gens fort ignorants, mal instruits, mal renseignés sur les faits les plus essentiels. Des grands auteurs, ils ne connaissent rien ou presque rien. Il y aurait pour eux, dans les ouvrages les plus élémentaires et les plus connus, des sources tortes prêtes de jouissance en mêmes temps que des moyens infaillibles de compléter l'insuffisance de leur esprit. On est tout étonné d'apprendre par leur conversation que, par un étrange contraste avec cette ignorance universelle, ils se trouvent connaître précisément sur des matières où il n'ont pas la moindre idée générale, quelque ouvrage spécial, duquel ils ont retenu quelques bribes insignifiantes.

Cette bizarrerie provient de ce qu'on prend un livre ou par snobisme ou par hasard et qu'ainsi on ne saurait en profiter. Ces gens-là ne savent pas lire.

—Alors, savoir lire, reprend Lucette, devenue pensive, c'est d'abord bien choisir ses lectures, ensuite les comprendre et les méditer?

—Absolument, comme une bonne nourriture: les menus doivent être faits selon l'appétit et la santé, puis, les mets choisis seront mastiqués si l'on veut se les bien assimiler...

—J'apprendrai à lire ! déclare Lucette.

M. COMOLET-SUE.

LE COPAIN

On t'a porté, la nuit, par la marne pouilleuse.
Tes bonhommes pleuraient. Leurs rudes mains pieuses,
Timides, t'effleuraient, comme un petit qui dort;
Leurs genoux cadencés ballottaient ton front mort,
Et ton sang clair coulait le long de nos chaussures.

Ta capote n'avait qu'une croix pour parure,
Les étoiles du ciel regardaient par ses trous !...

Mais nous sommes tombés, pour prier, à genoux,
Quand j'eus pris sur ton cœur les lettres de ta mère,
Et qu'on vous eut mis, toi, puis ta jeunesse, en terre.

Et, fermant pour toujours les clartés de tes yeux,
J'ai, simplement, comme auraient fait tes pauvres vieux,
Mon héros de vingt ans, baisé ta chair de marbre !

Et j'ai laissé ton âme à l'âme des grands arbres !...

Paul VERLET.

d'un volume De la boue sur le Ciel.



Une étrenne qui plaît à la fille comme à la mère : une sacoche de cuir ou de moire.



Petits enfants, dans votre abondance, n'oubliez pas les petits tuberculeux. Achetez des timbres de Noël, combattez la tuberculose.

Finis les cheveux gris, dit-on. 14,579,820 bouteilles à cet effet



donc le meilleur moyen

Si vous cherchez le moyen de rendre la jeune couleur naturelle à vos cheveux gris, striés ou décolorés ne risquez pas leur vie et leur apparence en essayant une nouvelle préparation incertaine. La chose est inutile. Voici le récolorant employé avec succès par plus de 4 millions de femmes qui refusent de grisonner. Elles vous diront toutes qu'il est le plus sûr et le plus rapide pour donner aux cheveux la nuance désirée — sans leur nuire à eux ni au cuir chevelu le moindrement. Il rembrunit de façon si uniforme et naturelle que personne ne s'en aperçoit. Ne courez donc pas de risques. Demandez à votre pharmacien une bouteille de Sauge & Soufre de Wyeth.

C'est la Saison des TARTES!

Elles sont si faciles à préparer quand on emploie les Garnitures de Tartes "Meadow-Sweet". Ces préparations simplifient l'ouvrage et assurent une garniture de tartes que les meilleures cuisinières ne peuvent surpasser . N'oubliez pas de les enmployer pour vos tartes durant les fêtes.

Le MODE d'EMPLOI est INDIQUE sur CHAQUE BOITE.

15¢ la boite — suffisant pour 4 Tartes



Refusez toutes imitations



Garniture de Tartes
(Pie Fillings)
"Meadow-Sweet"

CITRON, ANANAS, FRAISES, FRAMBOISES, ORANGES, CERISES.
Fabriqué Par Meadow-Sweet Cheese Mfg. Co. Limited, Montreal.

ECRIVEZ POUR LIVRE DE RECETTES GRATIS

A TRAVERS LE MONDE

LE CERCLE, SYMBOL D'EGALITE

Le cercle, qui est le symbole de l'éternité, est aussi quelquefois le symbole de l'égalité.

Les anciens, pour ne donner la préférence à personne, ni aux dieux, ni à leurs amis, écrivaient leurs noms sur un cercle ; de sorte que ne leur donnant point de rang, on ne pouvait pas dire qui était ni le premier, ni le second, ni le dernier dans leur estime ; tout était égal, et l'honneur également partagé.

Les Grecs écrivent les noms des sept sages sur un cercle, ne voulant pas déterminer quel était le plus sage des sept.

Les Romains écrivaient sur un cercle les noms de leurs esclaves, afin qu'on ne sût point ceux qu'ils aimaient le mieux et auxquels ils voulaient donner la liberté.

On rapporte qu'un pape, ayant commandé aux Cordeliers de lui nommer trois de leurs religieux, dans le dessein de donner la pourpre à l'un d'eux, les Cordeliers écrivirent sur un cercle les noms des trois habiles de leur couvent, afin que le pape ne jugeant pas qu'ils eussent plus de penchant pour l'un que pour l'autre, ils choisit qui lui plaisait.

L'institution des Chevaliers de la Table Ronde peut être citée à la suite de ces exemples ; elle était fondée sur un principe d'égalité, et la Table était un symbole.

Dans les congrès, la table des ambassadeurs est ordinairement ronde, afin d'éviter, autant que possible, les distinctions trop marquées de préséance.

A PROPOS DE L'AIL

Les Gascons, dont la prédilection pour l'ail est un sujet de critiques et de plaisanteries de la part des Parisiens, ne sont pas aussi coupables qu'ils le paraissent lorsqu'ils s'abandonnent à leur gourmandise pour ce comestible.

L'ail du midi est mieux **parfumé** (si ce mot peut être appliqué à une telle odeur) que l'ail du nord ; n'a pas, comme celui-ci, la saveur âcre et cuisante, qui sévit sur les lèvres, ni cette odeur infecte qui repousse les causeurs. Disons encore, à la décharge des Gascons, que, dans certaines contrées de la Normandie, on consomme au moins d'autant d'ail que sur les bords de la Garonne.

Pourquoi donc les malheureux Gascons sont-ils seuls en possession du titre de mangeurs d'ails ? C'est sans doute que, le midi étant bien moins riche en viande que le nord, l'ail y joue un rôle prépondérant. Le fait est qu'il suffit à beaucoup de méridionaux d'avoir une tête d'ail, **oun cap d'ail**, pour manger gaiement leur pain de seigle. Un morceau de pain frotté d'ail et des raisins cueillis dans la vigne forment le déjeuner obligé de tous les vendangeurs, y compris même les bourgeois invités. Les Gascons qui habitent Paris conservent généralement un souvenir ému de ce déjeuner bizarre, mais très appétissant. Sous la Restauration, un député de la Garonne est resté célèbre par l'ode à l'ail qu'il composa.

On rencontre dans le midi des champs entiers couverts d'ails ; à Cavaillon, à Vaucluse, le vingtième du territoire ne produit pas autre chose.

On dit que pour faire disparaître la mauvaise odeur de l'ail, il suffit de manger de la betterave rouge cuite sous la cendre.

D'OU VIENT LE MOT "LAMBIN" ?

Les mots **lambin, lambiner**, n'existaient pas dans notre langue avant Denis Lamoin, professeur au Collège de France et l'un des premiers érudits de son siècle. La lenteur de son argumentation ou de son style donna sujet à ses ennemis d'employer proverbialement son nom dans le sens qu'il a conservé ; singulière fortune pour le nom dun tel travailleur !

Lambin a laissé de nombreuses éditions d'auteurs grecs et latins, et de grands travaux de philologie.

Né à Montreuil-sur-Mer, il mourut en 1572, âgé d'environ cinquante six ans.

LA GORGE ET LA VOIX

La gorge est l'organe de la voix, comme les yeux sont l'organe du regard. Ceux-ci ont une beauté propre dont dépend, en quelque sorte, la beauté féminine. Mais le regard peut être également beau— sans que les yeux soient beaux — par l'expression des sentiments qui y passent.

De même la voix plus ou moins belle prête à la personne un charme tout à fait appréciable et tel que lorsqu'on n'a pas une jolie voix, et que par ailleurs on ne manque pas d'attrait, il est indispensable de procéder à l'éducation méthodique de la voix. Or, avant toute espèce d'éducation de la voix, avant de s'ecxercer à assouplir cet instrument merveilleux qui donne des ailes à notre pensée et rend notre âme mélodieuse, l faut iprendre soin de l'organe d'où la voix est issue.

La gorge, c'est toujours la cavité buccale, d'autant plus fragile qu'elle a moins l'occasion de s'aguerrir, siégeant au delà de la mâchoire et de la langue qui intercepte devant elle l'arrivée de l'air extérieur. L'air, en pénétrant dans la gorge d'une façon anormale, y cause immédiatement du désordre. Le passage des aliments, le froid extérieur succédant à la chaleur, ou affectant seulement la muqueuse nasale qui correspond avec la gorge, l'emploi d'un dentifrice mal adapté aux besoins des muqueuses, voilà autant de circonstances qui déterminent, chaque jour, d'innombrables affections de la gorge.

C'est assez dire tout le soin qu'il faut prendre de cet organe. Entretenez-le perpétuellement humide et sain. On recommande les antiseptiques : cette précaution est en éminemment salutaire ; mais du moment qu'une substance est antiseptique, elle exerce, par là même, une action énergique sur les tissus. Or, la gorge ne subira pas impunément le contact fréquent des antiseptiques. C'est en ce sens **qu'il faut réserver l'antisepsie pour l'usage passager**, c'est-à-dire pour les cas où la gorge a besoin d'être assainie, à l'occasion ou par prévention d'un malaise. Dans les autres cas, n'usez des antiseptiques qu'à dose infinie et en mélange avec des subtances hygiéniques et inoffensives. Du outre, aguerrissez la gorge. Sans aller si loin que Kneipp qui recommande de se promener, tous les jours les pieds dans l'eau, je suis d'avis que les lotions et les affusions d'eau froide extérieurement sur la gorge, sont très efficaces pour conserver à cet organe sa santé et sa vitalité.

Lorsqu'on a la **gorge fatiguée**, les bonbons anglais que l'on trouve à très bon marché chez le premier épicier venu, peuvent, en stimulant les glandes salivaires, être d'une grande utilité. Comme les maux de gorge comptent parmi les accidents les plus fréquents et aussi les plus désagréables de l'organisme, il est bon de posséder quelques recettes de gué rison rapide ou d'atténuation du mal.

Mais que l'on se garde bien de traiter à l'aventure les maux de gorge douloureux, ou présentant des traces blanches ou des membranes. Il faut avoir recours dans ce cas, et le plus vite possible, au médecin.

Quand vous êtes à **MONTREAL**

Un chez-soi confortable et économique.

HOTEL
APARTEMENT
de La Salle

Rues Drummond et Ste-Catherine

Au centre commercial et théâtral. Restaurant — Cuisine Française.

RETRAITE FERMEE

Notre-Dame du Cénacle, 651 rue St-Cyrille, Québec. Du 14 au 17 décembre pour jeunes filles. Cette retraite commencera dimanche après-midi pour se terminer mercredi après-midi. Prière de s'inscrire chez les Soeurs de Marie-Immaculée Conception, téléphone 9210.

COURRIERS EUROPEENS

Les courriers européens seront expédiés comme suit, durant le cours de la semaine prochaine :

10 décembre, 9 hrs p. m.—Correspondances portant adresse spéciale, par le vapeur "Ile de France", via New-York ;

11 décembre, 1 h. p. m.— Lettres, journaux et colis, par le vapeur "Duchess of Richmond", via St-John, N.-B.

11 décembre, 9 hrs p. m.— Correspondances portant adresse spéciale, par le vapeur "Majestic", via New-York ;

12 décembre, 1 h. p. m. —Lettres et colis, par le vapeur "Montclare", via St-John.

12 décembre, 1 h. p. m.— Lettres, journaux et colis, (pour l'Irlande), par le vapeur "Letitia", via Halifax.

LES BONNES RECETTES

Fondu au fromage.—Faites fondre à feu doux sans bouillir 1 c. à table de beurre, ajoutez 2 livres de farine que vous mélangerez bien avec le beurre, trois jaunes d'oeufs et le tiers d'un verre de lait. Laissez bouillir sur le feu, sans cesser de tourner avec la cuiller de bois pendant trois ou quatre minutes, puis ajoutez 1.3 livre de fromage de gruyère râpé, sel, poivre, et un blanc d'oeuf battu en neige.

Mettez le tout dans une casserole et faites cuire à feu doux. Le fondu ne doit pas avoir trop de consistance, et doit être servi très chaud

Gigot de mouton mariné.—Battez avec un rouleau à pâtisserie, pour qu'il soit bien tendre, un gigot de quatre livres, enlevez toute la peau et piquez avec du lard gras coupé pas trop fin. Préparez la marinade suivante dans laquelle vous placerez le gigot: un verre de vin rouge, un demi-verre de vinaigre, sel, poivre, quelques grains de genièvre, persil, thym, laurier, gousses d'ail, épices, deux oignons coupés en ronds et quatre cuillerées d'huile.

Le gigot devra rester quatre jours dans cette marinade. Avoir bien soin de l'arroser deux ou trois fois par jour.

Au bout de ces quatre jours, retirez le gigot et mettez-le à la broche. Mettre dans la lèche-frite deux ou trois cuillerées de marinade pour arroser le gigot durant la cuisson.

Un gigot de quatre livres demande bien une heure trois quarts de cuisson car l'intérieur du gigot mariné ne doit pas être rose. On peut le servir accompagné d'une sauce tomate ou d'une sauce piquante. Il aura le goût du chevreuil.

Cro tes aux pêches.—Prenez de belles pêches coupez-les en deux chacune et retirez-en le noyau. Préparez des tranches de mie de pain de la grandeur des morceaux et mettez-les dans un plat creux beurré d'avance; placez chaque moitié de pêche sur une tranche de paiu, la partie creuse étant dessus. Arrosez ce creux avec du sucre en poudre et du beurre bien frais; faites cuire à feu doux, en ayant soin d'arroser souvent et de remettre une ou deux fois du sucre et du beurre.

Servir dans un compotier avec des tranches de pain placées au fond et les pêches dessus.

La Beauté de ces Artistes au **TEINT VELOUTE** *provoque l'admiration*



MARY BRIAN étoile Paramount, dit: "Le Savon de Toilette Lux conserve le teint pour la photo rapprochée."



MARION DAVIES étoile de Metro-Goldwyn-Mayer, dit: "Le Savon de Toilette Lux laisse la peau si douce."



JOAN CRAWFORD étoile de M.G.M., dit: "Il assure à ma peau le velouté qu'exigent les premiers plans."



(*Gauche*) ANITA PAGE, populaire étoile de M.G.M., dit: "J'emploie toujours le Savon de Toilette Lux pour mon teint."



(*Droite*) EVELYN BRENT, séduisante étoile de Columbia, dit: "Presque toutes les jeunes filles que je connais a Hollywood l'emploient."

(*Gauche*) CONSTANCE BENNETT, étoile de Pathé, ne craint pas la photo rapprochée et dit: "C'est un merveilleux savon."

98% des beaux teints que vous voyez sur l'écran, ainsi que celui de la plupart des jolies femmes de partout, sont conservés à l'aide du .



Une belle peau est irrésistible, dit Hollywood! Et quand *vous* êtes rapprochée, avez-vous le coeur aussi léger que les étoiles de l'écran?

Votre peau, supporte-t-elle l'épreuve de la lumière la plus impitoyable?

AU CINEMA, les spectateurs aiment la photo rapprochée. Ils sont irrésistiblement attirés par la beauté que leur révèlent, *tout près d'eux*, des flots de lumière.

"Seule la femme qui a une peau exquise peut supporter l'épreuve de la photo rapprochée," disent 45 des directeurs de Hollywood.

Et c'est là une épreuve qu'il vous faut aussi subir! Des yeux admirateurs, qui vous regardent *de bien près*, doivent trouver votre peau attrayante, douce, veloutée. Croyez-vous que vous exercez l'attraction désirée? Vous le pouvez!

Vous pouvez, comme les favorites de Hollywood, prendre soin de votre teint et conserver la beauté de votre peau à l'aide du Savon de Toilette Lux!

Sur les 521 principales étoiles de Hollywood, 511 font usage de Savon de Toilette Lux et leur enthousiasme à son égard lui a valu d'être choisi comme savon officiel de *tous* les grands studios.

Les grandes actrices des théâtres du Broadway mettent aussi leur confiance en ce délicat savon, comme le font d'ailleurs les actrices de tous les théâtres du pays. Même en Europe, les étoiles de cinéma connaissent cet odoriférant savon et savent en tirer parti pour la protection de *leur* beauté.



Savon de Toilette Lux 10¢

Lever Brothers Limited—Fabricants de savon brevetés de leurs Excellences le Gouverneur-Général et la vicomtesse Willingdon. 8452F



Vieillards sans le sou

VOUS en connaissez probablement plusieurs — des hommes qui, dans la force de l'âge, firent beaucoup d'argent, mais qui le dépensèrent aussi rapidement. Aussi se trouvent-ils dans un pénible dénuement pour leur vieillesse.

Vous ne vous attendez pas à manquer de moyens de subsistance pour votre vieillesse, n'est-ce pas? Eux non plus n'entrevoyaient pas le triste sort qui leur était réservé. Heureusement que vous pouvez éviter leur expérience si vous le voulez.

Quelques dollars épargnés chaque année — maintenant que vous avez de bons revenus — et placés dans une Police de Dotation de l'Imperial Life, suffiront pour vous assurer le confort et l'indépendance pour votre vieil âge. Et si vous veniez à disparaître prématurément, cet argent assurerait la subsistance de votre famille.

Remplissez et retournez le coupon ci-dessous, et nous nous empresserons de vous fournir des renseignements complets sur cette mesure élémentaire de sécurité.

Il serait dangereux de retarder. Qui sait si vous serez encore en santé demain et si vous pourrez vous assurer?

THE IMPERIAL LIFE
Assurance Company *of* Canada

BUREAU CHEF — TORONTO, ONTARIO

Succursale---Edifice Quebec Railway
QUEBEC

195R

COUPON

J'aimerais recevoir votre brochurette traitant des Polices de Dotation de l'Imperial Life.

Nous sommes aujourd'hui les témoins d'une singulière et expressive coïncidence. A l'heure même où nous commémorons l'apparition de l'Ange Gabriel à Marie pour lui annoncer les desseins de Dieu sur elle, nous saluons la visite du Supérieur des Dominicains du Canada et l'arrivée d'une communauté de religieuses, les Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception de Montréal.

Dans l'Eglise catholique le mystère de l'Annonciation est célébré dans l'allégresse universelle. Grâce à la foi et à l'humilité de Marie, Dieu pouvait commencer à réaliser son plan de miséricorde. Quand l'ange retourna au ciel, après avoir reçu le consentement de Marie, l'espérance remplissait le coeur des hommes et la joie inondait la terre. On peut dire que c'est au nom de l'humanité que Marie entonna le **Magnificat** devenu le cantique de l'âme heureuse. Nous l'avons chanté hier soir, nous le chanterons encore tout à l'heure parce que nous vivons des heures de joie surnaturelle. De même qu'autrefois l'Annonciation marquait le triomphe de la foi sur le démon, ainsi aujourd'hui cette arrivée de prêtres et de religieuses comporte une nouvelle victoire de notre sainte foi en ce pays, en cette ville plus spécialement. C'est pour propager la grande nouvelle de l'Incarnation de son Fils unique que Dieu vous envoie ses missionnaires. Tous nous venons au Japon pour répandre le règne du Christ, pour enseigner ce qu'il a révélé à ses Apôtres, selon ce qu'il leur disait: **"Allez, enseignez toutes les nations, leur apprenant ce que je vous ai commandé."**

Au milieu de nous se trouve le T. R. P. Alphonse Langlais, Supérieur des Dominicains du Canada. Il y a deux ans, notre Saint Père le Pape lui demandait d'envoyer des missionnaires au Japon. Aujourd'hui il vient les visiter ainsi que les chrétiens confiés à leur apostolat. Qu'il soit le bienvenu parmi nous. Il apporte par l'autorité qu'il représente les bénédictions et les encouragements qui fortifient notre foi et stimulent notre zèle. L'honneur qu'il fait à Koriyama de sa première visite dans le diocèse de Hakodaté nous vaut les prémices des bénédictions qu'il y répandra. Nous lui disons notre reconnaissance en priant Dieu et la Très Sainte-Vierge de lui accorder un heureux séjour au Japon.

A l'occasion de ce passage de notre Supérieur du Canada, les autres Dominicains de Sendai, de Morioka et de Kisennuma : les RR. PP. Dumas, Proulx, Bissonnette, Derouin, Tarte et le R. Frère Barthélemy sont venus prendre part à la réception. Tous l'ont fait avec joie et empressement. Ils ont voulu rendre solennelle cette circonstance et témoigner aux chrétiens de Koriyama leur attachement et leur dévouement. Qu'ils en soient cordialement remerciés et très particulièrement le T. R. P. Dumas qui a pris l'initiative de cette organisation.

Notre gratitude envers Dieu doit se manifester d'une façon spéciale pour le bienfait de l'arrivée des religieuses de l'Immaculée-Conception. Elles viennent ici pour fonder des oeuvres et avant tout pour aider le missionnaire à faire connaître le Christ par la religion catholique. Les religieuses sont des personnes consacrées à Dieu par les voeux volontaires de pauvreté, de chasteté et d'obéissance. Toute leur vie appartient à Dieu et au prochain. Vous les considérerez donc avec respect, leur témoignant le dévouement et l'affection auxquels elles ont droit. Les sacrifices qu'elles ont faits en quittant leurs familles et leur pays les rendent dignes de ces respectueuses attentions que vous leur manifestez déjà. Elles seront ici pour aider les chrétiens et pour multiplier les conversions parmi les païens. C'est donc notre devoir de leur rendre la tâche plus facile. Tout d'abord nous prierons Dieu de bénir leurs travaux, leur zèle et leur dévouement ; puis nous prendrons part nous-mêmes à leurs organisations afin d'assurer le plus de succès possible à leurs entreprises.

Au nom de tous, je leur souhaite la plus cordiale bienvenue. Que Dieu les bénisse et les garde longtemps parmi nous. Qu'il bénisse les oeuvres qu'elles vont entreprendre pour sa gloire et le salut de tous. Faisons monter nos prières d'actions de grâces par la médiation de la Très Sainte Vierge. Que cette fête soit réellement une fête de foi chrétienne pour toute la chrétienté de Koriyama. Ainsi soit-il.

Adresse en français

Après le sermon le R. P. Reid adressa au T. R. P. Provincial l'allocution française qui suit :

Très Révérend et cher Père,

C'est avec toute l'affection de mon âme que je vous souhaite la plus cordiale et la plus sincère bienvenue dans cette chère église de Koriyama. Je n'essaierai pas de vous traduire la joie immense qui remplit nos coeurs n vous retrouvant parmi nous. Lisez-en plutôt l'intraduisible expression dans nos regards et sur nos fronts rayonnants.

Vos fonctions à la tête de notre Province vous faisaient un devoir, comme vous le disiez récemment, de ne pas perdre de vue vos enfants lointains. A voir votre paternelle affection, l'incessante sollicitude dont vous nous prévenez, les saintes et nobles parols d'encouragement que vous nous adressiez périodiquement, les prières dont vous nous donniez les promesses, nous avons compris que ce devoir de vigilance à l'égard de vos missionnaires s'était transformé en quelque chose de spontanément paternel et de magnifiquement apostolique. Le rêve de votre jeuness n'était donc pas irréalisable puisqu'il allait remplir de longues années de votre âge mûr et bénéficier de votre haut prestige.

Pour nous qui vous avons tendu les bras pour vous inviter à parcourir le champ de nos travaux, nous les refermons maintenant en vous serrant sur notre coeur. Nous vous remercions d'avoir ajouté les fatigues d'un long voyage à tant de travaux qui vous réclament tout entier ; nous vous bénissons de nous avoir apporté ce message précieux de la sollicitude de notre Province envers ses fils missionnaires.

Vous vous faites accompagner des auxiliaires indispensables aux missionnaires et des apôtres magnanimes de la charité catholique dans le monde et dans ce cher pays du Japon. C'est encore une preuve de votre zèle apostolique, c'est une nouvelle bonté de la Vierge Immaculée dont l'image domine l'autel où chaque matin je prierai Dieu de bénir le zèle de ces chères collaboratrices. Dans une lettre que vous receviez à bord de l'**Empress of Russia**, je vous priais d'assurer les religieuses de mon complet et affectionné dévouement. En ce moment de vive voix, je leur dis de nouveau qu'elles trouveront à Koriyama un frère qui s'intéressera à toutes leurs oeuvres et qui sympathisera à toutes leurs peines. Qu'elles comptent sur son appui, son encouragement et ses prières. Qu'elles soient les bienvenues au milieu de cette population qui les attend pour bénéficier de leurs mérites, et aussi, j'en suis certain, pour leur témoigner l'attachement et le respect qui consoleront leur coeur d'apôtres.

Maintenant, mon Très Révérend Père, je vous présente cette assemblée de chrétiens et de païens qui sans vous connaître autrement que par votre nom de catholique et de dominicain a tenu à honorer votre venue, à vous remercier de l'intérêt que vous prenez à leur ville et à vous assurer de leur profonde reconnaissance. Ce n'est encore que le petit troupeau, la pincée de levain dans la masse énorme, mais ces fidèles et ceux qui le deviendront prient pour leur patrie et sont prêts à tous les dévouements pour faire rayonner autour d'eux les lumières de leur foi et la chaleur de leur charité. Dès vos premières visites sur cette terre du Japon, vous constaterez les sacrifices que nos chrétiens savent accepter pour l'amour de leur foi et le martyre intime que souvent ils endurent.

Aujourd'hui mon âme s'ouvre à une reconnaissance infinie. Je vous remercie, cher Père Dumas, d'avoir réservé à mes premiers efforts de missionnaire un si bienfaisant encouragement. Soyez assuré de ma modeste mais généreuse collaboration dans l'oeuvre dont vous avez la direction. C'est à vous que je dois, que nous devons tous ces heures d'inoubliable bonheur. Je vous remercie aussi, mes chers Frères en S. Dominique, de m'avoir apporté avec la joie de votre présence le concours de cette manifestation. A tous j'offre la plus cordiale hospitalité dans la mission de Koriyama.

Hommage des chrétiens par M. le docteur Shimojima Gumper

Après cette adresse, un notable de la chrétienté, le docteur Shimojima Gumper présenta, au nom de toute l'assistance, les hommages et les souhaits de bienvenue au Très Révérend Père Provincial ainsi qu'aux religieuses. Le docteur s'exprima en anglais. Il commença par s'excuser de ne pas pouvoir traduire dans une langue étrangère les profonds sentiments de reconnaissance et de respect que toute l'assemblée approuve à l'égard des Pères et des religieuses qui sont venus de si loin — de milliers de milles — à travers l'océan, pour instruire les Japonais et pour les conduire plus près de Notre-Seigneur.

"Vivre au milieu d'un peuple où tout est différent : langue, habitudes, particularités de vie, est déjà quelque chose de pénible ; entreprendre une oeuvre dans de telles conditions, c'est s'attendre à une suite de difficultés et d'ennuis, nés

(Suite à la page 15, 1ère col.)

SUR LA SCENE



Mlle Adèle LETOURNEAU, qui a joué le rôle de la Marquise de Filine, dans le drame "A la Grâce de Dieu", récemment à Trois-Pistoles.

CENTRE ANTI-CANCEREUX
— de —
L'Université Laval
SERVICE DE CONSULTATION

Le service de consultation du Centre Anti-Cancéreux de l'Université Laval est ouvert à la Faculté de Médecine, 25 rue Hébert, (3e étage) tous les mardis soir à 7 heures et les jeudis après-midi à 2 heures.

AMICALE MARISTE ST-MALO

AVIS AUX ANCIENS

Tous les anciens élèves de l'Académie St-Malo sont instamment priés d'assister à la réunion semi-annuelle de l'Amicale qui aura lieu mercredi prochain, le 10 décembre, à 8 h. 15 du soir, à l'Académie St-Malo.

Le but de cette réunion pour les anciens est de faire la connaissance du Révd Frère Henri-Etienne, nouveau directeur, qui lui-même est anxieux de sympathiser avec les anciens.

Les élections générales auront lieu ce soir-là dans le but de choisir les cinq nouveaux officiers de l'Amicale, tel que prévu par leurs règlements.

Au programme : grand euchre-boucane avec nombreux prix, chant, musique par l'orchestre St-Cyr, et attractions diverses.

Que tous tous les anciens se fassent un devoir d'être présents à cette réunion du 10 décembre, et qu'ils amènent de nouveaux membres avec eux.

Qu'on se le dise.

Le Bureau de Direction

5-6-9-10.

ST-ALEXANDRE

Le Couvent des Soeurs de la Charité célébrera en juillet prochain, ses noces d'or, auxquelles prendront part les anciennes élèves du couvent et les anciens élèves de l'Ecole Modèle du village (classe des garçons) sous la direction des Révérendes Soeurs de la Charité. Le comité d'organisation prie les anciens et anciennes élèves de donner immédiatement leur adresse à l'une des secrétaires du comité: Mlle Marie Bérubé, secrétaire; Mlle Hermance Bérubé, secrétaire, St-Alexandre,(Kamouraska).

LES FRERES PRECHEURS AU JAPON

Visite des Pères Missionnaires par le T. R. P. Emile-Alphonse Langlois, provincial.

Arrivée à Yokohama

En mars, le 23 après-midi, le T. R. P. E.-A. Langlais, Provincial des Dominicains du Canada, descendit à Yokohama, après une heureuse traversée de 15 jours. Il était accompagné de trois religieuses de l'Immaculée-Conception de Montréal auxquelles vinrent se joindre deux de leurs Soeurs déjà au Japon, toutes cinq destinées à la Mission de Koriyama, occupée par le R. P. Hyacinthe-Marie Reid. Le T. R. Père André Dumas, supérieur des Missions, s'était rendu au bateau pour recevoir les nouveaux arrivants et leur servir de guide.

Le Père Provincial ne put cacher l'émotion de son coeur en touchant cette terre du Japon devenue depuis deux ans l'objet de ses rêves apostoliques et de ses plus chères sollicitudes. Les missionnaires ne purent lui dérober leur joie et leur reconnaissance. "Il a tout lu, dira le P. Reid, dans nos regards et nos fronts rayonnants." Cette visite était opportune ; elle avait même été hâtée par l'invitation réitérée, jugée indéclinable, des missionnaires. Elle promettait les plus heureux résultats. Portant dans son coeur les bénédictions officielles de l'Ordre et le souvenir des frères du Canada, le Père Provincial espérait utiliser son passage au Japon pour gagner à la cause des Missions de plus nombreux amis, en même temps qu'il répandrait les encouragements, les lumières et les directions nécessaires aux oeuvres projetées. Enfin la présence du chef de l'Ordre du Canada assurait une protection efficace, nous le savons par ailleurs, de la part du Pape des Missions, N. S. Père Pie XI, qui avait lui-même donné cette portion de son troupeau à notre Provincial.

Visite à S. E. le Délégué Apostolique

La première démarche du Père Langlais en arrivant fut d'aller avec le P. Dumas présenter ses hommages respectueux à Son Excellence Mgr Giardini, Délégué Apostolique au Japon. Ils trouvèrent chez Son Excellence cette paternelle bienveillance qui avait marqué son passage au Canada. Monseigneur Giardini assura les missionnaires de sa sympathie pour leurs oeuvres et son entière protection. Il était consolant de voir les sentiments du Saint-Père se réfléter si fidèlement dans la bénédiction et les paroles de son représentant au Japon. Pour combler d'honneur Son Excellence daigna offrir à ses visiteurs une paternelle hospitalité à la Délégation tant qu'ils seraient à Tokyo. Le lendemain ils se dirigeaient vers Koriyama accompagnés des religieuses qui s'étaient retirées chez les Dames de Saint-Maur, à Y.okohama

A KORIYAMA

Réception du T. R. Père Provincial et des Soeurs de l'Immaculée-Conception par les Pères Missionnaires et les citoyens

Par une fraternelle prévenance du T. R. P. Dumas, c'est au Père Reid qu'allait échoir l'honneur et la consolation de préparer la première réception. Dès le matin tous les missionnaires, en termes chaleureux, étaient convoqués à Koriyama. Le dimanche soir les PP. Proulx, Derouin, Tarte, Bissonnette et le Frère Barthélémy étaient au rendez-vous. Visiblement la bonne population ne comprenait pas cette invasion de robes blanches dans sa paisible cité. Nous lui en promettions encore pour le lendemain quand les Soeurs s'amèneraient avec des airs de s'installer pour de bon.

La journée de lundi se passa en un va-et-vient affairé de l'église en ville et surtout à la résidence des religieuses qu'il fallait rendre la plus hospitalière possible. De bonne heure dans l'avant-midi un message vint dissiper un reste d'incertitude. Ils arrivaient le soir même par le train de 6.46 heures. Chacun éprouvait ce tressaillement un peu anxieux qui prépare les événements heureux. La nouvelle vola de bouche en bouche et les chrétiens l'apprirent en même temps que les païens. Elle suscita la touchante démarche suivante : un fort groupe de citoyens se rendit à la gare pour saluer les nouveaux arrivants. La ville même était représentée par plusieurs membres du **Keyu-Club**, le Cercle des Amis du Respect, à la tête desquels se remarquait par sa bienveillance empressée le dévoué Docteur Shimojima Gumper. Grâce aux automobiles que ces messieurs avaient bien voulu retenir, le court trajet de la gare à l'église fut vite fait. L'église était remplie de chrétiens et de païens auxquels se joignirent les représentants de la ville, des membres de la Chambre de Commerce, le Président et des membres de la Commission scolaire. Koriyama avait député ses premiers citoyens pour accueillir ses hôtes avec honneur.

Des joies comme celles qui nous étaient réservées ce soir-là n'éclatent pas avec fracas. Le flot en est refoulé dans les profondeurs de l'âme. Il se trahit par quelque chose de plus puissant, de plus sincère que le rire : par le silence et les larmes. Joie, joie, pleurs de joie. Pleurs de joie dans la chère petite église, toute blanche, d'où monte, presque étouffé, le chant du **Magnificat** suivi des oraisons de la Vierge et de S. Dominique. Le lendemain c'est la fête de l'Annonciation. Pas un qui n'oublie de faire le rapprochement entre l'apparition de l'ange porteur des espérances du monde et cette arrivée du représentant de l'Ordre, cette venue des anges de la charité catholique dans cette ville privilégiée. O cieux ! répandez d'en-haut votre rosée; que cette terre s'entr'ouvre et produise le Sauveur et enfante la justice !

Messe solennelle et sermon du R. P. Reid

Cette prière, nous l'avons chantée le lendemain à la messe du Père Provincial. Dans l'assistance on remarquait les mêmes figures que la veille. Le Père Reid adressa aux fidèles, en japonais, les paroles suivantes :

Mes chers Frères,



Une Surprise en Radio pour Noël !

Le ROGERS
CONSOLE MINIATURE

MAINTENANT... juste en temps pour Noel... une magnifique Console Miniature... au plus bas prix auquel se soit jamais vendu un véritable Radio Rogers !

Trois Lampes Grille Ecran... deux lampes "245"... chaque lampe garantie par Rogers jusqu'au mois d'août 1931. Véritable Parleur Electro-Dynamique... magnifique cabinet en noyer figuré. Sélectivité, sensibilité et distance comme seuls les fournissent les appareils coûtant de $50 à $100 de plus.

Il suffit d'un léger acompte pour faire installer chez vous un Rogers Console Miniature pour Noel. Mais ne retardez pas, car vous pourriez être désappointé... la demande de ces petits appareils à l'occasion des fêtes sera énorme. Réservez votre Rogers chez l'un ou l'autre des marchands nommés plus bas... et cela dès AUJOURD'HUI.

ROGERS-MAJESTIC CORPORATION LIMITED
TORONTO MONTREAL WINNIPEG SAINT JOHN

Voici le Radio *Rogers* comme surprise de Noel pour le public... faites-en *votre* radio surprise de Noel pour votre famille cette année !

Le ROGERS CONSOLE MINIATURE *(tel qu'illustré)* **$139**

Complet avec Lampes Rogers Garanties

Le ROGERS RADIO "TOM POUCE"

Pour table ou manteau de cheminée. Exactement le même châssis que la Console Miniature, cabinet en noyer figuré, bien bâti dans tous les détails..... **$109**

Complet avec lampes garanties



Licenciée par la "Canadian Radio Patents, Limited"

Commandez *maintenant*...chez l'un des vendeurs Rogers...pour assurer livraison:

P.-T. LEGARE (limitée)
273 rue St-Paul
142 rue St-Joseph

J.-ROMEO CROTEAU
37 rue St-Joseph

Epargne et Profit!

Comme question d'affaires, vous ne pouvez pas dire que vous faites réellement de l'argent si vous n'en économisez pas. C'est l'argent économisé qui constitue le profit — le surplus qui reste après que les dépenses sont payées. L'habitude d'épargner régulièrement CHAQUE SEMAINE vous rapportera des profits certains

Cette Banque sollicite votre compte d'Epargne.

Intérêt crédité deux fois l'an.



THE BANK OF NOVA SCOTIA
Fondée en 1832

Capital $10,000,000 Réserve $20,000,000
Actif total au-delà de $275,000,000

J. A. McLEOD, Gérant général, Toronto

8109

La Vie Sociale

Madame Evan-E. Turner donnera un bal au Château Frontenac, le 27 décembre, pour sa fille, mademoiselle Betty Turner, débutante de la présente saison mondaine.

— o —

Madame Wiggs recevra à une soirée dansante, le 23 décembre, à l'"Habitant Inn", en l'honneur du début de sa jeune fille, Ernestine.

— o —

Mademoiselle Lucette Létourneau recevait à un thé dansant, samedi, au Château, en l'honneur de mademoiselle Jacqueline Darveau, récemment arrivée d'Europe, et qui est une des débutantes de la saison.

— o —

Le colonel et madame Cortland Fages sont partis pour Montréal, où ils passeront la semaine, les hôtes de M. et madame Louis Gélinas.

— o —

Madame Ernest Savard est repartie pour la métropole, après avoir passé quelques jours en ville.

— o —

Monsieur et madame H. Harding, qui ont fait un court séjour en ville, sont retournés à Saint-Pacôme.

— o —

Monsieur Alfred Desrochers, de Sherbrooke, a passé la fin de semaine en ville.

— o —

Monsieur et madame Arthur Pérodeau, de Montréal, ont fait un court séjour en ville, enrégistrés au Château Frontenac.

— o —

Mesdemoiselles Burns recevaient à l'heure du thé, samedi, pour leur soeur, mademoiselle Mary Burns, débutante de la saison. Le salon et la table de thé étaient fleuris de chrysanthèmes jaunes de tons variés. Madame Jos. Bastien, madame J. Mulroney et madame David Burns servaient le thé et les glaces aidées de mesdemoiselles Marguerite Bastien, Suzanne Amyot, Mildred Quart, Pierrette Drouin, Lucienne Bastien, Gerty Mill. Le même soir, mesdemoiselles Burns recevaient à une danse pour les amis intimes.

Madame J.-E.-H. Larochelle a reçu, mercredi, à une partie de bridge, en l'honneur de mademoiselle Madeleine Loranger, de Montréal.

— o —

Madame Noel Belleau recevra à un thé dansant, samedi, à l'"Habitant Inn", pour sa fille, mademoiselle Françoise Belleau, débutante de la saison.

— o —

Mademoiselle Suzanne Turcotte recevait à une partie de bridge, jeudi, en l'honneur des débutantes de la présente saison mondaine.

— o —

Madame Eugène MacKay-Papineau, de Montréal, recevait intimement à l'heure du thé, vendredi, en l'honneur de madame Louis Morin, de St-Joseph de Beauce. Madame Eugène Potvin réunissait quelques invitées, la semaine dernière, pour madame Morin.

— o —

Mademoiselle Marguerite Plamondon est de retour d'un voyage d'une semaine à Ottawa.

— o —

A l'occasion de la visite au Canada, de M. et madame Alphonse Verreau, de Manchester, N.-H., et de M. et madame Edmond Drouin, de Concord, N.-H.,, une soirée avait lieu chez M. et madame Joseph Turcotte, de Grosses-Roches. On fit de la musique et du chant. Madame Desrosiers, malgré ses quatre-vingt ans, exécuta quelques pas de gigues simples et fut fort applaudie. Parmi les personnes présentes on remarquait : M. et madame Joseph Turcotte, mesdemoiselles Adrienne, Laura, Lucienne, Anita Turcotte, M. et madame J. Turcotte, fils, mesdemoiselles Anne-Marie, Rose-Aimée, Armande, Georgette et Noelline Turcotte, M. et madame Adrien Turcotte, madame A. Turcotte, madame André Carrier, M. et madame Antonio Turcotte, M. et madame Henri Tremblay, M. et madame Etienne Tremblay, mesdemoiselles Marie-Anna et Marie-Alice Tremblay, MM. Moïse, Hervé, Lionel Tremblayy, Gérard et François Tremblay, Mlles Marie-Ange et Laura Desrosiers, M. Michel Desrosiers, M. Valmont Savard, M. Fernand Turcotte, M. Roland Turcotte, Mlles Alphéda, Laurette et Régina Carrier, M. Euclide Carrier, M. et madame Adélard Desrosiers, M. et madame Jos. Desrosiers, Mlle Ida Desrosiers, MM. Adélard, Paul, Baptiste, Antoine, Albert, Gérard Desrosiers, M. Xavier Côté, M. et madame Emile Charest, M. et madame Jos. Bergeron, M. et madame Edmond Roy, M. Adolphe Dechêne, madame Xavier Desrosiers, M. Elie Bergeron, de Ste-Félicité, M. et madame Etienne Turcotte, M. Etienne Turcotte, fils, Mlles Yvette et Rose Turcotte, M. Tobie Turcotte, M. et madame Achille Pelletier, Mlles Mariette et Angélina Tremblay, M. Edgar Desjardins, M. Lionel Dion, M. et madame Emile Langlois, de Matane, madame Moïse Chenel, de Québec, M. Damase Guimont, M. et madame Alexandre Verreau, MM. Alfred et B. Verreau, Mlle Alberta Verreau, M. et madame Philippe Lemieux, M. Emile Croussette, M. et madame Edmond Drouin, M. Paul Drouin, madame Joseph Tremblay, M. et madame Eugène Tremblay, Mlle Victoire Tremblay, M. Roland et M. Paul-Emile Tremblay, Nouvelle-Ecosse, M. et madame Paul Desrosiers, M. et madame Yvon Tremblay, M. Urbain Tremblay.

— o —

M. E.-G. Rousseau, architecte, a fait un bref séjour à Montréal.

— o —

M. Joseph-Marie Landry est retourné au Lac-au-Saumon, après un séjour de plusieurs semaines à Québec.

M. B. Bourassa, manufacturier, de Saint-Raymond, est parti pour un voyage d'une dizaine de jours à Toronto, Windsor, Détroit, Michigan, Kingston, Walkerville, dans l'intérêt de ses affaires.

MONTREAL

Madame L.-B. Cordeau recevait à un thé dansant, samedi, à l'hôtel Windsor, en l'honneur de sa fille, Marthe, débutante de la saison.

— o —

Mademoiselle Jeanne Savignac recevra à l'heure du thé, le jeudi, 11 décembre, en l'honneur de mademoiselle Thérèse Beauchamp, débutante.

— o —

Madame Walter Lyman recevra le vendredi soir, le 2 janvier, pour sa fille, Monique.

— o —

Madame J.-R. Douglas et madame Louis Beaubien passent quelques jours à New-York.

Mademoiselle Marguerite Heney, d'Ottawa, a passé quelques jours en ville.

— o —

Mesdemoiselles Thérèse et Françoise Charest sont revenues, ces jours derniers, sur l'"Adriatic", d'un séjour de trois mois en Europe.

— o —

Madame Austin Stead recevait, samedi soir, en l'honneur de sa fille, Paméla, et de sa nièce, mademoiselle Joan Riddell.

— o —

Mademoiselle Hope Cushing et M. Marion Smith donneront un récital, le jeudi soir, 11 décembre, au Victoria Hall, au bénéfice des sans-travail.

— o —

Les membres de tennis "Soyons Unis" donnaient, jeudi soir, leur souper-dansant, à l'hôtel Viger, sous la présidence de M. et de madame C.-A. Bertrand.

— o —

OTTAWA

Ont déjeuné à Rideau Hall, avec leurs Excellences : l'honorable ministre des Etats-Unis et madame H. MacNider, l'honorable juge Duff, le docteur et madame H.-M. Tory, le major et madame L.-T. Burwash, mademoiselle Grieg, et monsieur et madame W.-M. Southam.

— o —

Mademoiselle Nano Hughes passe quelques jours au Ritz-Carlton.

— o —

Madame A.-J. Major est de passage à Montréal et loge au Ritz-Carlton.

— o —

Mademoiselle Alice Caron est dans la métropole pour quelque temps.

— o —

Mme Georges Desbarats, de Paugan Falls, et sa fillette, sont actuellement en ville, les invitées du docteur et de madame J.-D. Dupuis.

TROIS-RIVIERES

Madame Philippe Bigué recevait les membres de son club de bridge, jeudi. Les prix furent gagnés par madame Aimé Marchand et madame Réal Lajoie.

— o —

Madame William Whitehead et mademoiselle Hayes recevaient à l'heure du thé, au Club Badmington, récemment.

— o —

Monsieur et madame Maurice Langlois ont passé la fin de semaine à Lachute, les hôtes de monsieur et madame Gaétan Valois.

Mesdemoiselles Rita Badeaux et Lucile Peltier recevaient à un bridge et à l'heure du thé, samedi dernier.

— o —

Madame Charles-Edouard Pagé recevait à un bridge et au thé, mercredi. Les salons étaient décorés de fleurs d'automne.

FEU MME E. BEDARD

Nous avons le regret d'annoncer le décès de Mme Evariste Bédard, née Georgianna Nadeau dit Turcotte, survenu samedi à sa résidence. Elle était âgée de 36 ans.

Elle laisse pour la pleurer, outre son époux, cinq enfants : Pauline, Thérèse, Marius, Jean-Paul et Henri Bédard ; sa mère, Mme Vve Joseph Turcotte ; son frère, M. Paul Turcotte, du Service des Signaux du St-Laurent ; trois sœurs, Mlles Berthe, Germaine et Angéline Turcotte.

Les funérailles de Mme Turcotte ont eu lieu ce matin, à 9 heures et demie, dans l'église de Limoilou et l'inhumation eut lieu au cimetière St-Charles.

Nos sympathies à la famille éprouvée.

BELLE FETE ANNUELLE A L'UNIVERSITE

(Suite)

en vertu de la bulle "Inter varias sollicitudines", son érection canonique. Mgr Louis-Joseph Casault était à ce moment supérieur du Petit Séminaire et la direction des élèves avait été confiée à celui qui devait être le premier cardinal canadien, M. l'abbé Alzéar-Alexandre Taschereau.

Le développement considérable de la ville de Montréal exiga bientôt qu'on y créa également une université. Les autorités religieuses ne voulurent pas fonder une nouvelle institution et, en 1876, obtenait de la Sacré Congrégation de la Propagande l'établissement d'une succursale dans la Métropole avec des chaires subsidiaires de celles de Québec. On sait que cet état de choses dura jusqu'en 1919 alors que Montréal décida d'avoir son université séparée.

Un progrès constant a marqué, depuis sa fondation, les activités de Laval. A mesure que naissaient des besoins nouveaux dans les domaines scientifique et littéraire, de nouvelles facultés étaient établies, des ailes nouvelles construites et le personnel enseignant augmenté. Cette année, l'Université Laval donnera un complément à son enseignement en créant un institut de biologie.

C'est de toutes ces choses qu'il fut question à la belle réunion d'hier dans les salles du Petit Séminaire.

INTERESSANTE CAUSERIE DE M. J.-S. BLAIS

(Suite)

Du côté américain le négociateur était Daniel Webster, le plus grand avocat et le plus orateur des Etats-Unis, véritable lion de la politique américaine, "comme escrimeur logique, il n'avait pas son pareil dans le monde, à son époque", dit Carlyle.—Pour le combattre et le vaincre en diplomatie, il aurait fallu les ressources, la finesse et la ruse d'un Metternich ou d'un Talleyrand et Ashburton ne les avait pas.

Le traité signé le 9 août 1842, après 53 jours de débâts est celui qui a fixé les frontières actuelles, à la suite de 59 années de conflits.

La frontière ainsi fixée fut absolument arbitraire, Webster nous laissant cinq mille milles de terres stériles, mais Ashburton sacrifiant douze mille milles d'excellents terrains, y compris l'établissement français de Madawaska et de la Vallée de l'Aroostook. La plus grande partie des territoires cédés était fertile, bien boisée, très appropriée à la colonisation, et, au surplus, très favorable à la construction d'un chemin de fer. Les provinces du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse ne péricliteront-elles pas aujourd'hui par suite de la pénurie de communications avec le centre du pays ?

"Ce traité Ashburton ne sera jamais abrogé", dit en terminant M. Blais. La frontière restera éternellement ce qu'elle est. L'Angleterre défendit nos droits mollement, et les Etats-Unis en profitèrent. Maintenant, regardons l'avenir. Depuis 1842, aucun sujet de graves discordes n'est venu assombrir le ciel du Canada. Mais le monde a évolué. Aurons-nous jamais d'autres démêlés avec nos puissants voisins ?

Les conquêtes armées sont trop coûteuses et laissent derrière elles trop de haines et de rancunes. La conquête pacifique donne d'aussi beaux résultats avec de moins grands risques. Les Etats-Unis depuis la Grande Guerre sont devenus une puissance formidable avec laquelle le monde doit compter. Tous les autres pays ont puisé dans ses coffres l'or qui leur était nécessaire pour reprendre leur marche en avant. Aucun emprunt, aucune décision importante, dans le domaine de la haute finance, n'est plus décidé sans consulter les Etats-Unis.

M. Blais, parlant alors du St-Laurent dit que les Américains l'auront de moitié, si nous canalisons ensemble cette grande route fluviale. "Cela" dit M. Blais, "me paraît fatal." Entre nous et les Américains, nos intérêts sont les mêmes. "D'autre part", ajoute-t-il, "ne sentez-vous pas qu'il y a dans tous les rangs de la société un sentiment de détachement de plus en plus accentué à l'égard de l'influence britannique?

Serons-nous un jour prêts pour l'annexion aux Etats-Unis?

Ici, le groupe canadien-français fait bande à part, et résiste à l'américanisation; et encore ! — Nous ne verrons pas l'annexion, mais nos enfants auront peut-être à décider cette question.

En face de ce problème, notre programme se trace de lui-même: compétence dans tous les domaines, population maintenant son plus haut chiffre de natalité: enrichissement graduel des individus : maintien intégral de l'idéal catholique et français.

Si nous arrivons, ainsi préparés, au jour de la rupture du lien britannique, nous ne fondrons pas plus dans le creuset américain, que nous n'avons fondu dans les groupes des immigrants anglo-saxons et des "Empire Loyalists".

Ce bref résumé ne donne qu'une pâle idée du beau et substantiel travail de M. Blais.

Il y a certains autres points étudiés par lui que nous n'avons pu toucher ici, faute d'espace.

Ces points sont entre autres l'incendie des fermes du Maine ; le conflit de la traite des nègres s'exerçant sous un pavillon étranger l'affaire Alexander McLeod, et l'incident de la "Caroline", incendiée et coulée au milieu des balles ; la rébellion de William Lyon Mackenzie, promettant cinq cents louis pour qui lui rapporterait la tête du Gouverneur Sir Francis Bond ; le prêt d'un canon américain pour faire la "chasse aux canards" sur l'Ile Marine, et bien autres choses encore.

M. Blais a écrit-là une véritable page de notre histoire du siècle dernier, page qui devrait être publiée "in extenso" dans quelque grande revue, comme le "Terroir" et mise ensuite en brochure.

M. Jacques Dumoulin fut chargé de remercier le conférencier qui venait d'être si chaleureusement applaudi et félicité. M. Dumoulin s'acquitta de sa tâche avec talent, tact et à-propos.

M. Alphonse Pouliot C.R. prit ensuite la parole, ainsi que le Lieutenant-Colonel G.-E. Marquis pour joindre leurs chaleureuses félicitations à celles de Mtre Jacques Dumoulin.

HOTEL ST-ROCH
QUEBEC
Quand vous magasinez à Saint-Roch, prenez notre lunch spécial à..... **75c**
Hôtel de 250 chambres strictement à l'épreuve du feu.

Des boutons sur la figure l'incommodaient depuis un an. Soulagée par Cûticûra.

"L'affection débuta par de petits boutons rouges apparaissant sur tout mon front. Ils s'envenimèrent et formèrent des gales et devenaient démangeantes et brûlants durant la nuit, m'empêchant par là de dormir. Les boutons se répandirent sur toute ma figure et m'incommodèrent pendant environ un an.

"J'essayai d'autres remèdes, sans succès, alors qu'une amie me conseilla de faire l'essai du Savon et de l'Onguent Cuticura. J'en fis venir un échantillon gratis et cela me fit du bien. J'en achetai d'autre, et après avoir employé un morceau de Savon Cuticura et une boîte d'Onguent Cuticura, je fus parfaitement rétablie, cela en moins de deux mois". (Signé) Mlle Alice Strome, Englefeld, Sask.

Savon 25c. Onguent 25 et 50c. Talc 25c. En vente partout. Echantillon de chacun gratis. Ecrire aux Dépositaires Canadiens: J. T. Walt Company Limited, Montréal.

16

Achat spécial et Vente spéciale de ROBES de Soirées

Toutes arrivées nouvellement

Plusieurs couleurs à choisir



$10.95

Valeurs jusqu'à $35.00

Confectionnées en Georgette Crêpe-Canton Satin-Crêpe

Manches attachées

Grandeurs 14 à 40

MAISON LUCILLE INC

121 St. Joseph

PUSTULES sur la PEAU

Ne pas s'alarmer. Boutons, têtes noires, etc., disparaissent vite avec

Resinol

MITCHELL-B. KAUFMAN FUT-IL VICTIME D'UN ATTENTAT ?

(Suite)

problème et cela est indiqué par une envolée qu'il fit hier pour se rendre rapidement conférer avec le shérif Elton Markham, du comté de Somerset. Le détective et le shérif ont passé de longues heures ensemble et l'on sait que la douille de cartouche trouvée dans le bois a fait le sujet principal de la discussion entre les deux hommes à Skowhegan. Après l'entrevue le détective a déclaré qu'il n'avait rien à dire pour le moment, mais ceux qui s'occupent de la chose assurent qu'une arrestation est imminente. Le détective a passé une douzaine d'années dans le comté où il travaille actuellement et il est parfaitement au courant des lieux. Cela lui aide beaucoup.

A BOSTON

Boston, 9 (Spécial)—Dans une dernière tentative pour retrouver Kaufman, sa famille a fait envoyer par la police de Boston des milliers de circulaires portant la photographie de Kaufman et l'offre d'une récompense de $10,000, pour ceux qui donneront des indications conduisant à la découverte de Kaufman vivant ou mort. La sœur de Kaufman, madame Albert-H. Weschsler, de Jamaica Plain, a déclaré hier que l'envoi des circulaires était payé par la famille et que cela a été fait afin que rien ne soit négligé qui pourrait apporter des résultats.

Madame Weschler a déclaré que la famille reçoit chaque jour des milliers de lettres offrant des indications et qu'aucune de celles-ci n'a été négligée quelqu'insifiante qu'elles fussent en apparence. Toutes les théories ont donné lieu à des enquêtes coûteuses. La mère de Kaufman conserve encore l'espoir qu'il est vivant. Elle croit qu'il a été victime d'une attaque d'amnésie et qu'il est dans un hôpital.

C'est la théorie que la famille a décidé d'élucider par l'envoi des circulaires. Si Kaufman est malade dans un hôpital ou dans une maison privée, incapable de dire, son nom, la circulaire envoyée partout au Canada et aux Etats-Unis aidera certainement à le faire reconnaitre...

Madame Wechsler a cependant déclaré que l'espoir diminue parmi les membres de la famille mais que tout le monde se donne la main pour paraitre devant la vieille mère de Kaufman qui espère toujours voir son fils lui revenir.

LES MEDECINS RECOMMANDENT LE PORTER

C'est un fait reconnu que le Porter, en raison même des ingrédients producteurs d'énergie qu'il contient, est un des toniques les plus reconstituants qui soient. Un grand nombre d'hommes et de femmes prennent du Porter depuis des années, spécialement durant l'automne et l'hiver, lorsque les conditions climatériques sont particulièrement pénibles pour l'organisme. Essayez de prendre un verre de Boswell's Cream Porter par jour et vous verrez comme vous vous en trouverez bien. Vous l'achetez chez l'épicier. C'est un moyen agréable et économique de se garder en santé.

Annonce

Shawinigan Falls

$9000.00 en secours directs.

A la séance régulière du conseil, tenue mercredi soir, sous la présidence de Son Honneur le Maire Albert Giguère, le greffier a donné lecture d'une lettre de M. Ivan-E. Vallée, Direction provisoire des secours contre le chômage, l'informant que le dit Comté a recommandé l'octroi à notre cité d'une somme de $9000.00 comme secours directs. La ville devra cependant contribuer pour un tiers dans cette somme.

Nos édiles n'ont pas encore déterminé exactement quelle façon il sera procédé à la distribution de ces secours directs. Ils ont, en tout cas, commencé par voter un octroi total de $150.00 qui sera réparti entre les ouvroirs que des dames dévouées ont fondé dans chacune de nos trois paroisses. Ces dames s'occuperont de fournir les vêtements et le linge nécessaire aux familles pauvres et il est probable que la ville, de son côté, se chargera de fournir à ces mêmes familles sur la recommendation du Chef de Police J.-N. Longval, la nourriture et le chauffage. D'autres octrois seront accordés aux ouvriers dans nos trois paroisses au fur et à mesure que les besoins se feront sentir.

Déménagement du gérant de la Cité.

M. N.-J.-A. Vermette, gérant de notre cité, a été à l'unanimité, sur proposition de M. l'échevin J.-A. Richard, secondée par M. l'échevin Urgel Lebeau, réengagé par notre conseil sur une base de salaire de 6000.00 par année et pour un temps indéterminé.

Le 1er février 1927, M. Vermette entrait en fonctions ici comme gérant municipal ; son premier contrat d'engagement avait été fait pour une période de quatre ans et il expirera donc le 1er février 1931. M. Vermette a succédé à M. J.-E. Valiquette qui avait occupé ce poste important durant six années.

M. Vermette a fait par lettre sa demande de réengagement en stipulant que, étant donné la crise économique actuelle, il ne sollicitait pas pour le moment aucune augmentation de salaire, laissant entendre que les choses sous ce rapport pourront s'arranger lorsque la situation générale se sera améliorée. La motion de M. l'échevin Richard a été adoptée sans aucune discussion.

Intervention opportune de Son Honneur le maire Gigaire

Au conseil, mercredi soir, M. l'échevin Urgel Lebeau a demandé à ses collègues s'ils étaient au courant du fait qu'une entrepreneur-général, étranger à cette ville et qui a obtenu du gouvernement fédéral le contrat pour la construction d'une annexe au bureau de poste local, payait à des ouvriers et des journaliers qui étaient à son emploi des salaires vraiment trop bas.

En réponse, M. le maire Albert Gigaire dit qu'ayant appris la chose il avait immédiatement autorisé le greffier de la cité à écrire au Ministre du Travail, à Ottawa, pour le mettre au courant de cette situation, en le priant de bien vouloir y remédier et, en outre, de recommander qu'en autant que possible des ouvriers de notre ville soient employés sur les travaux au bureau de poste. A la demande de M. le Maire, le greffier donna alors lecture au conseil de la réponse qu'il avait reçus, en date du 29 novembre, du Ministère fédéral du Travail. Dans cette lettre, signée par le Sous-ministre du Travail, celui-ci déclare que le contrat couvrant les travaux présentement exécutés au bureau de poste local renferme une échelle de salaires justes et équitables, dont il insère une copie, et à laquelle l'entrepreneur est tenu de se conformer. Le signataire ajoute qu'un inspecteur du Ministère, viendra ici tenir une enquête sur place et qu'il fera rapport aux autorités compétentes.

Pour ce qui est de l'emploi de la main d'oeuvre locale, le sous-ministre du Travail dit que son département ne peut exiger de l'entrepreneur qu'il emploie exclusivement des ouvriers locaux. Tous les contrats couvrant des travaux de constructions pour l'Etat stipulent l'emploi exclusif de résidents canadiens; on ne peut exiger plus de l'entrepreneur qui a toutefois tout avantage à employer la main d'oeuvre compétente localement, comme la chose se pratique d'ordinaire, sauf peut-être lorsqu'il s'agit de travaux d'un caractère spécial.

A la suite de la lecture de cette lettre le greffier, M. A.-J. Meunier, informa le conseil qu'il avait reçu, le jour même la visite de l'inspecteur promis par le sous-ministre du Travail, lequel inspecteur avait pris les mesures nécessaires pour faire cesser les abus dont on se plaignait. L'entrepreneur en question devra tenir affichée sur les travaux une liste complète des salaires qu'il est tenu de payer et il a de plus, été mis dans l'obligation de verser aux ouveriers lésés la différence entre ce qu'ils ont déjà reçu en salaires et le montant auquel ils avaient légitimement droit.

M. le maire Gigaire a été, à bon

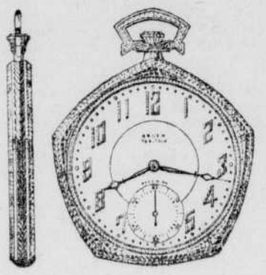
(Suite à la page 21, 5e col.)

Dans le monde entier, on reconnait à cette marque les bijoutiers qui vendent la Gruen Guild.

GRUEN WATCHES

Une montre de poche *qui est un . . . véritable bijou!*

"Pentagon" Gruen "Précision" 17 rubis $75.00



Autres Gruen à $27.50 et plus

Ce chic modèle de montre Gruen Guild sera pour le reste de votre vie un objet de constante fierté. Son magnifique boîtier en or de 14 carats renferme un mouvement de 17 rubis—véritable chef-d'oeuvre de précision fabriqué par les maîtres-artisans de la célèbre Gruen Guild. Nous avons encore d'autres nombreux modèles Gruen à vous offrir —tous très distingués. Venez les voir.

Ouvrez un compte chez nous—et arrangez les paiements à votre gré.

F. Seifert & Son Inc., 16 de la Fabrique
Cyrille Duquet, 3 rue St-Jean
A.-C. Routier, 50 côte de la Montagne
Jos. Biondeau Enr., 329 rue St-Joseph
Emile Jacot Enr., 95 rue St-Joseph

Si vous demeurez en dehors de Québec, allez voir le vendeur de Gruen dans votre voisinage.

C'est chic de dire: "C'est une Gruen."

Avos amis offrez un bon Bourgogne...un vrai Le mieux accueilli est toujours signé CHAUVENET

"RED FLAG" 1923
"WHITE FLAG" 1923



"RED FLAG" • • CHAUVENET • • "WHITE" FLAG

La POUDRE À PÂTE MAGIC

Fait de meilleurs BEIGNES aussi!

VOULEZ-vous faire plaisir à toute votre famille? Servez-leur des beignes.

La joie se lira sur leurs visages quand vous déposerez sur la table vos beignes, préparés par vous, croustillants et chauds . . . et qui fondent dans la bouche comme une friandise.

Servis froids avec miel ou confiture, ils peuvent faire un lunch léger et se donner aux enfants, comme collation.

Préparés avec la Poudre à Pâte "Magic," ils sont évidemment meilleurs. Avec la "Magic," vous avez la certitude de les réussir, avant même de les jeter dans le chaudron.

3 ménagères sur 4* disent utiliser la Poudre à Pâte "Magic" parce qu'elle leur assure toujours de meilleurs résultats.

Servez-vous-en, vous aussi, et elle vous donnera entière satisfaction.

*Ce fait a été révélé au cours d'une enquête récente à travers tout le Dominion.



● Vérifiez la présence de cette marque sur chaque boite. C'est notre garantie que la Poudre à Pâte "Magic" ne contient pas d'alun ni d'ingrédients nuisibles.

Recette de BEIGNES

3 oeufs	½ tasse lait
1 tasse sucre	4½ tasses farine
2 c. à soupe beurre fondu	2 c. à thé Poudre à Pâte "Magic"
½ tasse crème douce	½ c. à thé sel

● Mélangez ensemble beurre, sucre et oeufs battus; battez bien, ajoutez graduellement lait et crème, puis la farine, la poudre à pâte et le sel, préalablement tamisés ensemble. Si la pâte est trop légère, ajoutez un peu de farine, roulez, découpez en anneaux et faites frire à grande friture.

●

Si vous cuisinez à la maison, commandez le Nouveau Livre de Cuisine "Magic," envoyé gratis sur demande. Vous y trouverez d'intéressantes recettes qui vous aideront considérablement.



●

STANDARD BRANDS LIMITED
PRODUITS GILLETT

Toronto Montréal Winnipeg Vancouver

et bureaux dans toutes les grandes villes du Canada.

LES FRERES PRECHEURS AU JAPON

Visite des Pères Missionnaires par le T. R. P. Emile-Alphonse Langlois, provincial.

Suite de la page 13

précisément de cette nouveauté du champ d'action. Combien plus délicate est l'entreprise des œuvres spirituelles qui demandent une plus grande somme d'efforts et de sacrifices personnels ! C'est dire que nous réalisons pleinement que vous choisissez **la plus difficile des tâches difficiles,** et cela uniquement par souci de notre bien et pour l'amour de nos âmes."

Après avoir remercié le Père Provincial et les religieuses de leurs généreux projets, le docteur Gumper voulut leur transmettre les souhaits de la chrétienté: "Ces souhaits offerts dans l'enceinte même de l'Eglise trouvent leur véritable expression dans la prière de reconnaissance que tous adressent à Dieu. L'Eglise qui abrite le tabernacle est le foyer où s'alimente et se nourrit l'influence catholique avant de rayonner au dehors. Cette influence ne peut donc s'exercer que dans le sens des intérêts éternels des âmes. Peut-elle avoir une autre inspiration quand elle pousse des hommes et des femmes d'élite aux sacrifices des ambitions terrestres et à l'acceptation d'une vie de dévouement? Ces sentiments des chrétiens de Koriyama sont partagés, nous en avons l'assurance, par ceux du dehors, par ceux qui n'ont pas encore le bonheur de partager notre foi. L'événement leur est déjà connu et ils n'hésitent pas à manifester leur sympathie et leur admiration. Nous en trouvons encore la preuve dans cette assistance composée de chrétiens et de païens."

Le docteur conclut en ces termes: "Nous voulions par ces quelques paroles, mon Très Révérend Père, Mes Révérendes Sœurs, vous remercier au nom de Notre-Seigneur. Nous voulions reconnaître publiquement cette bénédiction de Dieu sur notre ville. Croyez que nous nous ferons un honneur et un devoir de vous donner notre plus franche collaboration dans vos entreprises et que, non seulement nous répondrons à votre appel mais encore nous nous proposons de prévenir vos désirs."

Réponse du T. R. Père Langlais

Aux bienveillantes paroles des citoyens, le T. R. P. Provincial répondit en anglais. Le docteur Shimojima Gumper, qu'un séjour en Amérique familiarisa avec cette langue, se montra interprète fort habile. Sans une seconde d'hésitation, il sut reprendre chacune des paroles du Père Provincial et les traduisit à ses concitoyens avec une parfaite fidélité.

Le T. R. P. Provincial commença par exprimer le plaisir qu'il éprouvait à descendre sur le sol japonais. Ses premières observations confirmaient la haute idée qu'il s'était faite de la noble nation du Japon. Dès Yokohama il fut impressionné par la parfaite organisation qui règne dans l'accomplissement rapide des formalités nécessaires. Il fut touché de la courtoisie et de la protection qui entourent les voyageurs à leur arrivée. A Tokyo son admiration fut grande de voir la célèbre capitale si glorieusement relevée de ses ruines. Aujourd'hui c'est par un contact plus intime qu'il pénètre dans le cœur japonais. Il s'en dit profondément ému et adresse au docteur Gumper et à toute l'assemblée l'expression de sa reconnaissance et de son affection pour la noble nation qui l'accueille si honorablement.

S'il est venu au Japon, c'est poussé par le désir de mettre auservice de ce puissant pays les lumières et la bienfaisante action de l'Eglise catholique. S'il y a dans la ville de Koriyama un Dominicain, c'est pour qu'il y dépense avec zèle et dévouement, jusqu'à la mort, au bien-être spirituel et temporel de sa ville d'adoption les ressources de son âme. Hier au soir, la ville a accueilli avec considération cinq religieuses de l'Immaculée Conception. Elles viennent ici inspirées par le même idéal et les mêmes sentiments d'amour pour le Japon. Elles on quité leurs familles, leur pays; elles ont renoncé en pleine jeunesse à la vie absorbante du mariage et aux attraits de la richesse pour se placer sous la loi de l'obéissance absolue à la règle de leur communauté. Ainsi absorbées par le souci des âmes, dégagées de préoccupations personnelles, elles peuvent se consacrer en toute liberté aux œuvres de bienfaisance et de charité. C'est ce qu'elles feront dans la ville de Koriyama. Elles aimeront les enfants, elles se pencheront sur la souffrance des malades, elles se prêteront à toutes les tâches qui pourront contribuer au bien-être de la ville et des citoyens.

Avec les Pères Dominicains, elles n'ont qu'une ambition: devenir dans leur pays d'adoption les sujets les plus fidèles, les plus dévoués, les plus soumis de l'Auguste Empereur qui préside si glorieusement aux destinées du Japon. Il remercie la population de Koriyama et ses chefs d'avoir si spontanément compris ces sentiments de leurs hôtes. Tous garderont le souvenir reconnaissant de l'accueil si honorable et si sympathique qu'on leur a réservé.

Le Père Provincial répondit ensuite à l'adresse du P. Reid par des paroles d'une paternelle tendresse. Et cette heure de prenante émotion se termina par le chant du **Magnificat.**

Réception du Keyu-Club

Dans le courant de l'avant-midi, le T. R. P. Provincial donnait, en présence des religieuses, une réception aux membres de la Chambre de Commerce ou **Keyu-Club,** qui, en qualité de représentants de leur Cercle et au nom de la ville, avaient déjà sollicité l'entrevue pour offrir leur concours aux œuvres projetées par les Sœurs. Après la présentation des délégués et les longs et profonds saluts d'usage, le P. Provincial adressa aux délégués, en son nom et au nom des Pères, ses remercements les plus chaleureux pour le haut témoignage d'honneur que la ville voulait bien leur donner en leur ménageant cette entrevue, et en se faisant représenter à la gare, à l'église, à cette réception par une délégation aussi nombreuse et aussi honorable. L'interprète des délégués, le docteur Gumper, traduisit ces paroles du P. Provincial. C'est alors qu'en leur nom il fit aux religieuses et au Supérieur des Dominicains les propositions dont nous lirons le résumé substantiel dans la lettre officielle qui fut remise au Père Provincial et que nous transcrivons ci-après.

Le Père Langlais les remercia de leur bienveillante démarche et les félicita de la noble pensée qui l'avait inspirée. Il leur expliqua heureusement la réversibilité de la loi d'adoption. Les religieuses quittent leurs familles, leur pays, renoncent au mariage pour venir demander à la grande famille japonaise de les adopter comme sujets. Elles sont prêtes à consacrer à la prospérité de leur nouvelle patrie la large part d'affection, de loyauté et de dévouement qu'elles réservaient à leur propre pays. Elles savent que les enfants sont la gloire et la richesse du Japon. Leur ambition, c'est de leur ouvrir les portes de leur cœur et de les convier à y entrer. Pour tout dire en un mot, elles seront les mères adoptives des petits Japonais. Dès lors ceux-ci auront droit d'attendre d'elles la tendresse, la sollicitude spontanée, l'inlassable dévouement, toutes les qualités d'une mère digne de ce nom et de son rôle sacré. Ils devront aussi apprécier ce rôle maternel et éducatif qu'elles se proposent de remplir auprès d'eux.

Avec les religieuses le Provincial des Dominicains accepte les offres faites. Tous trouveront dans la collaboration de citoyens aussi influents l'aide précieuse qui assurera le succès des œuvres espérées.

Lettre des "Amis du Respect" (Keyu-Club)

Voici la lettre des **Amis du Respect** ou **Keyu-Club** au Très Révérend Père Provincial :

Très Révérend Père,

Nous vous offrons nos respectueuses salutations.

Les paroles nous manquent pour exprimer la joie que nous éprouvons de l'honneur qui nous est fait de recevoir le Très Révérend Père Provincial des Dominicains et les Sœurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception, conduits par Dieu des rives lointaines du Canada jusqu'à Koriyama pour y pratiquer la charité envers les hommes et y faire accomplir les nobles œuvres, auxquelles ils ont consacré leur vie.

Nous avons entendu dire que le motif de votre venue est tout d'abord de pourvoir à l'éducation de nos enfants au moyen d'écoles maternelles et aussi au soulagement et à la santé de nos malades par l'établissement de dispensaires, d'hôpitaux et autres œuvres. Nous pouvons vous donner l'assurance de la joie et de la gratitude unanimes des 50,000 citoyens de Koriyama lorsqu'ils connaîtront vos efforts.

Lorsque ces œuvres projetées nous ont été exposées nous avons éprouvé une grande satisfaction et une bien vive reconnaissance de voir notre population choisie par Dieu pour en être la bénéficiaire et nous, invités à en être les serviteurs.

Vous nous avez demandé de prêter notre concours à l'établissement de ces œuvres. Comme de notre côté nous sommes très désireux de les voir réalisées, c'est donc avec plaisir que nous vous offrons nos services, d'autant que nous estimons que c'est là un devoir pour nous qui en recueillerons les bienfaisants effets.

Permettez-nous d'ajouter encore un mot. L'établissement et le maintien de ces œuvres n'iront pas sans obstacles et sans épreuves. Dans ces circonstances difficiles nous unirons nos efforts aux vôtres pour les surmonter. Nous demandons à Dieu de faire descendre sur nous ses lumières et ses grâces.

Nous vous offrons nos souhaits respectueux de bonne santé.

Nous vous garderons une gratitude profonde pour l'honneur que vous nous avez fait aujourd'hui et nous vous en aurons une mémoire impérissable.

Nous vous offrons ces quelques mots comme souvenir de ce jour.

En la cinquième année de Showa, 25 mars.

Représentant du Cercle des Amis du Respect (Keyu-Club).

Iwata **Kunizo**
Kanazawa **Sœmon**
Sakurai **Seiichiro**
Shimojima **Gumper**
Watanabe **Genji.**

Au Très Révérend Père Provincial des Dominicains.

Réponse du Père Provincial

Voici en quels termes le T. R. P. Langlais répondit à cette lettre:

Messieurs,

La lettre que vous avez eu l'amabilité de m'écrire et de me faire remettre à la station par Monsieur le Docteur Shimojima Gumper est un nouveau témoignage de la haute courtoisie dont j'ai été l'objet de votre part pendant ma visite à Koriyama.

C'est votre ville entière dans la personne de ses plus nobles représentants qui a bien voulu accueillir le Provincial des Dominicains du Canada et les Religieuses de l'Immaculée-Conception de Montréal. Celles-ci se présentent en demandant, avec l'hospitalité, l'honneur de travailler pour l'amour de Dieu au bien supérieur des citoyens de Koriyama et, en particulier, à l'éducation de l'enfance et aux soins de ceux qui souffrent. Elles ont quitté à cette fin leur patrie et leurs familles; elles ont renoncé à tous les biens de la terre; elles viennent vers vous, désireuses de faire de votre noble pays, jusqu'à la mort, leur patrie d'adoption et de se dévouer aux meilleurs intérêts de votre ville et de vos familles.

Nous avons compris que vous appréciez cette haute mission. Vous avez eu la grande bonté de venir au devant de nous jusqu'à la station; vous étiez présents à la cérémonie religieuse de l'Egise qui appelait les bénédictions de Dieu sur leur œuvre; et vous êtes venus ensuite nous offrir votre concours bienveillant et généreux afin de les encourager et de les aider.

Qu'il me soit permis de vous dire, Messieurs, que nous nous sentons tous, moi-même, le Révérend Père Reid, prêtre-curé de l'église, et les Révérendes Sœurs de l'Immaculée-Conception, hautement honorés, profondément touchés et réjouis de la sympathie de votre accueil et de votre si précieuse promesse de collaboration. Je vous prie d'en agréer l'expression de ma très vive gratitude.

Daigne le Dieu Tout-Puissant, selon les nobles et religieux sentiments de la prière exprimée dans votre lettre, faire descendre les lumières de sa grâce sur la ville de Koriyama, sur vous, Honorables Messieurs, et sur tous vos dignes concitoyens.

Je demeure avec le plus profond respect, Messieurs.

Votre très sincèrement dévoué,
E. Alphonse LANGLAIS, O. P.
Provincial des Dominicains

Sendai,
Tenshudo, Moto-Tera-Koki,
le 31 mars 1930

Aux membres et représentant du cercle des amis du respect (Keyu-Club) de Koriyama.

MM.: Iwata Kunizo
Kanazava Soemon
Sakurai Seiichiro
Shimojima Gumper
Watanabe Genji.

Récepion officielle par le maire de la ville

A cette bienvenue si sympathique le maire de la ville voulut ajouter une reception officielle. Son Honneur invita le T. R. P. Provincia à donner en même temps une conférence publique. La réception eut lieu le 1er juin. A 7 heures du soir, le secrétaire du maire, accompagné de monsieur le docteur Shimojima Gumper et de quelques autres notables, vint au presbytère prendre le T. R. P. Provincial. L'invité d'honneur se rendit en automobile avec sa suite à la grande salle publique de l'hôtel de ville où l'atendait S. H. le maire. Après la présentation, puis les profondes salutations respectueuses et les longs compliments d'usage dans le salon de réception, ce fut la cérémonie du thé. M. le maire invita ensuite son invité à se rendre à la Salle de Conférences. On remarquait parmi les invités et les autres personnes présentes: les RR. PP. Reid, Dumas, Proulx, Bissonnette et le Fr. Barthélemy, la Révérende Mère Supérieure des Missionnaires de l'Immaculée-Conception et son assistante, M. le docteur Shimojima Gumper et M. le docteur Jun-ichi Takahashi, professeur de l'piversité Impériale de Sendai, l'adjoint et le secrétaire du maire, un grand nombre des autorités municipales, plusieurs citoyens et hommes d'affaires, des professeurs et des étudiants hommes et femmes, des journalistes, etc. Tous les sièges de la grande salle étaient occupés par l'élite de la société de Koriyama. M. le maire, qui présidait, offrit les hommages de la ville à l'hôte distingué qu'il avait l'honneur de recevoir et il le présenta à l'auditoire, après avoir adressé d'excellentes paroles d'estime aux catholiques de Koriyama. Le R. P. Reid fit en japonais un discours chaleureux pour remercier le président et l'assemblée au nom des chrétiens de Koriyama, puis le T. R. P. Langlais, commença sa conférence. Il avait choisi comme sujet les nombreux points de contact entre les missionnaires et les Japonais, entre nos croyances catholiques et les croyances japonaises. Le conférencier parlait en anglais, et son habile interprète, M. le docteur Shimojima Gumper, traduisait en japonais, en alternant avec lui.

Après la conférence, plusieurs hommes d'affaires, en particulier des journalistes, désireux d'avoir des précisions et sans doute aussi des déclarations sur les œuvres catholiques projetées, posèrent diverses questions; mais il fut impossible de satisfaire sitôt leur curiosité. Un comité des principaux citoyens de la ville s'est formé pour favoriser ces projets et pour témoigner aux révérendes Sœurs leur sympathie et leur bonne volonté.

Le 10 juin, lorsque le Père Langlais retournait de Sendai à Yokohama pour prendre son bateau, il eut l'agréable surprise en passant à Koriyama, de rencontrer ces citoyens. Ils avaient eu l'amabilité de se rendre à la gare afin de le saluer et de lui présenter encore leurs hommages.

Ces expressions de confiance sont déjà un encouragement et une promesse desuccès.

Voici la traduction française des discours du maire de Koriyama et du Père Reid, suivis de la conférence du Père Langlais.

A Suivre

AU SEMINAIRE

Conformément à la décision prise par les autorités du Séminaire de Québec, les élèves de l'institution profiteront d'une vacance, à l'occasion du jour de l'an, qui s'étendra du 30 décembre au 8 janvier inclusivement.

M. P. MOREAU

M. Philéas Moreau, victime de l'accident survenu à l'Enfant Jésus (Beauce) et actuellement à l'hôpital St-Sacrement, se rétablit lentement malgré la gravité des blessures dont il a souffert. Cette nouvelle nous est communiquée par Madame Moreau, qui ajoute que MM. les docteurs Paquet et Beaupré sont confiants de le sauver. Ceux qui sont en relations d'affaires avec M. Moreau, sont priés de s'adresser à son bureau, 96 avenue Cartier, où quelqu'un les recevra.

Il avait l'impression de s'être échaudé la peau

RHUMATISME

M. Wellington Major, de Port Daniel Q., P.Q., écrit: "J'eus la plus affreuse attaque de rhumatisme inflammatoire et de fièvre rhumatismale. La douleur était torturante. Je croyais que mes jambes allaient éclater. J'essayai les T-R-C's. Dans l'espace de 3 ou 4 jours, j'avais obtenu un merveilleux soulagement. Après que j'en eus pris quatre boîtes de $1, j'étais tout à fait mieux."

La douleur et la raideur se dissipent quand vous faites usage des T-R-C's. Elles ne contiennent pas de drogues nocives. Les T-R-C's vous procurent un soulagement rapide et sûr en pénétrant dans le circuit même de votre sang et en aidant à chasser les poisons qui s'y trouvent. Merveilleuses contre sciatique (douleur lancinante dans la hanche), névralgie, névrite, lumbago (mal de dos). 50c et $1 partout. 207F

TEMPLETONS LIMITED
56, rue Colborne, Toronto

T-R-C's CAPSULES ANTIRHUMATISMALES TEMPLETON

RHUMES de CERVEAU

SÛR — Non narcotique ni portant à l'habitude. Chez tous les bons pharmaciens. 50c, $1, $5

FINISSENT en 5 heures

Rinex atteint la source interne du rhume et la supprime. Garanti agir promptement, ou votre argent remis.

PRESCRIPTION Rinex DU Dr PLATT 8F

LES MÉDECINS RECOMMANDENT LE CREAM PORTER BOSWELL P2

Mal de dos?--Lumbago?

JE NE POURRAI PAS TRAVAILLER AUJOURD'HUI AVEC CE MAL DANS LE DOS.

FRICTIONNE TOI AVEC DU SLOAN, IL ME FAIT DU BIEN AU BOUT DE 5 MINUTES

Le mal de dos et le lumbago le cèdent vite à une application de *Liniment Sloan, qui réchauffe comme le soleil,* et chasse cette terrible douleur. Ayez-en une bouteille *fraîche* dès aujourd'hui. Seulement 35c

SLOAN'S LINIMENT

-VOYAGES-

OCCUPANT TOUT UN BLOC SUR LE "BOARDWALK" ATLANTIC CITY, N.-J.

ST. CHARLES

LE PLUS LONG SOLARIUM ET LE PLUS BEAU SITE SUR LA PLAGE. PLANS AMERICAIN ET EUROPEEN

ALLEZ EN FLORIDE CET HIVER

Avez-vous songé à une vacance, cet hiver ? La Floride est l'endroit idéal pour prendre un superbe repos, au cours de l'hiver. La jouissance est complète aux rayons ultra violets de la nature, en cette contrée.

La section centrale ou les deux côtes de la Floride fournissent toutes les facilités désirables aux touristes. Les hôtels, les maisons et les foyers-appartements y sont nombreux et de nature à répondre à toutes les bourses. Les sports y sont variés : Jeux de golf, sport sur l'eau, la chasse, la pêche, etc... La nature y est d'autant plus attirante que les arbres sont en pleine végétation, les fleurs rayonnent partout et les légumes et fruits y sont des plus frais.

Les plans de transport ont été étudiés sérieusement et les cédules des trains ont été publiées dans toutes les villes du Canada. Des trains avec wagons restaurants, wagons salons, wagons dortoirs, etc... seront en circulation. Des trains d'hiver circuleront aussi en décembre et en janvier avec départ matin et soir et arrivée convenable en Floride.

Voici les trains luxeux de la "Seaboard Air Line Railway" qui faciliteront le transport aux touristes : l'"Orange Blossom Special", le "Florida Sunbeam" (Nouveau train de Boston via Hell Gate Route, New-York et Washington, prenant à Washington, les passagers de Cleveland, Pittsburgh et Buffalo) le "Carolina Golfer" (solide Pullman de New-York via Philadelphie, Baltimore et Washington, vers Pinehurst) le "Southern States Special" et le "New-York-Floride Limitée".

Tous les repas sont servis à bord de ces trains et ce temps des repas est l'un des plus joyeux à bord.

GARANTIE!
UNE SPLENDIDE CHAMBRE & BAIN
$3.00 SIMPLE et $4.00 DOUBLE
1200 CHAMBRES AVEC 1200 BAINS
- Toutes chambres donnent sur l'extérieur
- Toutes ont des Servidors
- Toutes ont l'eau courante à la glace

HOTEL GOVERNOR CLINTON
NEW-YORK
31st ST. & 7th AVE.
Vis-à-vis Penna Station
NEW YORK
Autobus B & O arrêtent à la porte

Le Nouveau Seaside Hotel
ATLANTIC CITY
Tarif spécial d'automne
AUSSI BAS QUE
$5.00 par jour
$30.00 par semaine
AVEC REPAS
Chaque chambre avec bain. Aussi tarifs spéciaux plan européen.
COOK'S SONS CORPORATION

ACHETEZ LES MARCHANDISES ANNONCEES
Comparez et choisissez.

DU CANADA —
Aux Villégiatures de la Floride--de la Caroline--de la Georgie
PASSEZ L'HIVER DANS LE PAYS DES RAYONS DE SOLEIL
CONNEXIONS DIRECTES A NEW-YORK ET A WASHINGTON

	Southern States Special	New-York-Florida Limited	Carolina Golfer Premier voyage 19 déc. 1930	Orange Blossom Special Premier voyage 5 janv. 1931	The FloridaSunbeam
Lép. New-York (Penna. Station) PRR	9.10a	6.40p	6.40p	9.25p	12.35a
Lép. New-York (Hudson Terminal) "	9.00a	6.30p	6.30p		12.30a
Dep. Washington RF&P	2.20p	11.50p	11.50p	2.45a	9.05a
Arr. Southern-Pines SAL		8.55a	8.49a		5.42p
Arr. Pinehurst NS		9.35a	9.25a		7.30p
Arr. Camden SAL		11.53a			8.32p
Arr. Savannah "	6.05a	4.40p		6.50p	3.40a
Arr. Jacksonville "	9.43a	8.25p			7.30a
Arr. Tampa "	3.40p	2.25a		5.25a	10.05a
Arr. St-Petersburg "	5.45p	7.45a		8.00a	12.10p
Arr. Sarasota "		9.45a*			*2.05p
Arr. South-Boca-Grande "		9.35a			
Arr. Fort-Myers "		8.40a			
Arr. Winter-Haven "	2.16p	1.57a			8.50a
Arr. West-Palm-Wales "	2.27p	2.10a			9.05a
Arr. Sebring "	3.18p	3.14a			10.00a
Arr. West-Palm-Beach "	5.25p	5.30a		5.20a	12.35p
Arr. Fort-Lauderdale "	6.33p	6.43a		6.37a	1.56p
Arr. Hollywood "	6.43p	6.54a		6.50a	2.09p
Arr. Miami "	7.15p	7.30a		7.30a	2.55p

*—En vigueur le 6 janvier 1931

Billets touristes d'hiver aller retour maintenant en vente tous les jours. Excursions aller retour bon marché, 13 et 27 décembre 1930; 12 et 24 janvier 1931. Taux réduits de "Coach" une direction. Toutes sont des occasions de voyage. Le service des wagons-buffet "Seaboard" est un plaisir en voyage.

Ecrire pour avoir brochurette No 1, "SOUTH in WINTER"; Brochurette No 2, "HOTELS et JEUX de GOLF".

Pour autres renseignements ou réserver ses places, consultez votre agent local de billets, ou

S.-B. MURDOCK APTM., 8 W. 40th Street. - Phone Penn. 3283. New-York, N.-Y.

SEABOARD AIR LINE RAILWAY
"Par le Plein Coeur du Sud"

Une nouvelle sorte de bijou dans une nouvelle sorte de monture





Le Frigidaire à "Médaille d'Honneur"

Voici le beau médaillon ou "Médaille d'Honneur" de bonne marque qui, sans frais supplémentaires, est fixé sur le cabinet de tout cadeau Frigidaire. Ainsi, à cet aristocrate des cadeaux de Noël et du Nouvel An, nous donnons la touche personnelle, comme le fait votre bijoutier quand il grave une rare pièce d'orfèvrerie.

Sur ce médaillon peut être gravé le nom de la personne privilégiée qui obtient ce Frigidaire, ou les deux noms, le vôtre et le sien.

Ou, si vous le préférez, vous pouvez présenter le médaillon seul (dans un joli écrin de velours) à votre femme ou à votre mère le matin de Noël ou du jour de l'An, et la laisser choisir plus tard un Frigidaire à son goût.

Le Frigidaire à "Médaille d'Honneur" L'Aristocrate des cadeaux de Noël ou du Nouvel An

• • •

C'est maintenant le temps pour tous les braves hommes de venir au secours de leurs femmes et de leurs mères. *Cette* année, donnons-leur quelque chose qui *prouve* combien nous les aimons. Faisons-leur un cadeau qu'elles n'échangeront pas le lendemain de Noël — ou n'oublieront pas le lendemain du jour de l'An.

Réfléchissez un moment. L'argent que vous dépenserez probablement pour les bibelots habituels des fêtes est plus que suffisant pour faire entrer chez vous un Frigidaire. Et quel cadeau que *celui-là!* Un cadeau qui dure—une source constante de plaisir—un souvenir permanent de votre délicate pensée. Que pourrait-on espérer de plus? — Que pourrait-on donner de plus?

Et ne l'oubliez pas—le Frigidaire à "Médaille d'Honneur" est une véritable création de luxe. Voici un cabinet d'éclatante porcelaine-sur-acier en dedans et en dehors. Voici le fameux "Régulateur du Froid" rendant faciles les glaces et desserts très rapides. Voici le nouvel Hydrateur conservant plusieurs jours le croquant et la fraîcheur jardinière des légumes. Voici le tiroir à glace Quickube breveté qui, sous une simple pression du doigt, dégage un ou une douzaine de cubes de glace.

Pourquoi ne venez-vous pas faire votre choix *aujourd'hui même* à notre Salle d'Etalage —tandis que nous pouvons encore garantir la livraison pour Noël ou le jour de l'An.

FRIGIDAIRE
l'Aristocrate des cadeaux de Noël ou du Nouvel An

Il n'y a qu'un seul Frigidaire et il est fabriqué par la "General Motors"

GOULET & BELANGER (limitée)
8 RUE DE LA COURONNE -:- QUEBEC

LE MONDE DU SPORT

G. TUNNEY CREE MAJOR

New-Haven. — Gene Tunney ancien champion du monde des boxeurs a reçu le grade de major et fera partie du personnel de Wilbur-L. Cross, prochain gouverneur du Connecticut.

Sa nomination a été annoncée bien que les papiers requis ne seront signés que le 7 janvier alors que le gouverneur élu entrera en fonction.

BALTIMORE GARDE HAUSER

Georges Weiss du club Baltimore, était un homme heureux à la fin du dernier congrès de baseball. La raison. Son fameux premier but, Joe Hauser , lui a fait savoir qu'il ne tenait aucunement à retourner dans les grandes ligues et qu'il était des plus satisfaits de jouer à Baltimore.

P. JACKSON vs SANTOL

New-York. — Peter Jackson, rencontrera Pete Santol, de Montréal, au Ridgewood Grove Ney-York, dans un avenir rapproché. Il a battu Terry Roth, vendredi dernier.

JOUEUR AU REPOS FORCE

Chicago, Ill., Johnny Gottselig, aile gauche des Black Hawks, sera opéré cette semaine dans un hôpital de cette ville. Il souffre de ses amygdales. Il sera une semaine sans jouer.

UNE MAIN BLESSEE

Montréal. — Arthur Giroux s'est blessé à la main lors de son combat avec Tommy Palacio, des Philippines. On a même dit que Giroux ne pourra se battre d'ici à une couple de mois. Cette déclaration est probablement exagérée, mais il n'en est pas moins vrai que Giroux sera quelque temps sans se battre.

DES JOUEURS ECHANGES

Baltimore.—Le club Baltimore de la ligue Internationale a obtenu le lanceur Augie Walsh du club Los Angeles, de la ligue de la côte du Pacifique. Par ce marché, le joueur de champ Vince Barton va au Cubs.

LES CHAMPOINS DU PATIN

Ottawa.—A. M. J.-T. Rowan, sportman local, revient la plus grande partie du crédit d'avoir obtenu pour cet hiver, la permission de tenir les championnats canadiens et ontariens de patins à vitesse. Ces deux événements auront lieu aux dates suivantes: les championnats Ontariens le 31 janvier et les 6 et 7 février pour le championnat ouverts canadiens.

RECRUE POUR TORONTO

Toronto. Ont.—Connie Smythe, gérant du Toronto Maple Leafs, vient d'acheter le jeune allier droit, Roger Jenkins, du London Tecumseh. Jenkins a fait ses débuts contre New-York Rangers. Jenkins appartenait au Chicago Black Hawks, qui le prêtèrent au London. Il se peut que Jenkins retourne au Chicago à la fin de la saison.

ON REGRETTE PONZI CONTANT

Boston, Mass.—Les Boston Tigers commencent à constater qu'ils ont fait une grave erreur en laissant de côté leur joueur de défense, Ponzi Contant. Actuellement, le gérant Powers a fait des offres fort avantageuses au Canadien-français, mais ce dernier ne veut plus les accepter.

O'NEIL RESTE A TORONTO

Toronto.—Le président Solman, du Toronto, a déclaré que Steve O'Neill avait signé son contrat pour un troisième terme. M. Solman a déjà avancé que son gérant était l'un des mieux salariés des ligues mineures.

ON FETE UNE VICTOIRE

A propos de la victoire du club de football de l'Uraguay, en Amérique du Sud, sur la proposition d'un député, les représentants du peuple se levèrent à la Chambre des députés, pour honorer la victoire de l'Uruguay ?

Il fut proposé que chacun des joueurs reçut $75, qu'un prix de $720 fut donné à l'auteur de la plus belle composition en vers célébrant la victoire, et qu'une somme équivalente récompensa l'auteur du meilleur poème musical ?

UNE BATAILLE PROBABLE

La rumeur circule de nouveau que Jack Sharkey et "Young" Stribling se rencontreront prochainement dans un combat de 15 rondes, à Madison Square, New-York.

IL PREND DU POIDS

Maxie Rosenbloom tout comme Tommy Loughran s'est adressé à la Commission de Boxe de New-York, pour être admis dans la classe des poids-lourds.

TACTIQUE UN PEU RUDE

Pittsburgh. — Le poids-lourd Yougoslave Norak vient d'être disqualifié pour avoir introduit un morceau de fer dans ses bandages de mains.

LE TURF A CHICAGO

Chicago.—Les quatre ronds de courses du district de Chicago, Arlington Park, Hawthorne, Washington Park et Lincoln Fields ont eu une assistance totale de 709,701 personnes, durant les 137 jours de courses alloués par l'Etat.

C'est 20,000 personnes de plus qu'en 1929. A l'exception de Hawthorne qui eut 47 jours de courses les trois autres eurent 30 jours.

Comme l'Etat ne taxe pas les paris, il nous est impossible de savoir le montant d'argent perçu dans ces différents ronds.

DANS L'ARENE DE BOXE

Jock Brady de Syracuse, qui fit sensation lorsqu'il défit récemment Canada Lee, se battra prochainement à Los Angeles, avec Sammy Jackson.

Ray Alvis, gérant de Young Jack Thompson a reçu dernièrement de Tom McGinty, gérant de Tommy Freeman, la réponse qu'il consent à faire battre son protégé avec l'ex-champion Young Jack Thompson. La bataille aura lieu à la fin de ce mois, à Cleveland et sera de dix rondes.

OUVERTURE DE LA SAISON DE LA E. C. H. A. DEMAIN A QUEBEC

AVANT LA PREMIERE MELEE DE LA E. C. H. A.

Par C.-J. MERCIER

Quelques derniers souffles chauds de l'an 1930 ayant passé sur Québec depuis samedi, la glace n'a pas donné grand-chance aux joueurs de hockey, qui ont dû trouver leurs patins collants par moments dans les pratiques de ces derniers jours.

Malgré cet inconvénient, les joueurs du Québec ont travaillé courageusement, à l'Arena pour retrouver la forme indispensable aux succès de la campagne qui va s'ouvrir.

Trois pratiques depuis samedi ont été suivies par plusieurs centaines d'amateurs visiblement intéressés à connaitre la valeur du nouveau matériel local.

On sait que Trois-Rivières va lancer cette saison sur la glace une troupe bien aguerrie, aussi solide que rapide et animée d'une ambition dont quelques membres paraissent déjà très fiers d'être les bruyants porte-voix.

Le public aime les ambitieux athlètes et les bouillants acteurs de la rampe sportive, autant qu'il néglige ou dégaigne les figurants engourdis et dormeurs.

La belle rivalité qui nait avec la reprise des activités de la E. C. H. A., entre les clubs de cette ligue, semble bien être le présage d'une saison fertile en exploits intéressants...

La bande trifluvienne envahira Québec demain, en quête d'une victoire très fortement anticipée. Les amateurs de Québec, les partisans des "Bleus-et-Blancs" mettent cependant leur confiance en l'énergique volonté et la réelle valeur des détenteurs actuels de la coupe Champlain.

En toute vérité, serait surement taxé d'audace qui tenterait de porter sur les deux équipes un jugement quelconque antérieur à la première performance. Il sera même sage d'attendre encore quelques semaines avant de risquer une opinion susceptible de n'être pas trop démentie par les résultats subséquents.

Le peu de temps que les joueurs de la Provinciale ont eu à leur disposition pour s'entrainer, ceci dû à la température, ne leur a pas permis de se remettre en forme parfaite pour la joute d'ouverture.

Les renards ont eu quatre pratiques de plus que les Castors. Deur équipe étant moins remaniée que celle des champions, ils auront peut-être moins à souffrir du manque d'ensemble, que leurs rivaux de Québec, au début de la saison. Le club de M. Arteau a une défense qui s'annonce très solide sur ses deux lignes: Richardson et Gariépy formeront une bonne barrière devant Turgeon,le premier gardien de buts de la ligue l'hiver dernier, Madden et Gagné seront d'aussi d'utiles substituts...

Le Québec a aussi de bons hommes en avant de sa forteresse; trois sont des nouveaux venus. Morissette le plus solide pilier de la défense québecoise paraît en belle condition et devrait faire une remarquable saison. On verra ce que peuvent montrer ses trois compagnons Fay, Thomas et Power. Le dernier nous paraît avoir de bonnes aptitudes pour figurer dans le circuit Crutchfield.

Les conseils du coach du Québec mis sagement en pratique en feront un bon joueur en peu de temps.

Le Québec est privé cet hiver des bons services de Jimmy Lonergan qui se croit "trop vieux" pour jouer encore au hockey. Les compagnons de Jimmy l'an dernier regrettent autant que les propriétaires du club l'absence de ce tout jeune "vieillard", bon capitaine, vaillant athlète et l'un des joueurs au jugement le plus sûr que la ligue ait eus depuis son existence, pour conduire une équipe à la victoire.....

Adolphe Chavalier s'est donné une entorse à la cheville du pied gauche en pratiquant hier midi. Cette malencontreuse culbute, près du filet de Friel, n'aura pas de suites graves et Adolphe pourra chausser ses patins dès demain, nous dit-on.

Les ligues-d'avants du club local nous paraissent excellentes, Contant, Casey, Dinan et Friars, sur les ailes, vont tenir les gardiens de cage de leurs adversaires sur le qui-vive.

Rochette qui cette année espère bien n'avoir pas la malchance d'une écorchure au pied comme celle qui le tint inactif durante six semaines l'hiver dernier, se prépare à faire lui aussi une belle saison.

Les lignes-d'avants du club local nous paraissent excellentes. A tout événement, quel que soit le résultat de la mêlée de demain il reste vraie que ce n'est pas dans la première escarmouche que se gagne une bataille et que d'un côté comme de l'autre, la réelle valeur ne poindra pour s'affirmer que lorsque les joueurs seront allés au feu quelques fois.

REMANIEMENT SUR LE CLUB D'OTTAWA

La direction des Senateurs annonce quelques changements opérés pour renforcir cette équipe.

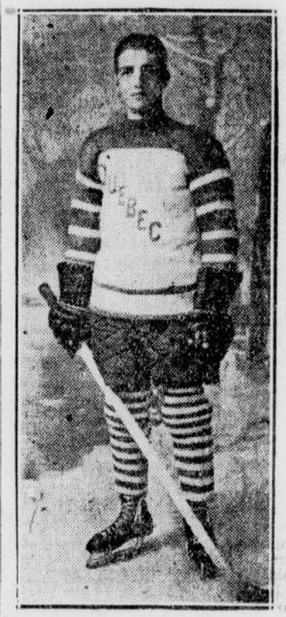
LEO BOURGEAULT

Ottawa, 9.—Se renforcissant pour la longue course au championnat moundial, les Sénateurs ont annoncé hier qu'ils avaient fait des changements dans leur personnel. Léo Bourgeault, l'excellent joueur de défense des Rangers, a été acheté par Ottawa pour venir en aide à Alex. Smith. Harold Starr et Art Smith les remplaceront. Billy Be ridge, qui était supposé prendre la place de Connell s'il avait fléchi, sera expédié au Pittsburgh de la ligue internationale.

On a aussi laissé savoir que le club cherche à vendre Art. Smith qu'ils eurent du Toronto en même temps qu'Eric Pettinger et $35,000., en échange de King Clancy.

Le gérant Dave Gill, remplacera Newsy Lalonde comme coach pendant une quinzaine parce que Newsy est malade et est forcé de prendre un repos. Il reprendra son poste à la fin du mois.

A L'ATTAQUE



JOE CONTANT, le rapide allier de gauche du club Québec de la P. C. H. A.

LE SQUASH

La première ronde du tournoi "open" senior de squash pour le championnat de Québec a été jouée samedi au Winter Club.

Le deuxième round a été commencé hier et le comité désirait qu'elle soit terminée demain soir, mercredi, parce que la finale sera disputée samedi après-midi.

Voici le résultat du tirage pour le deuxième ronde:

P. Roy vs W.-G. Price
G.-H. Taré vs J. Castonguay
E. Drolet vs L.-P. Morin
E. Bourdon vs J. Tessier
J. Lemieux vs Charlie Price
P. Normandeau vs E. Normandeau
C. Murphy vs H. Coulombe
B. Devlin vs H. Lancaster.

CASTORS VS RENARDS A L'ARENA



JIMMY BROPHY, l'habile joueur de centre du Québec de la ligue Provinciale.

L'ouverture de la saison du hockey à Québec sera brillamment célébrée demain soir à l'Arena alors que sera jouée la première partie de la ligue Provinciale. C'est au club de Trois-Rivières qu'échoit cette année l'honneur de commencer la saison à Québec et la rencontre qui les mettra aux prises avec les Castors ne manquera pas d'attirer une foule d'enthousiastes à l'édifice du Parc Victoria.

Les Renards de Trois-Rivières arriveront à Québec demain avec une équipe beaucoup plus forte que celle de l'an dernier et qui compte dans ses rangs, cinq Québecois. Les officiers du Trois-Rivières font preuve du plus bel optimisme et comptent déjà sur une victoire.

Les locaux pour leur part attendent leurs adversaires de pied ferme et ils auront aujourd'hui une dernière pratique en vue du match de demain.

A l'occasion de l'ouverture de la saison, la soirée de demain sera une soirée de gala. Un personnage en vue de Québec mettra la rondelle au jeu. Il y aura de la musique donnée par une fanfare avant la partie et durant les intermissions.

Il semble que l'assistance aux joutes de la Provinciale sera très considérable cet hiver et les officiers de la ligue disent que les billets de saison se sont vendus plus que jamais à date.



U. MORISSETTE, le bon joueur de défense du Québec, qui est en meilleure forme que jamais pour la saison qui va s'ouvrir ces jours-ci.

DANS LE CAMP DU "SOLEIL"

Banville garde ses buts comme un huissier. En effet, il fait des... saisies-arrêts !

Réellement notre substitut gardien de buts est surprenant... Son habileté finira par... "Boucher" entièrement le filet !

L'entraineur dévoué sait toujours répondre à l'appel en disant : "Je... **Myrand** !"

Ce petit homme a tant vu de "caractères" qu'il conserve le sien et agit toujours pour... **Lemieux**

Le jeune Power conservera ses bonnes habitudes.

Manœuvrer d'une manière effective en... **Gavan** le gardien de buts de lanceurs dangereux !

Malgré son accident de l'automne dernier, Blanchet sait ce qu'il... "doigt" faire et il le fait !

Notre ami Ti-Jos Jobin est trop habile pour être une aile... **gauche** et c'est pourtant à ce poste que sa conduite est... adroite !

Beaumont a une tenue qui semble dire: Halte-là. "Défense" de passer !

C'est quand il est au "centre" que Camille... **Henry** !

Dans la course aux sommets, les chemins de fer ne ménageront pas... **la vapeur** et sauront faire... **le train** !

Rappelez-vous; les "notaires" ont la manie de faire des... **"actes"** !

H. P.

LES CANADIENS IMPOSENT UN SCORE DE 3 A 2 AUX NEW-YORK AMERICANS

Dimanche soir au Madison Square Garden. — Malgré une brillante tenue des locaux ,les champions du monde n'ont pas eu à se surpasser pour les vaincre. — Joliat score le premier point.

14,000 SPECTATEURS

New-York, 9 —Plus de 14,000 personnes ont pris place, dimanche soir, au Madison Square Garden pour être témoins d'une captivante rencontre entre les Canadiens de Montréal et les New-York Americans. Le score resta de 3 à 2 en faveur des détenteurs de la coupe Stanley.

Bien que les Canadiens n'étaient pas en mesure de déployer leur force ordinaire ils étaient tout de même les favoris de la foule. Mondou et Larochelle, au repos depuis une dizaine de jours avaient repris l'uniforme. Larochelle , cependant, n'était pas encore bien en forme. L'équipe des Americans était au complet.

Franco Georgetti, gagnant, avec Brocardo, d'un six-jours qui venait de se terminer au Madison Square Garden même partit la rondelle pendant que la foule lui faisait une long-gue ovation. Ce fut Joliat qui fut le premier à se mettre en évidence en enregistrant le premier point des Canadiens vers le milieu de la première période. Enlevant la rondelle aux avants des Americans dans sa propre zone, Joliat longea la bande de droite franchit la défense ennemie et après avoir fait sortir Waters de son but il y logea le disque.

Les Americans firent des effort acharnés pour égaliser le score avant la fin de cette période et de nombreuses courses sensationnelles mirent la foule sur pied. Hainsworth demeura cependant solide dans son filet et ce n'est que dans les deux "vingts" subséquents que les Americans réussirent à déjouer sa vigilance.

Americans		Canadiens
Worters	buts	Hainsworth
Bridge	défense	S. Mantha
Dutton	défense	Burke
Hilmes	centre	Morenz
Burch	aile	Gagnon
Patterson	aile	Joliat

American subst: Simpson, Averes, Neville, Carson, Emms, McVeigh Sheppard, Hughes, Massecar

Canadien subs: Wasnie, Mondou, Leduc, Le pine, McCaffrey, G Mantha, Larochelle, Rivers.

Arbitres : Ion et Shaver.

Le président du Canadien de Sillery M. T. Chamberland a donné sa démission pour l'année 1931. Les clubs qui voudront rencontrer le Canadien de Sillery pourront s'informer au gérant M. S. Santerre ou par tél.: 8236, le soir de 6 à 7 heures.

Cigarettes de Virginie
MACDONALD'S NAVY CUT
10 pour 10¢
20 pour 20¢



Rien de Caché!

L'enveloppe Cellophane du Peg Top est transparente... Vous voyez ce que vous achetez!

Le cigare est de belle apparence et sa supériorité devient évidente quand vous le fumez.

Scellé dans une enveloppe Cellophane, il est CONSERVE FRAIS et est INCASSABLE dans le GOUSSET. Seul le Cellophane assure une telle protection!

En attrapants empaquetages pour les fêtes de 10, 25 et 50 cigares. 50c et plus.

PEG TOP 5¢

Depuis 50 ans le cigare de qualité à 5cts

DANS NOS THEATRES

AU CAPITOL



Nancy Carroll -- Fredric March dans "LAUGHTER"

AU PRINCESS

La direction du théâtre Princess, toujours soucieuse de donner satisfaction à ses habitués et vu le grand succès remporté par la fameuse production : "La Princesse Martyre" donnée tout récemment, à sa salle d'amusements, a voulu encore cette semaine servir sa nombreuse clientèle par la représentation d'un film reproduisant un fait historique et cette fois l'est allé chercher dans l'histoire de France.

La merveilleuse vue en montre, pour toute la semaine courante au théâtre Princess, a pour titre : "Le Miracle des Loups". Des le début de cet article, l'on peut noter que les premières représentations de ce film ont fait salle comble.

Cette excellente production cinématographique reconstitue certains faits du règne de Louis XI, qui à la mort de son père Charles VII, fit des siennes et eut à soutenir bien des luttes dont une spécialement avec son cousin Charles le Téméraire.

Ce film rappelle tous ces faits et les présente de la manière la plus exacte : Les costumes, les décors, les scènes en général, sont bien tels que l'histoire de France les enseigne. Les artistes qui figurent dans : "Le Miracle des Loups" sont des plus populaires et des plus éminents. En un mot tout est de nature à soutenir l'attention du public au plus haut point.

Mais d'où vient donc ce nom de **Miracle des Loups ?** Louis XI accusé de soutenir et d'encourager les Liégeois dans la révolte, eut à se rendre à Péronne, où Charles le Téméraire lui signifia qu'il périrait de sa main s'il ne trouvait pas des preuves de la fausseté de l'accusation qui pesait sur lui.

Des documents écrits par Louis XI et de nature à le justifier étaient entre les mains d'un messager qui se rendait à Liège. Les ennemis de Louis l'apprirent et voulurent les confisquer. Mais heureusement les bêtes fauves firent un rempart à la fille du messager qui s'enfuit à travers bois avec les documents après avoir vu son père mourir sous les coups des ennemis. C'est justement ce fait miraculeux qui a fait appeler cette production du nom de "Miracle des Loups". La messagère arriva à temps pour faire libérer le Roi qui par la suite prouva sa reconnaissance à cette fille en lui envoyant des renforts, sur sa demande, lors d'une guerre.

C'est donc cette superbe production qui aura cours toute la semaine au théâtre Princess agrémentée d'une bonne comédie et de divers numéros de vaudeville, ce qui fait que le programme de ce théâtre est des plus complets et des plus spéciaux de la saison.

Les représentations en matinée commencent à 1 h. 30 et en soirée, à 7 heures.

John Boles — Laura Laplante dans "LA MARSEILLAISE"
Robert Montgomery — Dorothy Jordan dans "LOVE IN THE ROUGH"
Dernière fois aujourd'hui
CARTIER
The Home of Perfect Tailoring

RECONNAISSANCE AU PROFESSEUR

Monsieur A.-P. Lyons a été la raison d'être d'une jolie démonstration l'autre soir. Il exerçait les jeunes filles des choeurs de "Alby's Annual Fall Frolies" lorsque Mlle E. Maloney, en son nom et au nom des jeunes choristes, lui présenta un superbe étui à cigarettes. M. Lyons remercia cordialement, et en retour promit à ses élèves que leur numéro serait un vrai succès.

Tél. : 2-7141
EMPIRE
BILLIE DOVE dans NOTORIOUS AFFAIR

FRANCAIS
MARDI ET MERCREDI
ONCLE TOMS CABIN
En 13 rouleaux
Aussi 10e épisode Tarzan et comédie



RONALD COLMAN dans RAFFLES
A voir au VICTORIA aujourd'hui

Capitol THEATRE
DEMAIN ET JEUDI



Pour combien de temps Peggy Gibson est-elle capable de garder des lèvres souriantes, durant que ses pensées volent de son mari millionnaire d'âge moyen, à l'irlandais jeune amoureux dont elle a fait un jouet? Voici le meilleur rôle de Nancy Carroll! De Paramount.

"LAUGHTER"
avec
NANCY CARROLL
FREDRIC MARCH
FRANK MORGAN
Une production Paramount
Représentations:
1.30 à 5; 7 à 11 p.m.
Matinées: 25-30c
Soirs: 35-50c

AUJOURD'HUI
Marcelle Chantal dans
TOUTE SA VIE
Version française de SARAH & SON



AU CAPITOL

Les critiques font de grands éloges de "Laughter".

Nancy Carroll et Frederic March seront à voir pour la première fois ensemble dans une vue parlante, durant les représentations de "Laughter" au théâtre Capitol demain et jeudi.

Dans ce drame dynamique de l'amour moderne dans une grande ville, March joue le rôle d'un pianiste-compositeur amoureux délaissant Mlle Carroll pour aller étudier son art à l'étranger. Mlle Carroll est l'actrice qui épouse un vieil homme riche par manière de représailles pour la froideur de son premier amoureux.

Mlle Carroll et March ont souvent exprimé le désir de jouer ensemble dans la même production, certains de pouvoir fournir un intéressant mélange de talents naturellement agréables. La compagnie Paramount les a aidés à réaliser leur ambition en leur confiant chacun un rôle dans "Laughter" et le résultat, comme l'on pourra voir au théâtre Capitol, prouve qu'ils ne se sont pas trompés ni l'un ni l'autre dans leur prédiction d'un succès dramatique. Les critiques qui ont vu "Laughter" d'avance il y a déjà plusieurs semaines, prétendent que c'est là une des grandes "sensations" de l'année. Et lorsque les critiques appellent "sensation" une production dramatique, il faut croire qu'ils en sont tout à fait enthousiasmés.

Communiqué

THEATRE CANADIEN
Un film parlant et chantant en français
LEVY & CIE
avec
MARIE GLORY

CLASSIC
AUJOURD'HUI
Gary Cooper et Mary Brian dans
"THE VIRGINIAN"
Aussi Douglas Fairbanks Jr. et Loretta Young dans
"FAST LIFE"

THEATRE RIALTO
AUJOURD'HUI
Une vue parlante
"NO, NO, NANNETTE"
Chantée et dansée
Aussi une vue silencieuse
Vilma Banky dans
"A LOVE TO LOVE"

THEATRE PRINCESS
MERCREDI
"GRANDE SOIREE D'AMATEURS"
$35 en Prix
On demande des amateurs. S'adresser au bureau du Théâtre Impérial.
VENDREDI
"GRAND MAGASIN DE CAMPAGNE"
$25 en marchandises
VENEZ CHERCHER LE GROS LOT

En peu de mots

LES JOUEURS DU "SOLEIL"

Les joueurs du "Soleil" sont priés de prendre note qu'ils n'auront pas de pratique aujourd'hui attendu que l'on ne veut pas trop briser la glace amollie déjà par la température. Nous annoncerons demain la date de la prochaine pratique.

DANS LA RAILWAY-PAPER

On dit que McGee, qui jouait pour le C. N. R., l'an dernier, dans la ligue Railway-Paper, figurera cet hiver sur l'alignement du C. P. R.

LA LIGUE ST-CYRILLE

Deux parties ont été jouées avant-hier dans la ligue de hockey St-Cyrille. Le Châteauguay défait le Salaberry, par 1 à 0, et le St-Cyrille a compté 2 à 1 contre l'Olympic.

CIRCUIT ST-BASILE

La saison du hockey s'est ouverte à St-Basile. Deux parties ont mis aux prises, dimanches dernier et hier, les clubs Harvey Chemical, Les Vétérans et le Eastern Paper, sur la patinoire du village, inaugurée en même temps.

Dans le première joute, Les Vétérans et le Hervey Chemical ont fait partie nulle en égalisant les points. Le résultat a été de 3 à 3. Les Vétérans, qui s'étaient montrés les égaux du Hervey, ont été battus hier après-midi par le Eastern Paper qui a enregistré deux points de plus soit 3 à 1.

JOUTE A VILLEMAY

La Maison Boucher a défait le Villemay, par 3 à 2, samedi, à Villemay, où les deux clubs de la ligue Nationale ont inauguré semi-officiellement la saison du hockey.

HOCKEY A COURVILLE

La saison du hockey a commencé avant-hier à Courville, où 500 personnes ont vu le Courville-Amateur battre le St-Jean-Baptiste, par 11 à 0. Une autre partie a été jouée hier alors que le Courville a défait le Citadel par 6 à 0.

CHEZ LES SEMINARISTES

Trois parties ont été jouées hier au rond du Séminaire. La Grande Salle a compté 5 à 3 contre le Grand Séminaire. Le doyen, M. l'abbé Demers, a mis la rondelle au jeu. Les Pères de Ste-Croix ont défait la Grande Salle par 1 à 0. Le Montagnard a défait le Sénateur par 6 à 0.

QUATRE JOUTES A BEAUPORT

Voici les résultats des parties de hookey qui ont été jouées à Beauport en fin de semaine :

Dimanche : le Beauport Inc. défait le St-Louis de St-Roch par 4 à 1. L'échevin Charles Giroux a mis la rondelle au jeu. Le Jeune Beauport défait le F.-X. Jobin par 6 à 4.

Lundi : La Maison Boucher triomphe du Beauport par 4 à 1. M. Léon Therrien part la rondelle. Le Salaberry défait le F.-X. Jobin par 3 à 0.

AU DAMIER QUEBECOIS

Le tournoi des damistes québecois au jeu canadien promet d'être populaire chez les amateurs locaux. Les aspirants au championnat inscrits à date sont H. Loiselle, A. Bédard, J. Touzin, René Brulotte, E. Roberge, E. Lavigueur, A. Bédard, jr., J. Grenier, P. Degongre, I. Bureau, M. Lambert, A. Bilodeau, A. Pepin, J. Dion et A. Packenham. Les autres joueurs qui désirent entrer en lice sont priés de donner leurs noms à M. Lacroix, à l'Union Commerciale, 110, rue du Pont.

LA MAISON BOUCHER

La Maison Boucher a défait hier le Beauport Inc. par 4 à 1, en présence de 500 personnes à Beauport.

Dimanche prochain, les "Peintres" iront rendre visite au Donnocona.

RUGBY EN CALIFORNIE

Los Angeles, Cal., 9.—L'équipe de football Notre-Dame a défait le Southern California, par 27 à 0, en présence de 90,000 personnes, samedi.

LA LIGUE INDUSTRIELLE

A 8 heures 15, ce soir, il y aura une nouvelle assemblée de la ligue industrielle de hockey, sous la présidence de M. Henri Plamondon, à l'hôtel St-Roch.

Lors de la dernière assemblée, le T. D. Dubuc, la Brique Frontenac, la Brasserie Champlain et la Monarch Life Insurance étaient représentés. S'il y a d'autres clubs qui sont intéressés à faire partie du circuit, ils sont priés d'envoyer des représentants à l'assemblée de ce soir.

TOURNOIS DE GOLF

Les tournois pour les championnats simple pour dames et mixte du golf-miniature local commenceront ce soir sur le course du golf-miniature de la Terrasse.

LE BADMINTON

Les finales du tournoi de doubles-mixtes qui devaient être jouées samedi au badminton du Quebec Winter Club ont été remises à cette semaine. Samedi les joueurs de McGill sont venus jouer d'intéressantes exhibitions contre les québecois.

ST-LOUIS, DE ST-ROCH

Le jeune St-Louis de St-Roch, a blanchit le Keating, par un score de 5 à 0.

Les scoreurs furent : R. Noël, 2 points ; C. Gauvreau, 1 point; D. Janvier, 1 point; A. Robitaille, 1 point.

LE CANADIEN ET LE TORONTO MAINTIENNENT LEURS POSITIONS

LES RAQUETTEURS DU LORETTEVILLE OUVRENT LEUR SAISON HIER SOIR

Une brillante soirée a lieu à cette occasion à la salle Montcalm. — Plus de cent cinquante personnes présentes. — Un banquet.

L'EFFECTIF DU LORETTEVILLE

(D.N.C.) — Le club de raquetteurs "Le Loretteville" a ouvert avec éclat hier soir, à la salle Montcalm, sa saison sportive. Si l'on en juge par l'enthousiasme qui a règné toute la soirée, le Loretteville, sera cette année, l'une de ses plus belles années, d'autant plus qu'il fêtera en janvier prochain son cinquième anniversaire de fondation.

Cet événement coincidera avec la convention des clubs de Québec et district à Loretteville, le 11 janvier prochain. La municipalité de Loretteville était officiellement représentée hier soir ainsi que l'Union Canadienne et l'Union de Québec.

Plus de 150 personnes avaient répondu à l'aimable invitation de officiers du comité d'organisation. et la majeure partie des membres du club étaient présents avec leurs compagnies. Le Frontenac, le Zouave, Le Montcalm, Le Dragon. L'Union Commerciale et l'Aiglon, avaient des représentants.

La soirée débuta officiellement par des vues animées offertes par le C.N.R. M. Noël, le représentant de cette compagnie, fit défiler devant l'auditoire des scènes de la Gaspésie;, en second lieu , des vues de Québec et de la banlieu de Loretteville entre autres. Pour terminer il montra des vues de la convention des raquetteurs à Loretteville l'an dernier et une commédie.

Une fois cette partie du programme terminé, tous furent conviés à une table bien garnie. Le président du comité, M. Edouard Durand avait à ses côté sa belle-soeur, Mlle Jeanne Savard, M. Raoul Myrand, président de l'Union Canadienne des Raquetteurs et Mme Myrand, M. Louis Faucher et Mlle Marguerite Manger; M. E.-Alex. Martel, président de l'Union des raquetteurs de Québec et district, et Mme Martel.

M. Alfred-J. Blondeau, pro-maire de la municipalité de Lorette ville et directeur honoraire du club et Mme Blondeau, M. Emile Renaud, conseiller pour du siège N.o 5 et Mme Renaud, M Albert Duchesneau, conseiller au siège No 4 et Mme Duchesneau, M. Adélard Tremblay. M. Léonidas Gagnon, directeur honoraire du club, M. John Clark, président du club Frontenac, M. Thomas Charland représentant du Zouave, M. Lucien Denis, assistant mécrétaire de l'Union Canadienne, M. Rosaire Myrand, président de l'Union Commercia e, M. Maurice Turgeon, vice-résident de l'Union locale et Mme Turgeon, M. J. Coté, trésorier du club Le Dragon, M. Emile Pelletier, président du Montcalm et Mme Pelletier, M. Charles-Eugène Bégin, représentant de l'Aiglon et Mme Bégin. M. J. Dallaire, gérant de la Banque Canadienne Nationale et directeur honoraire du club et Mme Dallaire, M. Maurice Hardy, gérant de la Banque Provinciale et Mme Hardy, MM. et Mmes Ernest Savard, Léopold Martel, Eugène Verret, Johny Parent, Roméo Lessard, Edg. Groslouis, Albert Sioui. Mmes Robert Mellhonne et Billy Comforth, Mlles Cecilia Melhone, Françoise Renaud, Gabrielle Rhéaume, Berthe et Marie Laure Martel, Eva Lirette, Rose Baroeau, Marguerite Boutet, Antoinette Boutet, Yvette et Carmen Renaud, Adrienne, Noella, Savard, Desneige Falardeau, Yvonne Langlais, Fleurette Dallaire, Yvette Vincent, Juliette Groslouis, Yvonne et Irenne Gagné, Brigitte Rochelle, M. Allard, Arpine Dallaire, Alice Verret, A. Montmigny, Colette Villeneuve, Jeanne Villeneuve, MM. Albert Rhéaume, 1er vice président du club, Roméo Moffet, 2ème vice-président, Matnieu Linteau, secrétaire Charles Ernest Savard, trésorier, Antonio Renaud, Alphonse Barbeau, Lauréat Verret, J.-B. Verret, Robert Durand, Jos. Verret, Maurice Boulé directeurs ; MM. George Gagné; Albert Villeneuve, Maurice Gagnon, Eugène Drolet, Jules Martel, Arthur Tremblay, Albert Durand, Gerard Moisan, Jos. Faucher, Adrien Gagné, Paul-Emile Blondeau, Emile Linteau, Paul Emile Boutet, Paul Villeneuve, Armand Rochette, Omer Trudel, Bernard Faucher, J.-B. Faucher, Maurice Boutet, Alexandre Boutet, Guy Dallaire, Jules Verret, Alex. Trudel, Adélard Légaré, Laurat Boivin, Paul Boivin, M. Lessard, Ovide Sioui, Levi Bedard, Irénée Verret, et plusieurs autres dont les noms nous échappent.

Durant le banquet l'orchestre fit du "Loretteville" fit entendre les plus beaux morceaux de son répertoire.

M. R. Lessard, au piano, Messieurs Camille Dumont, Eugène et Irénée Verret, violonistes, M. Edg. Groslouis, jouait le carnet, le saxophone était joué par M. Albert Sioui, l'accordéon italien par M. Léo. Bédard, M. Ovide Sioui jouait les caisses, tous membres actifs du club et qui ont comme directeur M. Johnny Parent.

A la fin du banquet il eut discours par le président du banquet M. Edouard Durand, Messieurs Jos. Clark, Léonidas Gagnon, Thomas Charland, Alfred-J. Blondeau, Lucien Denis, Raoul Myrand, Maurice Turgeon, E.-Alex. Martel, Emile Pelletier, Louis Faucher, Rosaire Myrand, Antonio Renaud, M. Côté, Joseph Dallaire, Paul-Emile Blondeau, Charles-Auguste Savard, Charles-Ernest Savard, M. Hardy, Charles-Eugène Bégin, M. Morasse.

Tous s'accordèrent à vanter le Loretteville et à lui souhaiter bon succès pour la saison qui s'ouvre.

Les invités ont appris avec plaisir des officiers du Loretteville que ce club, cette année, avait un effectif d'au-delà de 60 membres, un corps de clairons au complet, un orchestre des mieux organisé, un cercle dramatique qui a fait ses preuves dernièrement et une équipe de coureurs qui fera cette année sans aucun doute l'honneur du club et lui aidera à gagner de nouveaux trophées. Le club possède un chalet magnifique, ouvert tous les soirs où l'entrain règne et où l'on s'amuse bien.

La salle Montcalm où a eu lieu la fête d'hier soir avait été décorée avec goût, aux couleurs du club. Les tables étaient magnifiquement décorées.

Après le banquet, il y eut chant et musique. Cette fête d'ouverture eut une nouvelle page intéressante écrite dans les annales du Loretteville et ceux qui y ont pris par en garderont un bon souvenir.

BUNNY RUN GOLF

La première ronde d'élimination au tournoi du Bunny Run Golf miniature, rue St-Jean commencera demain soir à 7 heures, pour les dames et jeudi soir, pour les messieurs, à la même heure. Les finales de ces deux tournois seront jouées tout probablement vendredi soir. Voici les noms des dames et des messieurs qui se sont qualifiés pour jouer dans les rondes d'élimination :

Dames : Mlle Doris-P. Hill, Mme Julien Chouinard, Mme Pyle, Mlle Kathleen O'Neil, Mme Pichette, Mlle Ruth Squarey, Mlle Agnès O'Neil, Mme de Guise, Mme Alice Levis, Mme J.-C. Daws, Mlle M. Roy, Mlle C. Bernier, Mlle Betty Turner, Mlle Juliette Jean, Mlle Mary Martin, Mlle Elénor Lari, Mlle Doris Conway, Mlle Mae Clark, Mlle Jeanne-d'Arc Lepage, Mme Ruby Montgomery.

Messieurs : MM. G. Cocks, Gaston Vasseur, Albert Bilodeau, A. Hauraban, F. Warrender, Chas Pollack, W. McKinley, L.-D. Grawley; Aimé Gagnon, Joseph Savard, Marcel Paquet, B. Champoux, H.-S. Quart, F.-J. Hutchison, U. Gagnon, J. Mercier, F. Moore, Joe Egan, S. Rosendhène, Dudley Egan, Carl-J. Whyte, H. Nestor, Garald Verge, R. Brande, E. Fisher.

E. LAMONTAGNE DE RETOUR A QUEBEC

Emile Lamontagne, qui a figuré brillamment devant les buts du Newark et du Springfield depuis que Québec a vendu à Newark sa franchise dans la canado-américaine, est revenu à Québec samedi après-midi, en compagnie de sa jeune épouse.

Nous avons rencontré l'ancien gardien de buts du Québec à l'Aréna hier matin, et voici ce qu'il nous a raconté sur le compte du colonel John Hammond des N.-Y. Rangers, au sujet de sa libération.

En avril dernier, il écrivit au colonel Hammond lui demandant de fixer le prix de sa libération car il avait l'intention de la racheter vu qu'il avait des offres en vue. Hammond répondit qu'il serait libre en versant une somme de $1,500. aux Rangers.

Les joueurs de hockey n'ont pas toujours le moyen de verser à 24 heures d'avis la somme de $1,500. et Lamontgne venait de se marier.

Il passa l'été à travailler à Providence, comme mécanicien. Au début d'octobre il se rapporta aux Rangers avec les autres joueurs. On lui répondit que la direction avait décidé de l'envoyer à Portland, Oregon et on ne lui donna plus de nouvelles. A la fin d'octobre, Lamontagne écrivit au juge E. Dooley, président de la canado-américaine, lui demandant de forcer les Rangers à lui donner sa libération. Elle arriva sous formè d'un télégramme très bref. C'était le 10 novembre dernier, et Emile ne pouvait plus trouver d'emploi dans aucune ligue américaine car les clubs étaient sur le point de commencer à jouer e. avaient tous leurs hommes sous contrat.

GERANTS AUX PRISES

On connait la base du différend qui existe entre Paul Journée, ancien boxeur poids-lourd, premier gérant et professeur de Primo Carnera, et Leon Sée l'actuel mentor de ce dernier, tel que le "Petit Journal" l'a fait savoir exclusivement. On sait que Paul Journée, mécontent de ne pas recevoir le pourcentage convenu sur les bourses encaissées par Primo Carnera, a intenté un procès à celui qui veille actuellement sur les destinées du prochain adversaire de ... (?)

De Rome, où il séjourne depuis quelques jours, Leon Sée adresse un laconique télégramme, dans lequel il déclare qu'il a déjà versé $4,000 à Paul Journée, qu'il tient à la disposition de ce dernier la somme de $6,000, conformément aux contrats signés, et qu'à son tour, il dépose une plainte en diffamation contre son associé Paul Journée.

DEVANT LA CAGE



ROMEO BANVILLE, le gardien de buts du "Soleil", dans la Railway-Paper.

LES BRUINS GAGNENT PAR UN POINT

Contre les Quakers de Philadelphie. — Score de 4 à 3. — Un ralliement des locaux à la fin de la partie.

LES SCOREURS

Philadelphie, 9 — Les Bruins l'on échappé belle samedi soir aux mains du club Philadelphie, lorsqu'ils ont triomphé par le score de 4 à 3. Un ralliement sensationnel des Quakers dans les dernières minutes, leur donna deux points.

Alignements

Boston		Philadelphie
Thompson	buts	Miller
Shore	défense	McKinnon
Hitchman	défense	Smith
Barry	Centre	Milks
Oliver	Ailes droites	Jarvis
Galbraith	Ailes gauches	Darragh
Harris	substituts	Kilrea
Lyons		Shields
Ringe		White
Pratt		Barto
Chapman		Drury
Hutton		Howe
Gainor		Fraser
Clapper		
Weiland		
Owen		

Sommaire

Première période

1. Boston—Harris (Weiland), 8.18 m.
2. Philadelphie—White (Jarvis), 1.19 min.

Deuxième période

3. Boston—Clapper (Harris), 7.37 min.
4. Boston—Pratt (Chapman), 16.57 min.

Troisième période

5. Boston—Weiland (Shore), 8.29. min.
6. Philadel-hie—Milks, 1.13 min.
7. Philadelphie—Lowery (Darragh), 4.56 min.

Résultat final : Boston, 4 ; Philadelphie, 3.

LES JOUTES DE CE SOIR

LIGUE NATIONALE

Toronto à Montréal Canadiens.
Ottawa à New-York Rangers.
Montreal Maroons à Boston.
New-York Américains à Philadelphie.
Chicago à Détroit.

LIGUE INTERNATIONALE

Syracuse à Pittsburg
Détroit à Buffalo.
Cleveland à Windsor.

LIGUE CANADO AMERICAINE

Boston à Springfield.

LIGUE AMERICAINE

Duluth à Chicago.

VICTOIRE DES LEAFS SUR LES RANGERS

Samedi soir. — Score de 4 à 2. — Bailey compte deux points des locaux. — Primeau a deux "assists".

LE SOMMAIRE

Toronto, 9 — Les Leafs ont profité de l'inactivité du Canadien samedi soir, pour occuper seuls la première position de la section canadienne de la N. H. L. en battant les Rangers par le score de 4 à 2. Les locaux eurent l'avantage dans chaque période, et tous jouèrent avec brio notamment Bailey avec ses deux points et Primeau avec ses deux "assists".

Alignement des équipes

Rangers		Toronto
Roach	buts	Chabot
Johnson	défenses	Day
Bourgeault	défenses	Clancy
Boucher	centre	Blair
W. Cook	Ailes droit.	Bailey
F. Cook	Ailes gau.	Cotton
Regan	substituts	Duncan
Peters		Horner
Thompson		C. Conacher
Murdoch		Primeau
Keeling		Jackson
Rodden		Dye
Corrigan		Grant
White		

Sommaire de la partie

Première période

1.—Rangers-F. Cook (W. Cook), 8.56 min.
2.—Toronto—Blair (Cotton), 4.54 min.
3.—Toronto—Bailey (Primeau), 2.28 min.

Deuxième période

4.—Toronto—Jackson (Bailey-Primeau, 16.30 min.

Troisième période

5.—Rangers—Boucher, 7.40 min.
6.—Toronto—Bailey (Day), 10.10 min.

Résultat final : Toronto, 4; Rangers, 2.

FIN D'UN SIX-JOURS

New-York, 9. — L'équipe italienne Georgetti-Brocardo a gagné la 49e course cycliste internationale de six jours, qui s'est terminée samedi soir au Madison Square Garcen. Elle a couvert 2,666 milles, 9 tours en 146 heures, nouveau record, avec 274 points.

Les autres équipes sont arrivées dans l'ordre suivant :

De Nef-Charlier, 2,666 m. 8 t. ; Linari-Binda, 2666 m. 7 t. ; Belloni-Richili, 2,666 m. 7 t. ; Peden-Crossley, 2,666 m. 6 t. ; Deulberg-Debeats, 2,666 m. 5 t. ; Letourner-Walker, 2,666 m. 2 t. ; McNamara-Beckman, 2,665 m. 7 t.

La rumeur veut que Jack Dempsey a été très mal conseillé d'investir $200,000.00 dans son entreprise de l'hôtel Ensenada.

Il semble avoir trop compté sur sa popularité pour attirer de nombreux clients. Il paraît que ceux-ci sont plutôt rares et Dempsey réalise un peu tard qu'il n'aurait pas du prendre une pareille chance.

S'il perd ce formidable montant de $200,000.00, il sera peut-être obligé de revenir dans l'arène et livrer une autre grande bataille, ce qui lui permettrait de rentrer dans ses pertes qu'il subit dans cette entreprise.

(Suite à la page 9, 3e col.)

LE "SOLEIL"



GAVAN POWER, qui portera les couleurs du "Soleil" dans la ligue Railway-Paper.

L'A. S. H.

La campagne de souscription en faveur de l'Association des Sports et du Tourisme d'Hiver de Québec commence aujourd'hui. Les collecteurs sont optimistes. Ils croient qu'ils réussiront, que les citoyens se montreront généreux, que l'association trouvera les fonds dont elle a besoin et que ses programmes sportifs seront attrayants pour l'étranger qui viendra visiter Québec en décembre, janvier et février. Les deux premières souscriptions reçues se chiffrent à $7,500, soit $5.000 de la ville et $2.500 du Château Frontenac.

COMBATS D'HIER SOIR

Philadelphie, 9.—Benny Bass, Philadelphie bat aux points Johnny Jadick, Philadelphie (10); Hatt Adgie, Philadelphie, met hors de combat Mike Sullivan, Atlantic City, (2).

Rochester, N.-Y.—Johnny Datto, Cleveland, met hors de combat Christo Hart, Rochester, (4).

Pittsburgh.—Tony Herrera, Chicago, bat aux points Eddie Anderson, Wyoming, (10).

Chicago.—Janny Freeman, Buffalo, N.Y., bat aux points Nisye Ramm, Suède (8); Edgar Norman, Norway, bat aux points Charlie Arthur, Boston, (3).

Louisplle—Fgeddie Mpgler, Cincinnati, met hors de combat Babe Ruth, Louisville, (2).

SIEBERT SCORE A LA FIN DE LA PARTIE POUR FAIRE GAGNER LES MAROONS

Il ne restait plus que soixante-dix secondes de jeu quand les Maroons comptent sur un coup chanceux.

VICTOIRE MERITEE

Montreal, 9 — Un lancer de loin par Siebert, alors qu'il restait soixante-dix secondes de jeu, a battu l'Ottawa par le score de 1 à 0. Capricieuse, la rondelle, lancée avec force, heurta la grille des Millionnaires et vint tomber sur Connell, en revenant, pour glisser, à sa grands surprise, dans le filet.

Que ce soit sur un coup chanceux que les Maroons aient gagné, on l'admettra, mais il faut admettre qu'ils méritaient leur victoire, et, sans la tenue prodigieuse et parfois fantastique de Connell dans son filet, les locaux auraient décidé du match bien avant.

Il y eut de l'action des deux côtés dans la première période, et les deux clubs s'évertuèrent de compter. Connell, dans les cinq dernières minutes du jeu, arrêta une demi- dozaine de lancers, qui semblaient devoir être des points certains. Son travail sauva sûrement son équipe d'une débâcle, car les Outaouais jouaient avec un homme de moins, à cause d'une couple de punitions.

Dans la deuxième période, le système défensif fut à l'honneur et l'Ottawa se fit particulièrement remarquer sous ce rapport. Présentant deux lignes de défense, placées une devant l'autre, il ne prit guère de chance. Le Montréal fut plus agressif et, avec un peu de veine, il aurait dû mettre une couple de points à son crédit. La ligne Rhode-Haynes-Roche fut combative et joua avec beaucoup d'ardeur et de brio. Siebert, Stewart et Hooley Smith s'évertuèrent également, mais sans plus de résultat probant.

Dans la troisième période, qui fut dénuée de punitions, bien que plusieurs joueurs eussent dû être puns, le jeu fut défensif du côté des visiteurs, et agressif du côté des Maroons. Plusieurs fois, Connell sauva son filet par des arrêts prodigieux jusqu'à ce que Siebert compta l'unique point de la manière que l'on sait.

Alignement

Ottawa		Montreal
Connell	buts	Walsh
Srarr	défenses	B. Philips
Art. Smith	défenses	G. Boucher
Lamb	centre	Stewart
Finnegan	ailes droites	H. Smith
Kilrea	ailes gauches	Siebert
Cox	substituts	McVicar
Touhey		Gallagnher
Pottinger		Ward
Beveridge		Trottier
Connor		B. Roche
Grosvenor		M. Roche
Alex. Smith		Haynes
		Kerr
		Huggins

Sommaire de la partie

Première période :
Pas de point.
Deuxième période :
Pas de point.
Troisième période :
1—Montréal, Siebert, 18.50 min.
Résultat final: Montréal, 1; Ottawa, 0

Punitions

Première période:
Art. Smith, Boucher, Gallagher, Finnegan.
Deuxième période :
McVicar, Cox.
Troisième période :
Aucune.

AU PATRONAGE LAVAL

L'ouverture du hockey au Patronage a eu lieu dimanche matin à 10.15. Elle mettait aux prises le Montcalm et le Doilard. Après une joute des plus contestées, jouée sur une glace molle, les deux clubs ont réussi à annuler au score de 1 à 1. Napoléon Gagnon scora pour le Montcalm au premier vingt sur une montée individuelle et Rolland Poitras se chargea d'égaliser les chances à la troisième période sur une passe de Armand Dufour. Voici quel était l'alignement des clubs. **Montcalm :** buts M. Gagnon, déf. W. Boucher, Léo. Soulard, ailes, N. Gagnon, G. Hébert, centre Jean Poitras, subst. Bussière. R. Demers. **Dollard :** Lagacé, déf. F. Lamontagne, S. Latulippe, ailes E. Blondeau, A. Dufour, centre R. Poitras, subst. Fradette, Le Rev. Père Plamondon directeur du Patronage Laval ainsi que le père Lockwell mirent la rondelle au jeu.

Communiqué

GIN HOLLANDAIS IMPORTÉ AUTHENTIQUE

BOUTEILLE DE 10 ONCES $1.15
AUSSI VENDU EN BOUTEILLES DE 26 ONCES $2.70 — 40 ONCES $4.00



Plus Agréable parce qu'il est **Importé!**

Aucun autre ne peut égaler la qualité et la saveur hollandaises antiques de l'authentique Gin de Kuyper importé.

12F

N'acceptez pas de succédané

JOHN de KUYPER & SON, Distillateurs
Maison fondée en 1695 - Rotterdam-Hollande

Gin de KUYPER

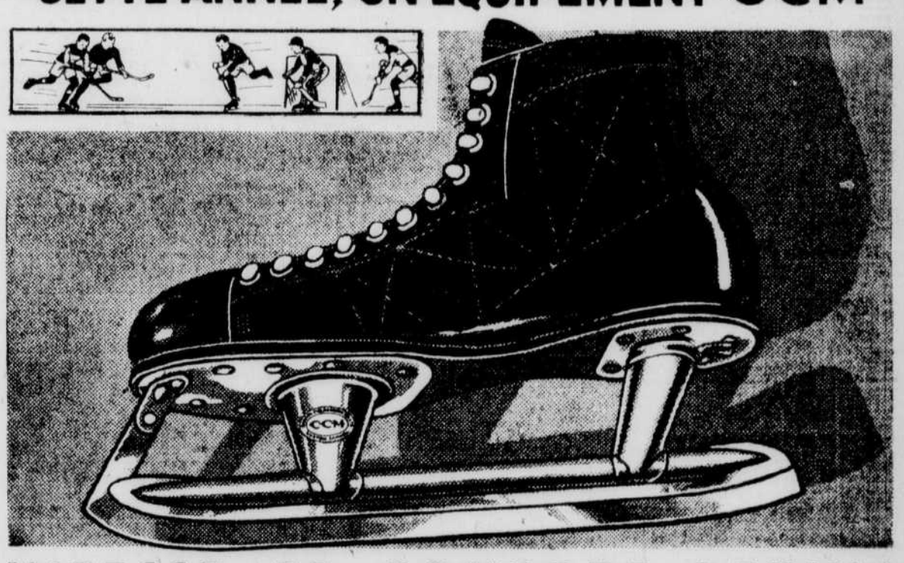
STORAGE D'AUTOS
POUR L'HIVER

Nous remiserons votre auto jusqu'au 1er mai — soulèverons les quatre roues hors de terre et bloquerons l'auto — dégonflerons les pneus — assècherons complètement le système de refroidissement — couvrirons les parois des cylindres d'une couche d'huile pour empêcher la rouille — enduirons de graisse toutes les parties nickelées et chromées — enlèverons la batterie et la garderons sous basse charge tout l'hiver — laverons l'auto et le livrerons le printemps prochain.

PRIX $20.00
MOTORS LIMITED
19 DE LA COURONNE ⁘ Tél: 6185

ZIG-ZAG
Papier à cigarette
Grand livre double
120 feuilles
Les plus belles qu'on puisse acheter
Evitez les imitations
PRIX 5¢

"CETTE ANNÉE, UN EQUIPEMENT C·C·M·"



VITESSE ET CONFORT REUNIS

EST-CE qu'il ne vous est pas déjà arrivé d'acheter des chaussures à patins et de constater, après que ceux-ci y avaient été fixés, que vos chaussures vous serraient le pied et ne vous donnaient pas le confort voulu?

C'est là une chose dont vous n'aurez pas à vous plaindre si vous faites l'acquisition d'un Equipement C.C.M., car les Patins C.C.M. sont fixés par un expert, à l'usine même, à des Chaussures C.C.M. faites spécialement. Vous ne les aurez pas plutôt chaussées que vous devinerez tout le confort qui vous attend sur la glace.

Fabriquées conformément à nos spécifications, les Chaussures C.C.M. sont le fruit de notre longue expérience dans le domaine du patinage. Elles sont faites sur des formes différentes, donnent plus de confort aux orteils et au cou-de-pied et sont dignes en tous points des fameux Patins C.C.M.

Vous trouvez maintenant des Equipements C.C.M. pour tous les goûts, tous les besoins, chez les marchands de Patins C.C.M.

La marque de fabrique "C.C.M. sur patins et chaussures est une garantie de bonne valeur". Vous pouvez aussi acheter les Patins C.C.M. séparément.

F-448

EQUIPEMENTS PATINS ET CHAUSSURES C·C·M·

VOUS TROUVEREZ LA LIGNE COMPLETE DE PATINS C. C. M. CHEZ
WILLIAM DOYLE Enr.
15 RUE ST-PIERRE - - - TEL.: 2-0698

Les patins C. C. M. sont en vente à
LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE
155 à 173
rue St-Joseph, Québec
TOUS LES MODELES EN MAGASIN

QUEBEC SKATE & SPORTING GOODS
28 RUE ST-JOSEPH QUEBEC - TEL.: 2-4999
L'ENDROIT OU VOUS TROUVEREZ TOUJOURS L'ASSORTIMENT COMPLET DE PATINS C. C. M.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" (Ltée) — Henri Gagnon, vice-président et directeur-gérant.

TARIF

DES ANNONCES CLASSIFIEES DU

"SOLEIL"

Un CENTIN DU MOT, pas moins de 25 centins par insertion.

NAISSANCES, FIANÇAILLES, PROCHAINS MARIAGES, MARIAGES, DECES, SERVICES ANNIVERSAIRES, GRAND'MESSES, REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIES ET AUTRES, 50 centins par insertion, suivant la formule ordinaire, chaque mot additionnel, 2 centins.

Les ANNONCES devant paraître LE JOUR MEME, seront reçues jusqu'à 9 h. 30 a.m. POUR LE SAMEDI, jusqu'à 5 h. 30, vendredi soir. Nous ne pouvons garantir l'insertion des annonces reçues après les heures mentionnées.

Les annonces ayant un titre en caractère plus gros seront chargées 50c l'insertion en plus de l'annonce.

NOUS N'ACCEPTONS aucun avis de naissance, fiançailles ou mariage, communiqué par malle ou téléphone. Il en est de même pour les avis "non responsable".

Les annonces provenant du DEHORS DE LA VILLE sont strictement payables d'avance.

35 SUCCURSALES

A QUEBEC où vous pouvez donner les annonces au même prix qu'au bureau :

J.-E. GIGUERE, tabagiste, 293, rue St-Joseph, tél. : 3-0738

L.-P. GARNEAU, 470, rue Saint-François, tél. : 3-0032

J.-EDGAR BROUSSEAU, 766, rue St-Vallier, tél. : 2-7820

WINFIELD GAUVIN, tabagiste, 1291B, rue St-Vallier. Tél. : 2-1681

M.-A. GIROUX, 12 de la Canardière. Tél. : 2-5099

PHARMACIE J.-E. "ONT DUBE, Croix de Malte, 152, rue St-Jean. Tél. : 2-6242

PHARMACIE JOLICOEUR, 338, rue St-Jean. Tél. : 2-5151

PHARMACIE HUGUES BERNIER, 243, rue St-Joseph. Tél. : 3-0809

E.-X.-LEON DUBUC, 114, 14e Rue. Tél. : 3-3424

J.-E. BOIVIN, restaurateur, 211, de la Couronne. Tél. : 2-6641

ALEXANDRE LESSARD, 109, avenue François 1er, Stadacona. Tél. : 3-0021

ALEXANDRE DELISLE, 117, de la Couronne. Tél. : 3-3288

ARTHUR CHAMBERLAND, 16, ave. Berthiaume, St-Pts-d'Assise. Tél. : 4-4559

J.-ALB. GAGNON, épicier, 884, Chemin Ste-Foy. Tél. : 5362

ANGUS GINGRAS, ave. Royale, Beauportville. Tél. : 2-3177815

Mlle E. CLOUTIER, 1131, rue St-Vallier. Tél. : 7840

L. ROBERGE, Saint-Romuald Tél. : 159

E.-ALEX. MAPTEL, B. P., 129, Lorette ville. Tél. : 112

CH.-A. DERY, rue St-Michel, Beauport. : 2-1606831

Mlle B. ROY, 193, rue des Franciscains. Tél. : 6944

JOS. COTE (Ltée), succursale No 1, 179, rue St-Joseph. Tél. : 2-2097

Succursale No 2, 26, rue St-Jean. Tél. : 2-1134

Succursale No 3, 332, rue St-Jean. Tél. : 2-3130

Succursale No 4, 17, rue Buade. Tél. : 2-6362

Succursale No 5, 459 rue St-Joseph. Tél. : 2-6355

Succursale No 6, 317a, rue Saint-Joseph. Tél. : 2-6332

Succursale No 7, 438, rue Saint-Jean. Tél. : 2-4117

Succursale No 8, 105, rue Saint-Joseph. Tél. : 2-4327

Succursale No 9, Côte de la Montagne. Tél. : 2-4110

Succursale No 10, 95, rue St-Paul. Tél. : 2-7904

Succursale No 11, 179, 3e avenue. Tél. : 2-7457

Succursale No 12, 27, Saint-Joseph. Tél. : 2-7371

Succursale No 13, Chemin Ste-Foy. Tél. : 3-4603

Succursale No 14, 355, rue Saint-Paul. Tél. : 5-7933

J.-A. LEVESQUE, 146½, 3e Rue. Tél. : 2-7706

DEPARTEMENT DES PETITES ANNONCES DU "SOLEIL". Tél. : 7131

AGENCES

AGENTS demandés à salaire et dépenses payées, ayant cheval, voiture pour détailler les produits Paula dans les comtés Lotbinière, Lévis, Québec. Ecrivez immédiatement et présentez-vous le samedi. La Compagnie Paula Limitée, 6996 St-Hubert, Montréal. 9déc-5fs-1b

AMEUBLEMENT A VENDRE

AMEUBLEMENT de maison de pension, 16 appartements, meublés, très bon marché pour un prompt acheteur. S'adresser à 34, St-Nicolas. 5déc-6fs-2b

ANIMAUX DOMESTIQUES

MAGNIFIQUES jeunes serins Rollers allemands à vendre, prix modéré, aussi quelques femelles. S'adresser 94, Lavigueur, tél. : 6755. 6déc-6fs-3b

A VENDRE régistre-caisse "National". Occasion pour prompt acheteur. Téléphoner 3-4422. 9déc-3fs-3b

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS BERUBE LIMOILOU, suite 2-3, appartements meublés, avec gaz, électricité, près 2e Rue et 3e Avenue et pont Dorchester. S'adresser 50, 3e Avenue, tél. : 4-4350. 5-6-9-10déc-5p

PARLIAMENT VIEW, bureau et appartement 4 et 5 chambres, nouveau système d'eau chaude à l'année, chauffage automatique à l'huile, meublées. Possession immédiate. Service du concierge. S'adresser 57, Grande-Allée, au concierge, Tél. : 2-1740W. 5déc-6fs-5p

APPARTEMENTS TURNBULL ET CUTA, appartements d'une pièce et plus meublé à neuf des plus modernes. S'adresser au concierge, tél. : 2-3186. 9déc-6fs-5p

ARGENT A PRETER

ARGENT à prêter à 6 p.c. sur première hypothèque dans ville de Québec. S'adresser L.-E. Fortier, N.P. 87, rue de l'Eglise, tél. : 9450, rés. 2-3926 sommer 2. 25nov-26fs-7p

CREDIT Foncier Franco-Canadien, établi 1880. Prêts sur première hypothèque aux avantageux. Réalisation rapide. Les de commission à payer. Liberté de choix du notaire et de l'agent d'assurance. S'adresser 72, côte de la Montagne, ville. Téléphone 2-1139. 10nov-26fs-7p

ARGENT à prêter sur ler hypothèque d'affaires garantis, en ville et à la campagne. Ed.-Boisseau Picher, notaire, 2A, avenue Turnbull, Québec, téléphone 3-1161 18nov-26fs-7p

ARGENT à prêter sur hypothèque. Administration de succession. S'adresser J.-C. Pitcher, notaire, 473, rue St-Jean, bureau 3, sur, le soir 7 h. 30 à 8 h. 30 p.m. téléphone bureau 2-7550M, résidence 3-2459. 2déc-26fs-7p

DE L'ARGENT A PRETER sur 1ère hypothèque, en ville par montants de 5,000.00, $2,500, $5,000, $10,000, $15,000. S'adresser à Cormier & Fortier, N.P., 20, Notre-Dame-des-Anges, St-Roch, tél. : 3-4799. 16-18-21-23-25-28-30oct. 3-4-6-8-11-13-15-18-20-22-25-27-29nov. 2-4-6-9-11-13-16-18-20-23-24-27-29-31déc. -7p

THE ROYAL TRUST COMPANY

Nous sollicitons des demandes de prêts sur hypothèques sur propriétés situées en ville, service expéditif et taux avantageux. S'adresser 68, St-Paul, tél. : 2-7831. 2-4-6-9-11-16-23-25-30déc. -7p

ARGENT DEMANDE

EMPRUNT D'ARGENT—On demande emprunter sur première hypothèque aux montants de 7,000.00 au taux de 8% montant peut être formé par 2 ou 3 prêteurs. Ecrire à Casier 153, "Le Soleil". 6déc-2fs-8b

ARTICLE DE MENAGE

PIERRE DENIS—Meubles à vendre, tables, chaises, bureaux, matelas, couchettes, sommiers, vaisses, set salon, poêles-fournaises, gramophones, habits, pardessus, grand miroir 6 pieds, pour tailleur, etc. Achetons à comptant. Haut prix payé. 188, du Pont, tél. 2-6125. 8nov-26fs-9p

JOLI SET en fibre à vendre, 4 morceaux, à 223, St-Olivier. 1déc-6fs-9

SET DE SALLE à manger comprenant 15 morceaux, aussi horloge cornich, berceuse, table à servir, cadres, etc., tout en chêne. Tél. : 2-4409. S'adresser 51, St-Gabriel. 2déc-5fs-9p

MEUBLES ANTIQUES—Set de salon antique, sofa sculpté à la main avec roses et marguerites, 6 chaises, en parfait ordre, aussi étagère antique. Visibles tous les jours de 1 à 4 heures. S'adresser 22, du Pont, tél. : 2-2837. 6déc-3fs-9b

ARTICLE DE MENAGE

MEUBLES A VENDRE, deux sets chambre à coucher, couchettes en cuivre avec sommier, pupitre, petite fournaise, etc. S'adresser 182, Ste-Marguerite, au 3e étage, tél. : 9175. 6déc-2fs-9b

RUG-TAPIS 3x3½ à vendre. S'adresser le soir, 231, Latourelle. 6déc-2fs-9b

A VENDRE à sacrifice pour cause départ de la ville, set à salle dîner, set chambre à coucher, set de cuisine. S'adresser 87, rue des Prairies. 6déc-3fs-9b

A VENDRE.—Poêle à gaz à vendre, ainsi que un chat angora. S'adresser à 938 St-Vallier. 6déc-1f-9B

MOULIN Singer à vendre en parfaite ordre. S'adresser 137 Cremazie.

TABLE DE BOUDOIR en chêne solide, à l'état de neuf, une couchette de bébé, une couchette double, le tout à vendre à bon marché. S'adresser 98, 9e rue. Tél. 4-1862. 6déc. 1f-9b

MAGASIN DE seconde main, Jos. Bourget, 11½, Ancien-Chantier, (En face C. P. R.) A vendre fournaise, sofa-lit, gramophone, table, set salon, bloc pour boucher, moulin à cuire, bureaux, armoire de cuisine, couchettes $2.00. Tél. : 2-8271. 6déc-4fs-9p

J'ACHETE à domicile. A vendre couchettes de cuivre, set salon, gramophone, poêles-fournaises, sideboard, lot de couvertures en laine, garde-robes, carriole de bébés, poêle à l'huile, table extension, sofa-lit, G. Brousseau, 24, St-Nicolas, tél. : 2-4083. 6déc-4fs-9p

AUTOMOBILE A VENDRE

CAMIONS USAGES: 1 Dodge, 2 tonnes, avec ridelles jumeaux; G. M. C. 2 tonnes 1929; 1 International 1 tonne 1926; 1 Gotfredson 1½ tonne avec dompeuse, 1928; Dodges 1¼, 1½ tonnes; 1 Fisher 1½ tonne 1927; 1 Chevrolet 1 tonne 1927 1928, Reo 3 tonnes 1929, 1 Rugby 1 tonne, six vitesses d'avant, 1929. Ces camions sont en bon ordre et très propres. Pour démonstration s'adresser chez Morissette & Frère, coin Caron et Princedec. : 29nov-12fs-11p

ABATTOIR DES AUTOS, de St-Roch, 14, St-Roch, tél. : 2-2725, 2-2777. Achetons et vendons toutes sortes d'autos usagés, pièces toutes sortes, vieux métaux, batteries. Téléphonez-nous avant de vendre. Ouvert jusqu'à 10 heures le soir. 13-15-18-20-22-25-27-28nov 2-4-6-9déc. -11p

A VENDRE Ford sport modèle 1930 avec siège arrière peu de millage en parfaite condition à vendre à bon marché pour prompt acheteur. Ecrire à Casier 425, "Le Soleil". 17spt-j.n.o-11p

AUTOS USAGES. Durand sedan six cylindres 1929, Dodge sedan D. A. 1929, Dodge sedan coupe 1928; Paige sedan 1929; Pontiac coach 1927; Essex coach 1928; Chandler sedan 1928; 1 Oldsmobile sedan 1925; 1 Buick touring 1926; Chrysler sedan "62" 1928; Whippet sedan six cylindres 1928; Dodge sedan 4 cylindres 1927, Studebaker sedan "Suplex" 1928, Nash sedan 5 passagers; Franklin sedan 1926, etc., etc. Ces chars sont en très bon ordre et très propres. Pour démonstration s'adresser Morissette & Frère, coin Caron et Pricne-Edouard, tél. : 6629 29nov-12fs-11p

AUTOS USAGES. Pierce Anoco limousine 7 passagers 1928, Packard 7 passagers 1929, Oakland Cabriolet 1929, De Soto sedan 1929, Plymouth coupé 1929. Et une grande quantité de modèle 1927-28, que nous offrons en vente d'ici au 1er janvier à des prix défiant toute compétition. Universal Auto Ltd, 33, de la Couronne, tél. : 5112. 6-9-11-13-16-18-20-23-24-27-29-31déc. -11p

BOUTIQUES A VENDRE

BOUTIQUE A VENDRE située 110, 3e Avenue, grandeur 24x40, 2 étages. Occupé présentement par une école d'automobile. Bargain. S'adresser Security Lightning Mfg. Co., 100, 3e Avenue, tél. : 2-8091. 11-13-15-17-20-22-24-27-29-31oct. 3-5-7-10-12-14-17-19-21-24-26-28nov. 1-3-5-9déc. -16p

BUREAUX A LOUER

BUREAUX A LOUER

MAGNIFIQUES bureaux a louer dans l'immeuble du "Soleil", local ideal, grands et petits bureaux bien eclaires--

Pour informations s'adresser au

Service d'informations BUREAU DU "SOLEIL"

Québec - Tél. : 7131

BUREAU A LOUER, magnifique bureau à sous-louer dans l'édifice Florence, rue St-Joseph, Grandeur 24x39, à prix modéré. S'adresser à Geo. Paquet, 59, St-Joseph, tél. : 6678, 2-2398. 6déc-6fs-17p

CHAMBRES ET PENSIONS

PENSION FRANCAISE, 30, Ste-Anne, tél. : 2-7916. Repas excellents, cuisine française, service insurpassable. Cartes de commutation. Faites l'essai de notre cuisine et vous deviendrez un client satisfait. 3déc-6fs-23p

TRES BELLES CHAMBRES bien meublées, chauffées et éclairées, à louer pour la saison d'hiver à des prix modiques. Avec pension si on le désire. S'adresser Pension Française, 30k Ste-Anne, tél. : 2-7916. 3déc-6fs-23 p

VOUS TROUVEREZ chambre et pension de première classe. Système eau chaude. Bain, téléphone. Aussi suite de chambre conviendrait pour couple marié sans enfant. S'adresser 259, d'Aiguillon. 4-6-9-11-13-16déc. -23p

BELLES ET GRANDES chambres à louer avec pension si désirée, dans quartier résidentiel. Conviendrait bien pour sessionnaire. Usage téléphone. A deux minutes du Parlement. S'adresser 30, Conroy. 6déc-6fs-23b

CHAMBRE ET PENSION privée dans maison sans enfant, confort du chez soi, possession immédiate. S'adresser 345, St-Jean, tél. : 2-5476M. 6déc-2fs-23p

CHAMBRES double et simple à louer avec toutes les améliorations modernes. Pension si désiré. S'adresser 62, rue Ste-Hélène. 4déc-6fs-23p

CHAMBRES A LOUER avec ou sans pension. Toutes les améliorations modernes, près de la rue de la Couronne. S'adresser 312, du Roi. 29ao-j.n.o-23b

BELLE GRANDE chambre bien meublée, à louer sur la rue, avec pension libre classe, dans famille privée, sans enfant et toutes les améliorations modernes. S'adresser 70½, Fleurie, près Laliberté. 2déc-6fs-23p

CHAMBRES A LOUER

BELLE GRANDE chambre pour une ou deux personnes dans famille privée, chambre de bain avec usage du téléphone, bon chez-soi, pension si désirée, 333, du Roi, tél. : 9711. 24spt-j.n.o-24b

L'HOTEL LORRAINE, carré Hôtel-de-Ville, fait part à sa nombreuse clientèle qu'il est en mesure de fournir des chambres pour la saison d'hiver, prix modérés. Service courtois. Visite respectueusement sollicitée. 17nov-26fs-24p

BELLES GRANDES chambres à louer dont quelques-unes avec le gaz. S'adresser à 9½, rue St-Jean. 2déc-6fs-24b

CHAMBRE A LOUER avec cuisinette et chambre de bain, entrée privée, chauffée, éclairée. S'adresser à Jos. Gagnon, 381, rue St-Jean, tél. : 2-1414. 3déc-4fs-24b

CHAMBRES A LOUER

BELLES grandes chambres à louer avec chauffage moderne, eau courante, dans les chambres, usage bain, téléphone. Près Grande-Allée. S'adresser téléphone 2-0230J Mme T. Rioux, 86, Lachevrotière. 3déc-6fs-24p

CHAMBRE A LOUER double et simple meublées, usage bain, téléphone. S'adresser 57, des Franciscains, tél. : 3-3025. 5déc-4fs-24b

GRANDE CHAMBRE à louer avec lits jumeaux ou lits doubles, très bien meublée, moderne et bien chauffée. S'adresser à 14, rue des Grisons. 27-29nov. 2-4 6-9déc. -24p

GOVERNOR GARDEN, chambres et appartements, avec poêle à gaz, eau courante chaude et froide. Aussi à vendre un manteau en seal français presque neuf. S'adresser à Governor's Garden Appartment, 16, Mont-Carmel, tél. : 2-0430J. 15-18-20-22-25-27-29nov. 2-4-6-9-11déc. 24b

CHAMBRE A LOUER cuisine et chambre avec l'usage du gaz, aussi une chambre simple bien éclairée. S'adresser à 149, Dorchester, tél. : 2-8182. 4-6-8déc-24p

MAGNIFIQUES chambres à louer, aussi garage à louer, situé 167, Grande-Allée, usage du bain et téléphone. S'adresser téléphone 2-8585W. 29nov. 2-4 -9-11déc. -24p

SUITE DE 2 appartements, cuisine et chambre avec l'usage du gaz, aussi une chambre simple bien éclairée. S'adresser à 149, Dorchester, tél. : 2-8182. 29nov-2-4-6-9déc. -24p

45, DES REMPARTS, plusieurs grandes chambres à louer sur la rue, avec 2 grands châssis, grand garde-robe, 1er et 2e étage, chambre de bain avec douche. Tout le confort désiré. 6déc-6fs-24p

GRANDE chambre à louer dans famille privée, pas d'enfant, améliorations modernes. Libre dans le moment. S'adresser 60, rue du Pont, tél. : 2-6147W. 6déc-3fs-24p

CHAMBRE à louer, lit double, éclairée, chauffée, usage bain, téléphone, voisin presbytère St-Jean-Baptiste, $2.00 par semaine, endroit idéal, monter au 3e étage, tél. : 2-4716J. -24p

CHAMBRES à louer avec gaz, très beaux planchers, eau chaude et eau froide, avec tout le confort moderne. S'adresser à 24, Mont-Carmel. 6déc-6fs-24p

GRANDE ET PETITE chambre avec tapis, eau chaude, garde-robes, chambre de bain et téléphone. S'adresser 62 des Prairies ou téléphone 2-2839 6déc-2fs-24B

CHAMBRE simple, chambre double pour couple, eau chaude et froide $12.00, $14.00 par mois. S'adresser 30, Ste-Famille. 1déc-6fs-24b

CHAMBRE spacieuse à louer, pour une ou deux personnes conviendrait pour étudiants, eau chaude et froide dans la chambre avec tout le confort. S'adresser à 40, côte Ste-Geneviève. 22nov-26fs-24b

$4.00 PAR SEMAINE, deux appartements, meublés, véritable petit logement meublé avec entrée privée, situés différents quartiers de la ville. Renseignements 216, 4e Rue, tél. 4-2032 1déc-6fs-24b

UN FLAT DE 3 chambres, meublé, chauffé, éclairé, chambre de bain privée, poêle à gaz, très confortable, pour messieurs ou couple marié. S'adresser à 9, rue Hébert. 5déc-3fs-24p

A LOUER pour l'hiver, chambres avec ou sans bain, $20 par mois. S'adresser à l'hôtel Dohans, 7, rue St-Stanislas. 5déc-3fs-24p

CHAMBRE à louer, très éclairée, chauffée. S'adresser 434, St-Jean. Pour jeune fille. Tél. : 2-1800M. 5déc-6fs-24b

35, DES REMPARTS appartement 3, jolie chambre meublée, chauffée, très éclairée, transmilité absolue, usage chambre bain, téléphone. S'adresser le soir de 7 à 9 heures sur les lieux. 5déc-12fs-24b

RUE ST-JEAN No 72, chambres simples, pour monsieur seulement, usage cu bain et téléphone, $2.75 par semaine. S'adresser à Mme Michaud, au 3e étage, tél. : 3-0695W. 5déc-4fs-24p

A LOUER chambre ou suite d'appartements, meublées ou non pour couple, un ou 2 messieurs ou demoiselles. Pension si désirée. Prix raisonnable, bon chez soi, pas d'enfant, téléphone et bain. S'adresser 1301½, 6e Rue, 2e étage. 5déc-2fs-24b

GRANDE CHAMBRE à louer, dans famille privée, améliorations modernes, place centrale, conviendrait pour 2 personnes. S'adresser par téléphone 2-8684W. 6déc-6fs-24b

GRANDES ET PETITES chambres à louer à 7, St-Flavien, usage du gaz et du téléphone. 6déc-2fs-24b

CHAMBRE à louer très bien chauffée, vue sur la rue, avec garde-robes, usage bain, téléphone. S'adresser 76, St-Augustin, tél. : 2-1818F. 6-9-11-13-16-18déc-24b

MAGNIFIQUE GRANDE chambre bien meublée, avec chesterfield et eau courante, meublée, avec chesterfield et eau courante très confortable. S'adresser à 15, avenue Ste-Geneviève. 6déc-2fs-24b

CHAMBRE A LOUER très belle chambre servant aussi de vivoir avec chambre de bain seul. Aux appartements Turnbull, S'adresser au concierge, 1, Turnbull, tél. : 2-3186. 2déc-6fs-24p

CHAMBRE DOUBLE à louer, premier plancher, sur la rue, avec toutes les améliorations modernes. S'adresser à 39½, St-Joseph, tél. : 2-0453 ou 2-6078. 2déc-6fs-24b

CHAMBRE à louer bien meublée, grande garde-robes, 2 châssis sur la rue, usage téléphone et bain, eau chaude, dans famille privée, sans enfant. S'adresser 44, Ste-Marie, tél. : 2-3336F. 2déc-6fs-24b

206 D'AIGUILLON, chambre douole sur la rue, bien chauffée, dans un endroit tranquille. Usage bain, téléphone. Pris raisonnable. Conviendrait pour 1 ou 2 messieurs. 6déc-2fs-24b

GRANDE CHAMBRE double à louer avec poêle à gaz, dans la chambre. Système chauffage. Usage du bain, téléphone, libre dans le moment. S'adresser 158, Ste-Hélène. 6 déc-4fs-24p

GRANDE CHAMBRE à louer, usage du bain et téléphone. S'adresser à 47, Ste-Ursule, tél. : 2-2401. 6déc-4fs-24b

C'EST—Cuisine et dépense, avec glacière en dehors et gaz. Vivoir richement meublé, avec piano et divanette Kroehler. Autre chambre avec gaz. S'adresser 18, Garneau, tél. : 2-4529W. 6déc-2fs-24p

BELLE GRANDE chambre à louer en avant, deux grandes fenêtres, plancher bois franc, grands garde-robes, bien chauffées, usage du téléphone. Prix modéré. S'adresser 29, Charlevoix, tél. : 2-4185W 6déc-6fs-24p

BELLE CHAMBRE à louer, meublée, chauffée, éclairée, usage du bain et téléphone, dans famille privée, sans enfants. S'adresser 102, rue Ste-Marguerite, près de la rue Ste-Marguerite. 29nov-6fs-24p

SUITE 2 chambres, à louer, ensemble ou séparément, eau chaude et froide, gaz. Convenables pour 2 ou 3 personnes, bain, téléphone sur même plancher. Possession immédiate. S'adresser 20 Garneau. 5déc-6fs-24b

Chevaux, voitures, harnais

A VENDRE bon marché, berline à neige, traîneau et couvertes de cheval, aussi bons savons du pays. S'adresser 149, Latourelle. 2déc-4fs-27b

BERLOT carriole, tout neuf aussi capot chat sauvage à vendre à très bon marché. S'adresser J.-E. Blondeau, 1014, St-Vallier. 4déc-4fs-27b

PONEYS A VENDRE—J'ai en main 4 beaux poneys. Dont je voudrais vendre faute d'espace. Aussi cheval d'ouvrage. Bon marché. S'adresser A. Ferland, 137, de la Couronne. 4-6-9-11-13-16déc-27p

CHEVAL, voitures, harnais, à vendre à bon marché. S'adresser Jos. Fiset, forgeron, Notre-Dame-des-Laurentides. 6déc-3fs-27b

CARRIOLE ROUGE, carriole pour charretier, sleigh, harnais double, set de peaux Musk Ox, à vendre. S'adresser 189, Bagot. 6déc-4fs-27b

COMMERCE, BOIS, CHARBON

BLOCS (ROGNURES) un voyage de tombereau de rognures bois franc au prix exceptionnel de $2.75 le voyage, délivré. Bois franc scié 12 pouces fendu $3.50 le voyage. Slabs de merisier, slabs d'épinette, etc. Cour Bois Union, 175, rue Ste-Thérèse, tél. : 5915. 19nov-26fs-30b

ESSAYEZ NOS ROGNURES pour allumer. 5 poches pour $1.00. Bon voyage bois franc scié, fendu $3.50. Bloc merisier $3.25. Croûte 4 pieds, érable 2, 2½ pieds. Notre bois et charbon est à l'abri. Cyrille Bussière, épicier, 49, St-Bernard, tél. : 6827. 15nov-26fs-30p

BOIS DE CHAUFFAGE—Croûtes de merisier de 4 pieds, sèches, sciées et fendues $11.00 la corde, ½ corde $5.50, voyage $3.00. Charbon Stove $15.00. Téléphone 9829, côte des Belle, Québec, Edouard Ruel Limitée. 27nov-26fs-30b

J.-ALD. LATULIPPE, bois de charbon—bois de toutes sortes, bois franc, bois mou, slabs de bouleau et de merisier, 14, 3e Avenue, près du Pont Dorchester, tél. : 4-2112. 15-18-20-22-25-27-29nov. 2-4-6-9-11-13-16-18-20-23-25-27-30-31déc. 2-3-5-8-10jan. -30p

COMMERCE, BOIS, CHARBON

CHARBON, CHARBON Stove, Chestnut 80c la poche. Cook Besco 45c la poche. Cook 35c ou 3 poches pour $1.00. Aussi charbon de toutes sortes à la tonne. Sadresser A. Falardeau, 161, Dorchester, tél. : 3-3795. 13-15-17-20-22-24-27-29nov. 1-4-6-9-11-13-15-18-20-22-24-27-29déc. 3-5-8-10jan. 30p

COOK, COOK, 35c la poche, 3 poches pour $1.00. A l'entrepôt 25c la poche, Charbon Stove, Chestnut, à la tonne 80c la poche. Charcoal 25c la poche, de toute sortes, grains, foin, etc. Alphonse Piché, 77, Aqueduc, tél. : 3-4570. 16-18-21-23-25-28-30oct. 3-4-6-8-11-13-15-18-20-22-25-27-29nov. 2-4-6-9-11-13déc. -30p

BOIS SEC, merisier, érable, 2, 2½ Croûtes merisier, bois mou, slab bouleau. Charbon bois franc. Egg, Stove, Chestnut. Kirouac & Frère, 1107, St-Vallier, tél. : 6802. 15-18-20-22-25-27-29nov. 2-4-6-9-11-13-16-18-20-22-24-27-29-31déc. 3-5-8-10-13jan. -30p

BOIS de chauffage, scié, fendu, merisier, érable, 2, 2½ pieds, hêtre, bouleau, croûtes merisier, bois mou, charbon dur, Stove, Egg, Chestnut, à la tonne, la poche. L. Verreault, 153, Napoléon, tél. : 6231. 8-11-13-15-18-20-22-25-27-29nov. 2-4-6-9-11-13-18-20-22-24-27-29-31déc. -30p

BOIS CHAUFFAGE, merisier, érable, 2, 2½, 3 pieds. Croûte merisier, slab bouleau, Bois mou, Charbon Stove, Chestnut à la poche ou la tonne. Cour à Bois No 2, 1ère Rue, Limoilou, tél. : 4-2310. 22nov-29nov. 2-4-6-9-11-13-16-18-20-23-24-27-30-31déc. 3-5-8-10-13-15-17-20-22-24jan. -30p

GRANDE VENTE DE BOIS, merisier, érable, bouleau 2½ pieds pour $7.00 la corde. Aussi 2 pieds et 3 pieds. Croûtes d'érable, $3.50, merisier $3.25 gros voyage. Slabs bouleau $1 00. Délignures de bois de plancher merisier 25c le sac, 25 sacs $5.50. Slabs d'épinette $2.50. Charbon toutes sortes, à la poche, à la tonne. Demandez nos prix. Cook 3 poches pour $1.00 charbon de bois 30cts la poche. Cour à Bois St-Vallier Enr., 1089, St-Vallier, tél. : 3-0727. 13nov-26fs-30b

BOIS de chauffage sec à vendre, merisier, érable, 2, 2½, 3 pieds, croûtes merisier 5 pieds, slabs, bouleau bois mou, scié, fendu, charbon de toutes sortes. P. Savard, 55, Marie-Louise, tél. : 5787. 2déc-26fs-30p

BOIS CHAUFFAGE slab bouleau, croûtes merisier, scié $3.00, merisier érable 2½, $9.50, 2 pieds $8.50, charbon Stove, Chestnut 80c. Coke Besco 45c. Charbon bois franc 30c. Mou écossais 60c la poche. H. Bourassa, 154, Montcalm, tél. : 7815. 5déc-26fs-30p

BOIS—Croûtes et slabs merisier sciés $3.25, fendues $5.50; slabs, croûtes d'épinette $2.50 le voyage. Merisier, 2, 2½ pieds, 2,2½ pieds. Téléphone 2-4705. Alp. Tremel, 113, l'Incarnation. 15nov-26fs-30p

BOIS DE CORDE et de construction à vendre chez M. Joseph Plante, Cap-Rouge, tél. : 2-1978 s. 13. 3déc-6fs-30b

COMMERCE A VENDRE

A VENDRE cour à bois établie depuis plusieurs années. Très bien outillée, aussi moteur et engin à gazoline. Cause vente départ de la ville. Pour informations s'adresser Cour à Bois, 103, 2e Rue, tél. : 2-6351. 24nov-26fs-31p

COMMERCE de cheveux établi à Québec depuis 30 ans, beaux outillages complet pour postiche, secret de teinture et lotion, etc., aussi ameublement de salon de coiffure pour cause de départ. Aucune offre raisonnable refusée. S'adresser 2, 2-3619. 5déc-6fs-31p

DIVERS A VENDRE

FOURNAISE USAGEE—Fournaise numéro 3, "Mogul" double base, dernier patron, en parfait ordre, comme neuve, $70.00. Bousseau & Frère, 324, rue St-Paul. 6déc-6fs-37b

A VENDRE paletot gris, d'hiver, pour monsieur, habits complets, aussi manteau pour dame, le tout très peu usagé. S'adresser à 5, St-Gabriel, tél. : 2-4067W. 3déc-6fs-37p

MACHINE à coudre Singer, tête basculante, en bonne condition. Aucun prix raisonnable sera refusé. S'adresser 19, Victoria. 6déc-2fs-37b

BALANCE Toledo à vendre. Prix modéré. En parfait ordre. S'adresser à Mme Vigneault, 47, Ste-Ursule, tél. : 2-2401. 6déc-4fs-37b

COUTEAU A JAMBON sur pied, presque neuf, moulin électrique pour hacher la viande, balance circulante en parfait ordre, vitrines différentes grandeurs, etc. Véritable occasion pour prompt acheteur. S'adresser 454½ St-Joseph 6déc-2fs-37b

DIVERS

MATERNITE PRIVEE licenciée absolument confidentielle, repas servis dans les chambres, usage bain, et téléphone, confort du chez soi, chez dame d'une grande expérience, prix modérés. Tél. : 6863, 29, St-Anselme. 10nov-26fs-38p

MATERNITE privée, moderne, chez dame seule, expérimentée, prix des chambres $2.00 et $3.00 par semaine, discrétion, confort et avantages exceptionnels. S'adresser 203, St-Vallier, tél. : 2-4763. 3déc-6fs-38b

DIVERS

HOPITAL de la Miséricorde—Maternité à l'épreuve du feu, site salubre, confort moderne. 3 catégories: salle commune, chambres semi-privées, chambres privées. Interne en permanence. Médecin au choix pour malades privées et semi-privées. Sécurité d'hôpital (antisepsie, stérilisation, réactions sérologiques et traitement de toutes affections). Avantages religieux (aumônier, chapelle). Discrétion absolue. Adresse: Mère Directrice, 682, chemin Ste-Foy, Québec, tél. : 7067. 5déc-26fs-38b

MATERNITE licenciés privée, absolument confidentielle, repas servi dans chambres, confort du chez-soi, usage bain, téléphone, chez personne d'expérience. Très bon marché. Une visite vous convaincra. Tél. : 3-1859, 57½, boulevard Langelier. 14nov-29fs-38p

MATERNITE licenciée, place distinguée et tranquille. Repas servi dans les chambres, prix modérés. Pour informations écrire boîte postale 792, bureau poste Haute-Ville, Québec ou téléphone 8518. 27nov-26fs-38p

MATERNITE privée licenciée, chez madame L. Lesserd, No 92, rue St-Joseph. Médecin au choix de la personne. Soins de garde-malade. Chambre seule. Repas servis dans leur chambre. Prix modéré. 25nov-12fs-38p

VOIES urinaires, Syphilis, cœur et poumons, médecine générale. Docteur L.-G. Perrin, 24, du Pont, tél. : 2-8496. 18nov-26fs-38p

ELEVES DEMANDES

APPRENEZ l'anglais par l'entremise de notre nouveau cours avec disque. Méthode agréable, facile, peu coûteuse. Demandez catalogue descriptif. International Correspondance School, 115, St-Jean, tél. : 2-5511. 13-15-18-20-22-25-27-29nov. 2-4-6-9déc. -39p

METHODE ALLEN—Voiez-vous avoir des leçons d'anglais qui soient totalement différentes de celles qui se donnent ordinairement. Demandez une entrevue avec Miss Allen si vous désirez obtenir des résultats, 27, des Remparts, téléphone 2-2715W. 6-9-13-15déc-29b

ELEVES DEMANDES

NOUVELLE méthode. L'anglais enseigné par la poste, succès garanti par écrit en 2 mois 20c la leçon. Ecrire pour détails adresse S. A. F. Fortier, St-Ubald, comté Portneuf, P. Q. 24oct-52fs-39b

APPRENEZ LA GUITARE, hawaïenne, espagnole, ukelelee, banjo ténor, mandoline. Cours spéciaux du soir, prix modérés. Instrument gratis. Studio ouvert tous les jours. Téléphone: 2-7251. F.-W. Gagnon, instructeur, 74, rue St-Joseph, Québec. 11-13-15-18-20-22-25-27-29oct. 3-5-8-10-12-15-17-19-22-24-26-29nov. 1-3-6-9déc. -39p

COURS PRIVES français, anglais, correspondance, sténographie, bilingue (spécialité) mathématiques, tenue des livres, dactylographie. Aussi cours spécial d'anglais le soir. Miles Noel de Tilly, No 253, rue St-Jean 12-15-18-29-22-25-27-29nov. 2-4-6-9déc -39p

VIOLON, MANDOLINE, GUITARE, Banjo, enseignés d'après les meilleures méthodes. Elèves des meilleures écoles. Instruments fournis sur demande. S'adresser F.-X. Lacroix, 452, rue St-Joseph, tél. : 3-1512. 6-9-11-13-16-18-20-23-24-27-30-31déc. -39p

ELEVES DEMANDES—Aimeriez-vous à travailler pour une compagnie de chemin de fer au salaire de $1,500 à $3,000 par année. Devenez télégraphistes. Cours garanti en 3 mois. Position lorsque qualifié. Pour renseignements écrire Casier 155, "Le Soleil". 6déc-6fs-39b

LECONS de piano. Une jeune fille accepterait trois ou quatre jeunes élèves pour leur apprendre les éléments de la musique. S'adresser par téléphone 2-7897. 31jan-1.n.o-39b

INSTITUT J. THOMAS, 25, St-Stanislas, tél. : 2-7490, anglais, français, sténographie, comptabilité, cours commercial complet, classique, préparation pour brevets et tous les examens de la province. Cours d'été. 27nov-26fs-39p

STENOGRAPHIE supérieure bilingue. Cours strictement privés. Affiliée à l'Institut sténographique Perrault, Montréal. Mlle Eva Bédard, 51, St-Pierre, 2e étage Caisse d'Economie, tél. : 2-2724. 6-9-11-13-16-18-20-23-25-27-30déc. 2jan -39p

Emplois demandés, hommes

COMPTABLE d'expérience, peut s'occuper de comptabilité le soir, à prix modéré. Etablissement de système comptable, pour commerce ou industrie. Vérification et tout d'opération. Ecrire Casier No 455, "Le Soleil", ou téléphone 3-4055, entre 7 et 8 heures p.m. 26spt-j.n.o-40p

Emplois demandés, femmes

PERSONNE de bonne éducation bilingue propre, discrète demande position de confiance. Tiendrait club, maison pour veuf, prendrait soin invalide, serait dame de compagnie, voyagerait. Références. Ecrire à Casier



Pour vos Cadeaux des Fêtes



PHONOGRAPHES—Procurez-vous un phonographe un beau gros cabinet avec 12 records pour $25.00. Venez les voir ou donnez votre commande par la malle immédiatement le nombre à limiter. Gaulin-Tanguay Ltée, 371, St-Joseph, Québec, tél.: 9387. 4déc-26fs-80p

BESHRO & FRERE, No 336, rue St-Jean. Prix spéciaux d'ici aux fêtes. Manteaux de fourrures, seal, mouton de Perse, imitation de castor, de luxe. Manteaux de drap avec collet de loup jeannette,rat musqué. Robes de soirée, georgette ou crêpe, nouveaux styles. 4déc-26fs-8Np

NOUVEAU PROCEDE de coiffure sur papier, pouvant durer de 5 à 6 semaines, fait par une experte dans ce genre de travail. Aussi permanent, méthodes Frigidine et Thermic. Croquignole. Spirale. Salon de coiffure La Canadien-ne, No 311½, rue St-Joseph.
4déc-26fs-8Np

MONTRES-BRACELET pour hommes et femmes $2.00 en montant. L'endroit pour acheter vos bijoux à meilleur marché. Rendez-vous au magasin populaire. Spécialité set toilette. Dominion Credit Jewellers Reg'd, 284, St-Joseph.
4déc-26fs-SN

CADEAUX—Philippe Claisse, 388½, St-Jean, tél.: 2-5087. Le magasin où chausser toute la famille à des prix que l'on ne rencontre pas ailleurs. Souliers noirs et bruns pour hommes $2.49. Souliers pour dames $1.99. Pantoufles toutes les couleurs 49c. Venez nous voir.
5déc-26fs-8Np

BAS DE SOIE pour dames, par Lucile, de Paris, dans toutes les nouvelles nuances parisiennes: pilot, strut, wing, beacon, zep, aéro, et plusieurs autres. Will-J. Whelan, No 14, rue St-Jean, Québec.
5déc-18fs-8Np

CADEAU POUR LA FAMILLE qui sera apprécié de tous, un bon serin chanteur, que vous pouvez vous procurer à la Maison des Oiseaux Chanteurs. Aussi cages, graines, etc. M. J.-C.-E. Henrichon, 362, St-Joseph, tél.: 2-8550. 5déc-26fs-8Np

CADRES FAITS sur ordre. Dernier cri. Assortiment très complet de cadres tout faits, eau forte, aquarelle, etc. Calendriers, coussins peints, estampes, miroirs vénitien et semi-vénitien. Prix modéré. Studio J.-Conrad Rousseau, 14, St-Joachim.
5déc-26fs-8Np

QUEBEC FURNITURE EXCH., 138 DU PONT, Tél.: 2-0134. Nous faisons l'échange de tous vos vieux meubles pour neufs et payons les plus hauts prix de la ville. Spécialité chaises neuves de cuisine, 69c. 6déc-26fs-8Np

VIANDES DE CHOIX, porc, boeuf, veau de lait, agneau, charcuterie, poulets, légumes, etc. Le tout de première qualité à des prix défiant toute compétition. Bart. Rondeau, No 104, rue des Franciscains, tél.: 3-4687. 4déc-26fs-8Np

POUR LES FETES. Assortiment complet dans l'épicerie. Aussi bières, porters, liqueurs, bonbons et chocolats de toutes sortes. Prix spéciaux. Paul Rondeau, No 104, rue des Franciscains, tél.: 3-4687.
4déc-26fs-8Np

VOYEZ LA MAISON L. Létourneau, pour vos bonbonnières, de toutes sortes. Spécialité Fruits, légumes pour le temps des fêtes de Noel et jour de l'An. L. Létourneau, 412, St-Joseph, 3-3856.
4déc-26fs-8Np

POUR VOS CADEAUX de Noel et jour de l'An, horloges, montres, jones, set de toilette, bijoux de toutes sortes, chez J.-P. Dupuis Enr., 876, St-Vallier, 2e étage. Gros et détail. Une visite n'engage à rien.
4déc-26fs-8Np

FAITES NETTOYER et argenté nikler vos argenteries. Nous vous ferons un prix spécial pour le temps des fêtes. Ouvrage garanti. Garant & Thibault, 308¾, St-Joseph, tél.: 9232. 4déc-26fs-8Np

ACHETEZ CHEZ NOUS, 10 lbs de viande pour $1.00. Lard frais, 17c à 20c. Steak 23c. Boeuf pour rôtir, 12c à 14c. Fesse de mouton 20c. E.-O. Lemieux, No 25, rue Ste-Claire, tél.: 3-0956.
5déc-20fs-8Np

FOURRURES—Spécialité manteaux de rat musqué, seal Hudson, mouton de Perse, faits sur mesure. Aussi garnitures de manteaux. Réparation, confection. S'adresser Geofredo Mercier, 109, rue Dorchester, tél.: 9830. Ouvrage garanti.
5déc-26fs-8Np

BAGUES, diamants, bijoux, montres-bracelets de toutes sortes. Notre choix est complet. Une visite est sollicitée. Siméon Chamberland, No 30, rue St-Joseph, tél.: 2-1774. 4déc-26fs-8Np

ONDULATION PERMANENTE avec la nouvelle méthode Croquinole, la plus aimée, la plus durable. Nous faisons la mise en plis. Prix spécial, $6.00. Le Salon Lapointe, No 376 rue St-Jean, tél.: 2-7842. 5déc-26fs-8Np

ETES-VOUS ALLEE AU SALON NUBONE, No 2, côte d'Abraham ? Vous y trouverez corsets silhouette pour mode nouvelle, sacoches et tabliers de bonne 25 p.c. de réduction pour cette semaine. 6déc-26fs-8Np

PIANOS A VENDRE

PLUSIEURS pianos droits et automatiques, harmoniums et instruments de toutes sortes en très bonne condition à vendre ou à louer, conditions faciles. J.-C. Marcoux, accordeur de pianos, 317, St-Vallier, tél.: 2-7950W. 3déc-6fs-80x

PIANO automatique absolument comme neuf, valeur $575.00, sacrifiera $325.00. Véritable occasion. S'adresser 47, côte d'Abraham. 4déc-4fs-80p

PIANO COTTAGE presque neuf à vendre bon marché, cause de départ. S'adresser 118, St-Anselme. 4déc-3fs-80p

PIANO Nordheimer droit à vendre, noyer solide, en bon ordre. Occasion pour prompt acheteur. Téléphoner 6078.
5déc-2fs-80b

PIANO AUTOMATIQUE "Schubert" à vendre à bon marché pour un prompt acheteur. S'adresser à 137, rue des Franciscains. 4-6-9-11-13-16déc-80p

PIANO et harmonium à vendre à sacrifice. S'adresser 139, 2e Avenue, en face de l'église du St-Esprit. M. A. Gauthier
9déc-6fs-80b

PIANO —A vendre piano ordinaire marque G. Robitaille, en très bon état, aucune offre raisonnable ne sera refusée, à un acheteur sérieux. S'adresser 18, Garneau, tél.: 2-4529W. 6déc-2fs-80p

PIANO A VENDRE, excellente occasion pour quelqu'un qui désire faire un cadeau pour les fêtes. S'adresser téléphone 5870. 6déc-2fs-80b

PROPRIETES A VENDRE

ON DEMANDE à échanger une propriété de 5 logements, maison neuve, rapportant de gros revenus, très bien louée, située dans le centre de St-Jean-Baptiste, tout près de l'église, pour une petite propriété de 1 ou 2 logements pas plus. S'adresser Casier 144, "Le Soleil".
1déc-15fs84

OCCASION EXCEPTIONNELLE

SUPERBE propriété située dans le partie haute de la ville, 12 pièces avec toutes les améliorations modernes, à vendre à un prix avantageux. C'est une des maisons les plus luxueusement et artistiquement décorées de Québec. Pour plus de détails Ecrire Casier 154, "Le Soleil", Québec.
6déc-2fs-84b

RADIOS A VENDRE

RADIO ELECTRIQUE usagé, en parfait ordre, marque De Forest Crosley, 7 lampes. Vraie occasion. S'adresser J.-M.-E. Couture, 290½, St-Jean, tél.: 2-4509. 4déc-6fs-86p

RADIO MARCONI tout électrique à vendre, valeur $265.00 pour $150.00. S'adresser 25, 11e Rue. 5déc-3fs-86b

RADIO VICTOR 9 lampes avec bet'erie, et haut-parleur, en bon ordre, prix avantageux, pour du comptant. S'adresser par téléphone à-2-7025. 6déc-3fs-86b

RADIO ROGERS électrique, en parfaite condition $75.00. S'adresser J.-A. Masse, 161, du Pont. 9déc-4fs-86b

SERVANTES DEMANDEES

SERVANTE générale demandée, sachant bien faire la cuisine, pas de lavage. S'adresser Mme A.-J. Painchaud, 112, St-Eustache. 3déc-6fs-91b

SERVANTE demandée, dans petite famille. S'adresser 53, Sault-au-Matelot.
5déc-3fs-91b

SERVANTE demandée pour ouvrage général, sachant faire la cuisine où il y a une autre bonne. Références exigées. S'adresser Mme Lucien Drolet, 134, avenue Murray. 4-6-9-11-13-16déc-91b

SERVANTE demandée, sachant faire la cuisine, pour service général dans petite famille. S'adresser 279, Grande-Allée.
6déc-3fs-91b

ON DEMANDE une servante générale, sachant faire la cuisine, pour famille de 4 grandes personnes. S'adresser Mme Boisvert, 1B, rue St-Cyrille, tél.: 5461.
6déc-6fs-91b

SERVANTE générale demandée. S'adresser Mme Devost, No 316, Champfleury, St-Pascal-Baylon. -91b

ON DEMANDE une jeune fille comme servante avec de bonnes références, qui s'engagerait pour sa nourriture. S'adresser à 221, des Oblats. -91b

JEUNE FILLE demandée immédiatement devra parler l'anglais et le français. Références exigées. S'adresser 177, Fraser tél.: 6332. 9déc-6fs-91b

SERVANTE Fille demandée avec références pour service général, sachant faire la cuisine, pour petite famille. Bon salaire. Devra passer les fêtes en ville. S'gresser 142, avenue Brown. 9déc-2fs-91b

SERVANTE demandée propre et honnête, 4 appartements, un bureau, 2 personnes, bon chez soi, libre le soir. S'adresser 271, rue Richardson. 9déc-6fs-91b

ON DEMANDE une servante, pas de cuisine. S'adresser à 87, Crémazie. -91b

SERVANTE GENERALE demandée, références exigées. S'adresser 261, avenue Marguerite-Bourgeois, tél.: 3-4279.
9déc-2fs-91b

TERRAINS ET LOTS

A LOUER

TERRAIN à louer pour patinoire, mesurant 45x100 pieds dans quartier St-Sacrement. Aucune offre raisonnable refusée. Ecrire Casier 544, "Le Soleil".
14oct-j.n.o.-92b

TERRE A VENDRE

BELLE TERRE à vendre 6 arpents par 28, située St-Cléophas, comté Matapédia. Pour autres informations s'adresser Alex Ross, 27, des Remparts, Québec, tél.: 2-2745W. 6déc-4fs-95b

TROUVES

PARAPLUIE NOIR pour homme a été oublié dans le bureau de M. Gendron, greffier de la Paix, au cours de l'été dernier. La personne qui l'aurait perdu pourra le réclamer en s'adressant à M. Gendron, greffier de la Paix, Palais de Justice et en payant les frais d'annonce.
9déc-2fs-97b

ANNONCES NON CLASSIFIEES

RENARDS A VENDRE—Quantité limitée de renardeaux noirs argentés enregistrés à vendre. Excellente qualité. Calder & Quigley, Charlottetown, I.-P.-E. 26nov-18fs-4b

FOURRURES. L.-P. THIBAULT ENR. Notre étalage dépasse tout ce que l'on peut rêver de chic et d'exclusif, en manteaux de seal, Hudson, mouton de Perse, chat sauvage, rat musqué, écureuil, etc. Parures de cou en deux ou trois peaux de très joli effet, tels que martre du Nord, de Roche, Japonaises, Fitch, vison, écureuil. Aussi renards argenté, croisé, beige, gris, brun, etc. Manteaux sur mesures ou transformation, aussi garnitures, assorties. Satisfaction garantie. Une visite sollicitée. L.-P. Thibault Enr., 282, rue St Jean, Québec. 5déc-26fs-4p

FOURRURES—Manteaux fait sur mesure en seal français $115.00. Manteaux creamer, Hudson seal, écureuil, rat musqué. Réparations transformations à bas prix. Wilfrid Dubé, 252, du Roi, tél.: 3-0863. 28nov-26fs-4p

JOS. ROBITAILLE

ASSORTIMENT de renards argentés, bruns, blancs, croisés noirs. Martres du Nord, Baum et de Roche, Manteaux de mouton de Perse, de seal Hudson, seal électrique, caracul, platine et beige, pony, etc. Spécialité Manteaux remodelés et faits sur commande. 108, Richelieu, tél.: 2-3288. 18-20-22-25-27-29nov. 2-4-6-9-11-13-16-18-20déc. -4p

LE CAFE EMPIRE

207, RUE ST-JEAN, Québec. Salle à diner pour dames et messieurs, sera ouvert le 20 novembre. Repas excellents et service insurpassable. Repas réguliers 35c. Billets de commutation 10 pour $3.00
18nov-26fs-4b

OVIDE MARCEAU

FOURRURES—Voyez nos vitrines. Assortiment de manteaux fourrures en mouton Perse, chat sauvage, rat musqué, caracul. Broadtail seal français, seal Hudson avec garnitures différentes. Transformation de manteaux. Satisfaction garantie. 839, St-Vallier. 18nov-26fs-4p

NOS MANTEAUX de fourrure sont de la meilleure qualité et fabriqués avec le plus grand soin. Réparations, transformations et fourrures faites sur ordre. Assortiment complet de manteaux de fourrure tout faits. Nous vous invitons à venir voir nos garnitures pour manteaux drap. Profitez de ce mois pour faire réparer et remodeler vos fourrures. Nous vous promettons satisfaction et nos prix sont les plus modérés. Lavoie & Jobin Enr., 147, St-Joseph, en haut du magasin 5-10-15c.
11nov-26fs-4p

A VENDRE cause deuil, manteau en seal français garni Alaska, presque pas usagé, 2 habits gris et bleu pour homme, 2 coupes-vents en cuir, 2 manteaux d'enfants garni fourrure pour fillette, le tout à vendre à prix de sacrifice. S'adresser 136, St-Léon. 5déc-3fs-4b

CONTRE LE FROID

L'OXYMEL A L'EUCALYPTUS est encore la meilleure préparation pour soulager promptement et sans irriter rhumes de gorge et de poitrine, bronchites, etc. Les enfants le prennent avec délice car il est inoffensif. Ayez-en toujours une bouteille à la maison. En vente partout à 50 sous. 8spt-j.n.o-4b

BUREAUX A LOUER

MAGNIFIQUES bureaux à louer dans l'immeuble du "Soleil" sixième étage. Local idéal, grands et petits bureaux bien éclairés. Pour informations s'adresser au bureau du "Soleil" coin rues St-Vallier et de la Couronne, téléphone: 7131.
23j-m-j.n.o.-4b

CHAMBRE à louer pour monsieur seulement avec usage du bain et du téléphone. S'adresser à 23, rue St-Gabriel. 14jun-j.n.o.-4b

ULDERIC BEDARD

C'EST MAINTENANT le temps de choisir votre manteau et profiter des bas prix de notre maison. Choix complet de manteaux et remards. Une visite vous convaincra. 244, Richelieu, tél.: 3-4892, 3-4923. 28-30-31oct. 4-6-8-11-13-15-18-20-2-25-27-29nov. 2-4-6-9-11-13-16-18-20-23-24déc. -4p

FOURRURES

NOTRE ASSORTIMENT est complet en manteaux de toutes sortes. Coupe garantie. Réparations, transformation de manteaux à des prix très bas. S'adresser Alex. Bastien, Limitée, No 96, St-Joseph, Québec, tél.: 2-2624. 2déc-26fs-4p

AVIS AUX PROPRIETAIRES

COQUERELLES, punaises. Toutes personnes voulant se faire débarrasser des coquerelles, punaises, rats, souris, pas un sou à payer, si nous ne réussissions pas à les détruire. J.-H. Gosselin, propriétaire, 18 Ste-Ursule, tél.: 2-1672W. 25-27-29-nov. 2-4-6-9-11-13-16-18-20déc. -4p

AVIS—Je donne avis que je ne serai pas responsable des dettes contractées en mon nom par qui que ce soit, sans mon consentement donné par écrit. Adolphe Paquet, 337 rue St-Joseph, Lauzon.
6déc-6fs-4b

FIXO-FIXO—Tiendra vos cheveux peignés. Ne contient pas d'huile, ni graisse. Vendu par les barbiers, pharmaciens. Bouteilles 2 onces 25c, 6 onces 50c. H. Noreau, tél.: 2-5588. 6déc-6fs-4p

FOURNAISE tortue à vendre. S'adresser 164, Arago, 2e étage. 9déc-3fs-4b

CAPOT CHAT sauvage à vendre tout neuf, grandeur 44, vente pour cause succession. Albert Gauvreau, 913½, 5e Rue, Limoilou, tél.: 2-3558M. -49b

CHAMBRES—Jolies chambres double et simple, chauffée eau chaude,bien éclairée, très propre, avec usage du bain et téléphone, pour messieurs seulement. S'adresser à 135, des Prairies, près rue du Pont.
9déc-2fs-24b

PERDUES LUNETTES en écaille de tortue dans un étui vendredi soir le 5 décembre, vers 7 heures, de la rue d'Auteuil, à l'avenue Laurier. Récompense offerte à qui les rapportera à Mme Stewart Atkinson, Etchemin, tél.: 53.
9déc-2fs-75b

CUISINIERE générale d'expérience demandée avec références. S'adresser à Mme Cloutier, No 418, St-Cyrille. -48b

ANNONCES NON CLASSIFIEES

GRAPHOLOGIE—Par la graphologie madame Chantal vous guidera dans l'avenir en amour et en affaires en vous dévoilant votre caractère et vos aptitudes. Ecrivez de votre main mentionnant votre date et mois de naissance, couleur des yeux et des cheveux. Joignez un dollar à votre lettre. Adresser Madame Chantal, Casier postal 455, Trois-Rivières. C.D.vb

MODISTE bien recommandée allant à domicile, fait tous genres de couture,et travaille aussi la fourrure. S'adresser à Mlle Fournier, tél.: 3-2861. -41b

MOTEURS 5 forces en parfait ordre et 3 moteurs de 1-4 force chacun, à vendre bonnes conditions. D. Verdon Ltée, 230, Ste-Hélène. 9déc-6fs-63p

COMMERCE DEMANDE

COMMERCE DEMANDE—On demande à acheter un commerce en ville. Ecrire le genre, chiffre d'affaire et conditions à Casier 149, "Le Soleil". 9déc-5fs-31p

LOGEMENT 3 chambres à louer immédiatement. S'adresser 40 Conroy.
9déc-6fs-61b

PERDU SAMEDI soir 6 décembre, lunette double foyer en cornes avec broche, de la rue St-Vallier à l'avenue Renaud. Récompense promise. S'adresser O. Fournier, 145, St-Benoit, paroisse Sacré-Cœur.
9déc-6fs-75b

FLAT DE 2 appartements, chambre et cuisine meublé, éclairé et chauffé à l'eau chaude, à $4.00 par semaine. Aussi garage chauffé, entrée sur la rue, à $5.00 par mois. S'adresser 81, Lavigueur. -24b

SO-NO-PHON 10 CABINET à vendre en très bon ordre, avec collection de records choisis. Bon marché pour acheteur sérieux. S'adresser 153½, avenue Tourangeau, tél.: 9882. 9déc-4fs-77b

A VENDRE 8 chiens loup à vendre pour attelage ou course sont doux, grands, hauts et très forts, âgés 16 mois à 2 ans. S'adresser 1050 rue Osborne, Montréal.
9déc-8fs-3b

CHAMBRE à louer dans famille privée usage bain, et téléphone. S'adresser 208, St-Olivier. -24b

IMMEUBLES

OCCASIONS

RUE ST-JEAN, maison avec grand terrain. Construction solide. Chauffage central. Deux logements de 5 et 8 pièces plus bain. Vendrait à bon marché pour prompt acheteur.

AVENUE DES ERABLES. Construction solide de 13 chambres plus chambre de bain et buanderie à eau chaude. Vendrait pour $8,500.00.

AVENUE JACQUES-CARTIER. 5 pièces plus bain et 2 garages. Vendrait pour $2,800.00, payable comme loyer.

RUE SHERBROOKE, 5 logements. Revenu annuel $1,008.00.

AMEUBLEMENT de 11 chambres, à 39½, rue St-Joseph.

TAVERNE, gros chiffre d'affaire.

H. P. CIMON

Immeuble en général. Edifice Cimon, 6, côte d'Abraham, tél.: 5169
6déc-6fs-100p

MAISONS A VENDRE

RUE FRASER, grande maison 3 logements de 8-9 chambres, améliorations modernes, à vendre avec $1500.

AVENUE BROWN, bonne occasion, grande maison, 3 logements 7-8 chambres, système à l'huile, prix $13,500 à vendre avec $1,500.

AVENUE MANRESE, grande maison de 3 logements 7-8 chambres, avec toutes les améliorations modernes, à vendre avec $1,500.

RUE ST-CYRILLE, partie neuve, grande maison de 3 logements 7-8 chambres à vendre avec $1500.

AVENUE LEVIS, maison de 3 logements, de 6-7 chambres avec toutes les améliorations modernes, aucune rente de terrain à vendre avec $1,000.

RUE ST-CYRILLE, maison de 3 logements de 7 chambres avec toutes les améliorations modernes, à vendre $8,000, acompte $1,000.

FAUBOURG ST-J.-B., maison 5 logements, donnant gros revenus, à vendre à prix modéré.

RUE DES PRAIRIES, petite maison très propre, prix $4,200.

ST-MALO, maison de 4 logements, revenu, $810, par année, prix $4,500.00 à vendre avec $700.

LIMOILOU, St-François-d'Assise, St-Fidèle, maisons de 3 logements moderne, 1ère, 2e, 4e Avenues, à vendre avec $1,-000.

1ère RUE, 3e AVENUE, 10e Rue, maisons de 3 logements, à vendre avec $1,-500.

HAUTE-VILLE, petite maison avec système de chauffage. Prix $2,500, $500 acompte, balance conditions faciles.

LACHEVROTIERE, maison de 3 logements, revenu $936, par année. Prix $5,-500, acompte $1,000.

BELVEDERE, coin de rue St-Cyrille, maison détachée, 4 logements 9-10 chambres, 2 garages chauffés, aucune rente de terrain, revenu $3,960, par année.

RUE CREMAZIE, maison de 3 logements, toutes les améliorations modernes. 4 garages, revenu $165 par mois, prix $11,115.00, acompte $1,500.

FAUBOURG ST-J.-B., magnifique salon de barbier avec commerce de tabac, cigares, cigarettes, bonbons, faisant de bonnes affaires à vendre pour cause de départ.

EMILE BROUSSEAU

255, rue St-Jean - - Tél.: 2-5768
IMMEUBLES et ASSURANCES
6déc-6fs-100p

MAISONS A VENDRE

POSTE DE BARBIER

RUE ST-JEAN, poste de barbier à sous-louer et aménagement à vendre, cause: maladie.

RUE FRASER, 3 logements, 7 et 8 chambres. Bien construit en bon ordre.

AVENUE LAURENTIDE, 3 logements, 6 et 7 chambres. Maison neuve. Prix avantageux.

2e AVENUE, près du pont, 2 logements, un magasin, bon poste. Prix modéré.

AVENUE CARTIER, 3 logements de 7 chambres. Grand terrain, bon revenu.

RUE ST-CYRILLE, 3 logements, 8 et 9 chambres, moderne. Pas de rente, bon revenu.

RUE DES FRANCISCAINS, 4 logements. Maison neuve.

AVENUE DE SALABERRY, maison seule de 10 chambres plus chambre de bain.

RUE ST-JOSEPH, entre Dorchester et de la Couronne, terrain faisant deux rues. Bâtisse 4 étages, 2 magasins, 2 grands logements rapportant de bons revenus et belle perspective d'avenir à prix raisonnable.

AVENUE LAPORTE, vis-à-vis du Jardin et du Fort, maison seule de 10 chambres plus chambre de bain, construction de première classe, système de chauffage à l'huile.

MAISON APPARTEMENTS, à vendre, située dans un des meilleurs centres de la Haute-Ville. Très payant, rapportant 13% net.

AVENUE DE SALABERRY, coin St-Cyrille, 2 logements de 5 et 8 chambres, à prix intéressant.

RUE FRASER, 2 logements de 7 chambres, très bien bâti, un logement fini en chêne, système de chauffage à l'huile. Prix intéressant, conditions faciles.

RUE ST-JEAN, 2 logements de 9 et 7 chambres, cour et sortie. Prix très modéré. Bon poste pour médecin.

RUE ST-OLIVIER, 3 logements de 6 chambres, planchers en bois dur. Système de chauffage. Complètement remise à neuf. Grande cour et entrée.

RUE FERLAND, près des Remparts, maison seule de 14 chambres plus 2 chambres de bain. Construction de première classe.

PLACE MONTCALM, près Grande-Allée, maison de 2 logements de 5 et 6 chambres, moderne, brique solide. Très belle situation.

RUE ST-AUGUSTIN, 4 logements, bâtisse de brique solide, avec cour et entrée de cour privée. Système de chauffage à l'huile.

RUE DU PONT, maison de 2 logements en brique solide, grande cour avec hangar, boutique, très bien située. Conviendrait pour garage ou atelier.

MAGASINS A LOUER

RUE ST-DOMINIQUE, entre St-Joseph et boulevard des Fossés, bâtisse 4 étages, conviendrait pour commerce de gros. Libre immédiatement si désiré. Plusieurs autres magasins dans le meilleur centre commercial de la Haute-Ville et St-Roch.

RUE DE LA COURONNE, près du boulevard des Fossés, poste excellent pour tous genres de commerce. Prix raisonnable. Possession immédiate.

GEO. PAQUET

Imm. et assurances, 59, St-Joseph, Tél.: 2-2398. Rés. 6678. 9déc-6fs-100p

ACHETEZ LES MARCHANDISES ANNONCEES
Comparez et choisissez.

IMMEUBLES

G. LORTIE

17, FRASER. TEL. 3-4646

GRANDE MANUFACTURE à vendre, avec toute la machinerie à un prix exceptionnel.

POSTE DE COMMERCE à vendre, rue St-Joseph, à bonnes conditions.

MAISON A VENDRE, rue Crémazie, trois logements, très bon marché.

MAISON SEULE avenue Latour, à vendre à prix très bas.

MAISON SUR LA 3e avenue, 3 logements, pouvant servir de poste de commerce.

RUE ST-CYRILLE, maison de 2 logements, chance exceptionnelle.

MAISON rue Lavigueur, à des conditions exceptionnelles pour prompt acheteur.

MAISON RUE ABERDEEN, 3 logements, brique solide, système eau chaude, à bonnes conditions.

MAISON A VENDRE à Beauport, à des conditions très faciles.

BEAUX TERRAINS à vendre sur l'avenue Belvédère.

TERRAINS A VENDRE, sur l'avenue des Braves. 6déc-4fs-100p

FUNERAILLES DE Mlle CECILE GIGUERE

St-Ludger.—(D. N. C.)—Le 22 nov., est décédée à St-Ludger, après une longue maladie, soufferte avec résignation, Mlle Cécile Giguère, âgée de 19 ans et 7 mois. Les funérailles ont eu lieu le 26 nov. au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

Le service a été chanté par M. l'abbé Ph. Nadeau, curé, oncle de la défunte. Deux messes basses furent dites aux autels latéraux, par M. l'abbé C.-H. Garneau, curé de la paroisse, et M. l'abbé Desvoyaux, curé de Spaulding.

Mlle Cécile Giguère, laisse pour pleurer sa perte, son père et sa mère, M. et Mme Omer Giguère, et ses frères et soeurs, Louis-Philippe, Aimé, Henri André, Paul-Emile, Marie-Jeanne, Adrienne, Madeleine, et Jeanne-d'Arc.

Les porteurs étaient : MM. Louis-Philippe Giguère; Aimé Giguère, Jenri Giguère, Armand Giguère, Lionel Giguère.

Quêteurs : MM. Georges Vallée et Ernest Laporte, Lac Mégantic.

Dans le cortège, on remarquait plusieurs parents et amis de la famille. Parents venus du dehors, pour assister aux funérailles : l'abbé Ph. Nadeau, Notre-Dame-de-Lourdes; MM. André Joseph, Richard et Henri Giguère, St-Frédéric, Beauce; M. et Mme Jos. Houle, Mlles Irène et Diana Houle, East-Broughton; Mlles Emma et Albertine Nadeau, Mlle Plante, St-Ephrem, Tring; M. Omer Beaudoin, St-Samuel; MM. Ernest Vallée, Geo. Vallée, Alfred Trépanier, Henri Giguère, M. et Mme Aimé Giguère, Mme Dominique Pomerleau, Mlle Georgianna Boldue, Lac-Mégantic; Mlle Marie-Jeanne Giguère, Waterbury, Conn.

Amis: MM. D. Lemay, Ern. Laporte, Ed. Beaudoin, S. Bolduc, Lac Mégantic;

La famille Giguère remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion de la grande épreuve qui les frappe.

L'ACTUALITE ECONOMIQUE

Nous recevons la livraison de novembre de l'**Actualité Economique**—organe officiel de l'Ecole des Hautes Etudes commerciales et de l'Association des Licenciés. Monsieur Maurice Ansiaux, professeur à l'Université de Bruxelles, y signe une étude, d'un très grand intérêt théorique et pratique, sur la **Concurrence et le Surproduction.** Sous le titre: A propos du tarif américain, Hawley-Smoot, M. Henry Laureys, directeur de l'Ecole des Hautes Etudes commerciales de Montréal, analyse la politique douanière des Etats-Unis et ses répercussions possibles sur le commerce international et le commerce du Canada en particulier: étude fortement documentée, dont nous recommandons la lecture à tous ceux qui s'intéressent au mouvement économique. Sous la signature de M. Georges Blondel, professeur à l'Ecole des sciences politiques et sociales de Paris, la revue publie un article intitulé **Production et surproduction,** qui est en quelque sorte le complément de l'article de M. Maurice Ansiaux, dont nous avons dit un mot ci-dessus. Enfin, M. Max Turmann, professeur à l'Université de Fribourg et l'un des collaborateurs étrangers les plus assidus à l'**Actualité Economique,** explique comment la France a organisé et réglementé l'**Immigration de la main-d'oeuvre étrangère.**

La chronique "Faits et Nouvelles" comporte une série de petits articles consacrés à la **Conférence Impériale,** à la **Mission de la Chambre de Commerce en Orient,** à l'**Industrie textile en Canada,** aux **Emprunts étrangers aux Etats-Unis.** Sous le titre général "A travers les revues", figurent des résumés et commentaires d'articles de revues américaines et européennes: **Colons canadiens-français vs Loyalists, les Capitaux Américains en Angleterre,** le **problème agricole.**

Le fascicule se ferme comme d'habitude sur une abondante et très intéressante bibliographie. On peut s'abonner à l'**Actualité Economique** à l'Ecole des Hautes Etudes commerciales et dans les principales librairies de la province. (25c l'exemplaire, $2 par année).

(Comm.)

FEU M. J. DE CORIOLIS

Nous regrettons d'annoncer le décès de M. Jacques de Coriolis, survenu dernièrement à Montréal. Le défunt avait demeuré à Québec un certain temps et il s'y était fait de nombreux amis.

Il laisse pour le pleurer son épouse, née Emilia Dutrissac, sa mère, madame la Baronne de Coriolis, ses frères, Georges, de Toledo, Ohio et Jules, de Paris, France, et ses soeurs, madame Jeanne de Coriolis Pelletier, de Montréal, madame la Comtesse de la Tour Fondue, de Paris, madame Tasker Heard, de Boston. Il était aussi l'oncle de mademoiselle Thérèse Pelletier, de MM. Yves et Jean Pelletier, de Montréal.

Le "Soleil" prie les membres de la famille en deuil d'agréer l'expression de ses respectueuses condoléances.

LES PRODUITS DU Dr Hervay sont connus d'un océan à l'autre—Ils sont une réclame pour le Quebec—150 PRODUITS. Demandez-les à votre pharmacien

Coquerelles

détruites rapidement
en employant
La POUDRE SAPHO

Mort certaine aux Coquerelles. Les suffoquent. Les asphyxient. Les tuent. Sans danger pour les aliments et tout a fait inoffensive pour les humains.

Puffer ou Boite **15c.** et Plus

En vente partout, ou écrivez
KENNEDY MFG. COMPANY
112, rue McGill, Montréal, Qué.

FEU MME E. LETARTE

Nous regrettons d'annoncer le décès de Mme Letarte, née Blanche-Yvonne Rousseau, épouse de M. Eugène Letarte, chef-expéditeur à la Perfection Corset, survenu dimanche dernier. Elle n'avait été malade que onze jours et était âgée de 33 ans.

Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, trois enfants: Jean-Claude, Paul-André et Gilles; ce dernier n'est âgé que de dix jours. Lui survivent également: son père et sa mère, M. et Mme Louis Brousseau; une soeur, Mme Chs Ratté (Valéda), et deux frères, MM. Albert et Armand Brousseau.

Les funérailles auront lieu mercredi matin, à 8.30 heures. Départ de la maison mortuaire, 181, rue des Oblats, à 8.15 heures, pour l'église St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

Nous prions la famille éprouvée d'agréer l'expression de nos vives condoléances.

LES VENGEANCES

Poème rustique par PAMPHILE LEMAY

Troisième édition. Granger Frères, Ltee, éditeurs, Montréal

Ceux qui sont en quête à cette époque de l'année, d'un livre convenable comme cadeau à leurs amis, seront servis à souhait avec le dernier volume paru du retretté poète Pamphile Lemay. C'est l'édition troisième et définitive de ce poème rustique que l'on a comparé à un roman tant est captivante la lecture en est agréable et passionnante et qui s'appela d'abord les **Vengeances,** puis **Tonkourou.** Tous ceux qui l'ont lu en avaient gardé un bon souvenir et le livre était souvent réclamé chez les libraires. Enfin le voici, et maintenant les éditeurs, peut-être par esprit de guerre — il ne faut pas les en blamer — escomptent cette popularité pour [illegible] l'édition nouvelle seven de rapidement, déclarant que du succès de celle-ci dépend une réédition prochaine des "Gouttelettes" ou de certaines oeuvres inédites de Lemay.

L'ouvrage, de format in-12, de typographie soignée, est aussi de toilette extérieure sovre et distinguée. Outre son allure jolie — car ce n'est là que l'accessoire — c'est un des livres où nos enfants peuvent chercher les traits saillants de nos moeurs d'autrefois mêlés à une leçon d'histoire du Canada, car la trame est liée aux événements troublés de 1837-38. Tous ceux qui le liront seront repayés de leur curiosité, puisque le poème-roman peut tout à la fois instruire et charmer. L'epoème est une contribution importante à la littérature épique de chez nous, et il a sa place marquée dans toutes les collections de livres canadiens.

On peut se le procurer chez les principaux libraires de Québec et de Montréal, au prix modique de un dollar.

A L'ACADEMIE N.-D. DE ST-SAUVEUR

A l'occasion de la fête de Sainte-Cécile, lundi le 24 novembre, les élèves musiciennes de l'Académie Notre-Dame de Saint-Sauveur ont exécuté un joli programme musical sous la direction de maîtresses dont les talents ne sont surpassés que par leur humilité et leur dévouement.

Toutes les pièces furent exécutées de façon parfaite, cela représente un travail énorme de la part des religieuses et des élèves car les pièces étaient nombreuses et très difficiles d'exécution ; on peut s'en rendre compte par le programme :

Entrée: Polonaise Joyeuse ... Krentzlin
Chœur: Où vont les Ames ... Fontenailles
Piano: Prédulium ... Mendelssohn
M. Garneau
Piano: Les Myrtilles ... Dubois
M.-A. Hawey
Chant: Gentils Pierrots
Piano: Valcik ... Mokrejs
J.-A. Proulx
Piano: Cadix ... Albeniz
Yvonne Talbot
Chant: Reste Petite ... O. Létourneau
Madeleine Lac

Saint-Hyacinthe

Route permanente

L'hon. T.-D. Bouchard, orateur de l'Assemblée Législative et député du comté, vient d'adresser la lettre suivante à l'Auto-Club de St-Hyacinthe concernant la route à surface permanente projetée entre St-Hyacinthe et Montréal en passant par Saint-Hilaire :

Auto-Club de St-Hyacinthe,
St-Hyacinthe,
Messieurs,

Relativement à la question de la route à surface permanente entre Saint-Hyacinthe et St-Hilaire, je dois vous dire que je suis informé définitivement par le Département de la Voirie qu'une équipe de dix hommes sous la direction de l'ingénieur Lessard commencera cette semaine à relever définitivement le plan de cette route à surface dure. Dès que ce travail sera terminé le Département attribuera les fonds nécessaires à sa construction qui commencera dès que la température le permettra.

Votre tout obligé,
T.-D. Bouchard

Le chômage

L'hon. G.-D. Robertson, ministre du Travail, a approuvé jusqu'ici, pour les comtés de St-Hyacinthe et Rouville, des travaux pour une somme totale de $55,500 qui sera dépensée dans les deux comtés afin de remédier au chômage. Voici le détail des allocutions accordées cette semaine : Ville de St-Hyacinthe, $20,000 ; Marieville, $10,000; St-Judes et St-Damase, respectivement $5,000; Village de La Providence, $4,000 ; St-Barnabé, $3,500 ; St-Jean-Baptiste, $3,000 ; Ste-Marie-Monnoir, $2,000 ; St-Bernard et Richelieu, respectivement, $1,500.

Réunion intime

Une réunion intime de parents et d'amis avaient lieu ces jours derniers à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mlle Blanche Choinière. Il y eut présentation de cadeaux et la soirée se continua au milieu d'une franche gaieté et d'amusements divers tels que partie de cartes, chant, musique et déclamations.

Parmi les invités l'on remarquait outre l'héroine de cette réunion, Mlle Blanche Choinière, M. Arthur Choinière; M. et Mme Léon Choinière, Mlle Irène Lussier, Mlles Irène et Adrienne Choinière; MM. Antonio Choquette, Hector Chartier et Victor Choquette.

Mariage

Le mariage de Mlle Marie-Paule Beauregard, fille adoptive de M. le curé Larose, avec M. Léopold Hébert, du bureau des détectives provinciaux et fils de M. Philias Hébert, fut célébré ces jours derniers en l'église paroissiale de St-Charles sur Richelieu. La bénédiction nuptiale fut donnée aux nouveaux époux par M. le curé Larose. M. Joseph Malo, de Beloeil, était le témoin de la mariée et M. Philias Hébert accompagnait son fils.

La mariée portait une robe en crêpe brun, un manteau de même nuance avec garniture en peau de renard et un feutre brun. Son bouquet se composait de roses American Beauty.

M. A. Boismenu, organiste à Cartierville, Montréal, exécuta un programme musical pour la circonstance au cours de la cérémonie religieuse. A la sortie de l'église les nouveaux époux et les invités se rendirent au presbytère où il y eut réception.

Au retour de leur voyage de noces un dîner était servi en leur honneur chez M. Philias Hébert. Parmi ceux présents l'on remarquait outre les nouveaux époux, M. et Mme Léopold Hébert, M. le curé Larose et l'abbé Victor Larose ; Mme Jean Geoffrion, MM. et Mmes Philias Hébert, Médéric Couillard, Joseph Hébert et leur fille Madeleine, de Montréal, Etienne Hébert, de St-Hilaire ; Mme Gélas Rémy, Mlles Georgette Gougeon, Gilberte Couillard ; MM. et Mmes Albert Geoffrion, de Montréal ; N. Geoffrion et leurs enfants Marguerite et Jacques, de St-Denis ; MM. Arsène Gervais, Elphège et Charles Hébert, G.-A. Boismenu, de Montréal ; Jean-Marie, Raoul et Paul-Emile Couillard, de St-Charles; M. Dollard Beauregard, et autres. Ce dîner fut suivi d'une réception chez Mme Gélas Rémy et après laquelle M. et Mme Léopold Hébert partirent pour aller habiter Montréal.

Funérailles

Les funérailles de M. G.-Roméo Pérusse, hôtelier de la ville d'Acton-Vale, ont eu lieu en l'église paroissiale au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

M. Pérusse était âgé de 43 ans. Outre son épouse, née Maria Bicotte, il laisse 14 enfants, dont plusieurs en bas âge. Il avait été pendant nombre d'années gérant à la Banque Provinciale de Kamouraska, de St-Pascal, de Montmagny et de Rivière du Loup.

Nos sympathies à la famille éprouvée.

Fête d'anniversaire

Un groupe joyeux de parents et d'amis se réunissaient ces jours derniers chez Mme veuve Joseph Brunette, de la rue Ste-Marguerite, pour fêter le 25ième anniversaire de son fils Paul.

Au début de la fête une magnifique adresse renfermant les meilleurs vœux de tous ceux présents fut lue au héros de cette réunion par M. G. Robidoux et de superbes cadeaux lui fut présentés. M. Paul Brunette, quoique un peu ému, sut très bien remercier ses parents et amis pour ce témoignage d'estime ainsi que les organisateurs qui avaient si généreusement contribué au succès de cette réunion.

Au cours de la soirée il y eut amusements divers tels que chant, musique, déclamations, etc. L'on se sépara à une heure avancée emportant un souvenir inoubliable de cette belle fête.

Parmi les invités l'on remarquait: Mme J. Brunette; Mmes A. Labrecque, J. Robidoux, J.-B. Ledoux H. Laplume et A. Robert; Mlles Jeanne et Annette Laperle, Laura Robidoux, Thérèse Laperle, Jeanne St-Onge, Rose-Aimée Rodidoux, Cécile Laplume, Bernadette Robert; MM. G. Robidoux, H. Dolbec, H. Desgranges, J. Gauthier, R.-A. Laperle, L. Gadbois A. Laperle, O. Rainville M. Laperle, E. Robidoux, A. Beaubeu et A. Armstrong.

Recensement scolaire

Le R. P. Nicholas Ferron, O.P., curé de la paroisse Notre-Dame du Rosaire, vient de terminer le recensement scolaire qu'il a fait au cours de sa visite paroissiale. Le nombre total des élèves qui fréquentent les diverses écoles de cette paroisse se chiffre à 759 et comme suit: Ecole de La Providence, 180 élèves; Ecole Raymond, 160 élèves; Ecole Larocque, 165 élèves, Académie St-Dominique, 165 élèves; et 89 élèves pour les écoles de la campagne. Plus de 90 élèves de la paroisse fréquentent les maisons d'éducations de la ville et 19 étudient à l'étranger.

Bridge

Mlle Lucille Messier, de cette ville, recevait à un bridge ces jours derniers en l'honneur de Mlle Clarisse Como, de Ware, Mass., de passage à St-Hyatinthe.

Parmi les invités l'on remarquait: Mlles Marcelle Godbout, Lucie Brunelle, Françoise et Marie Bouchard, Jeannine Desjardins, Cécile Bouchard, Blanche Norin, Angélina Daigneault, de Woonsocket, Madeleine Ostiguy et Marcelle Delâge.

Notes

—Mlle Emilienne Normand, de Manchester, N.H., a passé quelques jours à Saint-Hyacinthe l'invitée de Mlle Laure Sicotte.

—Mlle Irène Goyette, de Granby, a passé la dernière fin de semaine en notre ville où elle était l'invitée de Mlle Laure Sicotte.

—Mme T.-D. Bouchard et Mlle Cécile Bouchard, de cette ville, ont assisté à l'ouverture de la Session Provinciale mardi de cette semaine.

Ces jours derniers les membres de la Garde Catholique Indépendant **Les Hussards de St-Hyacinthe,** assistaient en corps au bazar organisé à l'occasion d'une semaine paroissiale dans la paroisse du Christ Roi.

Pour l'occasion il y eut présentation des armes au curé de la paroisse, M. l'abbé C.-H. Lafontaine, ainsi qu'au public nombreux qui remplissait la salle. M. l'abbé Lafontaine souhaita la plus cordiale bienvenue aux officiers et aux membres de la Garde, leur déclara tout le plaisir que lui procurait la visite de cette nouvelle garde et leur souhaita plen succès dans leur oeuvre.

Le retour s'effectua aux quartiers-généraux vers les dix heures p.m. après une parade à travers les rues de la ville.

Décès

Mlle Emilia Lambert, autrefois de Saint-Guillaume d'Upton, est décédée à l'Ouvroir Ste-Geneviève de St-Hyacinthe après une longue maladie. La défunte, âgée de 49 ans, était la fille de feu Narcisse Lambert, autrefois à l'emploi de la Compagnie au Canadien Pacifique comme chef cantonnier, et de Joséphine Denis, de St-Guillaume.

Outre sa mère elle laisse un frère Hercule, chef du bureau de Farnham pour le C.P.R., et sune soeur, Mme Edouard Beaudet, née Mary, de St-Guillaume.

La dépouille mortelle a été transportée à St-Guillaume d'Upton où auront lieu les funérailles.

Nos sympathies à la famille éprouvée.

Personnelle

M. et Mme Emile Bouchard, de cette ville, sont partis aujourd'hui pour Fall River, Mass., où ils assisteront à la profession de leur fille Madeleine, en religion Sr Thérèse de Jésus, au couvent des Soeurs Dominicaines.

Shawinigan Falls

Soirée intime

Mlle Jeannette Thelland recevait, ces jours derniers, chez M. Louis Drolet, un groupe d'amis de Shawinigan et des Trois-Rivières et une soirée intime à laquelle étaient présents : Mlles Rachel Marineau, Yvonne Lefebvre, Germaine Poirier, Blanche Lefebvre, Jeanne Roberge, Georges Lortie, Gilbert Lacroix, Roland Bouvette et Johnny Gagnon, de Shawinigan, et MM. Roland Lesieur, A. Bourdage, Frank Gauthier et Jos. Gauthier, des Trois-Rivières.

Un joli programme musical fut rendu par Mlle Jeanne Roberge pianiste, MM. Gilbert Lacroix, violoniste, et Paul Lefebvre, saxophoniste.

Un succulent goûter fut servi et l'on s'amusa avec un bel entrain jusqu'à une heure tardive alors que l'on se quitta emportant un très agréable souvenir de cette charmante soirée.

Notes sociales

Il nous fait plaisir d'apprendre que M. Gatien Dumoulin, surintendant des travaux municipaux, qui s'est vu obligé par la maladie, et sur l'avis de son médecin, à prendre un repos prolongé, est maintenant en bonne voie de guérison. Ses nombreux amis lui souhaitent de tout cœur un prompt et complet rétablissement.

CET ANGOISSANT PROBLEME DES INDES



Vue générale des membres de la Conférence des Indes au Palais de St-James. M. Ramsay MacDonald est au centre, se penchant en avant, à sa droite est Lord Sankey et le T. H. J.-H. Thomas; à sa gauche, le T. H. Wedgwood Benn et le T. H. Arthur Henderson.



ELLE EST TOUTE ENSOLEILLEE LA

Californie Méridionale

CET HIVER $215 SUFFISENT POUR Y PASSER UN MOIS

Envoyez le coupon pour avoir le Nouvel Itinéraire gratis des curiosités d'hiver

VENEZ jouir de tout un mois de soleil, de santé et d'amusement dans la Californie Méridionale cet hiver pour la modique somme de $215 durant votre séjour chez nous !... chiffre calculé sur une série complète d'activités journalières... hôtels, repas, sports, tournées intéressantes tous les jours... un mois de vacances merveilleuses dans un pays que vous n'oublierez jamais. (Les dépenses peuvent être considérablement diminuées si vous ne tenez pas à suivre l'itinéraire tous les jours).

Los Angeles étant un pays de vacances à l'année, qui offre continuellement toutes les commodités, vous évitez de payer les "prix forts" exigés dans les villégiatures de courte saison. De fait, les statistiques du gouvernement des E.-U. démontrent que le prix des aliments, du loyer, du combustible et de la lumière, dans le comté de Los Angeles, est 15.2 de *moins* que la moyenne nationale. Ces faits basiques démontrent que vos dépenses durant votre séjour chez nous peuvent facilement n'être pas plus élevées que chez nous.

Nous avons préparé, pour un séjour d'un mois dans la Californie Méridionale cet hiver, un itinéraire intéressant décrivant et illustrant toutes les choses que vous aimeriez à faire et à voir. Il comprend des douzaines de photographies intéressantes des scènes de la Californie, une carte, des renseignements au sujet des routes, et des chiffres détaillés de vos dépenses quotidiennes. Envoyez le coupon ci-dessous vous donnant droit à un exemplaire gratis de cette brochurette remarquable.

La Californie Méridionale vous offre le repos, l'amusement, la santé de nouvelles et intéressantes expériences—et plus encore ! Car dans le territoire qui environne Los Angeles, la cinquième ville des Etats-Unis, vous vous trouverez jouir d'une bonne demi-douzaine de vacances à la fois:



Au-delà de 60 eux de golf



Iles enchantées



Joyeuses soirées



Missions espagnoles



Puissantes montagnes

6 vacances en une seule

Bains de soleil sur les plages enchanteresses du gentil Pacifique... voyages à la voile sur des eaux tranquilles vers les îles enchantées qui sont là tout près dans la distance. La beauté du désert en hiver... la santé dans le soleil pénétrant. L'exploration des lacs de cristal dans les montagnes d'un mille de hauteur. Les fameuses étoiles à qui vous pourrez vous mêler dans les jolis cafés et assister avec elle aux grandes "premières" de Hollywood.

Il y a des sports de toute sorte... tout l'hiver. La "couleur" exotique des anciennes Missions Espagnoles et du Vieux Mexique tout voisin. Les fascinations de Los Angeles, de Pasadena, de Beverley Hills, de Santa-Monica, de Long Beach, de Glendale, et autres endroits inoubliables. Vous pourrez y passer six mois et faire quelque chose de différent chaque jour. Ou bien, si le temps vous est limité, même des vacances de deux semaines, à compter de votre ville, vous donnent 10 jours de séjour chez nous.

C'est maintenant le bon temps de faire ce voyage qui vous procurera tant de plaisir, de repos et de santé. Ne le retardez pas. Envoyez-nous le coupon dès MAINTENANT.

Coupon pour avoir la BROCHURETTE GRATIS

Si vous désirez une *autre* magnifique brochurette sur la Californie Méridionale—contenant 71 grandes photographies-gravures, envoyez 4 sous pour défrayer les frais de poste.

All-Year Club of Southern California, Ltd., Dept. 61-K, 1151 So. Broadway, Los Angeles, Calif.

(Indiquez celle désirée) ☐ Veuillez m'envoyer *gratuitement* l'itinéraire illustré d'un mois en hiver avec des chiffres détaillés des dépenses d'un séjour en Californie Méridionale.

(Indiquez celle désirée) ☐ Ci-inclus 4 sous en timbres (frais de poste). Veuillez m'envoyer "Southern California through the Camera". Aussi envoyez *gratis* les brochurettes sur des comtés que j'ai indiqués.

☐ Los Angeles ☐ Orange ☐ Santa Barbara ☐ San Diego
☐ Los Angeles Sports ☐ Riverside ☐ Ventura ☐ San Bernardino

Nom ..... Rue .....
(Ecrire lisiblement vos nom et adresse)
Ville ..... Prov. .....

MME ROGERS EST DECEDEE A OTTAWA

La fille aînée du sénateur Hardy meurt des suites d'un empoisonnement.

MEPRISE

Ottawa, 6 — (P.C.) — Mme Frankford Rogers, fille aînée du sénateur Hardy et l'une des principales figures dans les cercles sociaux de la capitale, est morte à l'hôpital de bonne heure aujourd'hui du poison qu'elle avait pris par mégarde. Dimanche matin, cherchant un soulagement au mal de tête qui la faisait souffrir, elle avala deux pastilles de bichlorure de mercure dans la pensée que c'était de l'aspirine. Le goût violent du poison lui ayant tout de suite signalé sa méprise, on la conduisit sans tarder à l'hôpital

A son chevet aujourd'hui étaient son mari et ses parents.

PRECIEUSE DECOUVERTE

Pompéi, Italie, 6, (A.P.) — Une belle découverte a été faite hier à Pompéi, où l'on a trouvé, en dégageant les ruines d'une grande maison, un riche amoncellement de vaisselle d'or et d'argent. Les archéologues disent que cette découverte rivalise en quantité et valeur artistique avec celle de Poscoreale en 1895. Les objets trouvés alors sont aujourd'hui au Louvre, à Paris.

ACHETEZ LES MARCHANDISES ANNONCEES
Comparez et choisissez.

L'ENSEMBLE Tooke BROS. LIMITED



Cadeau Idéal pour celui auquel vous voulez faire plaisir!

Une chemise, deux faux cols et une cravate... de coupe élégante... et de couleurs *parfaitement harmonisées!* Choix de nuances nombreuses et variées. Présentation spéciale, dans un joli carton, pour Noël et le Jour de l'An. Ce cadeau ne peut qu'être agréable à l'homme de goût, soucieux de son apparence.

Demandez l'Ensemble Tooke dans tous les grands magasins de vêtements d'hommes. Il n'y a pas d'achat plus judicieux.

Tooke BROS. LIMITED

TOOKE BROS. LIMITED, SAINT-HENRI, MONTREAL.
Cette maison n'a rien de commun avec aucun magasin détaillant de Montréal.

NAISSANCES

PICARD.—M. Joseph Picard et Mme Picard, née Rosa-Aimée Lee, font part à leurss parents et amis de la naissance d'un fils né le 4 décembre et baptisé le même jour, sous les prénoms de Joseph-Gérard-Majella-René.

Parrain, M. Gérard Lee oncle de l'enfant. Marraine, Mlle Germaie Garneau, Porteuse, Mme Vve Joseph Picard, grand'tante de l'enfant. -b

TREMBLAY.—M. Ludger Tremblay et Mme Tremblay, née Aline Duquet, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 6 décembre et baptisée sous les prénoms de Marie-Rose-Anna-Madeleine.

Parrain et marraine, M. et Mme Réal Bouchard, oncle et tante de l'enfant. Mme J.-N. Duquet, portait sa petite fille sur les fonts baptismaux. -b

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS.—M. et Mme Philéas Moreau remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de leur enfant bien-aimé Antonin soit par télégrammes, bouquets spirituels, offrandes de messes, tributs floraux, visites au corps ou assistance aux funérailles. A tous un sincère merci. -b

REMERCIEMENTS à la Bienheureuse Vierge Marie et à la Bonne Sainte Anne pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier. J. G. O. C. - -b

SERVICE ANNIVERSAIRE

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BROUSSEAU.—Jeudi le 11 décembre à 8 heures en l'église de Neuville sera chanté le service anniversaire de dame Adeline Alarie épouse de feu Napoléon Brousseau. 9déc-2fsb

DROLET.—Mercredi le 10 décembre à 6 h. 15 sera chanté en l'église St-Jean-Baptiste, le service anniversaire de feu Omer Drolet, époux de dame Rosalie Tessier. 6déc-2fsb

RACINE.—Jeudi le 11 décembre à 8 heures en l'église Ste-Anne-de-Beaupré, sera chanté le service anniversaire de feu Marie Gigière, épouse de feu Cyrille Racine, de Rivière-aux-Chiens. 9déc-2fs

DECES

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ALAIN.—A St-Sauveur, le 8 décembre 1930 est décédé, à l'âge de 2 mois, Jean-Yves, enfant bien-aimé de J.-Cyrille Alain, comptable chez Kerhulu, et de Mme Alain, née Juliette Pouliot.

La sépulture aura lieu mercredi, à 4 heures.

Le départ de la maison mortuaire, à 119, d'Argenson aura lieu à 3 h. 45 pour se rendre à l'église St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles. -b

DODDRIDGE.—A St-Malo, le 7 décembre 1930 à l'âge de 4 ans 10 mois est décédé Jean-Paul, enfant bien-aimé de M. et Mme Arthur Doddridge.

Les funérailles auront lieu cet après-midi à 4 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 191, rue Montcalm à 3 h. 45 pour l'église de St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

GINGRAS.—A St-Jean-Baptiste, le 7 décembre 1930 à l'âge de trente et un ans et onze mois est décédée dame Alberte Naud, épouse de M. Wilfrid Gingras.

Les funérailles auront lieu mercredi le 10 courant à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 151, rue Latourelle à 8 h. 45 pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.

HUOT.—A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 7 décembre 1930 est décédé, à l'âge de 58 ans et 10 mois, Victor Huot, époux de dame Célina Dubé, de Lévis.

Les funérailles auront lieu mercredi matin à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 33, côte du Passage, Lévis, à 8 h. 45 pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie. -b

LETARTE.—A Québec, le 7 décembre 1930, à l'âge de 33 ans est décédée dame Blanche-Yvonne Brousseau, épouse de M. Eugène Letarte, expéditeur de la Perfection Corset Co.

Les funérailles auront lieu mercredi matin le 10 courant à 8 h. 30.

Départ de la maison mortuaire, No 181, avenue des Oblats à 8 h. 15 pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

Elle était de la confrérie de la Ste-Famille et de l'Union de Prières de Jacques-Cartier. Elle appartenait aussi à l'Apostolat de la Prière. L'office sera récité ce soir à 8 heures, à la résidence de la défunte. -b

SANFACON.—A Loretteville, le 9 décembre 1930, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Léda Cantin, épouse de feu Joseph Sanfaçon.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, à 8 heures 45 pour l'église de Loretteville.

Elle était l'Union de Prières, de l'Apostolat de la Prière et du Tiers-Ordre. 9déc-2fsb

THOM.—Décédé subitement, le 6 décembre à l'âge de 56 ans, Herbert-Livingston Thom, fils cadet de feu William Thom.

Les funérailles ont eu lieu hier lundi 8 décembre à 2 h. p.m.

Départ de la maison mortuaire, 73, rue St-Augustin. Service à l'église St-André. Inhumation au cimetière Mount-Hermon.

TRUDEL.—A Québec-Ouest, le 8 décembre 1930 à l'âge de 80 ans 10 mois est décédé M. Nicolas Trudel, époux de feu dame Henrille Laplante.

Les funérailles auront lieu mercredi 10 décembre.

Départ de la maison mortuaire, coin 10e Avenue et 1ère Rue, pour l'église de la paroisse et de là au cimetière Mont-Marie, Lévis. -b

DES SAISIES

Chicoutimi, 9. (D.N.C.)— Trois détectives provinciaux, ayant à leur tête le détective Verret, ont opéré, durant la journée de samedi, 6 décembre, la saisie de neuf slot machines, dans notre petite ville Jonquière. Ces slot machines furent déposées au greffe du palais de Justice à Chicoutimi et confisquées au profit de la Couronne. Les individus propriétaires ou locataires de ces machines devront rendre compte à la justice criminelle de la possession de ces slot machines. Des poursuites seront instituées contre eux sous peu.

Un inspecteur de la Commission des Liqueurs saisissait, samedi, 6 décembre, chez un contrebandier de Bagotville, une quantité considérable de liqueurs alcooliques que l'inspecteur avait lieu de croire destinées au commerce illégal. De poursuites seront instituées contre ce contrebandier dont les louches entrepôts étaient si bien remplie.

COUSIN CONTRE COUSIN

"Cousin contre cousin". Tel est le titre de la pièce que les membres de la conférence Saint-François de Sales de la Société Saint-Vincent de Paul, donneront demain soir, en la salle des Promotions de l'Université Laval. Les recettes de cette soirée sont destinées aux pauvres. Les cartes s'enlèvent rapidement au coût de 35 et 50 centins. On peut s'en procurer chez Gauvin et Courchesne.

FLEURS FRAICHES
McKenna
FLEURISTE
9, rue St-Jean
Tél.: 2-5535

DISTRIBUTION DE SOUPES GRATUITES

L'Archdeacon Scott fonde à Québec une cantine où l'on donnera à manger aux sans-travail.

A Québec comme ailleurs, les misereux sont très nombreux cet hiver. L'unique refuge de nuit que possède notre cité, celui de l'Armée du Salut, est envahi tous les soirs par de pauvres gens qui manquent de nourriture et de logement. Afin de parer à cette misère et compenser un peu pour les rigueurs de la saison, le colonel Archdeacon F.-G. Scott, D.S.O., M.B.R.C., ancien aumônier des forces expéditionnaires canadiennes, pendant la guerre, a songé à organiser l'oeuvre des "soupes gratuites" pour tous ceux que le manque de travail prive des trois repas quotidiens. L'Army & Navy Veterans Association s'est enrégistrée en tête de la liste de souscriptions en versant au colonel Scott une somme de $500. On espère que tous les citoyens et les associations qui le peuvent suivront immédiatement ce bel exemple.

Le Rév. Archdeacon Scott, n'en est pas à son premier geste charitable à Québec et il convient de souligner l'heureuse initiative qui vient s'ajouter encore à ses activités philantropiques. L'idée des "soupes gratuites" lui est venue devant la misère de plusieurs personnes qu'il connait et qu'il a lui-même aidées depuis longtemps. Il a fait aussitôt appel à un groupe de citoyens bien pensants, leur a expliqué son but et leur a demandé leur collaboration Ces hommes dévoués se sont réunis hier à la résidence du recteur de l'église St-Mathieu et ils ont adhéré au projet avec enthousiasme.

Cette cantine qui portera le nom de "All Welcome Canteen", sera située au numéro 67 Côte d'Abraham. Elle devra fonctionner durant cinq mois c'est-à-dire pendant la période la plus difficile de l'année. On estime qu'une somme de $4,050 sera nécessaire pour donner environ 100 repas par jour pendant cette période. Ce chiffre marque naturellement un minimum et il n'y a aucun doute que la somme devra être augmentée.

Si tout fonctionne bien, la cantine sera ouverte pour Noël. On y distribuera des repas de 11 heures du matin à 2 heures de l'après-midi et de 5 heures de l'après-midi à 8 heures du soir. Tous les sans-travail sans distinction de race, de religion, de langue ou de croyance, pourront profiter de cette charité. On servira une solide nourriture ; de la soupe, de la viande, des légumes, du pain et du thé.

Un comité permanent sera formé sans retard pour que l'ouverture de la cantine se fasse le plus tôt possible.

LES COURS DE M. CHAMPRIS

Cette année, M. Henri Gaillard de Champris parlera des poètes contemporains, aux cours publics semi-mensuels qu'il donne, à l'Ecole Normale Supérieure de l'Université Laval.

Le public distingué qui a tant aimé les brillantes conférences de M. de Champris sur les auteurs classiques goûtera certes beaucoup les conférences que l'éminent professeur fera sur ces poètes d'hier et d'aujourd'hui: Paul Verlaine, Louis Mercier, Francis Jammes, Louis le Cardonnel, etc.

L'Ecole Normale Supérieure, comme l'on sait, a pour but principal la formation pédagogique, littéraire et scientifique des professeurs de l'Enseignement Secondaire. Elle est instituée surtout dans l'intérêt de nos séminaires et collèges de la province de Québec.

Mais un de ces désirs est aussi la formation d'un corps professoral français et catholique. Les cours publics qu'elle dispense périodiquement sont appelés à rendre d'éminents services à notre population. De fait un auditoire toujours fort nombreux assiste aux cours hebdomadaires donnés à l'Université Laval.

Les Magasins Guy Inc. Stores

SPECIAUX
EN FORCE JUSQU'A VENDREDI

Biscuits assortis 3 livres pour .25
Graisse (Shortening) Pqt 1 lb .15
Choux de Siam de Ste-Foye la poche .49
Pois très cuisants 2 livres pour .09
FEVES Blanches triées à la main 2 lbs .11
Côtelettes de Boeuf .25
Côtelettes de Lard trimées .27

Euchres & Soirées

SUCCES ASSURE POUS CES "FROLICS"

Un programme des plus attrayants pour la soirée de lundi prochain des Employés du chemin de fer National

Les membres de la "Canadian National Recreation Association" préparent pour lundi prochain les deuxièmes Frolics annuels d'Albie. La séance doit avoir lieu dans la grande salle de l'Académie.

Nous avions, hier soir, l'avantage d'assister à une répétition des amateurs qui figureront dans cette revue et vraiment nous aurions pu nous croire en présence de vrais artistes. La façon dont les chants sont rendus, les danses exécutées nous fait penser aux exercices préparatoires des troupes bien organisées qui veulent simplement se familiariser avec une scène nouvelle.

Les solistes, danseurs comme chanteurs, dirigent leurs chœurs avec une maitrise absolue. Et les chœurs n'auraient pas besoin de direction.

Nous ne voudrions pas froisser les susceptibilités de personne en oubliant des noms, mais il semble exister un si bel esprit de camaraderie entre tous les exécutants que nous prendrons le risque d'en mentionner quelques-uns. Ainsi, Mlle M. Hall chante d'une voix douce et agréable les couplets d'une valse qu'un chœur accompagne, Mlle J. McNaughton, d'un contralto robuste, domine tous les chœurs alors qu'elle exécute avec quelques ballerines une autre danse fort entrainante bien qu'absolument décente. Les petites filles (des enfants) sont charmantes dans l'exécution de plusieurs numéros, et les hommes dont il faudrait faire une longue liste s'acquittent en parfaits artistes de leur part de la distribution.

Il n'est pas osé de prédire à l'Association des employés du Chemin de fer National un brillant succès lundi soir ; il sera mérité et nous y applaudirons.

Aime Dieu et va ton chemin

SALLE PAROISSIALE DE LIMOILOU

10 DECEMBRE

GRAND EUCHRE

organisé par le comité des jeux, au profit de la compagnie No 20 des Zouaves de Limoilou, Inc. Admission 35c.

Encouragez nos oeuvres de jeunes gens.

150 magnifiques prix. En foule !

A ST-ROCH

N'oublions pas que c'est ce soir et demain soir que l'on pourra entendre la chorale St-Roch, à la Salle des Chevaliers de Colomb, rue Fleurie.

LES TAVERNIERS

Le 24 novembre dernier, les curés des différentes paroisses s'adressaient à la Commission des liqueurs pour demander de diminuer le nombre des tavernes et leur fermeture à dix heures du soir.

L'on réclamait aussi la suppression des réclames en faveur des liqueurs alcooliques.

Dimanche dernier, tous les marguilliers, anciens et nouveaux, les présidents, les officiers et les directeurs des diverses organisations religieuses, nationales et littéraires de cette ville, ont été invités à signer et appuyer la requête des curés et les chefs d'organisations paroissiales se sont rendus à cette requête qui sera présentée à l'hon. M. Taschereau, premier ministre de la province dans quelques jours par une délégation des curés et de tous les représentants d'organisations paroissiales. La délégation aura à sa tête Sir François Lemieux, juge en chef de la Cour supérieure.

Il y a à Québec 61 tavernes dont douze pour les hôtels et 40 pour le public. C'est à la suggestion de M. Napoléon Drouin, que l'on a décidé de s'adresser à l'hon. premier ministre.

CONCERT DU CLUB MUSICAL DES DAMES

Le quatuor LENER

Mardi le 16 décembre prochain aura lieu au Château-Frontenac, le récital du Quatuor Lener, attendu avec impatience par toute l'élite de notre population québécoise.

Le Quatuor LENER vient d'arriver en Amérique après une année d'absence en Europe, au cours de laquelle personne n'avait perdu le souvenir de la tournée sensationnelle qu'y firent ces artistes en 1929. Ce groupe de quatre instrumentistes compte parmi les meilleurs musiciens de l'heure actuelle.

Le premier violon, Jeno Lener, est né en 1895, ainsi que le second violon Joseph Smilovits; Sandor Roth, viola, est né en 1896. Tous trois sont des élèves du célèbre maître Hubay, de Budapest, capitale de la Hongrie. Imre Hartman, violoncelliste, a étudié avec Popper, dont tout le monde ici se rappelle le nom et qu'une gavotte a rendu célèbre. Il est âgé de 34 ans.

Depuis leur association en quatuor ces artistes ont marché de succès en succès, et leurs tournées d'Amérique prennent maintenant la forme d'un triomphe permanent. Dans le monde musical, partout où ils passent, on ne parle que deux. A Londres, ils ont joué dans la Salle Albert Hall devant un immense et enthousiaste auditoire. Le lendemain de leur récital de Londres, Ernest Newman, le doyen des critiques anglais faisait d'eux les plus grands éloges et déclarait qu'ils avaient atteint la perfection d'aussi près qu'on peut l'imaginer.

Le concert commencera à 8 h. 30 précises, et il y aura des billets en vente à la porte de la salle. On est prié d'arriver à 8 h. 15, car à 8 h. 30 les portes seront fermées.

UN VETERAN DU ROYAL 22EME EST DECEDE

Donat Bélisle, Croix de guerre française avec palme est mort hier, à l'âge de 36 ans, à Trois-Rivières.

Un vétéran du Royal 22e Régiment vient de disparaître en la personne de M. Donat Bélisle, M.C., Croix de guerre française avec palme, décédé hier matin à l'hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, à l'âge de 36 ans.

M. Bélisle avait 20 ans lorsqu'il s'enrôla dans le Royal 22e Régiment. Il partit en 1914 pour le front et fit les quatre années de la guerre sur les champs de bataille, participant à tous les combats où son unité figurait. Sa bravoure lui valut les décorations citées plus haut. Lorsqu'il revient en 1918, il avait reçu le grade de capitaine.

Il laisse pour le pleurer: sa grand'mère, Mme Pierre Paquin, de Québec; son père, M. Donat Bélisle, chef de Département de la Maison Paquet et Cie; deux frères, M. Jacques Bélisle, de St-Georges de Beauce, et M. Albert Bélisle, de La Tuque; une sœur, Mme A.-M. LeBel, de Québec, épouse de l'ex-président de l'Association des Voyageurs de Commerce, et deux oncles, MM. Philéas Ayotte et Adélard Lamontagne, tous deux de Trois-Rivières.

Les funérailles auront lieu mercredi matin à 8 heures, dans la chapelle de l'Hôpital St-Joseph. L'inhumation se fera à Trois-Rivères.

Le "Soleil" prie la famille en deuil de bien vouloir agréer l'expression de ses plus vives sympathies.

A Shawinigan Falls

(Suite)

droit, félicité par ses collègues pour avoir, par son intervention siopportune, fait rectifier une situation dont souffraient un certain nombre de nos braves ouvriers.

Arrêt des trains du C. P. R. à l'Hôpital Cooke

A la suite d'une résolution passée par nos édiles à une séance du mois dernier et dont copie avait été adressée aux autorités du Pacifique-Canadien] M. P.-M. Lavoie, surintendant de cette compagnie de Chemin de Fer, vient d'informer notre municipa qu'il a été fait droit à sa demande et qu'à l'avenir quelques-uns des convois du Pacifique Canadien arrêteront en face de l'Hôpital Cooke pour l'accommodation des personnes désirant se rendre à ce sanatorium.

On s'attend à ce que d'ici peu il y aura à cet endroit un arrêt facultatif de tous les convois du Pacifique-Canadien et que même la compagnie de chemin de fer y construirait une petite gare.

EMBOUTEILLE EN ECOSSE PAR JOHN HAIG & CO., LTD.



Le whisky que vous buvez... Est-il passable, ou est-il parfait? Est-il--tout bonnement du whisky? Ce devrait être du WHISKY

Haig

il n'entre de plus fin whisky dans aucune bouteille

ETABLIS DEPUIS 1627

LE BOLCHEVIK PROTESTE

Genève, 9. (A. P.) — MM Lounatcharsky, qui représente l'U. R. R. S. à la commission préparatoire du désarmement a protesté aujourd'hui contre le fait, par la Pologne, la Roumanie et autres pays voisins du sien, de nommer la Russie comme une menace possible à leur sécurité. Sa protestation vise le paragraphe du rapport de la commission où il est dit que la Pologne, l'Esthonie, la Finlande, la Lettonie et la Roumanie ne seront liés par aucune convention de désarmement à laquelle la Russie ne sera pas partie. La Commission a adopté, par un vote de 16 voix contre 1, une formule transactionnelle contenant la réserve susdite mais ne nommant pas la Russie. Lounatcharsky fut le seul à voter contre cette formule.

CHUTE D'UN AVION POSTAL

Changhai, 9. (A. P.) — Paul Baker, de Fort Wayne, Ind, pilote de 30 ans, une passagère et un pilote chinois ont trouvé la mort aujourd'hui dans la chute de leur avion près d'ici. Parmi les passagers était le général chinois commandant la garnison de Changhai, qui fut sérieusement blessé dans ce qu'on croit avoir été la première chute d'un avion postal en Chine. Celui-ci portait courrier et passagers de Nankin à Changhai.

FEU L. GALDBERG

M. Lewis Goldberg, ancien marmand, bien connu dans le quartier commercial de Québec est décédé vendredi soir, après une longue maladie. Le défunt laisse pour le pleurer: son épouse, un fils, M. Joseph Goldberg, de Montréal et cinq filles, Mme M. Solin, de Montréal; Mme Perlmutter, de Toronto; Mme Rosenberg, de Détroit; Mme Simmons, de North Bay et Mme Mary Robinson, de Québec.

M. Goldberg était un des plus vieux marchands de Québec. Retiré des affaires depuis une quinzaine d'années, il avait réussi à se faire un grand cercle d'amis. Les fleurs et les couronnes qui ont été déposées sur son cercueil en font foi. Ses funérailles ont eu lieu dimanche, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

EMPRUNT D'ARGENT

La Fabrique du St-Esprit de Québec est prête à emprunter tout montant d'argent qu'on voudra bien lui confier pour la construction de son église au taux ordinaire de 5%. S'adresser à M. l'abbé Léon Létourneau, curé de St-Esprit, 205½, 3e Avenue. Tél.: 2-1562.

PEAUX VERTES

Achetons toutes peaux à fourrure.
Essayez un envoi.
Demandez liste de prix
J.-B. LALIBERTE limitée
Maison de confiance depuis 62 ans
145, rue St-Joseph
Québec

LA MAQUETTE DE L'EGLISE DE NOTRE-DAME DE LA PAIX

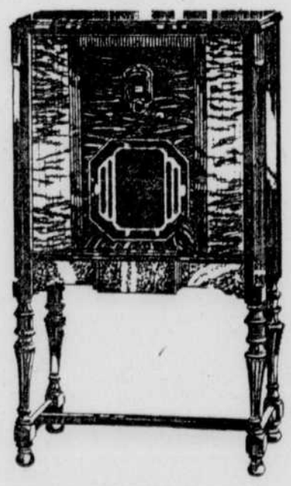


Dans son édition du Jour de l'Armistice, le "Soleil" a fait connaitre à ses lecteurs le projet lancé par un prêtre colombien à l'effet d'ériger une chapelle de service pour la population et la garnison d'Esquimalt, C.-B. Le "Colonist" de Victoria a publié in extenso la traduction de cette nouvelle parue "dans le grand quotidien de Québec, cependant que le "Times" de la même ville mettait sous les yeux de ses lecteurs l'image de la maquette de cette chapelle qui comprendra sacristie, presbytère, salles de réunion, etc. La vignette ci-dessus donne une idée de ce que sera l'édifice une fois complété. Mais il manque encore bien gros des ressources indispensables à cet effet. M. l'abbé A.-B.-W. Wood est certes modeste dans son ambition puisqu'il compte bâtir son église avec une vingtaine de mille piastres ; encore lui faut-il les trouver. Jusqu'ici le zélé promoteur a reçu quelques belles souscriptions, de magnifiques encouragements ; mais il faut plus que cela pour parfaire l'oeuvre mise en chantier.

A dire le vrai, beaucoup estiment trop modeste la requête de M. l'abbé Wood ; beaucoup sont sceptiques : comment peut-il espérer bâtir cette chapelle et ses dépendances avec seulement $20,000 ? Il est vrai que M. Wood se fait lui-même architecte, entrepreneur, acheteur, et espère par ce moyen réduire au minimum les frais d'érection. Nous lui souhaitons tout le succès que mérite son oeuvre ; nous souhaitons aussi qu'il trouve toute l'aide qui lui sera nécessaire de la part de nos coreligionnaires. Des protestants de marque n'ont pas craint de lui adresser une offrande : les catholiques ne sauraient faire moins, et certes ce monument élevé à la mémoire des morts de la guerre sera autrement symbolique que les cénotaphes que l'on a multipliés un peu partout. Nul vocable ne pouvait être mieux coisi. Secondons dans la mesure de nos moyens l'oeuvre entreprise par l'aumônier militaire d'Esquimalt: nous aiderons par là au raffermissement de la paix.

VOTRE RADIO De Forest Crosley Pour des Années à venir

De Forest Crosley Toujours les "Premiers" Toujours la "Qualité"



DEUX INSTRUMENTS NOUVEAUX MODELES

qui font sensation

Venez les voir, les entendre, les admirer et vous en serez surement émerveillé.



LE MODELE "ARIA"
8 lampes, Grille Ecran, Haut Parleur, Electro Dynamique
$189.50
Complet à votre antenne

CONDITIONS DU CLIENT

LE "TROUBADOUR"
Modèle Combiné
8 lampes, Grille-Ecran, Haut Parleur, Electro Dynamique
Une valeur 100%
$278.00
Complet à votre antenne

320 St-Joseph — *Toujours chez* G. Robitaille — Tél.: 8167

LA MAISON DU "SERVICE" ET DE LA "QUALITE"

SAINS ET SAUFS

Colomb - Bechar, Sahara-Nord. 9. (P.A.)—Les aviateurs transatlantiques René Lefebvre et Jean Demazière, dont on n'avait pas de nouvelles depuis leur départ d'Oran, Algérie, le 2 décembre, ont rapporté aujourd'hui qu'ils étaient sains et saufs et qu'ils se préparaient à partir pour Roggan.

E. ROCHETTE ECRIT SUR LA COTE NORD

Les députés de Charlevoix-Saguenay relève certaines erreurs au sujet du service des malles et des octrois qui ont été accordés dans le comté.

DES CHIFFRES

Nous avons publié vendredi dernier un interview de M. Edgar Rochette C. R., député provincial de Charlevoix-Saguenay, et une mise au point au sujet de deux articles publiés dans l'organe conservateur de Québec. Malheureusement une erreur bien involontaire s'est glissée dans ce compte-rendu. Nous nous empressons de la réparer en publiant ci-après la lettre que nous fait parvenir M. Rochette à ce sujet :

Québec 5 décembre 1930
Monsieur le Rédacteur
"Le Soleil"
rue de la Couronne, Québec.
Cher Monsieur,

"Je viens de prendre connaissance de l'article qui a paru en dernière page dans votre édition de ce jour et intitulé "LA FOURBERIE DU JOURNAL CONSERVATEUR DE QUEBEC."

Je constate qu'il y a une erreur dans le deuxième paragraphe de cet article. Vous dites en effet ceci: "Les gens renseignés savent en effet que le navire "Sable I", de la Bras d'Or Company, fait depuis deux ans le service d'hiver sur la Côte Nord grâce au bon vouloir du gouvernement libéral et aux démarches nombreuses du député du comté, M. Pierre Casgrain..."
C'est là une erreur. C'est peut-être une erreur cléricale, mais elle est tellement importante que je désire faire faire la correction immédiatement.

La compagnie qui a entrepris le service d'hiver sur la Côte Nord depuis deux ans, savoir depuis 1928, est la compagnie **Clarke Steamship Co. Ltd.** La compagnie Clarke a inauguré ce service en 1928 avec son navire **"S. S. Gaspésia"**. En 1928, le service a été admirablement fait ; en 1929, le même "S. S. Gaspésia" a continué son service, mais les rigueurs de l'hiver 1929-30 ont nécessairement empêché ce bateau, comme tous les autres, à effectuer un service aussi ponctuel.

Je vous serais infiniment obligé si vous vouliez avoir la bonté de publier demain en dernière,la liste complète des octrois qui ont été accordés à mon comté de Charlevoix-Saguenay par la Commission du Chômage. Vous y verrez que j'ai obtenu pour le comté de Charlevoix un montant de $85,000.00 et un montant de $89,500.00 pour le comté de Saguenay et la Côte Nord.

Vous y verrez également sur ce tableau le montant des secours directs qui s'élève à $5,700 00. Enfin, vous verrez également, la contribution que chaque municipalité doit payer, de même que la contribution pour les deux gouvernements, savoir : par le Gouvernement Provincial et le Gouvernement Fédéral, le tout conformément à la Loi d'Ottawa, dite loi relative au Chômage.

Je suis,
Votre tout dévoué
(Signé) **Edgar ROCHETTE**

Nous publierons demain la liste complète des octrois auxquels fait allusion M. Rochette.

OBSEQUES DE MLLE C. MERCIER

Elles ont eu lieu, ce matin, à N.-D. du Chemin, au milieu d'une foule considérable de parents et d'amis.

Notre estimé concitoyen, M. Ernest Mercier, avocat, secrétaire de la Société Saint-Vincent-de-Paul, et madame Mercier, si éprouvés par la mort qui vient de faire un troisième vide, immense, à leur foyer, ont vu affluer de toutes parts les témoignages de sympathie à leur adresse.

Les funérailles de leur fille, mademoiselle Claire Mercier, décédée, à l'âge de 16 ans, ont eu lieu, ce matin, à l'église de Notre-Dame du Chemin, au milieu d'une foule considérable de parents et d'amis.

Le deuil était conduit par le père de la regrettée défunte, M. Ernest Mercier avocat, et les parents suivants de cette dernière : André Mercier, Napoléon Mercier, Alexandre Gingras, L.-A. Mercier, Napoléon Martineau, Ed. Robitaille, J.-L. Vézina, J.-E. Paradis et R. Paradis.

Dans le cortège on voyait M. le commandeur C.-J. Magnan, président-général des Conférences St-Vincent de Paul du Canada, Pierre Deguise, avocat, L. Drummond, P.-W. Langlois, Maxime Morin, avocat, J. Verret, Napoléon Paré, D. Gagnon L.-H. Moisan, N.-E. Papillon, P.-J. Mailoux, C.-A. Langlois, David Marcotte, N. Lavoie, J.-C. Dugal, Achille Dugal, Alphonse Dechêne, Elzéar Létourneau, Aimé Déry, Elias Flynn, avocat, Charles Caron, arpenteur, J.-A. Huard, D. Marcotte, J.-A. Genest, C.-A. Langlois, Adjutor Turcotte, Dr Massus Fortier, Honorable juge Hugues Fortier, J.-A. Bernier, Georges Larochelles, Albert Lachance, Elzear Pelletier, junior, Maurice Rousseau, J.-Arthur Langlois, W.-H. Bédard, N. Roy, Edouard Rousseau, Georges Chouinard, L. Chouinard, J.-A. Delisle, J.-Louis Richard, du "Soleil" Jules Garneau, C.-W. Deschambault, chevalier L.-A. Trempe, chevalier J.-S. Matte, J.-L. Rousseau, Georges Charbonneau, avocat et J.-H. Joannette, avocat, ces deux derniers, membres du Barreau de Montréal, L. Gagnon, etc,. etc.

L'Union St-Joseph du Canada était représenté par trois de ses directeurs : MM. J.-L.-A. Godbout, Dr Georges Racine et Joseph Trépanier.

La levée du corps fut faite par Mgr Fillion, P.A., recteur de l'Université Laval, et le service fut chanté par le R. P. Déry, des Pères Blancs d'Afrique, assisté de MM. les abbés A. Lévesque et P.-L. Dion, vicaires de Notre-Dame du Chemin.

Des messes furent dites aux autels latéraux par M. l'abbé Horace Gagnon, curé de Notre-Dame du Chemin, et le R. P. Gauthier, des Pères Eudistes.

Dans le sanctuaire, on remarquait Mgr Laflamme, P.D., curé de la Basilique, MM. les abbés Georges Mercier, A.-A. Godbout, Laverdière, Ed. Beaulieu, Maurice Laliberté, le R. P. Calmin, MM. les abbés A. Cantin, vicaire de Charlesbourg, J.-P. Ollivier.

La chorale, sous la direction de M. J.-A. Savard, maître de chapelle de Saint-François d'Assise, rendit la messe de Yon. M. Vallière était à l'orgue. Les solistes furent les suivants: "Vierge Sainte", par Mlle Marie Chouinard, accompagnée par M. Georges Chouinard; à l'Offertoire, M. Georges Gravel; "Bénédictus", par M. Jean Morisset, E. E. M.; "Agnus Dei", par M. Napoléon Beaumont; "Libera", par M. J.-E.-A. Cloutier; "Pie Jesus", par M. Roméo Faguy.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison Germain lépine, Ltée, et l'inhumation eut lieu dans le lot familial, à Saint-Michel, de Bellechasse.

"Le Soleil" prie la famille d'agréer l'expression réitérée de ses condoléances les plus sincères.

UN NOUVEAU DEMENTI EST DONNE

VISITE CHEZ LE MAIRE

Son Honneur le maire Lavigueur a reçu ce midi en ses salons de l'hôtle de Ville les artistes de la Société canadienne d'opérette. M. Roberval, madame Maubourg Roberval, Mlle Lucienne Defrenne, M. Adolphe Gysin, Mlle Trudeau, Mlle Tremblay, M. Lionel Daunais, de l'opéra d'Alger, M. Paul Trottier, M. L. Fortin, M. Chs-E. Brodeur, Mlle Croteau, M. Henri Poitras, MM. Louis et Paul Vaillancourt, M. Alexandre Côté, avaient tenu à présenter leurs hommages au premier magistrat de Québec et M. Lavigueur a félicité les distingués artistes pour leur magnifique succès dans "Mireille" hier soir. M. Lavigueur a exprimé l'espoir que notre ville revoie plus souvent des représentations artistiques de cette qualité.

TRAGEDIE QUI FINIT EN COMEDIE

Les commentaires abondent sur le procès de Moscou. — "Toute l'histoire fut un truc monté avec soin", dit l'Oeuvre de Paris. — La clémence plaît à tous.

TACTIQUE

Moscou, 9 (A.)P.—Le public russe, qui, il y a quelques jours seulement, réclamait à grands cris la mort des huit ingénieurs accusés de trahison, parait approuver aujourd'hui l'acte de clémence dont les a fait bénéficier le comité xécutif central. Les Izvestia, organe du comité, disent: "Par leurs aveux et leur reprentir les leaders du parti industriel ont désarmé ce dernier, dont l'écrasement est à présent complet. Le comité pouvait donc commuer leur sentence."

Paris, 9. (A.P.)—La presse française qui, dès le début, prit avec un grain de sel le procès de Moscou, voit aujourd'hui dans la commutation de la sentence de mort prononcée contre les cinq condamnés une confirmation de ses doutes. L'"Oeuvre", organe du parti radical-socialiste, trouve que c'est trop beau pour être exprimé en paroles et que Dostoievsky, lui-même n'imagina jamais rien de semblable. "Il est facile de voir, dit le journal, que la tragédie finit en comédie. Tout le procès fut un truc monté avec soin. N'empêche que Moscou lui-même n'aurait jamais eu l'audace d'organiser rien de semblable sans la folie de ceux qui encouragèrent et financèrent les entreprises de Kolchak, Wrangel et Denikine."

POUR VOL

Une fille, Marguerite Carreau, a subi son procès, ce matin, devant M. le juge Arthur Fitzpatrick, des Sessions de la Paix, sur une accusation de vol. Il s'agit de cette aventure arrivée récemment à un individu de chantiers arrivé en ville avec près de $600 pour faire la bombe. Ayant économisé ce montant après 9 mois et demi de travail dans le Témiscamingue, le malheureux héros de cette histoire, qui entendait bien passer tout son hiver à se reposer, se voit aujourd'hui sans le sou après deux jours de fête.

Mais où est allé son argent ? C'est la question qui se pose. La Couronne, représentée par Me Laetare Roy., prétend que l'accusée en a soulagé son ami de passage dans un hôtel "très particulier" de la rue Lacroix ; la défense, conduite par Me Oscar Drouin, C.R., nie l'accusation.

ACQUITTE

M. le juge en chef Hugues Fortier a récemment acquitté en Cour des Sessions de la Paix, un contribuable de la rive sud, M. Alfred Lefaivre, qu'un inspecteur de la compagnie de tramways avait fait arrêter sur une accusation de vagabondage. La Cour a sévèrement qualifié la conduite de l'officier en déclarant que rien dans la conduite du défendeur n'avait donné lieu à une telle plainte quand il avait lui-même été expulsé sans raison d'un tramway. Me Robert Cannon avait défendu l'accusé.

LES ACCIDENTS D'AUTOMOBILE

Montréal 9 (D.N.C.)— Rodolph Sandwick, 63 ans, 1416 rue Price, a été gravement blessé, par une auto en traversant la rue hier après midi. Le vieillard a été conduit à l'hôpital Général souffrant d'une fracture du crâne. Les détectives ont appris que Sandwock fut renversé par un auto conduit par M. Guillemette, 420 avenue Beaumont, en passant à l'avant d'un tramway.

REUNION DE FORESTIERS CATHOLIQUES

Sous le patronage de l'abbé C.-O. Godbout, une belle soirée eut lieu dimanche à Charlesbourg. — Initiation de nouveaux membres.

DISCOURS

Dimanche soir, dans la salle paroissiale de Charlesbourg, eut lieu une intéressante soirée récréative donnée par la Cour St-Charles Borromée de Charlesbourg de l'Ordre des Forestiers Catholiques. Cette soirée était sous le patronage de M. l'abbé C.-O. Godbout, curé de la paroisse.

Une cérémonie d'initiation de 20 nouveaux membres eut lieu ainsi que l'attribution à trois membres de décorations de la Légion d'honneur de l'Ordre.

La vaste salle paroissiale était complètement remplie de spectateurs qui se montrèrent fort intéressés aux cérémonies qui s'y déroulèrent On remarquait sur l'estrade plusieurs personnages distingués, entre autres, M. l'abbé C.-O. Godbout, curé de la paroisse , M. l'abbé A. Cantin, vicaire, M. C.-E. Olivier, Haut-Directeur en charge, M. Ernest-J. Brassard, chef-ranger provincial , M. Bédard, chef ranger de la Cour St-Charles Borromée de Charlesbourg, M. C.-N. Dorion, M.P., et Mme Dorion, M. Ephraïm Bédard, M. P. P., qui avait accepté l'invitation, n'avait pu se rendre à la dernière minute, empêché par des circonstances incontrolables., M. Philippe Corriveau, ex-chef ranger, M. J.-L-A. Godbout, etc.

Le programme de la soirée fut sous la direction de M. H.-A. Sirois, organisateur provincial. Il agit aussi comme maître de cérémonies et il mérite certainement des félicitations pour la façon dont il a conduit les choses.

M. Bédard, qui occupait le fauteuil présidentiel, dit quelques mots de bienvenue aux personnes présentes et les remercia d'être venues en aussi grand nombre. Puis il présenta M. Ernest-J. Brassard, chef ranger provincial.

M. Brassard expliqua d'abord le but de la soirée et souligna le regain d'activités qui s'est fait sentir ces derniers temps dans la Cour St-Charles Borromée. Il souhaita la bienvenue à M. le curé, déclarant que l'Ordre des Forestiers Catholiques était toujours heureux de recevoir les membres du clergé et que les Forestiers étaient heureux de leur témoigner leur reconnaissance et leur admiration pour le dévouement que les prêtres ont toujours montrés envers les canadiens-français, spécialement en 1760 et au cours des années qui suivirent. Il adressa également la bienvenue à M. Dorion, député du comté à Ottawa, à M. le vicaire, etc...

Parlant de l'Ordre des Forestiers Catholiques, M. Brassard déclara que ses membres se chiffrent maintenant au nombre de 125 000 et répandus sur tout le continent nord américain. Il comprend des personnes de toutes nationalités et de toutes races, qui cependant sont unies par les liens de la religion catholique. M. Brassard expliqua ensuite la position financière de l'Ordre, qui est dans des conditions excellentes. Il démontra lea avantages qu'il y a à faire partie de l'Ordre et expliqua différentes polices d'assurances que peuvent prendre les membres. Il déclara que c'était un devoir pour le chef de famille, de prendre des assurances pour proteger les siens. Il démontra aussi les avantages qu'il y avait pour les jeunes gens à prendre une assurance dans l'Ordre des Forestiers Catholiques.

Après le discours de M. Brassard, il y eut exécution de morceaux de violon, de chant et de déclamations par des artistes de Québec.

Puis vint la cérémonie d'initiation qui fut présidée par M. E.-J. Brassard, chef ranger provincial. Il était accomagné de MM. J. Lefebvre et Bédard. Les autres officiers de l'ordre des Forestiers étaient: le vice-chef ranger, M. Arthur Morin, accompagné de MM. Albert Lacroix et A. Lefebvre; M. Philippe Corriveau, avocat, ex-chef ranger; M. J.-L.-A. Godbout, trésorier; M. J.-P.-E. Mercier, porte-drapeau; M. Gérard Lefebvre, porte-croix; M. Art. Paradis, porte-bannière; M. Albert Lacroix, premier conducteur; M. Eustache Lefebvre, 2e conducteur ; H.-B. Cloutier et J.-B. Cloutier, fils de M. Joseph Cloutier, agissaient comme servants. Comme nous l'avons dit plus haut, M. H.-A. Sirois, organisateur provincial, agissait comme maître de cérémonies.

Les 20 candidats firent leur apparition dans la salle au son d'une marche militaire, conduits par M. Sirois. Ils furent amenés successivement à quatre stations devant lesquelles ils eurent à réciter certaines formules, à faire une profession de foi en la religion catholique et à s'engager à suivre les règlements de l'ordre.

Après la cérémonie d'initiation, de brefs discours furent prononcés par M. C.-N. Dorion, député, M. Philippe Corriveau, avocat, ex-chef ranger, et M. H.-A. Sirois. Le chant "O Canada" termina la soirée.

Après M. L.-P. Caisse, c'est le chef de la Sûreté provinciale à Montréal, M. Maurice Lalonde, qui démontre comment le journal conservateur local et M. A. Guertin, député de Hull, ont fait circuler des fausse-tés — — Une lettre au sujet des "slot machines" saisies à Rouyn.

DES FAITS PRECIS

Nous avons publié, la semaine dernière, une lettre de M. L.-P. Caisse, greffier de la Paix à Montréal, dans laquelle cet officier déclarait, sous sa signature, à l'honorable M. Taschereau, que les "slot machines" saisies à Rouyn n'ont pas été remises en opération.

L'organe conservateur de Québec avait publié précédemment une dépêche d'Ottawa disant que le député provincial de Hull affirmait que des "slot machines" saisies à Rouyn par la police provinciale étaient encore en opération.

M. Caisse a donné un démenti formel à ces affirmations erronées. A son tour, le chef Maurice Lalonde, de la Sûreté provinciale, envoie à M. C. Lanctot, assistant-procureur général, la lettre suivante, qui montre, une fois de plus, que les machines saisies à Rouyn, contrairement à ce que prétendent des adversaires du gouvernement, ne sont plus en opération.

Voici la lettre du chef Lalonde :

POLICE PROVINCIALE

Montréal le 1er décembre 1930.

Monsieur Charles Lanctot, C. R.,
Assistant-procureur général,
Québec.

Monsieur,

Re Slot Machines—Rouyn.

J'accuse réception de votre lettre du 29 novembre dernier ainsi que d'une découpure de la feuille "Le Journal", au sujet de machines automatiques saisies à Rouyn.

Les assertions reproduites dans cette découpure sont erronées.

Le 8 novembre dernier, huit machines automatiques et une planchette à poinçonner furent saisies à divers endroits, savoir : restaurants, cafés, pharmacies, club, salles de billard, tenus dans cette localité.

Je vous réfère à ce sujet à votre filière No 363-30 (notre filière S63-30). Le même jour, dans le cours d'une descente faite dans une maison de prostitution, une autre machine automatique yu fut saisie. Je vous réfère à votre filière 363-30 (notre filière 579-30).

Les endroits où ces appareils ont été saisis et les numéros des appareils sont les suivants :

1o. Royal Sweet—propriétaire Hector Elliott, 1 machine automatique No 86352 et une planchette à poinçonner No 3397.

2o. Restaurant Chrystal Lunch—propriétaire Ed. Cailler,—une machine automatique No 83222.

3o. Café O. K., propriétaire Joe Toy,—une machine automatique No 143393.

4o. Pharmacie F.-J. Martin,—une machine automatique No. 54190.

5o. Club Perron, propriétaire EMILE TETREAULT, une machine automatique No. 89013 ; une machine automatique No 99008.

6o. Dominion Café, propriétaire NIM DO.— une machine automatique No. 170350.

7o. Pharmacie J.-E. BRAULT — une machine automatique No 229309.

8o. Maison de prostitution — Log House — Ruisseau Dupras — une machine automatique No 30405.

Ces appareils ayant été déclarés confisqués ils ont été remis le 21 novembre dernier au Greffier de la Paix du District de Montréal pour être détruits.

J'ai en ma possession les reçus du Greffier de la Paix du district de Montréal pour tous les appareils saisis et déclarés confisqués, lesquels reçus spécifient dans chaque cas : la date de la livraison de l'appareil au Greffier de la Paix, la date de la saisie, le nom de la personne qui était en la possession de la machine, l'endroit de la saisie et la description de l'appareil, y compris le numéro d'identification.

Vu les insinuations reproduites dans "Le Journal", je communique avec le Greffier de la Paix, lui demandant de ne pas détruire ces appareils immédiatement.

Je dois ajouter que lorsque des appareils sont détruits, ils le sont par un employé du Greffe de la Paix en la présence d'un de nos officiers qui agit comme témoin et que je reçois dans chaque cas du Greffier de la Paix un reçu pour le montant d'argent trouvé dans l'appareil. M. L.-P. Caisse pourrait probablement vous fournir une liste complète de tous les appareils saisis et détruits ainsi que des montants trouvés dans chacun.

Dans les districts de St-François, Bedford et Iberville, sur les ordres formels de M. le magistrat Lemay, les appareils de jeu de hasard qui sont saisis dans ces districts sont remis avant ou après confiscation suivant le cas, aux Greffiers de la Paix respectifs de ces districts et nous obtenons d'eux un reçu dans chaque cas. Cependant, dans ces trois districts, nous ne recevons pas de reçu pour l'argent trouvé dans les machines lors de leur destruction.

Je comprends que les sommes trouvées sont remises par les Greffiers de la Paix aux shérifs des districts respectifs pour faire partie du fond des bâtisses et jurés.

Comme il se peut que depuis les saisies que nous avons faites à Rouyn, de nouveaux appareils de jeu ont été mis en opération, je donne instructions de faire une nouvelle descente à cet endroit en vue d'y saisir les appareils qui pourraient être opérés.

Je vous ferai rapport.

J'ai l'honneur d'être,
Monsieur.
Votre tout dévoué serviteur.

LE CHEF DE LA SURETE PROVINCIALE,

(Signé) Maurice-C. Lalonde.

POLONAIS SUSPECT

Montréal, 9 (D'N.C.)— La police recherche actuellement un polonais du nom de Charles Juddock, qui s'est enfui après que sa femme eut été gravement blessée, dimanche soir, dans sa demeure. Cette dernière est dans un état critique à l'hôpital souffrant d'une plaie profonde à la tempe gauche et d'une large coupure, à la main droite. Madame Juddock a déclaré à la police que son mari l'avait frappée, avec une chaise, à la suite d'une violente altercation.

LE COMITE CENTRAL EST MISERICORDIEUX

Moscou, 9.—(Spéciale)—La sentence de mort portée contre cinq des 8 accusés de Moscou a été commuée en 10 années d'emprisonnement. Les trois autres, condamnés d'abord à 10 ans, ne feront plus que 8 ans de prison. La sentence des uns et des autres a été commuée par le Comité exécutif central de l'U. R. S. S. Les cinq premiers étaient: Léonide Ramsine, Alex. Fedotove, Victor Laritchev, Nicolai Tcharnowsky et Ivan Kalinikov ; les trois autres: Vladimir Ochkine, Serge Kuprianov et Xénophon Sitnine.

RUMEUR SANS FONDEMENT

Trois-Rivières, 9 (D.N.C.)— "Il n'y a aucun fondement dans la rumeur qui veut que la St-Lawrence Paper cesse momentanément ses opérations à partir du 12 décembre prochain", a déclaré M. E.-D. Hyndman, gérant local du moulin. M. Hyndman déclara que le moulin opérait présentement à 50 pour cent de sa capacité avec alternativement quatre et cinq machines sur six et cinq jours par semaines.

BLESSURES MORTELLES

Montréal 9 (D.N.C.) — Arthur Choquette, 40 ans, est mort hier matin, à l'hôpital de Lachine , des suites de blessures qu'il s'infligea durant un accident d'auto, survenu à Lacolle, le 5 du courant. Georges Gordon, chauffeur de l'auto, qui frappa Choquette, est détenu par la police provinciale, comme témoin matériel, pour l'enquête du coroner qui sera tenue mercredi matin. Après l'accident Gordon avait fourni une caution de $1,000 mais orsque Choquette succomba à l'hôpital, on l'amena à la sureté provinciale.

DISPARITION ET NOYADE

Montréal, 9.—(D. N. C.)— La police de St-Lambert continue à faire des recherches pour localiser M. L. Picher, citoyen de St-Lambert, qui disparut mystérieusement, samedi avant-midi, en retournant chez lui, après son travail à Montréal.

M. Picher mesure 5 pieds 9 pouces pèse environ 140 livres. Au moment de sa disparition, il portait un complet gris et des verres. Ses cheveux sont grisonnants.

Le coroner Prince a rendu un verdict de "mort accidentelle", hier après-midi dans le cas de Raoul Boudrias, un garçonnet de six ans, de St-François-de-Sales, qui s'est noyé dans la rivière des Prairies, samedi avant-midi, en jouant sur la glace, avec de petits compagnons. Son corps fut repêché trois heures plus tard et envoyé à la morgue.

UNE SOIREE

Les membres de la Conférence Saint-Vincent-de-Paul de la paroisse de Saint-Sauveur, qui ont fêté dernièrement les noces de rubis de la fondation de leur Société, ont remporté un succès tellement encourageant avec la présentation des œuvres du folklore de Létourneau, interprété par le professeur Larochelle et ses élèves, qu'ils ont décidé à la demande du public, de donner une seconde soirée du même genre, jeudi soir prochain, à la salle Saint-Pierre.

Le public est prié de réserver ses billets au plus tôt car les places s'enlèvent rapidement.

Les profits de la soirée iront aux œuvres de la paroisse.

OPPOSITION A M. TARDIEU

Paris, 9.—(P. A.)—L'impression prévaut aujourd'hui que Pierre Laval n'a pas été capable de surmonter les difficultés qui lui barraient le chemin vers la formation d'un cabinet stable pour succéder à celui de Tardieu.

M. Laval a eu une audience du président Doumergue ce matin et quand il quitta l'Elysée il déclara aux journalistes qu'il voulait rencontrer encore plusieurs des chefs des groupes politiques. Le premier qu'il rencontra fut M. François de Wendel, le député de Meurthe-et-Moselle. Quand on lui demanda s'il allait continuer ses tractations, M. Laval répondit simplement : "Aviez-vous pensé le contraire ?"

En attendant, les socialistes sont toujours fortement opposés à un cabinet dont ferait partie Tardieu.

BANQUET A M. A.-O. DUFRESNE

L'Association des Anciens de l'Ecole polytechnique (section de Québec) auront ce soir un grand banquet au Château-Frontenac en l'honneur de M. A.-O. Dufresne, directeur du service des mines de la province. A cette occasion, M. Dufresne parlera de la "Prévention des accidents dans les mines". Le dîner sera sous la présidence de M. Alexandre Larivière, président de l'Association.

TASCHEREAU VEUT AIDER AU CHOMEUR

Dans une entrevue à Montréal, le Premier Ministre exprime l'espoir que la loi adoptée par l'Assemblée Législative la semaine dernière aidera aux sans-travails.

LES OUVRIERS

Québec, 9 (D.N.C. L'hon. M. Taschereau était aux bureaux du Gouvernement au Palais de Justice, samedi matin, où il a reçu de nombreux visiteurs ainsi que plusieurs délégations. Le Premier Ministre a reçu les représentants de journaux avec toute l'amabilité qui le distingue.

On lui demanda quand la loi de secours aux chômeurs serait adoptée et sanctionnée. Le Premier Ministre a répondu: "L'Assemblée Législative l'a adoptée et le Conseil Législatif l'étudiera à sa prochaine séance, jeudi prochain, afin d'être en mesure de la faire aussitôt sanctionner par le Lieutenant-Gouverneur. J'ai confiance, a continué l'hon M. Taschereau, que cette loi aidera à soulager, dans les diverses municipalités, qui ont demandé une assistance quelconque, la situation des chômeurs. Les gouvernements Fédéral, Provinciaux et Municipaux font des efforts concertés afin d'arriver à adoucir autant que possible la situation". Un journaliste demande ensuite au Premier Ministre quand le Ministère du Travail annoncé dans le discours du Trône, sera constitué. L'hon. M. Taschereau répondit : Je ne peux dire quel jour le projet de loi sera soumis à la députation pour étude, mais, je puis dire que cette question en est une de toute première importance, car il s'agit de créer tout un organisme et de séparer en deux un ministère qui existe depuis de longues années. La chose ne peut pas tarder beaucoup et c'est bien l'intention du Gouvernement de ne rien négliger pour que cette loi soit présentée devant les chambres le plus tôt possible."

A ce moment, un journaliste fait remarquer au Premier Ministre que les ouvriers, le Conseil des Métiers en particulier, sont satisfaits de ce geste du Gouvernement et qu'ils attendent avec une certaine impatience la nomination du nouveau Ministre du Travail. Le Premier Ministre s'est dit enchanté de voir que les ouvriers sont satisfaits du projet de loi qui mettra à leur disposition un ministère reponsable. L'hon. M. Taschereau ajouta que c'est à cause de cela, que rien ne sera négligé dans l'organisation du nouveau ministère.

L.hon. M. Taschereau a aussi déclaré qu'il s'attend bien que l'ajournement des chambres aura lieu le ou vers le 19 décembre et la reprise des travaux de la session le lendemain des Rois. L'adoption de l'adresse en réponse au discours du Trône aura probablement lieu au cours de la semaine du 15 décembre. Quand il lui est demandé ce qu'est le projet des tunnels sous le canal Lachine aux rues Wellington et Church, le Premier Ministre a déclaré que le Gouvernement Provincial n'a rien à faire avec la construction de ces tunnels.

"Qui sera le nouveau Ministre du Travail", demanda un journaliste au Premier Ministre, qui a répondu qu'il ne le savait pas encore bien que des journaux aient déjà lancé des noms dans le public. "Celui qui sera choisi ne manquera pas de rencontrer l'approbation de tous, des ouvriers, en particulier."

Demandez le Calendrier de St-Joseph

Le Roi des Calendriers
Il est Magnifique!

L'image en couleurs représente saint Joseph tenant l'Enfant Jésus dans ses bras. L'Enfant Jésus sourit et bénit. C'est un ravissant petit tableau à encadrer.

Découpez ce coupon et envoyez-le, avec 50c au

Couvent St-Joseph
96 Chemin Ste-Foy -:- Québec

Couvent St-Joseph,
96, Chemin Ste-Foy, Québec.

Veuillez trouver ci-inclus 50c et m'envoyer le Calendrier St-Joseph, le **Roi des Calendriers.**

Nom .....
Adresse .....

UN SAVANT ASTRONOME EST DECEDE

Le R. P. Ricard, S. J., renommé dans le monde entier pour ses connaissances astronomiques, est décédé à Santa Clara, en Californie.

LE SOLEIL

San José, Calif., 9 (P.C.)—Le père Jérôme-Sixte Ricard, surnommé "père des pluies", est décédé hier soir à l'infirmerie de l'université Santa Clara, ici, à l'âge de 80 ans. Il avait presque toujours gardé le lit depuis qu'une maladie de cœur l'avait saisi en avril 1929.

Ce Jésuite, qui était un savant, s'était fait connaître dans tous les Etats-Unis par sa théorie des taches solaires pour la prévision du temps. Ses pronostics mensuels, fondés sur l'observation du soleil, furent publiés un quart de siècle durant, et lui valurent son surnom de "père des pluies."

Durant plus de 50 ans, il travailla pour l'université Santa Clara, où il dirigea l'observatoire de 1917 à 1929.

Le défunt était né à Plaissans, dans la Drome, en France. Il faisait partie de la Société de Jésus depuis 59 ans et était prêtre depuis 44 ans. Il faisait partie de sociétés astronomiques de France, de Belgique, du Mexique et des Etats-Unis.

C'est en 1900 qu'il commença à établir une corrélation entre les taches du soleil et les changements atmosphériques. Ses études sur ce sujet l'amenèrent à formuler la théorie qu'on pouvait prédire le temps qu'il ferait pour des périodes avec la position des taches solaires. De la théorie il passa à la pratique, d'abord avec des pronostics de dix jours, puis des pronostics mensuels. Il soutenait que les taches solaires sont également la cause des tremblements de terre.

De nombreux hommes de science n'acceptèrent pas la théorie du père Ricard, mais tous reconnurent qu'il avait fait beaucoup pour rendre l'astronomie plus populaire.

VILLA MANRESE

La retraite des Fonctionnaires Civils (fédéraux, provinciaux et municipaux) commencera jeudi prochain, le 11 courant, à 8 heures su soir. Quelques chambres resteront disponibles pour des retraitants isolés qui voudraient se moindre à eux. S'adresser au R. P. Leclaire, S.J., 100 chemin Ste-Foy, Québec, Téléphone: 5052.

UNE CONFESSION DE JUGEMENT

En maintenant la confession de jugement du défendeur et rejetant l'action pour le surplus dans la cause Fiset vs Lachance, l'hon. juge Pierre Bouffard a décidé ce point important qu'à moins de stipulation contraire, c'est le mandataire et non le mandant qui doit profiter d'une réduction obtenue par ce dernier dans l'exercice de son mandat.

Chargé par le défendeur de la réparation de son automobile, le demandeur avait acheté certaines pièces de mécanique chez Morisset & Frère obtenant un rabais de 10 pour cent. Il prétendit bénéficier de cette réduction dont il ne tint pas compte dans sa note. Mais le défendeur confessa jugement pour le montant réel refusant de payer les 10 pour cent. La Cour lui a donné raison.

Me Elias Flynn, du bureau légal Bédard & Flynn, représentait la défense.

ARSENAL COMMUNISTE

Pirmasens, Bavière, 9.—(A. P.)— La police annonce la découverte aujourd'hui d'un arsenal communiste contenant une douzaine de bombes. Vingt-quatre membres d'une ligue communiste antifasciste ont été arrêtés.

L'U. R. S. S. REFUSE

Genève, 9. (P.A.)—La délégation des Soviets a refusé aujourd'hui d'accepter le plan de désarmement préparé par la commission de désarmement de la S. D. N. Ils déclarèrent qu'il était futile de songer au désarmement.

ON A FORME UNE LIGUE NATIONALE

Les intérêts canadiens de la radiophonie suscitent la création d'une ligue chargée de prendre la défense de ces mêmes intérêts. — Un contraste. — Le rapport Aird.

TROP D'ANNONCES

Ottawa, 9.—(P. C.)—Déclarant que son but est de promouvoir les intérêts canadiens dans le champ de la radio et d'établir une organisation qui prend a la défense de ces intérêts, la "Ligue de la radio du Canada" a été formée hier. Le président temporaire de l'exécutif est M. G ahan Spry et le secrétaire, M. Allan Plaunt.

Un communiqué annonçant la raison d'être de la ligue et la ligne de conduite qu'elle entend tenir a été donné à la presse :

"La solution de ce que la Ligue de la radio croit être le problème présent, c'est-à-dire faire de la radio un moyen d'amusement, d'éducation et d'unité nationale ne peut être obtenue que par l'établissement d'une compagnie nationale d'émissions radiophoniques ayant les pouvoirs d'une entreprise privée et remplissant les fonctions d'une utilité puolique".

Le communiqué déclare ensuite que la radio devrait convertir les maisons en théâtre, en salle de concert, en club, en salle d'assemblée publique, et école et en université.

Comparant la situation entre le Canada et les Etats-Unis, le communiqué révèle que les 70 stations d'émission canadiennes n'ont que 35,000 watts en tout tandis que la puissance des postes américains est de 700,000 watts. Certaines parties du Canada ne peuvent pas capter les émissions des postes canadiens et la plus forte station du Canada ne peut donner que deux heures de programme chaque semaine. La ligue déplore la domination des postes canadiens par les postes américains et elle proteste contre les programmes chargés d'annonces et le manque d'attention donné à l'éducation par la radio, chose rendue nécessaire par le besoin financier des postes canadiens, qui doivent donner le plus de temps possible à l'annonce.

Un système national d'émission permettrait aux canadiens d'écouter des programmes Canadiens. Cela permettrait aussi le développement des talents nationaux et la formation d'orchestres et de chœurs. La ligue approuve en tous ses détails le rapport de la commission Aird.

Un grand nombre de citoyens les plus éminents du pays, tant anglais que français, font partie de la nouvelle organisation.

UN VISITEUR

M. Michel Guénard, directeur du service électrique du C. N. R., à Parent, comté Champlain, P. Q., a visité nos bureaux, samedi dernier. M. Guénard était l'hôte de M. F.-J. Petitclerc, de notre personnel, et il a manifesté beaucoup d'intérêt à la visite de nos ateliers.

UN ENLEVEMENT

Deux Ukraniens répondant aux noms symphonique de Kostyk Yasniki et Justyn Bocau ont été amenés en Cour des Sessions de la Paix, ce matin, pour y subir leur enquête préliminaire. Ils sont accusés tous deux d'avoir enlevé et séquestré une fillette de seize ans, Jenni Lacbowiez.

Me Laetare Roy, C.R., conduit la cause de la Couronne et Me Achille Joli-Coeur, défend les deux prévenus.

L'Hémogénol "FAGUET"
(Qui Produit du Sang)
Sous Formes Pilules ou Elixir

Pour convalescences, anémies, croissances épuisements nerveux, les affaiblis, les surmenés. Les médecins considèrent L'HEMOGENOL FAGUET comme le plus actif des reconstituants pour adultes ou enfants. (A demi dose).

Bureaux à louer

Magnifiques bureaux à louer dans l'immeuble du "Soleil", local idéal, grands et petits bureaux bien éclairés.

pour tout renseignement s'adresser à

Service d'Informations
BUREAU DU "SOLEIL"
Québec Tél. : 7131